



# WAIS®-IV

ECHELLE D'INTELLIGENCE DE WECHSLER  
POUR ADULTES-4<sup>e</sup> EDITION

## Manuel d'administration et de cotation

David Wechsler





# WAIS®-IV

ECHELLE D'INTELLIGENCE DE WECHSLER  
POUR ADULTES-4<sup>e</sup> EDITION

# Manuel d'administration et de cotation

David Wechsler

**ecpa** Les Editions  
du Centre  
de Psychologie  
Appliquée

#### Copyrights et non-divulgaration des contenus

Tous les outils ECPA sont couverts par des copyrights (art. 112.1 et suivants du Code de la Propriété Intellectuelle). Toute reproduction intégrale ou partielle des matériels des ECPA est illicite (art 122.4), sauf autorisation particulière et écrite de leur part. De même, toute traduction, toute adaptation, toute transformation, tout arrangement ou toute reproduction, par n'importe quel procédé, sont interdits.

## Préface

Quel chemin extraordinaire que celui parcouru par le test d'intelligence de David Wechsler édité pour la première fois en 1939 ! Le Wechsler-Bellevue se présentait comme « une évaluation individuelle, en dix subtests, pour tous les niveaux, ... donnant des notes standard, ... converties en équivalents de QI dans une table de référence, ... permettant une classification, ... ». Cette description de l'Echelle originale est demeurée identique, tout au long des différentes versions de ce test, la WAIS, la WAIS-R, la WAIS-III jusqu'à la plus récente, la WAIS-IV.

La WAIS-IV va encore plus loin dans la tradition clinique dont David Wechsler fut le pionnier, tradition solidement ancrée à la fois dans la théorie et dans la pratique, mêlant à la fois les perspectives nomothétique et idiographique. D'un point de vue général, la révision de la WAIS-III a permis de mettre à jour les normes, d'améliorer les qualités psychométriques ainsi que l'utilité clinique et la convivialité du test. La structure en quatre facteurs, introduite dans la WAIS-III, a été renforcée afin de mettre davantage l'accent sur l'intelligence fluide, la mémoire de travail et la vitesse de traitement. Par ailleurs, afin de s'adapter encore mieux aux contraintes de l'évaluation du sujet âgé, des modifications ont été apportées dans les procédures d'administration, comme la réduction de la durée de la session de test, l'ajout d'items de démonstration (ou d'apprentissage), l'agrandissement des stimuli visuels, la simplification des consignes verbales, la moindre importance donnée aux points de bonification (accordés pour la rapidité d'exécution correcte de la tâche) et la réduction des sollicitations motrices.

Il a souvent été reproché, à tort, aux échelles d'intelligence de Wechsler d'être a-théoriques alors qu'elles s'appuient largement sur la notion de *g* de Spearman. En effet, Wechsler était imprégné des débats entre Thorndike, Thurstone et Spearman, ainsi que de ceux entre Cattell, Pearson et Woodworth, ses collègues et mentors (voir Tulsy et al., 2003). Wechsler a toujours défendu l'utilité clinique des composantes Verbale et de Performance du QI, reflets de sa vision de deux facteurs primaires apparentés à *Gc* et *Gf*. De plus, s'inscrivant dans la tradition de Binet qui recherchait des tâches cognitives complexes et écologiquement valides (en contraste avec les micro-mesures de l'intelligence, caractéristiques des tests de type Galton de « l'âge de bronze de la psychologie »), Wechsler a ouvert la voie aux améliorations qui ont été apportées, par la suite, à ses échelles avec l'introduction des épreuves d'évaluation de la mémoire de travail et de la vitesse de traitement.

La recherche et les avancées théoriques en psychologie cognitive, en neuropsychologie et en psychologie du développement (y compris les études sur le vieillissement) continuent de fournir des guides à la fois sur le contenu de l'évaluation et sur sa forme. La sophistication psychométrique permet d'améliorer la capacité à mesurer l'intelligence de façon sensible, précise et rapide. Il est toujours aussi impressionnant de constater que l'intelligence, aussi complexe soit-elle, puisse être appréhendée en dix subtests, administrés en un peu plus d'une heure. Ces résultats sont utilisés pour les diagnostics différentiels, pour estimer des aptitudes antérieures (par exemple, l'intelligence prémorbide), pour inférer des prédictions (par exemple, la réussite dans une fonction) et pour donner au psychologue, au sujet et à d'autres professionnels, une meilleure compréhension des aptitudes cognitives de la personne.

Malgré ces bénéfices évidents, les Echelles de Wechsler ainsi que les autres tests d'intelligence ont subi bon nombre de critiques et ont survécu à bien des tempêtes, allant de leur rejet par les behavioristes des années soixante, des célèbres remises en question juridiques des années soixante-dix et quatre-vingt, jusqu'aux critiques contemporaines qui préconisent une vision exclusivement sociale et constructiviste du comportement humain. Certains critiquent les tests d'intelligence et leur utilisation clinique d'un point de vue éthique ou moral, tandis que d'autres soutiennent qu'il n'y a pas suffisamment de preuves empiriques autorisant leur utilisation dans le cadre d'un diagnostic, de la mise en place d'interventions ou de toute autre utilisation prédictive.

Pour autant, le concept d'intelligence demeure un des plus étudiés et évalués parmi toutes les variables différentielles en psychologie. En réalité, l'intelligence, ou *g*, représentée par un ensemble de tâches cognitives complexes, est corrélée à plus de comportements humains et à leurs conséquences que tout autre facteur étudié par les psychologues. Comme l'énonce Gottfredson (2008) « il se peut que, plus que dans tout autre cadre, la validité de construct soit la plus importante pour des cliniciens qui ont à diagnostiquer des personnes et à intervenir dans leur vie... sans conteste, une batterie de tests cognitifs est l'outil le plus important qui permet de mettre en place tous les éléments de ce portrait. ».

Les efforts des chercheurs qui ont travaillé à l'édition de la WAIS-IV ont été soutenus, à chaque étape du développement, par les équipes de psychologues cliniciens et des experts en psychologie clinique, en psychologie cognitive et en neuropsychologie. Cette Echelle est le fruit des échanges entre cliniciens et chercheurs, comme cela avait toujours été souhaité par David Wechsler et comme le souhaite, encore aujourd'hui, la communauté des chercheurs et des praticiens. La WAIS-IV est contemporaine en ce qu'elle reflète, et respecte, le

meilleur de l'évaluation psychologique. Grâce à toutes les améliorations qui lui ont été apportées, la WAIS-IV sera, pour la prochaine décennie, la pierre angulaire de l'évaluation cognitive des adultes tout au long de la vie.

Donald H. Saklofske, PhD, F.A.P.S., F.C.P.A., R. Psych (Alta., Sask.)  
Professor, Division of Applied Psychology  
Associate Dean (Research), Faculty of Education  
University of Calgary

## Remerciements

---

Nous remercions très sincèrement toutes les personnes qui ont contribué, par leur travail et leur efficacité, à la réalisation de la WAIS-IV.

### **Les psychologues ayant participé à la phase de préexpérimentation et à la phase d'étalonnage :**

Benvenuti Marie-Pascale, Bernaud Sylvaine, Brossard Emilie, Chenot Domitille, De Almeida Victor, Gervais Hélène, Hébrard Jacqueline, Masson Odile, Soury Stéphane.

### **Les psychologues ayant participé à la phase d'étalonnage :**

Bachelier Delphine, Balboa Marcy, Barbey Myriam, Blondeau Leily, Boulch Laëtitia, Bourdel Patricia, Bouvard Muriel, Bouyoud Laëtitia, Brico Anne, Brunel Patrick, Cabello Coraline, Carlod Myriam, Courau Paul, Cozic Jean-Yves, Debadts Marie-Laurence, Delsol Cyril, Denis Nadine, Dessang François, Dion Fabienne, Fardel Béatrice, Fiol Christine, Gadret Nathalie, Goletto Valérie, Guernigou Béatrice, Guillot Axelle, Hus-Aillaud Gersende, Jacquet Corinne, Janczack Jean-Claude, Jeanmougin France, Kauffman Virginie, Lagrange Christelle, Laporte Evelyne, Leclere Carine, Lematayer Fabienne, Lemesle Béatrice, Letellier Eulalie, Liffaure Virginie, Lozac'hmeur Kristell, Maillard Aurélie, Marié Laurence, Massonnet Julie, Michel Audrey, Mondière-Lequin Gladys, Morvant Caroline, Munoz Maria, Navarro Pascale, Pelix Carole, Pillon Marion, Plessis Stéphanie, Poggioli Isabelle, Prévot Xavier, Quintino Natacha, Rizzo Laëtitia, Roumignières Christine, Rouyer Catherine, Rouyer Célia, Royer Laurence, Sanchez Andrée, Serrière Jean-Jacques, Siththisakd Vylai, Sogno Marie, Taillefer Nicolas, Thimognier Dominique, Tindy Frédérique, Triana Eneidy, Uzun Nazmiye, Vaissière Gaëlle, Vallar Frédérique, Vantilcke Brigitte, Vaudescal Jacqueline, Verhelle Florence, Verrier Annie, Vidal Catherine, Wawrzyniak Magdaléna.

### **Les psychologues ayant participé à la phase de préexpérimentation :**

Boy Thierry, Dürbach Isoline, Gutkind Séverine, Scheibling Marie-Hélène, Schlubach Mahina, Vannetzel Léonard.

**Les psychologues belges**, des centres Psycho-Médico-Sociaux Libres de Bruxelles-Woluwe Saint-Lambert, Jodoigne, Liège 7, Mons 2 et Nivelles : André M., Bari P., Barré P., Bastin C., Bietlot O., Boudrenghien G., Bourguet B., De Panne C., Delcoigne V., Dhorne E., Delporte-Rassart M., Elsen L., Fontaine C., Frédérick B., Ghiner I., Govaerts S., Hutereau N., Kempenurs A., Langenscheid C., Lauwaers A., Rassenfosse M., Roosen P., Servais L., Ubaghs M., Van Enst L., Van Maele B., Wolter L.

**Les correctrices qui ont participé à l'élaboration des critères de cotation :**  
Chenus Sylvie, Daridan Martine, Hubert Sylvie, Humblot Lydia.

**Les experts collaborateurs extérieurs des ECPA :**  
Jacques Grégoire, Marie-Odile Lebeaux, Dana Castro.

Béatrice JOUBERT, Directrice des ECPA

Claudine WIERZBICKI, Psychologue responsable du développement de la WAIS-IV

## Sommaire

<b>Préface</b> .....	III
<b>Remerciements</b> .....	VII
<b>Chapitre 1</b>	
<b>Introduction</b> .....	1
<b>Structure et contenu de la WAIS-IV</b> .....	1
Contenu et description des subtests .....	2
Organisation de l'Echelle .....	3
Notes composites .....	5
Notes additionnelles .....	6
<b>Applications</b> .....	7
<b>Qualification et responsabilités de l'utilisateur</b> .....	9
<b>Pertinence et adaptation développementales</b> .....	9
Evaluation des sujets de 16 ans .....	9
Situation de retest .....	10
Evaluation des sujets ayant des difficultés spécifiques .....	10
Evaluation des personnes sourdes ou malentendantes .....	12
<b>Chapitre 2</b>	
<b>Principes de base, directives générales d'administration et de cotation</b> .....	19
<b>Principes de base d'utilisation de la WAIS-IV</b> .....	19
Familiarisation avec le matériel de test .....	19
Organisation du matériel .....	20
Durée d'administration .....	20
Conditions matérielles .....	21
Etablir et maintenir un bon contact .....	22
<b>Directives générales d'administration</b> .....	24
Ordre standard d'administration des subtests .....	24
Administration en plusieurs séances .....	25
Choix des subtests à administrer .....	25
Règles de substitution .....	26

Règles de départ, de retour et d'arrêt .....	28
Règles de départ .....	28
Règles de retour .....	28
Règles d'arrêt .....	32
Chronométrage .....	37
Items de démonstration, items d'exemple et items d'apprentissage .....	38
Questions, rappels de consignes et répétitions d'items .....	38
Question après une réponse ou question spécifique .....	38
Rappels de consignes .....	39
Répétitions d'items .....	39
Enregistrement des réponses .....	40
<b>Instructions générales pour la cotation</b> .....	40
Utilisation des Exemples de réponses .....	40
Cotation des réponses après une question supplémentaire .....	43
Cotation des réponses gâchées .....	44
Cotation des réponses multiples .....	44
<b>Remplir le Cahier de passation</b> .....	45
Calcul de l'âge chronologique .....	45
Remplir la page de garde .....	46
Etape 1 : Calcul des notes brutes aux subtests .....	46
Etape 2 : Conversion des notes brutes en notes standard .....	48
Etape 3 (optionnelle) : Conversion des notes brutes totales en notes standard du groupe de référence .....	48
Etape 4 : Calcul des sommes des notes standard .....	48
Sommes au prorata des notes standard .....	50
Limitations des substitutions de subtests et de l'utilisation de la méthode de prorata .....	51
Invalidation des notes composites .....	52
Etape 5 : Calcul des notes composites .....	52
Etape 6 : Construire les profils de notes .....	52
Remplir la Page d'analyses .....	53
Etape 1 : Comparaisons des différences au niveau des indices .....	53
Etape 2 : Comparaisons des différences au niveau des subtests .....	54

Analyse des notes additionnelles .....	57
Etape 1 : Calcul des notes brutes totales .....	57
Etape 2 : Conversion des notes brutes totales en notes standard .....	58
Etape 3 : Comparaisons des différences entre notes standard .....	58
Etape 4 : Conversion des notes brutes en taux observés .....	59
Etape 5 : Comparaison des différences entre notes brutes .....	60

### Chapitre 3

<b>Administration et cotation des subtests</b> .....	63
1. Cubes .....	64
2. Similitudes .....	74
3. Mémoire des chiffres .....	86
4. Matrices .....	94
5. Vocabulaire .....	99
6. Arithmétique .....	120
7. Symboles .....	126
8. Puzzles visuels .....	132
9. Information .....	138
10. Code .....	146
11. Séquence Lettres-Chiffres .....	150
12. Balances .....	156
13. Compréhension .....	164
14. Barrage .....	181
15. Complètement d'images .....	189

<b>Annexes</b> .....	195
Annexe A - Tables d'étalonnages .....	197
Annexe B - Tables de valeurs critiques et de taux observés pour les comparaisons de différences .....	217
Annexe C - Tables de conversion des notes additionnelles .....	229

<b>Bibliographie</b> .....	241
----------------------------	-----

## Liste des Tableaux

Tableau 1.1	Description et abréviation des subtests	2
Tableau 1.2	Abréviations des notes composites	5
Tableau 1.3	Description et abréviation des notes additionnelles	7
Tableau 1.4	Spécificités de l'administration des subtests aux personnes sourdes ou malentendantes	14
Tableau 2.1	Contenu de la mallette de la WAIS-IV	19
Tableau 2.2	Durées d'administration (en minutes) des subtests principaux pour l'échantillon d'étalonnage et deux groupes cliniques	21
Tableau 2.3	Durées d'administration (en minutes) des subtests principaux et des subtests supplémentaires pour l'échantillon d'étalonnage	21
Tableau 2.4	Ordre standard d'administration des subtests	25
Tableau 2.5	Subtests requis pour le calcul de chaque note composite	26
Tableau 2.6	Substitutions autorisées pour les subtests principaux	27
Tableau 2.7	Règles de départ, de retour et d'arrêt	35
Tableau 2.8	Abréviations recommandées pour l'enregistrement des réponses	40

## Liste des Figures

Figure 1.1	Structure de la WAIS-IV	4
Figure 2.1	Suggestion d'installation pour l'administration	22
Figure 2.2	Exemple de notation lorsque des notes parfaites sont obtenues à l'item de départ et à l'item suivant	29
Figure 2.3	Exemple de retour lorsque la note parfaite n'est pas obtenue à l'item de départ	30
Figure 2.4	Exemple de retour après note parfaite à l'item de départ mais pas à l'item suivant	31
Figure 2.5	Exemple de notation lorsque l'administration commence avant l'item de départ correspondant à l'âge du sujet	32
Figure 2.6	Exemple de critère d'arrêt rencontré lors d'une procédure de retour	33
Figure 2.7	Exemple d'application de la règle d'arrêt pour le subtest <i>Séquence Lettres-Chiffres</i>	34
Figure 2.8	Exemples de critères de notation d'un item de <i>Vocabulaire</i>	42
Figure 2.9	Exemple de calcul de l'âge chronologique	46
Figure 2.10	Exemple de page de garde remplie	47
Figure 2.11	Exemple de Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard » rempli, dans le cas d'une substitution de subtest	49

Figure 2.12	Exemple de « Page d'analyses » remplie	55
Figure 2.13	Exemple de Tableau « Analyse des notes additionnelles » rempli	59
Figure 3.1	Orientation du modèle ou du Livre de stimuli	66
Figure 3.2	Exemples d'erreurs par rotation pour les items présentés en carré	67
Figure 3.3	Exemples d'erreurs par rotation pour les items présentés en losange	67

## Liste des Tables

Annexe A - Tables d'étalonnages	197	
Table A.1	Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge	198
Table A.2	Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, pour le groupe de référence	209
Table A.3	Conversion des sommes des notes standard en indices : Indice de Compréhension Verbale (ICV)	210
Table A.4	Conversion des sommes des notes standard en indices : Indice de Raisonnement Perceptif (IRP)	210
Table A.5	Conversion des sommes des notes standard en indices : Indice de Mémoire de Travail (IMT)	211
Table A.6	Conversion des sommes des notes standard en indices : Indice de Vitesse de Traitement (IVT)	211
Table A.7	Conversion de la somme des notes standard en QIT	212
Table A.8	Sommes au prorata des notes standard pour le calcul de l'IVC et de l'IRP	214
Table A.9	Sommes au prorata des notes standard pour le calcul du QIT	215
Annexe B - Tables de valeurs critiques et de taux observés pour les comparaisons de différences	217	
Table B.1	Différences significatives entre notes d'indices (valeurs critiques), par âge et pour l'échantillon d'étalonnage	218
Table B.2	Pourcentages cumulés des différences entre notes d'indices (taux observés), pour l'échantillon d'étalonnage et par niveau	219
Table B.3	Différences significatives entre les notes standard aux subtests (valeurs critiques), associées aux seuils de confiance .15 et .05	225

Table B.4	Pourcentages cumulés des différences entre notes standard entre quelques subtests (taux observés) par âge, dans l'échantillon d'étalonnage . . . . .	226
Table B.5	Différences significatives (valeurs critiques) entre la note standard à un seul subtest et la moyenne des notes standard et différences associées à divers pourcentages de l'échantillon d'étalonnage (Taux observés) . . . . .	227
Table B.6	Pourcentages cumulés (taux observés) des scatters intersubtests dans les différentes échelles, dans l'échantillon d'étalonnage . . . . .	228
Annexe C - Tables de conversion des notes additionnelles . . . . .		229
Table C.1	Conversion des notes brutes totales à CSB, MCD, MCI et MCC en notes standard, par groupe d'âge . . . . .	230
Table C.2	Comparaison des notes additionnelles (valeurs critiques) : différences requises pour atteindre le seuil de significativité aux niveaux de confiance .15 et .05 . . . . .	234
Table C.3	Pourcentages cumulés (taux observés) des différences entre notes additionnelles dans l'échantillon d'étalonnage . . . . .	235
Table C.4	Pourcentages cumulés (taux observés) de l'Empan en Mémoire des chiffres (EMCD, EMCI et EMCC) observés dans l'échantillon d'étalonnage, par groupe d'âge . . . . .	236
Table C.5	Pourcentages cumulés (taux observés) de l'Empan en Séquence Lettres-Chiffres (ESLC) observés dans l'échantillon d'étalonnage, par groupe d'âge . . . . .	237
Table C.6	Pourcentages cumulés (taux observés) des différences entre les notes additionnelles EMCD et EMCI, par âge et pour l'ensemble de l'échantillon . . . . .	238
Table C.7	Pourcentages cumulés (taux observés) des différences entre les notes additionnelles EMCD et EMCC, par âge et pour l'ensemble de l'échantillon . . . . .	239
Table C.8	Pourcentages cumulés (taux observés) des différences entre les notes additionnelles EMCI et EMCC, par âge et pour l'ensemble de l'échantillon . . . . .	240

## Introduction

La WAIS-IV, quatrième édition de l'*Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Adultes*, est un instrument clinique d'administration individuelle pour l'évaluation de l'intelligence des adultes de 16 ans à 79 ans 11 mois. Cette révision de la WAIS-III, troisième édition de l'*Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Adultes* (ECPA, 2000), permet d'obtenir des notes de subtests et des notes composites qui reflètent les fonctions intellectuelles dans des domaines cognitifs spécifiques, ainsi qu'une note composite représentant l'aptitude intellectuelle générale (QI Total).

Les informations contenues précédemment dans le Manuel de la WAIS-III sont maintenant réparties dans deux manuels distincts. Le *Manuel d'administration et de cotation* de la WAIS-IV contient toutes les informations nécessaires à l'administration des subtests et à leur cotation. Le *Manuel d'interprétation* contient les informations sur le rationnel théorique de l'Echelle, les propriétés psychométriques et les principales recommandations pour l'interprétation.

Le Chapitre 1 de ce manuel offre une perspective générale de la WAIS-IV, en portant une attention particulière sur le contenu, l'organisation, le but et les applications de l'Echelle, ainsi que sur la qualification du psychologue. Les directives générales d'administration, présentées dans le Chapitre 2, exposent les procédures d'administration et de cotation. Ce chapitre se termine par les instructions sur la manière de remplir le Cahier de passation, de calculer les notes aux subtests, les notes composites et les notes additionnelles et de compléter les tableaux d'analyses des différences. Les procédures détaillées d'administration et de cotation de chaque subtest sont présentées dans le Chapitre 3. Les Annexes A et B contiennent les tables nécessaires à la transformation des notes et à l'interprétation.

## Structure et contenu de la WAIS-IV

Les importantes révisions dont la WAIS-IV a fait l'objet ont concerné la simplification de la structure du test et la mise en valeur des indices qui reflètent la performance du sujet dans des domaines plus précis du fonctionnement cognitif. Ce chapitre expose la structure simplifiée de la WAIS-IV et décrit le contenu des subtests ainsi que les combinaisons de subtests permettant l'élaboration des différentes échelles.

## Contenu et description des subtests

La WAIS-IV comprend quinze subtests. Douze subtests sont repris de la WAIS-III : *Cubes*, *Similitudes*, *Mémoire des chiffres*, *Matrices*, *Vocabulaire*, *Arithmétique*, *Symboles*, *Information*, *Code*, *Séquence Lettres-Chiffres*, *Compréhension* et *Complètement d'images*. Trois nouveaux subtests ont été introduits : *Puzzles visuels*, *Balances* et *Barrage*, ce dernier étant une adaptation issue de la quatrième édition de l'*Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Enfants (WISC-IV, Wechsler 2003 ; ECPA, 2005)*. Le Tableau 1.1 présente chaque subtest avec son abréviation, et en donne une brève description.

**Tableau 1.1** Description et abréviation des subtests

Subtest	Abréviation	Description
Cubes	CUB	En un temps limité, le sujet utilise des cubes bicolores pour reproduire une construction, à partir d'un modèle construit devant lui et/ou présenté dans le Livre de stimuli.
Similitudes	SIM	Des paires de mots sont énoncées oralement et, pour chacune, le sujet doit trouver la similitude entre les objets ou les concepts proposés.
Mémoire des chiffres	MCH	Le psychologue lit des séries de chiffres. <ul style="list-style-type: none"> <li>• « Ordre direct » : le sujet répète les chiffres dans le même ordre.</li> <li>• « Ordre inverse » : le sujet répète les chiffres dans l'ordre inverse.</li> <li>• « Ordre croissant » : le sujet répète les chiffres en les ordonnant du plus petit au plus grand.</li> </ul> Chaque item a deux essais, chaque essai ayant le même nombre de chiffres mais des chiffres différents.
Matrices	MAT	Le sujet regarde une matrice incomplète et sélectionne la partie manquante parmi cinq possibilités de réponse.
Vocabulaire	VOC	Pour les trois items en images, le sujet nomme les images du Livre de stimuli. Pour les vingt-sept items verbaux, le sujet donne les définitions des mots qui lui sont présentés oralement et visuellement.
Arithmétique	ARI	En un temps limité le sujet doit résoudre mentalement une série de problèmes arithmétiques présentés oralement.
Symboles	SYM	Après avoir observé les symboles à rechercher, le sujet indique, en un temps limité, s'il retrouve un de ces symboles parmi ceux qui lui sont proposés.

Subtest	Abréviation	Description
Puzzles visuels	PUV	En un temps limité, un puzzle terminé est présenté sur le Livre de stimuli au sujet qui doit sélectionner, parmi six possibilités de réponses, les trois pièces de puzzle qui permettent de reconstituer le puzzle complet.
Information	INF	Le sujet répond oralement à des questions ayant trait à des thèmes de culture générale.
Code	COD	En utilisant un code et dans un temps limité, le sujet associe, en les dessinant, des symboles à des chiffres.
Séquence Lettres-Chiffres	SLC	Le psychologue lit des séquences de lettres et de chiffres. Le sujet rappelle d'abord les chiffres en ordre croissant, puis les lettres en ordre alphabétique.
Balances	BAL	En un temps limité, le sujet voit sur le Livre de stimuli une balance à plateaux. Il doit sélectionner, parmi cinq possibilités de réponse, le poids manquant qui va permettre d'équilibrer les plateaux.
Compréhension	COM	On demande au sujet de répondre oralement à une série de questions. Il doit démontrer sa compréhension de règles ou de concepts relatifs à la vie sociale.
Barrage	BAR	En un temps limité, le sujet doit barrer deux formes géométriques cibles en respectant les couleurs de ces formes.
Complètement d'images	CIM	En un temps limité, le sujet regarde une image dans le Livre de stimuli, puis pointe ou nomme la partie manquante.

## Organisation de l'Echelle

La structure de la WAIS-IV est organisée en quatre échelles : Compréhension Verbale, Raisonnement Perceptif, Mémoire de Travail et Vitesse de Traitement. Au sein de ces échelles, les subtests permettent de calculer les indices correspondants (Indice de Compréhension Verbale, Indice de Raisonnement Perceptif, Indice de Mémoire de Travail et Indice de Vitesse de Traitement). Chacune des échelles contribue à l'Echelle Totale, qui permet le calcul du QI Total. La Figure 1.1 montre la structure de la WAIS-IV et les subtests qui composent chacune des échelles.



Figure 1.1 Structure de la WAIS-IV

L'échelle de Compréhension Verbale comprend trois subtests principaux (*Similitudes*, *Vocabulaire* et *Information*) et un subtest supplémentaire (*Compréhension*). L'échelle de Raisonnement Perceptif comprend trois subtests principaux (*Cubes*, *Matrices* et *Puzzles visuels*) et deux subtests supplémentaires (*Balances* et *Complètement d'images*). L'échelle de Mémoire de Travail comprend deux subtests principaux (*Mémoire des chiffres* et *Arithmétique*) et un subtest supplémentaire (*Séquence Lettres-Chiffres*). L'échelle de Vitesse de Traitement comprend deux subtests principaux (*Symboles* et *Code*) et un subtest supplémentaire (*Barrage*).

Les subtests principaux doivent être administrés dans la plupart des cas lorsque le calcul des notes composites est nécessaire. Les subtests supplémentaires peuvent également être utilisés en substitution à des subtests principaux lorsque, par exemple, il y a eu une erreur au moment de l'administration,

bien lorsque celui-ci souffre de déficits physiques ou sensoriels ou également lorsque les réponses du sujet invalident un subtest (par exemple, quand le sujet répond systématiquement : « je ne sais pas » à tous les items). Quand la note à un subtest principal n'est pas valide, la note à un subtest supplémentaire peut être utilisée pour calculer les notes composites. Les subtests supplémentaires permettent également d'évaluer plus largement le fonctionnement cognitif et intellectuel et fournissent des informations complémentaires utiles à l'interprétation et aux prises de décisions cliniques. Il faut noter que *Balances*, *Séquence Lettres-Chiffres* et *Barrage* sont des subtests destinés aux sujets de 16 à 69 ans 11 mois et que leurs notes ne sont pas valides pour les sujets âgés de 70 à 79 ans 11 mois. Le Chapitre 2 de ce manuel explique les règles de substitution des subtests principaux par les subtests supplémentaires lors du calcul des notes composites.

### Notes composites

Les utilisateurs de la WAIS-III doivent noter des changements dans la terminologie des notes composites. Ces modifications sont destinées à refléter plus précisément le contenu de chaque note composite et les aptitudes cognitives évaluées par chacune d'elles. Les termes QI Verbal (QIV) et QI de Performance (QIP) ont été respectivement remplacés par Indice de Compréhension Verbale (ICV) et par Indice de Raisonnement Perceptif (IRP). En raison de ces modifications de terminologie, ICV et IRP doivent se substituer à QIV et QIP au cours des bilans cliniques et dans toutes les autres situations pour lesquelles le QIV et le QIP étaient utilisés ou nécessaires. Les abréviations utilisées tout au long de ce manuel et dans le Cahier de passation pour ces notes composites sont présentées dans le Tableau 1.2.

Tableau 1.2 Abréviations des notes composites

Note composite	Abréviation
Indice de Compréhension Verbale	ICV
Indice de Raisonnement Perceptif	IRP
Indice de Mémoire de Travail	IMT
Indice de Vitesse de Traitement	IVT
Quotient Intellectuel Total	QIT

En plus des cinq notes composites décrites ci-dessus, il est possible de calculer une note composite optionnelle, l'Indice d'Aptitude Générale (IAG). L'IAG est calculé à partir de la note standard des trois subtests de Compréhension

Verbale et des trois subtests de Raisonnement Perceptif. Cet indice permet d'obtenir une note globale moins sensible que le QIT à la mémoire de travail et à la vitesse de traitement.

Le QIT est habituellement considéré comme la mesure la plus valide des aptitudes cognitives générales. La mémoire de travail et la vitesse de traitement sont essentielles pour une évaluation exhaustive des aptitudes cognitives et exclure ces mesures de la note globale réduit l'étendue de la couverture du *construct*. Cependant, pour les sujets présentant certaines atteintes neuropsychologiques, comme des troubles des apprentissages ou de la mémoire, la validité de l'IMT et/ou de l'IVT en tant que mesures des aptitudes cognitives générales peut être compromise. Pour cette raison, ces notes peuvent artificiellement être retirées du QIT. Dans ces situations, l'IAG peut être utilisé comme une note globale optionnelle, mais l'IMT et l'IVT doivent également être enregistrés et interprétés. Des informations complémentaires sur l'utilisation de l'IAG et sur son interprétation figurent dans l'Annexe C du *Manuel d'interprétation* de la WAIS-IV.

### Notes additionnelles

L'évaluation neuropsychologique des processus a été menée initialement par Heinz Werner (1937) et articulée par Edith Kaplan (1988) qui a montré que, souvent, lors d'une évaluation neuropsychologique, l'interprétation qualitative des performances, l'analyse des erreurs et des limites sont aussi importantes que les données quantitatives recueillies. L'approche des processus appliquée aux Echelles de Wechsler a été introduite pour la première fois par WAIS-R as a *Neuropsychological Instrument* (Kaplan, Fein, Morris et Delis, 1991).

La WAIS-IV permet de calculer une note additionnelle pour *Cubes*, six notes additionnelles pour *Mémoire des chiffres* et une note additionnelle pour *Séquence Lettres-Chiffres*. Ces notes offrent la possibilité d'obtenir des informations plus précises sur les aptitudes cognitives qui contribuent à la performance du sujet pour ces subtests. Ces notes peuvent être calculées à partir de la performance du sujet aux subtests et n'imposent pas de procédures particulières d'administration.

**IMPORTANT :** ces notes additionnelles ne peuvent en aucun cas se substituer à une note (brute ou standard) obtenue à un subtest, ni entrer dans le calcul d'aucune note composite.

Le Tableau 1.3 décrit les notes additionnelles et leurs abréviations utilisées dans ce manuel et dans le Cahier de passation.

**Tableau 1.3** Description et abréviation des notes additionnelles

Note additionnelle	Abréviation	Description
Cubes sans bonification	CSB	Performance du sujet au subtest <i>Cubes</i> sans les points de bonification accordés pour sa rapidité d'exécution correcte des items.
Mémoire des chiffres en ordre direct	MCD	Performance du sujet au subtest <i>Mémoire des chiffres</i> , répétition en ordre direct.
Mémoire des chiffres en ordre inverse	MCI	Performance du sujet au subtest <i>Mémoire des chiffres</i> , répétition en ordre inverse.
Mémoire des chiffres en ordre croissant	MCC	Performance du sujet au subtest <i>Mémoire des chiffres</i> , répétition en ordre croissant.
Empan en Mémoire des chiffres en ordre direct	EMCD	Nombre de chiffres répétés au dernier essai réussi du subtest <i>Mémoire des chiffres</i> , répétition à l'endroit.
Empan en Mémoire des chiffres en ordre inverse	EMCI	Nombre de chiffres répétés au dernier essai réussi du subtest <i>Mémoire des chiffres</i> , répétition en ordre inverse.
Empan en Mémoire des chiffres en ordre croissant	EMCC	Nombre de chiffres répétés au dernier essai réussi du subtest <i>Mémoire des chiffres</i> , répétition en ordre croissant.
Empan en Séquence Lettres-Chiffres	ESLC	Nombre de lettres et de chiffres répétés au dernier essai réussi du subtest <i>Séquence Lettres-Chiffres</i> .

Des informations supplémentaires sur le rationnel théorique et l'interprétation des notes additionnelles sont développées dans le Chapitre 6 du *Manuel d'interprétation*.

### Applications

En tant qu'outil de psychologie scolaire, la WAIS-IV peut être utilisée pour obtenir une évaluation globale du fonctionnement général de l'intelligence. Elle peut également être utilisée au cours d'un bilan destiné à évaluer une précocité, un retard mental ou des points forts et des points faibles du fonctionnement cognitif. Les résultats obtenus peuvent constituer des aides à la décision pour des placements en classes ou institutions spécialisées. Ces résultats apportent également de précieuses informations cliniques lors d'évaluations neuropsychologiques.

Selon les critères définis dans le *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux*, Texte révisé, Quatrième édition (DSM-IV-TR, 2003), pour diagnostiquer

général significativement inférieur à la moyenne » et des problèmes significatifs d'adaptation dans au moins deux des domaines suivants : communication, soins personnels, vie à la maison, aptitudes sociales/interpersonnelles, utilisation des ressources communautaires, gestion de soi, acquis scolaires fonctionnels, travail, loisirs, santé et sécurité. L'Association américaine pour le déficit intellectuel et développemental (AAIDD, 2007) préfère les termes de « déficience intellectuelle » à ceux précédemment utilisés de « retard mental » ; cependant, la définition en reste inchangée. L'AAIDD définit le retard mental comme un trouble dont l'origine débute avant 18 ans et qui est caractérisé par des limites significatives à la fois dans le fonctionnement intellectuel et le comportement adaptatif, incluant des acquis conceptuels, sociaux et pratiques (Schalock, Luckasson et Shogren, 2007). Dans les deux définitions, du DSM-IV-TR et de l'AAIDD, une performance significativement faible à un test d'intelligence générale, comme la WAIS-IV, est un critère nécessaire mais non suffisant pour le diagnostic de retard mental ou de déficience intellectuelle. Un diagnostic précis découle de multiples sources d'information, incluant l'évaluation du fonctionnement de l'individu à la maison, à l'école et en société. L'utilisation de la WAIS-IV en association avec la MEM-III (ECPA, 2001), par exemple, permet d'obtenir des informations plus précises sur le fonctionnement de la mémoire et des apprentissages.

Les sujets reçus en consultation chez le psychologue ont souvent besoin d'un examen transversal nécessitant des outils d'évaluation intellectuelle, fonctionnelle et neuropsychologique. Les praticiens psychologues, psychiatres, neurologues peuvent avoir besoin d'évaluations neuropsychologiques des aptitudes des sujets atteints de symptômes neurologiques. Ces évaluations sont aussi utilisées pour établir un diagnostic différentiel afin de distinguer les troubles neurologiques et les troubles psychiatriques. Bien qu'au départ Wechsler n'ait pas destiné ses Echelles à devenir des outils de la neuropsychologie, elles sont reconnues comme partie intégrante des batteries neuropsychologiques (Goldstein, 2008 ; Groch-Marnat, Gallagher, Hale et Kaplan, 2000).

Dans le contexte d'un bilan neuropsychologique, un test d'évaluation du fonctionnement intellectuel est systématiquement administré au sein d'une batterie plus large de tests évaluant le fonctionnement psychologique et cognitif. Bien que les notes standard aux subtests et aux échelles apportent des informations importantes, les performances du sujet à une évaluation cognitive doivent être mises en perspective avec ses performances à d'autres évaluations neuropsychologiques.

Pour intégrer des informations supplémentaires sur le fonctionnement mnésique, et ainsi améliorer son unité clinique, la WAIS-IV peut être complétée par la CMS (ECPA, 2001) ou la MEM-III (ECPA, 2001).

Le Chapitre 5 du *Manuel d'interprétation* fournit les corrélations entre la WAIS-IV et ces deux tests (données américaines).

La WAIS-IV peut également être utilisée à des fins de recherche. L'évaluation des aptitudes cognitives offre une meilleure connaissance de la manière dont le sujet acquiert et utilise les principales fonctions intellectuelles. Par exemple, les chercheurs peuvent administrer la WAIS-IV pour vérifier si l'efficacité des interventions scolaires varie selon les aptitudes cognitives des sujets ou bien pour déterminer les effets de traumatismes cérébraux sur le fonctionnement cognitif.

## Qualification et responsabilités de l'utilisateur

Compte tenu de la complexité de l'administration d'un test, de l'évaluation et du processus diagnostique, la WAIS-IV est réservée à l'usage des psychologues qui maîtrisent la pratique de l'administration et de l'interprétation des instruments cliniques standardisés. Ces psychologues doivent également posséder une bonne connaissance et expérience des caractéristiques (développementales, linguistiques, scolaires, culturelles) des personnes qu'ils vont évaluer.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de garantir que la confidentialité des protocoles sera respectée et que leur usage sera réservé aux seuls professionnels autorisés. Si un bilan de synthèse, avec les sujets et/ou leurs parents, est tout à fait autorisé, il ne doit pas révéler ou reproduire les items du test, les Cahiers de passation, ni toute autre partie du matériel, ce qui compromettrait la confidentialité ou la validité de la WAIS-IV en tant qu'outil d'évaluation.

Les items, normes et autres matériels de la WAIS-IV sont protégés et sont la propriété légale des ECPA qui, seules, peuvent en autoriser la reproduction. La reproduction du Cahier de passation rempli est autorisée pour sa transmission à un autre professionnel. Le psychologue doit être garant de la protection du test et de sa non-divulgaration.

## Pertinence et adaptation développementales

### Evaluation des sujets de 16 ans

Pour les sujets de 16 ans à 16 ans 11 mois, le psychologue peut administrer la WAIS-IV ou l'*Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Enfants – Quatrième édition* (WISC-IV, ECPA, 2005). Pour les sujets dont on suppose qu'ils ont un niveau de performances cognitives *en dessous de la moyenne*, le WISC-IV doit être utilisé car il permet de ne pas se heurter à un effet plancher pour ce groupe d'âge. Pour les sujets présentant des habiletés *supérieures à la moyenne*, la WAIS-IV doit

être utilisée pour éviter l'effet plafond. Pour les sujets d'aptitudes cognitives moyennes, le choix entre le WISC-IV et la WAIS-IV fait appel au jugement clinique du psychologue.

### Situation de retest

Très souvent, le psychologue a besoin d'évaluer de nouveau le fonctionnement intellectuel d'un sujet. Utiliser pour cela le même outil présente le risque d'un effet d'apprentissage. Le délai le plus court entre le test et le retest qui permettrait d'éliminer ce risque avec la WAIS-IV n'a pas encore été déterminé. Des recherches menées avec des éditions précédentes des Echelles de Wechsler montrent que les effets d'apprentissage sur les subtests de Performance (maintenant les échelles de Raisonnement Perceptif et de Vitesse de Traitement) sont minimisés après un intervalle d'un à deux ans ; pour les subtests Verbaux (maintenant les échelles de Compréhension Verbale et de Mémoire de Travail), cet intervalle est approximativement d'un an (Canivez et Watkins, 1998, 2001 ; McCaffrey, Duff et Westervelt, 2000 ; Rapport, Brines, Axelrod et Theisen, 1997). D'autres recherches montrent que les performances à un retest peuvent varier en fonction de certaines variables, par exemple l'âge (Mitrushina et Satz, 1991 ; Rönnlund et Nilsson, 2006), le niveau d'aptitude (Rapport et al., 1997) et la fréquence des évaluations (Ivnik et al., 1999).

La décision de réadministrer la WAIS-IV doit prendre en considération le but de la nouvelle évaluation et l'état psychologique du sujet. Si un retest est nécessaire dans un délai assez court, les subtests supplémentaires, non utilisés lors de la première évaluation, doivent être substitués à ceux qui ont été administrés la première fois (voir Chapitre 2 de ce manuel pour plus de détails). Cela est particulièrement important pour les subtests de Raisonnement Perceptif et de Vitesse de Traitement car ils présentent un risque d'effet d'apprentissage plus grand. De telles situations, ainsi que les influences possibles d'autres événements, doivent être signalées et prises en compte lors de l'interprétation des performances d'une personne en situation de retest. Voir Lineweaver et Chelune (2003) pour plus d'informations sur les possibles sources d'erreur dans les situations de retest et sur l'interprétation des modifications des performances au cours du temps.

### Evaluation des sujets ayant des difficultés spécifiques

Il est souvent nécessaire de procéder à l'évaluation psychologique de sujets déficients, par exemple des personnes présentant des handicaps langagiers ou physiques. Il est alors important de ne pas expliquer de faibles performances à un test d'évaluation cognitive par des capacités intellectuelles faibles alors que la cause réelle peut être due à une déficience sensorielle ou motrice. Selon le test

administré et la nature du handicap, les notes du sujet peuvent minimiser ses capacités intellectuelles si la standardisation de l'administration est respectée. Par exemple, une personne présentant un handicap moteur important obtiendra certainement des notes faibles à certains subtests de la WAIS-IV qui font appel à une motricité fine pour manipuler le matériel de test dans des temps limités. De la même manière, une personne présentant des troubles de l'audition, du langage ou de la parole peut être désavantagée par les subtests de Compréhension Verbale. Sans être des prescriptions incontournables, les conseils qui suivent peuvent aider à l'évaluation de ces personnes.

Toute modification des procédures standardisées d'administration et des consignes de cotation (par exemple, des traductions, des modifications de l'ordre des subtests, ou des substitutions de subtests) doit être mentionnée sur le Cahier de passation et être prise en considération dans l'interprétation des résultats. Les psychologues qui examinent le fonctionnement d'un sujet doivent s'appuyer sur leur jugement clinique pour l'évaluation des effets des modifications de procédure sur les notes au test. Bien que certaines modifications empêchent l'utilisation des normes, une administration modifiée donne souvent des informations précieuses, aussi bien qualitatives que quantitatives, sur les points forts et les points faibles du fonctionnement intellectuel du sujet. Braden (2003) et Gordon, Stump et Glaser (1996) apportent des informations sur les modifications de l'instrument d'évaluation à des fins d'adaptation aux personnes présentant des difficultés spécifiques.

Avant de tester une personne présentant des troubles moteurs, langagiers ou sensoriels, il est important d'apprécier ses limites et de déterminer son mode de communication préférentiel. Ces informations peuvent amener à des variations dans les procédures standardisées. Une certaine flexibilité est nécessaire pour prendre en compte à la fois les besoins spécifiques du sujet et les contraintes indispensables au maintien de la standardisation. Par exemple, une personne souffrant d'arthrite, présentant des raideurs musculaires et des tremblements des mains sera désavantagée pour des tâches nécessitant des manipulations fines : on peut donc envisager de lui administrer uniquement les subtests de Compréhension Verbale et de Mémoire de Travail, ainsi que les subtests de Raisonnement Perceptif qui requièrent des manipulations simples, voire aucune manipulation (*Matrices, Puzzles visuels, Balances et Complètement d'images*). *Barrage*, qui fait appel à une motricité peu fine, peut être substitué à *Code* pour l'évaluation de l'Indice de Vitesse de Traitement des sujets de 16 ans à 69 ans 11 mois.

En cas d'importantes difficultés de langage, le psychologue peut décider de donner plus de poids aux subtests de Raisonnement Perceptif pour évaluer les capacités cognitives du sujet. Un choix similaire peut être pertinent pour l'évaluation de personnes ne maîtrisant pas le français courant. Une tentative

de traduction des consignes ou d'administration en deux langues constitue une dérive par rapport à l'administration standardisée et cela doit être pris en compte au moment de l'interprétation, car les données de l'étalonnage de la WAIS-IV ont été recueillies auprès de sujets dont la langue maternelle est le français. Le psychologue doit faire appel à son jugement clinique pour déterminer s'il est plus important que le sujet bénéficie d'une meilleure compréhension des consignes ou qu'il soit évalué par une administration standardisée du test. Des psychologues expérimentés utilisent plusieurs approches, comme administrer le test avec l'assistance d'un interprète, utiliser une version adaptée ou traduite ou donner les consignes dans la langue du sujet. Cependant, toutes ces méthodes posent problème au moment de l'interprétation des notes, particulièrement pour les subtests de l'échelle de Compréhension Verbale, car le niveau de difficulté de chaque mot n'est pas équivalent d'une langue à l'autre. Une compréhension limitée du français a moins d'incidence sur l'échelle de Raisonnement Perceptif.

Pour tester une personne de 16 ans à 21 ans 11 mois ne parlant pas couramment le français ou présentant des difficultés de compréhension ou d'expression, il est possible d'utiliser la WNV, Echelle non verbale d'Intelligence de Wechsler (Wechsler et Naglieri, 2009, ECPA). La WNV ne sollicite pas les aptitudes langagières et permet une évaluation des aptitudes cognitives générales. Si la personne à examiner a plus de 22 ans, il est possible d'utiliser la WAIS-IV, si elle existe, ou la WAIS-III dans une adaptation officielle dans la langue de son pays d'origine. La WAIS-III a été adaptée et étalonnée dans vingt pays et la WAIS-IV américaine est en cours d'adaptation dans plusieurs pays.

## Evaluation des personnes sourdes ou malentendantes

Comme les autres Echelles de Wechsler, la WAIS-IV comprend des subtests qui facilitent l'évaluation des capacités cognitives pour de nombreuses populations particulières, y compris pour les personnes sourdes ou malentendantes (voir Braden et Hannah, 1998). Pour obtenir des résultats fiables, valides, et cliniquement pertinents, le psychologue doit s'adapter au sujet, tout en prenant soin de minimiser les modifications qu'il apporte aux procédures standard d'administration. Une telle démarche est complexe et mérite un approfondissement de la discussion et des procédures à mettre en œuvre.

Le psychologue utilisant la WAIS-IV avec des personnes sourdes, malentendantes ou porteuses d'un handicap auditif, doit savoir qu'un pourcentage significatif de cette population peut également souffrir de handicaps

supplémentaires. Les résultats des études démographiques annuelles (données américaines) montrent qu'environ 30 % de cette population ont un ou plusieurs handicaps associés dans le domaine comportemental, émotionnel, cognitif, de l'apprentissage ou bien physique (Gallaudet Research Institute, 2006). De nombreux sujets reconnus comme multihandicapés peuvent également présenter un déficit auditif.

Alors que la standardisation des consignes de la WAIS-IV autorise le pointage et l'utilisation de gestes, certaines réponses de ce type à la WAIS-III ont été reconnues comme ambiguës pour les sujets sourds (Blennerhassett et Traxler, 1999) et ont pu être à l'origine d'erreurs lors de la cotation et de l'interprétation. D'autres chercheurs donnent d'autres informations contradictoires sur la pertinence du choix et sur l'utilisation des tests d'intelligence pour les sujets sourds (voir Maller, 2003, pour une revue de la question). En évaluant des sujets sourds ou malentendants, le psychologue doit examiner la diversité des modes éducatifs autant que les normes spécifiques du groupe et prendre en compte le manque de standardisation de la traduction en langue des signes, la pertinence des échelles verbales et les limites de l'analyse du profil.

Il est évident que d'autres recherches psychométriques avec une grande diversité de personnes sourdes ou malentendantes sont nécessaires pour établir de nouvelles normes empiriques standardisées pour la WAIS-IV. Les recommandations développées dans le paragraphe suivant, ainsi que les recommandations de l'Annexe C du *Manuel d'interprétation*, sont proposées, pour une administration plus standardisée, aux personnes sourdes ou malentendantes.

## Modes de communication

Lorsque l'on souhaite choisir des instruments ou des subtests et prévoir les aménagements nécessaires aux personnes souffrant d'un handicap auditif, il est primordial de s'intéresser à leur mode de communication privilégié, bien plus qu'à leur degré de déficience auditive. La méthode de communication pour l'administration de la WAIS-IV à une personne donnée peut varier en termes de niveau, de combinaisons de systèmes, selon la modalité utilisée (par exemple, le langage des signes ou dactylogogie). Le Tableau 1.4 indique les principales recommandations pour l'administration de chaque subtest aux personnes sourdes ou malentendantes.

**Tableau 1.4** Spécificités de l'administration des subtests aux personnes sourdes ou malentendantes

Cubes	Les modalités de communication sont différentes mais elles ne modifient pas fondamentalement l'administration de ce subtest. Le psychologue ne doit pas perdre de vue que c'est un subtest chronométré dans lequel il faut donner les consignes tout au long de la réalisation des items. Cela peut être source de désavantage pour un sujet qui doit regarder les signes ou les lèvres du psychologue parce qu'il ne peut pas entendre et doit, en même temps, regarder les modèles des items.
Similitudes	Le psychologue doit être conscient que la transposition de certains items par les signes ou la dactylogogie les modifie significativement et introduit des biais au niveau du rationnel du subtest.
Mémoire des chiffres	L'administration de ce subtest par l'intermédiaire d'un support visuel en modifie la sollicitation cognitive d'origine en faisant appel à la mémoire visuelle au lieu de la mémoire auditive. Le psychologue doit considérer que les aménagements par la communication visuelle sont à l'origine de modifications significatives quant aux exigences cognitives de ce subtest.
Matrices	Les différences dans les modalités de communication ne semblent pas modifier significativement l'administration de ce subtest. Des aménagements appropriés devraient permettre d'accéder aux sollicitations cognitives du subtest.
Vocabulaire	Le psychologue doit être conscient que la transposition de certains items par les signes ou la dactylogogie les modifie significativement et introduit des biais au niveau du rationnel du subtest. Certains signes peuvent involontairement apporter des indices au sujet.
Arithmétique	Les différences dans les modalités de communication ne semblent pas modifier significativement l'administration de ce subtest. Des aménagements appropriés devraient permettre d'accéder aux sollicitations cognitives du subtest.
Symboles	Les modalités de communication sont différentes mais elles ne modifient pas fondamentalement l'administration de ce subtest. Le psychologue ne doit pas perdre de vue que c'est un subtest chronométré dans lequel il faut donner les consignes tout au long de la réalisation des items. Cela peut être source de désavantage pour un sujet qui doit regarder les signes ou les lèvres du psychologue parce qu'il ne peut pas entendre et doit, en même temps, regarder les modèles des items.
Puzzles visuels	Les modalités de communication sont différentes mais elles ne modifient pas fondamentalement l'administration de ce subtest.
Information	Le psychologue doit être conscient que la transposition de certains items par les signes ou la dactylogogie modifie significativement les items et introduit des biais au niveau du rationnel du subtest. Certains signes peuvent involontairement apporter des indices au sujet. Certains des items les plus faciles peuvent être invalidés parce que la réponse signée ou gestuelle n'est qu'une simple reproduction des consignes du psychologue.

Code	Les modalités de communication sont différentes mais elles ne modifient pas fondamentalement l'administration. Le psychologue ne doit pas perdre de vue que c'est un subtest chronométré dans lequel il faut donner les consignes tout au long de la réalisation des items. Cela peut être source de désavantage pour un sujet qui doit regarder les signes ou les lèvres du psychologue parce qu'il ne peut pas entendre et doit, en même temps, regarder les modèles des items de ce subtest.
Séquence Lettres-Chiffres	Comme pour <i>Mémoire des chiffres</i> , l'administration de ce subtest par l'intermédiaire d'un support visuel en modifie la sollicitation cognitive d'origine en faisant appel à la mémoire visuelle au lieu de la mémoire auditive. Des analogies de formes entre certains chiffres et lettres et les positions des mains dans la communication par signes peuvent introduire certaines confusions dans l'administration de ce subtest. Le psychologue doit considérer que les aménagements dus à la communication visuelle peuvent causer des modifications significatives quant aux exigences cognitives de ce subtest.
Balances	Les modalités de communication sont différentes mais elles ne modifient pas fondamentalement l'administration de ce subtest.
Compréhension	Le psychologue doit être conscient que la transposition de certains items par les signes ou la dactylogogie modifie significativement les items et introduit des biais au niveau du rationnel du subtest. Certains signes peuvent involontairement apporter des indices au sujet.
Barrage	Les modalités de communication sont différentes mais elles ne modifient pas fondamentalement l'administration de ce subtest. Le psychologue ne doit pas perdre de vue que c'est un subtest chronométré dans lequel il faut donner les consignes tout au long de la réalisation des items. Cela peut être source de désavantage pour un sujet qui doit regarder les signes ou les lèvres du psychologue parce qu'il ne peut pas entendre et doit, en même temps, regarder les modèles des items.
Complètement d'images	Les modalités de communication sont différentes mais elles ne modifient pas fondamentalement l'administration de ce subtest. Au cours du développement de la WAIS-IV, il est apparu que, pour ce subtest, les réponses par pointage pouvaient donner lieu à des ambiguïtés. Par exemple, certains signes utilisés et certains éléments manquants des images pouvaient présenter des analogies. Ces items ont été supprimés pour la version finale : la fiabilité de ce subtest a donc été améliorée.

Principes de base,  
directives générales  
d'administration et de cotation



## Principes de base, directives générales d'administration et de cotation

Ce chapitre développe les principes de base d'utilisation, d'administration et de cotation de la WAIS-IV. Il est essentiel de bien maîtriser ces informations avant d'administrer le test, afin d'effectuer une administration standardisée et d'obtenir des résultats interprétables.

### Principes de base d'utilisation de la WAIS-IV

Afin de préserver la validité des résultats obtenus à la WAIS-IV, il est essentiel de maintenir des conditions standardisées chaque fois que cela est possible. Les informations et indications qui suivent permettent de procéder à une administration standardisée, tout en tenant compte du bien-être et des besoins du sujet.

### Familiarisation avec le matériel de test

Afin d'assurer un bon rythme de passation, il est nécessaire de se familiariser au préalable avec le matériel et les procédures d'administration. Le matériel contenu dans la mallette de test de la WAIS-IV est détaillé dans le Tableau 2.1. A ce matériel, il faudra ajouter un chronomètre, un stylo pour enregistrer les réponses et les observations, un crayon sans gomme pour le sujet.

**Tableau 2.1** Contenu de la mallette de la WAIS-IV

Manuel d'administration et de cotation	Cahier de réponses 2 ( <i>Barrage</i> )
Manuel d'interprétation	Boîte de cubes (9 cubes rouge et blanc)
Cahier de passation	Grilles de correction pour <i>Symboles</i>
Livre de stimuli 1	Grille de correction pour <i>Code</i>
Livre de stimuli 2	Grille de correction pour <i>Barrage</i>
Cahier de réponses 1 ( <i>Symboles</i> et <i>Code</i> )	

Le matériel nécessaire à l'administration de chaque subtest est signalé tout au long du Chapitre 3 de ce manuel par l'icône suivante :



Le matériel de test de la WAIS-IV doit être systématiquement organisé afin de faciliter le bon déroulement de la passation. Certains subtests sont assez complexes à administrer pour des psychologues non expérimentés. Il est recommandé de s'entraîner à ces manipulations jusqu'à ce que l'administration soit fluide, presque automatique.

### Organisation du matériel

Avant la séance d'administration, préparer le matériel pour qu'il soit facilement accessible, tout en restant hors de la vue du sujet, afin de concentrer son attention sur la tâche en cours.

Pour certains subtests, le Cahier de passation ainsi que ce manuel contiennent les réponses attendues. Il faut donc faire en sorte qu'elles ne soient pas visibles par le sujet.

Pour présenter les items en images, placer le Livre de stimuli parallèlement au bord de la table, de telle manière que le sujet voie les images à l'endroit lorsqu'il est ouvert. Le Livre de stimuli doit être posé bien à plat et le sujet doit pouvoir facilement pointer les images pour indiquer ses réponses.

La manipulation du chronomètre nécessite également un peu de pratique. Il faut, si possible, qu'il ne soit pas visible par le sujet, sur les genoux du psychologue par exemple, et que son déclenchement soit discret. Il peut également être posé sur la table, hors d'atteinte du sujet, et manipulé discrètement pour ne pas l'intriguer.

### Durée d'administration

La durée d'administration varie en fonction de nombreux facteurs, parmi lesquels on peut citer le niveau d'aptitude, le handicap, la personnalité du sujet, l'expérience du psychologue, le temps mis pour établir une bonne communication avec le sujet et la prise en compte de sa fatigue (en proposant des pauses, par exemple). La durée de la passation varie également selon le nombre de subtests administrés (par exemple, l'administration des dix subtests principaux seulement, ou bien de ces dix subtests et d'un ou plusieurs subtests supplémentaires).

Le Tableau 2.2 présente les durées d'administration relevées lors de l'étalonnage de la WAIS-IV et précise le nombre de minutes qui ont été nécessaires à différents groupes cliniques. L'administration des subtests principaux nécessite environ 60 à 80 minutes. Comme attendu, le groupe des sujets à haut potentiel a mis plus de temps que le groupe des sujets de l'étalonnage, et le groupe des sujets handicapés a mis moins de temps que le groupe des sujets de l'étalonnage.

**Tableau 2.2** Durées d'administration (en minutes) des subtests principaux pour l'échantillon d'étalonnage et deux groupes cliniques (données américaines)

Echantillon	Pourcentage de l'échantillon			
	50	75	90	95
Etalonnage	67	79	91	100
Haut potentiel	77	87	99	100
Retard mental	36	44	50	59

Les durées reportées dans le Tableau 2.3 représentent les durées d'administration, de 10 subtests et de 15 subtests, relevées dans la population d'étalonnage.

**Tableau 2.3** Durées d'administration (en minutes) des subtests principaux et des subtests supplémentaires pour l'échantillon d'étalonnage (données américaines)

Echantillon	Pourcentage de l'échantillon			
	50	75	90	95
10 subtests principaux	65	78	87	90
15 subtests, principaux et supplémentaires	85	99	109	114

### Conditions matérielles

Dans des conditions idéales, le test est administré dans une pièce calme, bien éclairée, les distractions extérieures et les risques d'interruption doivent être minimisés afin que l'attention du sujet soit toujours concentrée sur la tâche. Si possible, il est souhaitable de l'éloigner de la fenêtre. Il doit être confortablement assis en position de travail, à une table ou un bureau, dont les dimensions lui permettent de manipuler facilement le matériel. La surface de travail doit être plane et suffisamment dure pour qu'il puisse remplir le Cahier de *Code* et *Symboles* et le Cahier de *Barrage*. Dans le cas contraire, il faut glisser une planche ou un carton rigide entre la table et le Cahier de réponses.

La position du sujet et celle du psychologue sont importantes pour que l'administration du test se déroule dans les meilleures conditions possibles.

Le psychologue s'assoit en face du sujet, de manière à pouvoir observer son comportement pendant la passation et à bien voir le Livre de stimuli afin d'enregistrer précisément les réponses.

Le matériel de test non utilisé pour le subtest en cours doit être rangé hors de vue du sujet, mais à portée de main du psychologue. Pour cela, le psychologue peut disposer le matériel sur une chaise à ses côtés. Il faut également éviter que le sujet puisse voir les réponses correctes indiquées sur le Cahier de passation, mais il faut éviter qu'il se rende compte qu'on cache le matériel : cela risquerait de le mettre mal à l'aise. La Figure 2.1 montre une disposition possible pour un psychologue droitier. Les psychologues gauchers peuvent inverser la position du matériel.

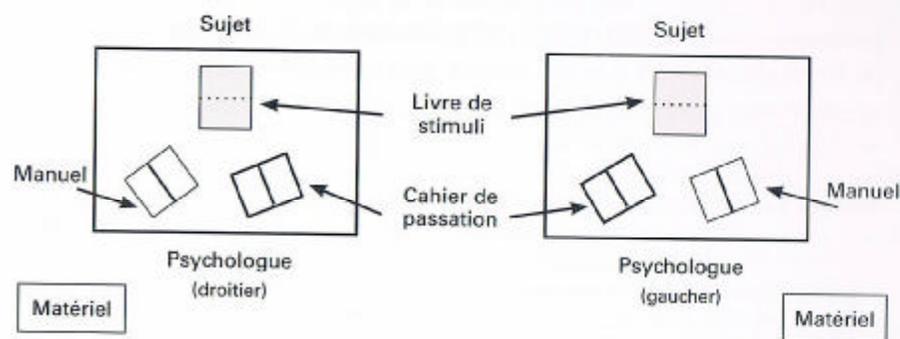


Figure 2.1 Suggestion d'installation pour l'administration

## Etablir et maintenir un bon contact

Etablir et maintenir un bon contact est primordial pour susciter la coopération et les efforts du sujet, tout au long de l'administration de la WAIS-IV. Les sujets doivent être abordés différemment selon leur âge et les circonstances qui les amènent à cette évaluation et également selon le degré de familiarité qu'ils peuvent avoir avec le psychologue et les situations de test ou bien d'autres facteurs. Maintenir une bonne relation durant l'administration du test exige que le psychologue consacre toute son attention au sujet. Pour cela, il doit maîtriser, avant la séance, tous les aspects techniques de l'administration, c'est-à-dire les consignes, la manipulation du matériel, le chronométrage et l'enregistrement des réponses. De cette manière, il pourra mettre le sujet dans de bonnes conditions et l'inciter à faire de son mieux. L'attitude adoptée par le psychologue envers le sujet sera déterminante pour le bon déroulement de la passation.

Le psychologue aura recours à son expérience et à son intuition clinique pour trouver le moyen le plus efficace d'établir une bonne relation avec chaque sujet. Il commencera la séance de test en mettant le sujet à l'aise par une conversation informelle sur ses activités, ses centres d'intérêt ou en lui expliquant ce qu'il aura à faire. Une entrée en matière détendue et mettant le sujet en confiance peut lui permettre d'être plus coopératif et de diminuer son anxiété à propos de la situation de test. Lorsqu'une bonne relation est établie, le psychologue introduira le test selon les consignes du manuel.

Ce manuel propose des phrases standardisées pour rendre fluides les transitions entre les items et les subtests. Il est possible de modifier ces transitions et de les agrémenter mais, en aucun cas, il ne faut modifier les items de test ou les consignes d'administration.

Lorsque l'administration du test aura commencé, le psychologue devra conserver un rythme régulier mais être toujours attentif aux changements d'humeur ou de disponibilité du sujet. Si une pause est nécessaire, elle ne peut avoir lieu en cours de subtest mais uniquement à la fin. Parfois, engager une brève conversation entre les subtests peut permettre à un sujet anxieux ou qui semble s'ennuyer d'aborder avec plus d'entrain les tâches suivantes. Si le sujet s'agite ou montre des signes de fatigue, le psychologue lui permettra de faire quelques pas dans la pièce ou de s'étirer pour se détendre. Après cette courte pause, il faudra essayer de terminer la passation. Pour les adultes les plus âgés ou les sujets ayant des problèmes physiques, mnésiques ou attentionnels, plusieurs pauses peuvent s'avérer nécessaires.

Au fur et à mesure du déroulement des subtests, le psychologue devra montrer son enthousiasme et son intérêt pour ce que fait le sujet. Des phrases telles que **Je vois que vous travaillez dur**, ou **Je vois que vous vous appliquez**, sont acceptables. Il ne faut pas renforcer la performance du sujet en disant « c'est bien » ou « c'est juste », lorsqu'il répond correctement, à moins que cela ne soit explicitement autorisé dans les consignes.

Si un sujet a médiocrement réussi à l'ensemble d'un subtest et qu'il en est conscient, le psychologue pourra dire : **C'était difficile ! Mais le prochain sera peut-être plus facile**. Si le sujet dit qu'il ne peut faire une des tâches ou répondre à une question, le psychologue l'encouragera en disant : **Essayez de le faire** ou **Je parie que vous pouvez y arriver, essayez encore !** Il ne faut pas laisser un encouragement se transformer en harcèlement, car cela peut devenir frustrant pour le sujet. Si le sujet demande de l'aide ou dit « faites-le, vous ! » dire : **Je veux voir comment vous, vous allez y arriver !**

Certains sujets peuvent vouloir prendre le contrôle de la situation en tournant eux-mêmes les pages du Livre de stimuli, en commençant avant le signal ou en continuant à travailler après le signal d'arrêt. Un peu de flexibilité est autorisé

pour permettre le maintien de l'intérêt du sujet et d'une bonne relation, mais le psychologue ne doit pas perdre le contrôle des procédures standardisées d'administration.

## Directives générales d'administration

Un entraînement est nécessaire pour s'habituer à l'administration fluide des subtests, à l'enregistrement des réponses et à l'application des critères de cotation. Cette section développe les consignes pour l'administration du test, que ce soit pour l'ordre des subtests, les substitutions de subtests, les règles de départ, de retour, d'arrêt, le chronométrage, les items d'exemple ou d'apprentissage, les questions et l'enregistrement des réponses. Si la plupart de ces directives sont semblables à celles développées pour les précédentes Echelles de Wechsler, par exemple, pour la WAIS-III, certaines procédures diffèrent. Il est donc très important de se familiariser avec ces directives générales et avec les consignes d'administration des subtests (Chapitre 3) avant d'administrer la WAIS-IV pour la première fois.

## Ordre standard d'administration des subtests

Le subtest *Cubes* est administré en premier. Les subtests de Compréhension Verbale et de Raisonnement Perceptif sont proposés en alternance, chaque fois que cela est possible, en y intercalant les subtests de Mémoire de Travail et de Vitesse de Traitement. Cet ordre des subtests a été déterminé afin de maintenir la variété et stimuler l'intérêt du sujet tout en minimisant la fatigue. Les dix subtests principaux sont administrés en premier, suivis par les subtests supplémentaires. Les subtests *Séquence Lettres-Chiffres*, *Balances* et *Barrage* ne sont pas administrés au-delà de 69 ans 11 mois. Pour les sujets âgés de 70 à 79 ans 11 mois, l'ordre d'administration des subtests supplémentaires est *Compréhension*, puis *Complètement d'images*.

Le Tableau 2.4 décrit l'ordre standard d'administration des subtests. Cet ordre est respecté dans le Cahier de passation, dans le Chapitre 3 de ce manuel et dans la plupart des tableaux et des tables. Lorsque tous les subtests ne sont pas administrés, il suffit de laisser de côté le ou les subtests qui ne sont pas nécessaires pour le calcul de la note composite et de poursuivre l'administration dans l'ordre standard.

**Tableau 2.4** Ordre standard d'administration des subtests

1. Cubes	9. Information
2. Similitudes	10. Code
3. Mémoire des chiffres	11. Séquence Lettres-Chiffres*
4. Matrices	12. Balances*
5. Vocabulaire	13. Compréhension
6. Arithmétique	14. Barrage*
7. Symboles	15. Complètement d'images
8. Puzzles visuels	

\* uniquement de 16 à 69 ans 11 mois

Dans certaines situations, il peut être pertinent de ne pas suivre l'ordre standard d'administration. Si le sujet refuse de répondre à un subtest, on peut momentanément en suspendre l'administration et en proposer un autre pour lui redonner confiance. On peut ensuite reprendre le subtest en attente.

Toute modification de l'ordre d'administration doit être justifiée par des besoins cliniques et non par les préférences du psychologue. Cette modification doit être mentionnée sur le Cahier de passation et prise en considération dans l'interprétation des résultats.

## Administration en plusieurs séances

Dans la mesure du possible, il est recommandé d'administrer le test en une seule séance. Si la passation nécessite deux sessions, la seconde doit avoir lieu dans un délai le plus court possible, n'excédant pas sept jours. Il est alors impératif de le mentionner sur le Cahier de passation. Si le sujet montre des signes de fatigue lors de l'administration, terminer le subtest en cours et accorder une courte pause. Essayer ensuite de terminer l'administration du test.

## Choix des subtests à administrer

En prenant en compte le motif de cette évaluation ainsi que toute information concernant le sujet, le psychologue doit déterminer, avant même le début de l'évaluation, quelles notes composites, analyses comparatives et notes additionnelles seront nécessaires et ainsi décider quels seront les subtests supplémentaires qui lui permettront de recueillir les informations cliniques utiles et pertinentes.

Quinze subtests, répartis en dix subtests principaux et cinq subtests supplémentaires, sont disponibles dans la WAIS-IV. Les dix subtests principaux sont utilisés pour calculer les notes d'indices et le QIT. Les subtests supplémentaires

sont utilisés pour obtenir des informations cliniques complémentaires ou peuvent se substituer à des subtests principaux (voir, pour cela, le paragraphe concernant les règles de substitution de subtests). Le Tableau 2.5 indique les subtests principaux et supplémentaires requis pour le calcul de chaque note composite (ICV, IRP, IMT, IVT et QIT).

**Tableau 2.5** Subtests requis pour le calcul de chaque note composite

Subtests	ICV	IRP	IMT	IVT	QIT
Similitudes	✓				✓
Vocabulaire	✓				✓
Information	✓				✓
Compréhension	(✓)				(✓)
Cubes		✓			✓
Matrices		✓			✓
Puzzles visuels		✓			✓
Balances*		(✓)*			(✓)*
Complètement d'images		(✓)			(✓)
Mémoire des chiffres			✓		✓
Arithmétique			✓		✓
Séquence Lettres-Chiffres*			(✓)*		(✓)*
Symboles				✓	✓
Code				✓	✓
Barrage*				(✓)*	(✓)*

*Note.* Les parenthèses désignent les subtests supplémentaires. Un astérisque (\*) désigne les subtests supplémentaires pour les âges 16 ans à 69 ans 11 mois uniquement.

## Règles de substitution

Dans certains cas, il est possible de substituer un subtest supplémentaire à un subtest principal. Par exemple, si un sujet a des difficultés motrices, le psychologue peut décider de substituer un subtest. De la même manière, si un subtest n'est pas valide, pour quelque raison que ce soit, une substitution peut s'avérer nécessaire. Le Tableau 2.6 décrit les substitutions autorisées pour les subtests principaux.

**Tableau 2.6** Substitutions autorisées pour les subtests principaux

Subtest principal	Substitution autorisée
Similitudes	Compréhension
Vocabulaire	Compréhension
Information	Compréhension
Cubes	Balances (uniquement de 16 ans à 69 ans 11 mois) Complètement d'images
Matrices	Balances (uniquement de 16 ans à 69 ans 11 mois) Complètement d'images
Puzzles visuels	Balances (uniquement de 16 ans à 69 ans 11 mois) Complètement d'images
Mémoire des chiffres	Séquence Lettres-Chiffres (uniquement de 16 ans à 69 ans 11 mois)
Arithmétique	Séquence Lettres-Chiffres (uniquement de 16 ans à 69 ans 11 mois)
Symboles	Barrage (uniquement de 16 ans à 69 ans 11 mois)
Code	Barrage (uniquement de 16 ans à 69 ans 11 mois)

Il est important de souligner qu'une seule substitution est permise pour chaque indice (ICV, IRP, IMT et IVT). *Compréhension* peut être substitué à un seul subtest principal de Compréhension Verbale ; de même, *Balances* ou *Complètement d'images* peut être substitué à un seul subtest principal de Raisonnement Perceptif. *Séquence Lettres-Chiffres* peut être substitué soit à *Mémoire des chiffres*, soit à *Arithmétique*. *Barrage* peut être substitué soit à *Code*, soit à *Symboles*. Bien que chaque indice puisse inclure une substitution, **seulement deux substitutions pour l'ensemble des différents indices sont autorisées pour le calcul du QIT et de l'IAG.**

Malgré la possibilité d'utiliser les subtests supplémentaires, il y a des situations pour lesquelles la somme des notes standard peut être calculée au prorata lorsque certains subtests ne sont pas administrés. Le calcul au prorata permet une estimation d'une note composite lorsque tous les subtests nécessaires à son calcul ne sont pas disponibles. Bien que la substitution de subtests et le calcul au prorata augmentent le risque d'erreur de mesure, la substitution d'un subtest supplémentaire à un subtest principal est toujours préférable à une évaluation au prorata car la note composite sera obtenue à partir d'une performance réelle du sujet et non d'une performance théorique. L'utilisation de la méthode du prorata doit être limitée aux circonstances pour lesquelles elle est inévitable, à cause d'interruption de la passation, une administration récente des items du test, un handicap physique ou sensoriel, ou encore une persévération dans les réponses (le sujet donne toujours la même réponse aux items d'un subtest).

Un subtest supplémentaire peut alors se substituer à un subtest principal, et cette substitution doit être appliquée lorsque le subtest principal n'est pas valide.

Des informations complémentaires sur la méthode du prorata et sur l'invalidation de notes sont développées plus loin dans ce manuel, dans la description du remplissage du Cahier de passation.

## Règles de départ, de retour et d'arrêt

Des règles de départ, de retour et d'arrêt sont établies pour chaque subtest afin de réduire le temps de passation et d'éviter ainsi une fatigue inutile ou un effet de lassitude pour le sujet. Ces règles d'administration figurent dans ce manuel et sur le Cahier de passation ; elles sont indiquées par les icônes suivantes :

 **Départ**     **Retour**     **Arrêt**

### Règles de départ

L'administration de chaque subtest commence par un item spécifique qui est clairement identifié dans ce manuel et sur le Cahier de passation. Les quinze subtests ont un point de départ précis pour tous les âges.

Lorsqu'il y a une suspicion de retard mental ou d'un déficit intellectuel, il faut débiter les subtests à l'Item 1. De nombreux subtests comportent des items de démonstration ou d'exemple qui doivent être administrés à tous les sujets avant de commencer à l'item de départ. Les items de démonstration et/ou d'exemple ne doivent pas être comptabilisés dans la note brute totale du sujet.

### Règles de retour

Les règles de retour s'appliquent aux subtests qui ne commencent pas à l'Item 1. Les items précédant les items de départ spécifiques sont considérés comme des *items de retour*. Ils sont destinés à éviter l'effet plancher pour les sujets souffrant d'un retard mental ou d'un déficit intellectuel. La majorité des sujets n'aura pas à y répondre. Les règles de retour permettent de déterminer la nécessité d'administrer les items qui précèdent le point de départ. Lorsqu'un sujet obtient une note parfaite aux deux premiers items administrés, il faut le créditer des points correspondants aux items précédents qui ne lui ont pas été proposés et poursuivre l'administration du subtest.

Une *note parfaite* est le nombre maximum de points qu'il est possible d'attribuer à un item. Par exemple, pour les items cotés 0, 1 ou 2 points, la note parfaite

est 2 points et pour les items cotés 0 ou 1 point, la note parfaite est 1 point. Lorsque le nombre maximum de points est attribué à un item non administré, on se réfère à la note parfaite à cet item. La Figure 2.2 illustre le cas d'un sujet ayant obtenu une note parfaite aux Items 5 et 6 de *Cubes*. Le psychologue lui attribue le maximum de points pour les Items 1 à 4, sans les administrer, puis continue à l'Item 7. Les notes pour les Items 1 à 4 n'ont pas été entourées, mais dans la colonne Note, un trait barre la case correspondant à l'Item 4 et on y inscrit un 8. Ce mode de notation permet de distinguer les items auxquels on a attribué le maximum de points sans qu'ils aient été effectivement administrés.

## 1. Cubes

 **Limite de temps :** voir chaque item

 **Départ**  
16-79 ans : Item d'exemple puis Item 5.

 **Retour**  
Si note 0 à l'Item 5 ou à l'Item 6, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à obtention de deux notes 2 consécutives.

 **Arrêt**  
Après 2 notes 0 consécutives.

 **Cotation**  
Items 1-4 : Note 0, 1, ou 2 points.  
Items 5-8 : Note 0 ou 4 points.  
Items 9-14 : Note 0, 4, 5, 6 ou 7 points.  
CMI :  
Items 1-4 : Note 0, 1, ou 2 points.  
Items 5-14 : Note 0, ou 4 points.

	Construction correcte	Présentation	Limite de temps	Temps mis par le sujet		Construction du sujet		Note	
↳ Ex.	Sujet  Psychologue	Modèle et image	30 s.	Essai 1	Essai 2	Essai 1	Essai 2		
				8		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
1.	 Modèle et image	Modèle et image	30 s.	Essai 1	Essai 2	Essai 1	Essai 2		
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	1 2
2.	 Modèle et image	Modèle et image	30 s.	Essai 1	Essai 2	Essai 1	Essai 2		
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	1 2
3.	 Modèle et image	Modèle et image	30 s.	Essai 1	Essai 2	Essai 1	Essai 2		
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	1 2
4.	 Modèle et image	Modèle et image	30 s.	Essai 1	Essai 2	Essai 1	Essai 2		
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	1 2 / 8
↳ 5.	Sujet  Psychologue	Image	60 s.			<input checked="" type="checkbox"/>			0
								22	<input type="checkbox"/>
6.	 Image	Image	60 s.			<input checked="" type="checkbox"/>			0
								28	<input type="checkbox"/>
7.	 Image	Image	60 s.			<input checked="" type="checkbox"/>			0
								31	<input type="checkbox"/>
8.	 Image	Image	60 s.			<input checked="" type="checkbox"/>			0
								39	<input type="checkbox"/>

Figure 2.2 Exemple de notation lorsque des notes parfaites sont obtenues à l'item de départ et à l'item suivant

Lorsqu'un sujet n'obtient pas une note parfaite soit au premier, soit au second item administré à partir du point de départ, les items de retour doivent lui être proposés, en ordre inverse, jusqu'à ce qu'il obtienne une note parfaite à deux items consécutifs.

La Figure 2.3 illustre le cas d'un sujet qui n'a pas obtenu une note parfaite à l'Item 4 (item de départ) de *Matrices*. Le psychologue applique la règle de retour et administre les Items 3 et 2, pour lesquels le sujet obtient respectivement 1 point et 1 point (voir A). Le sujet ayant obtenu des notes parfaites aux Items 3 et 2 (soit deux notes parfaites consécutives), le psychologue attribue, sans l'administrer, le maximum de points à l'Item 1 et poursuit l'administration du subtest par l'Item 5 (voir B).

#### 4. Matrices

**Départ** 16-79 ans : Exemple A et B puis Item 4.

**Retour** Si note 0 à l'Item 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives.

**Arrêt** Après 3 notes 0 consécutives.

**Cotation** Note 0 ou 1 point. Les réponses correctes sont en bleu.

Item	Réponse	Note	Item	Réponse	Note
Ex. A	1 2 3 4 5	0	13.	1 2 3 4 5	0
Ex. B	1 2 3 4 5	0	14.	1 2 3 4 5	0
1.	1 2 3 4 5	0	15.	1 2 3 4 5	0
2.	1 2 3 4 5	1	16.	1 2 3 4 5	0
3.	1 2 3 4 5	1	17.	1 2 3 4 5	0
4.	1 2 3 4 5	0	18.	1 2 3 4 5	0
5.	1 2 3 4 5	1	19.	1 2 3 4 5	0
6.	1 2 3 4 5	0	20.	1 2 3 4 5	0
7.	1 2 3 4 5	0	21.	1 2 3 4 5	0
8.	1 2 3 4 5	0	22.	1 2 3 4 5	0
9.	1 2 3 4 5	0	23.	1 2 3 4 5	0
10.	1 2 3 4 5	0	24.	1 2 3 4 5	0
11.	1 2 3 4 5	0	25.	1 2 3 4 5	0
12.	1 2 3 4 5	0	26.	1 2 3 4 5	0

Note brute totale (Maximum = 26) **9**

Figure 2.3 Exemple de retour lorsque la note parfaite n'est pas obtenue à l'item de départ

Si le sujet obtient une note parfaite au premier item administré mais pas au second, il faut inclure sa note parfaite au premier item dans les deux notes parfaites consécutives qu'il est nécessaire d'obtenir pour continuer. La Figure 2.4 montre le cas d'un sujet qui a obtenu une note parfaite à l'item de départ de *Matrices* (Item 4) mais une note 0 à l'Item 5. Le psychologue applique la règle de retour et administre l'Item 3 auquel le sujet obtient une note parfaite (voir A). Le sujet ayant obtenu une note parfaite à l'Item 3 et à l'Item 4, soit deux notes parfaites consécutives, le psychologue attribue le maximum des points aux Items 1 et 2, sans les administrer, et poursuit l'administration du subtest à l'Item 6 (voir B).

#### 4. Matrices

**Départ** 16-79 ans : Exemples A et B puis Item 4.

**Retour** Si note 0 à l'Item 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives.

**Arrêt** Après 3 notes 0 consécutives.

**Cotation** Note 0 ou 1 point. Les réponses correctes sont en bleu.

Item	Réponse	Note	Item	Réponse	Note
Ex. A	1 2 3 4 5	0	13.	1 2 3 4 5	0
Ex. B	1 2 3 4 5	0	14.	1 2 3 4 5	0
1.	1 2 3 4 5	0	15.	1 2 3 4 5	0
2.	1 2 3 4 5	0	16.	1 2 3 4 5	0
3.	1 2 3 4 5	1	17.	1 2 3 4 5	0
4.	1 2 3 4 5	1	18.	1 2 3 4 5	0
5.	1 2 3 4 5	0	19.	1 2 3 4 5	0
6.	1 2 3 4 5	1	20.	1 2 3 4 5	0
7.	1 2 3 4 5	0	21.	1 2 3 4 5	0
8.	1 2 3 4 5	0	22.	1 2 3 4 5	0
9.	1 2 3 4 5	0	23.	1 2 3 4 5	0
10.	1 2 3 4 5	0	24.	1 2 3 4 5	0
11.	1 2 3 4 5	0	25.	1 2 3 4 5	0
12.	1 2 3 4 5	0	26.	1 2 3 4 5	0

Note brute totale (Maximum = 26) **13**

Figure 2.4 Exemple de retour après note parfaite à l'item de départ mais pas à l'item suivant

Une attention toute particulière doit être apportée à la cotation dans le cas des sujets qui commencent à l'Item 1, avant l'item de départ du subtest (par exemple, en cas de suspicion de déficit intellectuel). *Quelle que soit la performance du sujet aux items qui précèdent le point de départ, il faut attribuer le maximum de points à ces items s'il obtient des notes parfaites à l'item de départ et à l'item suivant.*

La Figure 2.5 illustre le cas d'un sujet pour lequel on suspecte une déficience intellectuelle. A *Puzzles visuels*, le psychologue débute l'administration par l'Item 1, et non par l'Item 5, item de départ de ce subtest. Il obtient une note parfaite aux Items 1 à 3, et une note 0 à l'Item 4. Le sujet obtient ensuite des notes parfaites à l'item de départ correspondant à l'item suivant (Items 5 et 6). Le psychologue poursuit jusqu'à ce que le sujet rencontre le critère d'arrêt de trois notes 0 consécutives. Alors, le psychologue attribue, de manière tout à fait correcte, le maximum de points (4 points) pour les Items 1 à 4, même si le sujet n'a obtenu en réalité que 3 points pour ces quatre premiers items. La note brute totale de ce sujet pour le subtest *Puzzles visuels* est de 12 points.

## 8. Puzzles Visuels

Limite de temps : voir chaque item

- Départ** 16-29 ans : Item de démonstration, Item d'exemple puis Item 5.  
**Retour** Si note 0 à l'Item 5 ou à l'Item 6, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives.  
**Arrêt** Après 3 notes 0 consécutives.  
**Cotation** Note 0 ou 1 point. Les réponses correctes sont en bleu.

Item	Limite de temps	Temps mis par le sujet	Réponses	Note
Dém.			1 2 3 4 5 6	
Ex.			1 2 3 4 5 6	
1.	30"	3	1 2 3 4 5 6	0 1
2.	30"	4	1 2 3 4 5 6	0 1
3.	30"	4	1 2 3 4 5 6	0 1
4.	30"	5	1 2 3 4 5 6	0 1/4
5.	30"	6	1 2 3 4 5 6	0 1
6.	30"	4	1 2 3 4 5 6	0 1
7.	30"	12	1 2 3 4 5 6	0 1
8.	30"	15	1 2 3 4 5 6	0 1
9.	30"	20	1 2 3 4 5 6	0 1
10.	30"	17	1 2 3 4 5 6	0 1
11.	30"	21	1 2 3 4 5 6	0 1
12.	30"	26	1 2 3 4 5 6	0 1
Note brute totale (Maximum = 20)				12

Figure 2.5 Exemple de cotation lorsque l'administration commence avant l'item de départ

### Règles d'arrêt

Les règles d'arrêt indiquent le moment où un subtest doit être arrêté : elles sont conçues pour réduire la durée de la passation et maintenir de bons rapports avec le sujet. Ces règles varient selon les subtests et indiquent précisément au psychologue le moment où il doit terminer le subtest après un nombre déterminé de notes 0 consécutives. Les notes obtenues aux items de retour sont prises en compte dans les critères d'arrêt.

Il est important de ne pas cesser prématurément l'administration. Si le psychologue a des doutes sur l'appréciation d'une réponse et ne peut déterminer rapidement s'il doit appliquer la règle d'arrêt, il doit administrer des items supplémentaires jusqu'à ce qu'il soit certain d'avoir atteint le critère d'arrêt.

Ensuite, au moment de la cotation, les items administrés au-delà du critère d'arrêt ne seront pas comptabilisés, même si certaines des réponses auraient mérité des points.

La Figure 2.6 illustre l'application de la règle d'arrêt lorsque des items de retour sont administrés. Dans cet exemple, un sujet a commencé à l'Item 6 d'Arithmétique en obtenant 1 point puis a obtenu la note 0 à l'Item 7. Le psychologue applique la règle de retour et administre les items précédents, en ordre inverse, à partir de l'Item 5 (voir A). Le sujet obtient la note 0 aux Items 5, 4, et 3 et rencontre ainsi le critère d'arrêt (trois notes 0 consécutives) (voir B). Le psychologue administre alors les Items 2 et 1 (voir C) afin de déterminer la note brute totale, 2, à Arithmétique. Il a rencontré le critère d'arrêt à l'Item 5, donc le point à l'Item 6 ne peut être inclus dans la note brute totale de ce subtest.

## 6. Arithmétique

Limite de temps : 30 secondes

- Départ** 16-29 ans : Item d'exemple puis Item 1.  
**Retour** Si note 0 à l'Item 6 ou à l'Item 7, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives.  
**Arrêt** Après 3 notes 0 consécutives.  
**Cotation** Note 0 ou 1 point.

Item	Temps mis par le sujet	Réponse correcte	Réponse	Note	Item	Temps mis par le sujet	Réponse correcte	Réponse	Note
Ex. Balles		3	3		12. Chewing-gums		300		0 1
1. Fleurs		Compte jusqu'à 3	1, 2, 3	0 1	13. Biscuits		10,5 et demi		0 1
2. Rommes	2	Compte jusqu'à 10	1-10	0 1	14. Réunion		47		0 1
3. Raquettes	7	6	5	0 1	15. Oranges		360		0 1
4. Oiseaux	4	9	1	0 1	16. Cartes		33		0 1
5. Laines	6	2	3	0 1	17. Course		140' 2h20		0 1
6. Couvertures	4	8	8	0 1	18. Cinéma		30' 12h		0 1
7. Cayons	11	5	4	0 1	19. Heures		47h		0 1
8. Jouets	6	5		0 1	20. Tour de piste		51		0 1
9. Coquillages		10		0 1	21. Machines		96		0 1
10. Livres		5		0 1	22. Lettres		23 100		0 1
11. Années		17		0 1					
Note brute totale (Maximum = 22)									2

1 Si le sujet ne donne pas une réponse à 1 point, lui donner la réponse indiquée dans le Manuel d'administration et de cotation.

Figure 2.6 Exemple de critère d'arrêt rencontré lors d'une procédure de retour

Les subtests *Mémoire des chiffres* et *Séquence Lettres-Chiffres* ont des règles d'arrêt spécifiques. Chaque item de ces subtests est composé respectivement de deux ou trois essais. Le critère d'arrêt est atteint lorsque le sujet obtient la note 0 à tous les essais d'un même item et non des notes 0 consécutives aux essais d'items qui se suivent. La Figure 2.7 montre l'application correcte de la règle d'arrêt pour le subtest *Séquence Lettres-Chiffres*. Dans cet exemple, le sujet obtient une note parfaite aux Items 1 à 4, puis les notes 1, 0 et 0 successivement aux trois Essais de l'Item 5. Le psychologue administre le premier essai de l'Item 6 où le sujet obtient de nouveau la note 0. Il a donc trois notes 0 consécutives mais qui ne correspondent pas au même item. Le psychologue administre donc, à bon escient, les Essais 2 et 3 de l'Item 6 auxquels le sujet obtient alors successivement les notes 1 et 0. Le psychologue poursuit par l'Item 7 où le sujet obtient la note 0 à chaque essai, rencontrant ainsi le critère d'arrêt.

### 11. Séquence Lettres-Chiffres

**Départ** 16-49 ans : Item de démonstration A, Item d'exemple A, puis Item 1.  
70-79 ans : ne pas administrer

**Arrêt** Après 3 notes 0 aux trois essais d'un même item

**Cotation** Notes 0 ou 1 point pour chaque essai.  
ESLC : nombre de lettres et de chiffres saisis au dernier essai noté 1 point.

Item	Essai	Réponses Correctes	Réponses	Note à l'essai	Note
Dém.A.	C-1	1-C			
Ex.A.	A-4	4-A	4-A		
	2-B	2-B	2-B	0	0
1	D-1	1-D	1-D	0	0 1
	4-C	4-C	4-C	0	2 0
2	E-5	5-E	5-E	0	0 1
	3-A	3-A	3-A	0	0 1
	C-1	1-C	1-C	0	2 0

† Si le sujet ne dit pas les chiffres en premier, dire : Souvenez-vous de dire les chiffres en premier, et essayez la lettre.

Dém.B.	2-B-1	1-2-B			
Ex.B.	D-5-A	5-A-D		5-A-D	
	2-B-4	2-4-B		2-4-B	
3.	5-C-A	5-A-C	A-C-5	5-A-C	0 0 0 1
	1-E-1	1-E-F	E-F-1	1-E-F	0 0 2 0
4.	3-2-A	2-3-A	A-2-3	2-3-A	0 0 2 0
	1-G-7	1-7-G	G-1-7	1-7-G	0 0 0 1
5.	4-H-9-4	4-9-H	H-4-9	4-9-H	0 0 2 0
	3-Q-7	3-7-Q	Q-3-7	3-7-Q	0 0 2 0
6.	Z-8-N	B-N-Z	N-Z-8	3-N-Z	0 0 0 1
	M-6-U	6-M-U	M-U-6	6-U-M	0 1 0 1
7.	P-2-N	2-N-P	N-P-2	2-P-N	0 2 2 3
	V-1-J-5	1-5-J-V	J-V-1-5	1-5-V-J	0 1 0 0
8.	7-X-4-G	4-7-G-X	G-X-4-7	4-7-G-X	0 0 2 3
	S-9-T-5	6-9-5-T	S-T-6-9	5-6-S-T	0 1 2 3
9.	B-F-6-F-1	1-6-B-E-F	E-F-1-6-B	1-6-E-F	0 1 0 1
	K-4-C-2-5	2-4-C-K-5	C-K-5-2-4	2-4-C-S-K	0 1 0 3
	S-Q-3-H-6	3-5-6-H-Q	H-Q-3-5-6	3-6-H-Q	0 1 2 3

Figure 2.7 Exemple d'application de la règle d'arrêt pour le subtest *Séquence Lettres-Chiffres*

Le Tableau 2.7 récapitule les règles de départ, de retour et d'arrêt pour chaque subtest.

Tableau 2.7 Règles de départ, de retour et d'arrêt

Subtest	Règle de départ	Règle de retour	Règle d'arrêt
Cubes CUB	Exemple, puis Item 5	Si note 0 à l'Item 5 ou à l'Item 6, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes parfaites consécutives	Après 2 notes 0 consécutives
Similitudes SIM	Exemple, puis Item 4	Si note 0 ou 1 à l'Item 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes parfaites consécutives	Après 3 notes 0 consécutives
Mémoire des chiffres MCH	- ordre direct : Item 1 - ordre inverse : Exemple, puis Item 1 - ordre croissant : Exemple, puis Item 1	Aucune	Ordre direct, ordre inverse et ordre croissant : après 1 note 0 aux deux essais d'un même item
Matrices MAT	Exemples A et B, puis Item 4	Si note 0 à l'Item 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes parfaites consécutives	Après 3 notes 0 consécutives
Vocabulaire VOC	Item 5	Si note 0 ou 1 à l'Item 5 ou à l'Item 6, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes parfaites consécutives	Après 3 notes 0 consécutives
Arithmétique ARI	Exemple, puis Item 6	Si note 0 à l'Item 6 ou à l'Item 7, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives	Après 3 notes 0 consécutives
Symboles SYM	Items de démonstration, item d'exemple puis items de test	Aucune	Après 120 secondes

Subtest	Règle de départ	Règle de retour	Règle d'arrêt
Puzzles visuels PUZ	Items de démonstration, item d'exemple puis Item 5	Si note 0 à l'Item 5 ou à l'Item 6, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives	Après 3 notes 0 consécutives
Information INF	Item 3	Si note 0 à l'Item 3 ou à l'Item 4, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives	Après 3 notes 0 consécutives
Code COD	Items de démonstration, items d'exemple puis items de test	Aucune	Après 120 secondes
Séquence Lettres- Chiffres SLC	Item de démonstration A, item d'exemple A puis Item 1	Aucune	Après une note 0 aux <i>trois essais d'un même item</i>
Balances BAL	Items de démonstration de l'Item A et de l'Item B, Item d'exemple puis Item 4	Si note 0 à l'Item 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives	Après 3 notes 0 consécutives
Compréhension COM	Item 3	Si note 0 ou 1 à l'Item 3 ou à l'Item 4, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes 2 consécutives	Après 3 notes 0 consécutives
Barrage BAR	Item de démonstration A, Item d'exemple A puis Item 1	Aucune	Après 45 secondes, pour chaque item
Complètement d'images CIM	Exemple, puis Item 4	Si note 0 à l'Item 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre <b>inverse</b> jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives	Après 4 notes 0 consécutives

## Chronométrage

Les subtests *Cubes*, *Arithmétique*, *Symboles*, *Puzzles visuels*, *Code*, *Balances*, *Barrage* et *Complètement d'images*, sont soumis à un chronométrage précis et un chronomètre est donc nécessaire pour leur administration. Il faut déclencher le chronomètre juste après avoir énoncé le dernier mot de la consigne, et l'arrêter quand le sujet a terminé. Afin de maintenir un bon contact, il est possible d'accorder quelques secondes supplémentaires à un sujet afin qu'il termine un item, s'il est proche du but lorsque le temps imparti est écoulé. Toutefois, il ne faut pas attribuer de points pour les items terminés après la limite de temps. Dans un tel cas, il faut enregistrer et noter la performance du sujet réalisée dans les limites du temps imparti. Des bonifications selon le temps mis par le sujet peuvent être accordées pour *Cubes*, pour des performances rapides et précises. Des informations spécifiques sur ces bonifications sont données au Chapitre 3 et rappelées sur le Cahier de passation.

A moins que cela ne soit explicitement précisé, les consignes des items peuvent être répétées : le chronomètre ne doit pas être arrêté car la répétition fait partie de l'administration de l'item. Cette règle s'applique également aux subtests chronométrés qui comportent des incitations à répondre (par exemple, *Complètement d'images*). La durée de l'énoncé de l'incitation à répondre est comprise dans le temps mis pour répondre. Lorsque le chronométrage est nécessaire pour un subtest, l'icône suivante apparaît dans ce manuel et sur le Cahier de passation :



*Similitudes*, *Mémoire des chiffres*, *Matrices*, *Vocabulaire*, *Information*, *Séquence Lettres-Chiffres* et *Compréhension*, n'ont pas de stricte limite de temps. La cotation de ces subtests ne tient compte que de la qualité de la réponse. Pour ces subtests, 30 secondes devraient être suffisantes pour que la plupart des sujets commencent à répondre à un item. *Cette limite de 30 secondes est destinée à guider l'administration et ne doit pas être imposée de façon rigide.* C'est pourquoi, lorsqu'un sujet qui ne réussit pas très bien commence à paraître démotivé, il doit être encouragé à répondre après un laps de 30 secondes, en disant, par exemple : **Avez-vous une réponse ?** S'il ne répond pas, le psychologue passe à l'item suivant en disant : **Essayons autre chose.** En revanche, lorsqu'un sujet réussit plutôt bien, le psychologue peut lui accorder un peu plus de temps pour répondre lorsque les difficultés augmentent. Par exemple, si le sujet donne sa réponse alors que le psychologue a déjà abordé l'item suivant, il faut lui accorder le nombre de points correspondant à sa réponse à l'item précédent.

*Mémoire des chiffres* et *Séquence Lettres-Chiffres* ne nécessitent pas de chronométrage précis mais ces subtests exigent que les items soient présentés selon un rythme

régulier. Il peut être utile de s'aider en marquant légèrement du pied ce rythme. Cette méthode permet d'assurer un rythme approprié d'administration.

## Items de démonstration, items d'exemple et items d'apprentissage

De nombreux subtests comportent des items de démonstration qui permettent au psychologue d'expliquer la tâche et des items d'exemple qui permettent au sujet de s'entraîner avant qu'il n'aborde les items qui seront notés. Pour les subtests qui ne comportent pas de tels items (*Vocabulaire* ou *Information*, par exemple), l'apport d'une correction pour les items d'apprentissage permet au sujet de comprendre la tâche. Ces items sont signalés par le symbole † dans ce manuel et sur le Cahier de passation.

Ces corrections, lorsqu'elles sont autorisées, ne doivent intervenir qu'une fois que le sujet a donné sa réponse et ne doivent pas amener une modification de sa note à un item. Ces procédures sont destinées à familiariser le sujet avec une tâche nouvelle, à s'assurer qu'il en a intégré les contraintes et à le mettre dans les meilleures conditions possibles pour la réussite du subtest.

Il faut néanmoins s'assurer que les démonstrations, enseignements de tâche et entraînements sont bien autorisés pour les items en question et appliqués de manière standardisée. Une aide supplémentaire amènerait à s'éloigner des procédures de standardisation et fausserait la notation.

## Questions, rappels de consignes et répétitions d'items

Les questions, rappels de consignes et répétitions d'items sont destinés à préciser les réponses du sujet, à lui rappeler la tâche demandée, et à lui permettre de répondre au mieux de ses capacités. Les règles concernant les questions, les rappels de consignes et les répétitions d'items varient selon les subtests ; il est donc important de se familiariser avec les consignes de chaque subtest.

### Question après une réponse ou question spécifique

Une question après une réponse permet au sujet de préciser des réponses incomplètes ou vagues. Par exemple, il faut faire préciser une réponse peu claire au subtest *Similitudes* en demandant : **Que voulez-vous dire ?** ou **Dites-m'en un peu plus**. Les réponses nécessitant une question sont suivies de la notation (Q) dans les Exemples de réponses de chaque subtest (Chapitre 3) et doivent être enregistrées sur le Cahier de passation, précédées de la notation (Q).

Pour certains items, des réponses imprécises appellent une question spécifique qui est signalée par un astérisque (\*) dans ce manuel et sur le Cahier de passation. Par exemple, si le sujet répond « au rugby, elle est ovale » à l'Item 2 du subtest *Information*, il faudra lui dire : **Oui, mais quelle est la forme de la plupart des balles ?**

Cependant, les questions ne doivent pas être utilisées pour améliorer une réponse ne méritant pas le maximum des points ou manifestement incorrecte, sauf si cela est explicitement précisé pour un item particulier.

### Rappels de consignes

Les rappels de consignes sont utilisés pour enseigner ou rappeler la tâche au sujet. Par exemple, dans le subtest *Puzzles visuels*, si un sujet ne désigne le bon nombre de pièces dans sa réponse, on doit lui rappeler qu'il doit choisir trois pièces à chaque réponse. Les instructions concernant le rappel de consignes sont développées dans les Directives générales de chaque subtest (Chapitre 3) et doivent être enregistrées sur le Cahier de passation en utilisant la notation (C).

### Répétitions d'items

Répéter un item permet, le plus souvent, de diriger à nouveau l'attention du sujet vers la tâche et de s'assurer de sa compréhension. Pour les subtests *Mémoire des chiffres* et *Séquence Lettres-Chiffres*, les répétitions d'items ne sont pas autorisées : si le sujet demande qu'un essai soit répété, il faut simplement lui dire : **Je ne peux pas répéter. Faites ce que vous pensez être le mieux**. Le subtest *Aritmétique* comporte des instructions spécifiques pour les répétitions d'items.

Dans tous les autres subtests, la répétition des consignes et des items est autorisée **aussi souvent que le sujet le demande**. Il est également habituel de répéter les consignes si le sujet ne répond pas dans les 5 à 10 secondes. Il ne faut cependant pas répéter ces consignes s'il est visiblement en train de réfléchir à sa réponse, car cela risque de nuire à sa concentration. Les répétitions doivent être enregistrées sur le Cahier de passation par (R).

Lorsque le sujet répond « Je ne sais pas » à un item mais qu'il répond à des items plus difficiles du même subtest, il est possible de proposer de nouveau l'item précédent, si on pense qu'il connaît la réponse. Toutefois, cette procédure n'est pas souhaitable et ne doit en aucun cas être utilisée pour les items chronométrés, ni pour les subtests *Mémoire des chiffres* ou *Séquence Lettres-Chiffres*.

## Enregistrement des réponses

Il est recommandé de signaler tous les items administrés sur le Cahier de passation afin de les distinguer des items omis ou non administrés. Cela se fera au moyen d'une note, d'une croix, ou bien par la transcription de la réponse du sujet. Les réponses aux items verbaux doivent être reportées mot à mot afin de pouvoir les évaluer et les coter ensuite. Lors du report mot à mot des réponses, il est important de préciser si une question a été posée, une consigne rappelée ou un item répété ainsi que les réponses non verbales. Ces informations permettent, d'une part, de se souvenir plus facilement de ce qui s'est passé pendant l'administration et, d'autre part, une meilleure clarté de communication si un transfert de protocole est nécessaire.

Le Tableau 2.8 répertorie les abréviations recommandées pour enregistrer les réponses du sujet et les interventions durant la passation.

**Tableau 2.8** Abréviations recommandées pour l'enregistrement des réponses

<b>Q</b>	Question après une réponse
<b>C</b>	Rappel de consignes
<b>R</b>	Répétition d'un item
<b>NSP</b>	Ne sait pas (le sujet dit qu'il ne sait pas)
<b>NR</b>	Non-réponse (le sujet ne donne aucune réponse)
<b>PC</b>	Pointage correct
<b>PI</b>	Pointage incorrect

## Instructions générales pour la cotation

Un certain nombre d'instructions s'appliquant à la totalité ou à des groupes particuliers de subtests sont décrites ci-dessous. Il s'agit de l'utilisation des Exemples de réponses, de l'évaluation des réponses gâchées ou de la détermination des réponses qui nécessitent une question supplémentaire. Les procédures de cotation, détaillées pour chacun des subtests dans le Chapitre 3 de ce manuel, doivent être scrupuleusement appliquées. En effet, certaines des instructions pour la cotation des subtests repris de la WAIS-III ont été modifiées. Les instructions pour la cotation de chaque subtest sont reproduites sur le Cahier de passation, accompagnées de l'icône ci-dessous.



## Utilisation des Exemples de réponses

Pour la majorité des subtests, la cotation s'appuie sur des critères objectifs et laisse peu de place, voire aucune, à l'interprétation. Les subtests qui font le

plus appel à l'interprétation pour leur évaluation sont *Similitudes*, *Vocabulaire*, *Information* et *Compréhension*. Les critères de cotation pour ces subtests de Compréhension Verbale ont été établis à partir des réponses in extenso des sujets ayant participé à l'étalonnage. La plupart de ces réponses sont incluses dans les Exemples de réponses qui illustrent les différents niveaux de réponses. Les réponses « limites » sont les plus difficiles à noter en 0, 1 ou 2 points. Elles peuvent, par exemple, montrer une compréhension partielle de l'item, tout en restant trop superficielles. Pour aider à la cotation de ce type de réponses, plusieurs exemples nécessitant des questions supplémentaires sont reproduits dans les Exemples de réponses.

Pour coter une réponse aux subtests de Compréhension Verbale, il faut, dans un premier temps, la confronter, pour chaque item, à la liste des Exemples de réponses, puis, dans un deuxième temps, si la réponse n'a pas d'équivalent dans les Exemples de réponses, aux directives générales de cotation de chaque subtest. Pour les items cotés en 1 ou 0 point, on attribue 1 point pour toute réponse meilleure ou équivalente aux réponses à 1 point des Exemples de réponses, et on attribue 0 point pour toute réponse équivalente ou moins bonne que les réponses à 0 point des Exemples de réponses. Le même principe est appliqué pour les réponses à coter en 2, 1 ou 0 points. Coter 2 points pour une réponse meilleure ou équivalente aux réponses à 2 points des Exemples de réponses, attribuer 0 point pour toute réponse équivalente ou moins bonne que les réponses à 0 point des Exemples de réponses. Attribuer 1 point pour toute réponse de qualité équivalente aux Exemples de réponses à 1 point. La qualité des réponses se rapporte à leur contenu, non à leur forme ou à leur longueur. La note d'un sujet à un item verbal ne doit **jamais** pâtir d'une impropriété grammaticale, ni d'une mauvaise prononciation ni d'un défaut d'articulation.

Pour les subtests *Similitudes*, *Vocabulaire*, *Information* et *Compréhension*, les Exemples de réponses suivent immédiatement chaque item dans ce manuel (Chapitre 3). La Figure 2.8 montre l'exemple de l'Item 7 de *Vocabulaire* et illustre plusieurs critères importants pour l'évaluation de la réponse du sujet.

Les Exemples de réponses sont présentés selon les valeurs de notes. Dans certains d'entre eux, un comportement du sujet est décrit entre crochets, par exemple (VOC, Item 7, *gant*) (*Mime l'enfilage d'un gant ; montre sa main*). Un tel comportement, non associé à la réponse verbale, est coté 0 point. D'une manière générale, les réponses non verbales aux subtests de Compréhension Verbale ne sont créditées que lorsqu'elles sont accompagnées d'une réponse verbale.

Les distinctions entre les niveaux de réponses apparaissent également entre crochets. C'est pourquoi une réponse comme « Cela se porte sur les mains pour les protéger (*Idée de main et de protection*) » sera cotée 2 points alors qu'une réponse similaire telle que « C'est pour mettre aux mains » ne recevra qu'1 point. Les informations contenues entre crochets soulignent les différences entre les réponses.

Dans certains cas, deux réponses ou plus se succèdent sur une même ligne et sont séparées par des / ; par exemple (VOC, Item 7, *gant*), « un habit / pour s'habiller ». Toutes ces réponses sont acceptées pour le(s) point(s) correspondant à la ligne. Il n'est pas nécessaire que le sujet donne toutes ces réponses pour obtenir les points.

Certains Exemples de réponses comprennent plusieurs mots ou phrases entre parenthèses. Les réponses contenant les mots ou phrases entre parenthèses sont également acceptées pour le(s) point(s) correspondant à la ligne. Par exemple (VOC, Item 9, *refuge*), les réponses comme « endroit où s'abriter » ou « endroit où on peut être protégé » sont, chacune, cotées 2 points. Il n'est pas nécessaire que le sujet donne toutes ces réponses pour être crédité.

## 7 – GANT

### 2 points

(*idées de vêtement / mettre / protéger / ne pas se salir / laver avec / réchauffer / couvrir / ne pas avoir froid et MAINS*)

Vêtements pour les mains / vêtement que l'on met aux mains pour avoir chaud

Une espèce d'habit pour les mains / on les met aux mains

Protège les mains du froid (de la saleté) / pour avoir chaud aux mains

### 1 point

(*idée de vêtement / mettre / protéger / ne pas se salir / laver avec / réchauffer / couvrir / ne pas avoir froid ou MAINS*)

Pour les mains (Q)

Un vêtement / un habit (Q)

Pour se protéger du froid / pour ne pas avoir (attraper) froid

Pour jardiner / quelque chose pour attraper les plantes qui piquent

C'est pour pas se piquer (se salir)

Quand il fait froid, presque tout le monde en met

Ça sert pour se laver

### 0 point

Pour le froid (Q)

Ça permet de toucher quelque chose qu'on n'aime pas (Q)

(*Mime l'enfilage d'un gant ; montre sa main*)

Main

Figure 2.8 Exemples de critères de cotation pour un item de Vocabulaire

Les autres éléments à signaler dans les listes d'Exemples de réponses sont les questions supplémentaires identifiées par le signe (Q). De telles réponses, par exemple (VOC, Item 7, *gant*), « pour les mains (Q) », doivent toujours être approfondies. L'absence de question peut amener à sous-estimer les capacités du sujet. Un signe (Q) à la fin d'une ligne contenant plusieurs réponses s'applique à l'ensemble de ces réponses. Cela signifie que si deux réponses ou plus, séparées par un « / », sont suivies de (Q), il est nécessaire de poser une question supplémentaire pour chacune de ces réponses. Par exemple (VOC, Item 9, *refuge*), toutes les réponses « Endroit où on peut se cacher (s'isoler) / se ressourcer / endroit secret (une cachette) (Q) » doivent être précisées par une question. De la même manière, lorsque les Exemples de réponses contiennent une suite de mots ou de phrases entre parenthèses, suivie par un signe (Q), chacune des réponses doit être précisée par une question. On ne doit pas poser de question après une réponse pour les Exemples de réponses non suivis du signe (Q).

## Cotation des réponses après une question supplémentaire

La cotation des réponses suivies d'une question peut s'avérer difficile et demande une attention particulière. En règle générale, pour coter une telle réponse, il faut la considérer dans sa totalité, c'est-à-dire la partie de la réponse donnée spontanément et la réponse donnée après une question.

Pour noter les réponses suivies d'une question, il faut appliquer les règles suivantes :

- Si le sujet donne spontanément une réponse à 0 ou 1 point et qu'une question est posée de manière pertinente, sa note ne change pas s'il n'améliore pas sa réponse initiale. Par exemple, en réponse à la question *Qu'est-ce qu'un gant ?* (VOC, Item 7) le sujet dit « c'est un habit », et après une question, il dit « ça protège du froid » (réponse à 1 point), aucune amélioration n'ayant été apportée, sa note reste égale à 1 point. Généralement, le sujet garde le point obtenu grâce à sa réponse spontanée, même si sa réponse après une question n'améliore pas sa réponse globale.
- Dans certains cas, la réponse du sujet après une question a la même valeur que sa réponse spontanée, mais la combinaison des deux a une valeur supérieure. Par exemple (VOC, Item 7, *gant*), lorsqu'il dit « c'est pour mettre aux mains », et après une question, il ajoute « Ça empêche d'avoir froid », la combinaison des deux parties de la réponse donne une réponse globale à 2 points, même si chacun des éléments de la réponse vaut séparément 1 point.

## Cotation des réponses gâchées

La réponse gâchée constitue l'exception au principe d'amélioration de la réponse décrit plus haut. Il est important de distinguer les réponses gâchées et les réponses de mauvaise qualité. Dans le cas d'une réponse gâchée, la démarche du sujet révèle une mauvaise compréhension fondamentale de l'item. Le sujet, étant parti sur une bonne voie, gâche sa réponse en montrant clairement une mauvaise compréhension du concept. Par exemple, à la question « *Que veut dire vigoureux ?* » (VOC, Item 13), la réponse « Solide » est une réponse cotée 1 point, qui doit être suivie d'une question. Si la précision apportée alors par le sujet est « Qui a de la rigueur », la réponse initiale est gâchée car la deuxième partie de la réponse montre qu'il confond « vigoureux » et « rigoureux », malgré sa réponse « solide » qui est cotée 1 point. Cette réponse, considérée dans sa globalité, est cotée 0 point. Les réponses gâchées sont cotées 0 point. Elles sont très rares et, bien souvent, elles sont confondues avec des réponses de mauvaise qualité par les psychologues peu expérimentés. Une réponse de mauvaise qualité correspond à une explication qui n'améliore pas la réponse donnée spontanément mais qui ne révèle pas une incompréhension fondamentale de l'item (comme, « vaillant », dans l'exemple précédent). Dans ce cas, une réponse de mauvaise qualité ne gâche pas la réponse spontanée qui conserve sa cotation initiale.

## Cotation des réponses multiples

Parfois, le sujet donne spontanément plusieurs réponses à un item. Les précisions ci-dessous permettent de coter ces cas de réponses multiples.

- Les sujets peuvent s'autocorriger après avoir donné une première réponse. Si la dernière réponse est donnée en remplacement de la précédente, ne coter que la dernière. Dans le cas d'un item soumis au chronométrage, coter la dernière réponse donnée dans le temps imparti.
- Si, pour les subtests de Compréhension Verbale, le sujet donne des réponses variées en qualité, et qu'aucune d'elles ne vient gâcher l'ensemble, coter la meilleure réponse. Par exemple (SIM, Item 3, *carottes - épinards*), si le sujet répond « on les mange, on les trouve dans le jardin et ce sont des légumes », la meilleure réponse, « Ce sont des légumes », est prise en considération et est notée 2 points, même si les autres parties de la réponse valent respectivement 0 et 1 point.
- Pour tous les autres subtests, si un sujet donne à la fois une bonne et une mauvaise réponse à un item et que son choix n'est pas clairement déterminé, il faut lui demander quelle réponse il choisit en disant « **Vous avez dit** [citer la réponse du sujet] et vous avez dit [citer l'autre réponse du sujet], **quelle réponse choisissez-vous ?** » et coter uniquement la réponse effectivement choisie.

- Si un sujet gâche sa réponse initiale, spontanément ou après une question supplémentaire, coter 0 point.

## Remplir le Cahier de passation

Le Cahier de passation est conçu de façon à faciliter l'administration et la cotation du test. Il comprend un espace pour l'enregistrement des réponses et leur notation, et également des indications telles que les points de départ, les règles de retour et d'arrêt et les limites de temps. Le Cahier de passation permet également de recueillir des informations supplémentaires aussi bien sur les items que sur les subtests, informations très utiles lors de l'interprétation des résultats. Par exemple, les grilles du subtest *Cubes* offrent la possibilité d'enregistrer la construction finale réalisée. Cette information peut aider à analyser et à comprendre les erreurs du sujet.

La page de garde du Cahier de passation (page 1) permet de calculer l'âge chronologique du sujet et d'enregistrer les notes brutes et standard aux différents subtests, les sommes des notes standard et les notes composites. Il est également possible de tracer les profils des notes aux subtests et des notes composites. La Page d'analyses du Cahier de passation (page 2) permet de comparer les différences entre les subtests et entre les indices, d'évaluer les points forts et les points faibles du sujet, de déterminer les notes additionnelles et de procéder à des comparaisons de différences entre les subtests et les notes additionnelles. La dernière page du Cahier de passation (page 16) permet au psychologue de reporter ses observations sur le comportement du sujet au cours de la passation.

Les sections suivantes décrivent les procédures permettant d'obtenir et de reporter les notes obtenues à la WAIS-IV. Ces procédures peuvent également être réalisées, sans risque d'erreur de calcul, par le *Logiciel de correction* (disponible aux ECPA). Le Chapitre 6 du *Manuel d'interprétation* développe les informations complémentaires sur les analyses du profil et les éléments de base pour l'interprétation des notes.

## Calcul de l'âge chronologique

La détermination de l'âge précis du sujet est particulièrement importante pour l'utilisation de la WAIS-IV, car les tables d'étalonnage présentent des intervalles construits à partir de l'âge chronologique. Pour obtenir l'âge exact du sujet à la date de l'administration du test, reporter la date de passation du test et la date de naissance du sujet dans les cases prévues à cet effet (Figure 2.9). Si le sujet a été testé en deux séances, inscrire uniquement la date de la première séance. Soustraire la date de naissance de la date de passation. Pour ces calculs,

on considère que les mois ont tous 30 jours. De plus, l'âge chronologique ainsi calculé ne sera pas arrondi à l'unité inférieure ou supérieure du mois ou de l'année la plus proche, mais sera maintenu tel quel. Par exemple, un âge de 59 ans 11 mois et 22 jours ne sera pas arrondi et la table d'étalonnage utilisée sera celle de 59 ans 11 mois, même si le sujet a presque 60 ans.

Calcul de l'âge du sujet			
	Année	Mois	Jour
Date de passation	2010 2011	20 19	31 1
Date de naissance	1951	9	9
Age	59	11	22

Figure 2.9 Exemple de calcul de l'âge chronologique

## Remplir la page de garde

Après avoir coté chaque subtest, utiliser la démarche décrite ci-dessous pour déterminer les notes brutes et standard pour chaque subtest. Les sommes des notes standard des subtests sont alors utilisées pour déterminer les notes composites (ICV, IRP, IMT, IVT et QIT). Bien que ces calculs soient basiques et classiques, il faut y apporter la plus grande attention, car des erreurs peuvent être commises. La Figure 2.10 montre un exemple de page de garde correctement remplie avec des sections qui renvoient aux explications qui suivent. L'exemple fait référence à un sujet âgé de 40 ans 8 mois (voir A).

### Etape 1 : Calcul des notes brutes aux subtests

La note brute totale à un subtest est la somme des points obtenus à chaque item, en incluant les items de retour et les items non administrés précédant le point de départ si tel est le cas ; inscrire le total obtenu dans la case prévue à cet effet, en bas de chaque subtest, sur le Cahier de passation. Des consignes spécifiques sont décrites au Chapitre 3 pour déterminer les notes brutes pour les subtests *Code*, *Symboles* et *Barrage*.

Après avoir obtenu les notes brutes à chaque subtest, reporter ces notes dans la colonne « Notes brutes » du Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard » (section B) sur la page de garde du Cahier de passation. La liste des subtests correspond à l'ordre de passation.

**Cahier de passation**

**WAIS-IV**  
ÉCHELLE D'INTELLIGENCE DE WECHSLER  
POUR ADULTES (WAIS-IV)

Nom du sujet : **Claude Martin**

Nom du psychologue : **J.C. Basso**

**Calcul de l'âge du sujet**

Année Mois Jour

Date de passation: 2010/2011 20/19 31/1

Date de naissance: 1951 9 9

Age: 59 11 22

**B Conversion des notes brutes en notes standard**

Subtests	Notes brutes	Notes standard			Notes standard du ge. de ref.
Codes	42	9			9
Symboles	24	12			12
Mémoire des chiffres	26		10		10
Motricité	18	9			9
Vocabulaire	41	13			13
Arithmétique	17		11		11
Symboles	27			8	8
Proces visuels	12		8		8
Information	19	12			12
Code	64			9	9
Sig. Lett.-Chiffres*					
Relations*					
Compréhension	27	(12)			(12)
Barrage*	36			(9)	(9)
Complet d'image					

**Score des notes standard** 37 26 21 17 101

\* N'est pas comprisé

**C Profil des notes standard**

Subtests	Notes standard	Notes standard du ge. de ref.
Codes	9	9
Symboles	12	12
Mémoire des chiffres	10	10
Motricité	9	9
Vocabulaire	13	13
Arithmétique	11	11
Symboles	8	8
Proces visuels	8	8
Information	12	12
Code	9	9

**Profil des notes composites**

ICV	IRP	IMT	IVT	QIT
114	92	103	92	101

**E Conversion des sommes des notes standard en notes composites**

Echelle	Somme des notes standard	Note composite	Écart percentiel	Intervalle de confiance* (80% à 95%)
Compréhension Verbale	37	ICV 114	82	107-120
Raisonnement Perceptif	26	IRP 92	30	86-99
Mémoire de Travail	21	IMT 103	58	96-110
Vitesse de Traitement	17	IVT 92	30	84-102
Echelle Totale	101	QIT 101	53	96-106

\* Pour les Formes types de mesure utilisées pour le calcul des intervalles de confiance, voir Tableau 4.3 du Manuel d'interprétation.

**ecpa** Les Editions de Centre de Psychologie Appliquée

**PEARSON**

Copyright © 2008 by NCS Pearson, Inc. All rights reserved. French translation copyright © 2011 by NCS Pearson, Inc. Adapted and reproduced by ECPS, 25 rue de la Plaine, 75009 Paris Cedex 20 France with the permission of NCS Pearson, Inc., U.S.A. 10104210 - 3/2011

Figure 2.10 Exemple de page de garde remplie

## Etape 2 : Conversion des notes brutes en notes standard

Pour convertir les notes brutes en notes standard, respecter les étapes décrites ci-après et se référer à la Table A.1 de l'Annexe A. Les notes standard sont fondées sur l'âge du sujet (calculé dans la section A). L'âge du sujet en années et mois détermine la page de la Table A.1 qui doit être utilisée. Chaque page de la table d'étalonnage représente une étendue d'âge spécifique. Le groupe d'âge est clairement indiqué en haut de chaque page. La présentation respecte l'ordre d'administration des subtests, les subtests principaux suivis des subtests supplémentaires. Se reporter à la page de la Table A.1 correspondant à l'âge du sujet. Pour chaque subtest, repérer la note brute obtenue dans la colonne correspondant au subtest et lire la note standard sur la même ligne dans l'une ou l'autre des colonnes « Notes standard » (en couleur). Reporter cette note standard à droite de la note brute, dans les colonnes « Notes standard » du Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard », sans omettre les cases contenant des parenthèses. Par exemple, la note standard du subtest *Matrices* est reportée trois fois : une fois dans la première colonne, une seconde fois dans la colonne « Rais. Perc. » (Raisonnement Perceptif) et une troisième fois dans la colonne « Echelle Totale ». Les notes standard du sujet ne sont pas reportées dans la colonne « Note standard du groupe de référence ». Cette colonne est réservée au report de la note standard du groupe de référence lorsque cela est nécessaire (voir Etape 3).

## Etape 3 (optionnelle) : Conversion des notes brutes totales en notes standard du groupe de référence

Les notes de la colonne « Notes standard du gr. de réf. » (voir C) sont optionnelles et correspondent aux sujets âgés de 20 ans à 34 ans 11 mois (groupe de référence). Ces notes sont obtenues dans la Table A.2. Les explications nécessaires à l'interprétation de ces notes sont données dans le Chapitre 6 du *Manuel d'interprétation*.

## Etape 4 : Calcul des sommes des notes standard

La note de Compréhension Verbale correspond à la somme des notes standard de trois subtests de Compréhension Verbale : *Similitudes*, *Vocabulaire* et *Compréhension*. La note de Raisonnement Perceptif correspond à la somme des notes standard de trois subtests de Raisonnement Perceptif : *Cubes*, *Matrices* et *Puzzles visuels*. La note de Mémoire de Travail correspond à la somme des notes standard de deux subtests de Mémoire de Travail : *Mémoire des chiffres* et *Arithmétique*. La note de Vitesse de Traitement est la somme des notes standard de deux subtests de Vitesse de Traitement : *Code* et *Symboles*. La note à l'Echelle Totale est la somme des notes en Compréhension Verbale, Raisonnement

Perceptif, Mémoire de Travail et Vitesse de Traitement. En d'autres termes, cette note correspond à la somme des notes standard de dix subtests. Il faut ensuite calculer les sommes des notes standard et les reporter dans les cases appropriées sur la ligne « Sommes des notes standard » (voir D), au bas des colonnes respectives.

Les parenthèses dans le Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard » identifient les subtests supplémentaires. Si des subtests supplémentaires ont été administrés, ils ne doivent pas être additionnés aux subtests principaux pour l'obtention des notes en Compréhension Verbale, Raisonnement Perceptif, Mémoire de Travail, Vitesse de Traitement et Echelle Totale, sauf dans le cas où ils auraient été substitués à un subtest principal. La Figure 2.11 montre un exemple du Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard » rempli, lorsque le subtest *Compréhension* a été substitué au subtest *Information* dans l'Echelle de Compréhension Verbale. Il ne faut pas oublier qu'une seule substitution est permise pour le calcul de chaque indice, et qu'il n'est pas possible d'effectuer plus de deux substitutions au total pour les différents Indices afin de calculer le QIT.

Conversion des notes brutes en notes standard

Subtests	Notes brutes	Notes standard				Notes standard du gr. de réf.
Cubes	42	9			9	8
Similitudes	24	12			12	12
Mémoire des chiffres	26		10		10	9
Matrices	18	9			9	8
Vocabulaire	41	13			13	13
Arithmétique	17		11		11	12
Symboles	27			8	8	7
Puzzles visuels	12	8			8	6
Information	19	12			12	13
Code	64			9	9	8
Sig. Lett.-Chiffres*			( )		( )	( )
Balances*			( )		( )	( )
Compréhension	27	( 12 )			( 12 )	( 12 )
Humour*	36			( 9 )	( 9 )	( 8 )
Complex. Dessins		( )			( )	( )
<b>Somme des notes standard</b>		<b>37</b>	<b>26</b>	<b>21</b>	<b>17</b>	<b>101</b>
* 16-18 ans uniquement		Comp. Verb.	Rais. Perc.	Mém. Trav.	Vit. Trait.	Echelle Totale

Figure 2.11 Exemple de Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard » rempli, dans le cas d'une substitution de subtest

## Sommes au prorata des notes standard

Malgré la possibilité d'utiliser les subtests supplémentaires, il y a des situations pour lesquelles la somme des notes standard peut être calculée au prorata lorsque certains subtests ne sont pas administrés. Le calcul au prorata permet une estimation d'une note composite lorsque tous les subtests nécessaires à son calcul ne sont pas disponibles.

Bien que le calcul au prorata des notes standard soit autorisé, il doit autant que possible être évité. L'utilisation de cette méthode ne correspond pas aux normes de standardisation et peut donner lieu à des erreurs de mesure dans l'évaluation des notes composites du sujet. L'utilisation du calcul au prorata devrait être réservée aux seuls cas, inévitables, où des problèmes sont survenus au cours de la passation (par exemple, quand aucun subtest valide ne peut être utilisé en substitution). La décision de calculer les notes standard au prorata doit s'appuyer sur un jugement clinique et exiger des précautions au moment de l'interprétation des résultats. Le calcul au prorata pose surtout des problèmes au moment du diagnostic ou des décisions de placement et devrait être utilisé avec d'extrêmes précautions dans ces cas particuliers.

La somme des notes standard pour les échelles de Compréhension Verbale et de Raisonnement Perceptif peut être calculée au prorata si les notes standard de deux des trois subtests qui les composent sont valides. Par exemple, la somme des notes standard de l'échelle de Raisonnement Perceptif peut être calculée au prorata en utilisant les notes standard des subtests *Matrices* et *Puzzles visuels*, si elles sont valides. La Table A.8 fournit les sommes au prorata des notes standard pour les échelles de Compréhension Verbale et de Raisonnement Perceptif utilisées pour calculer l'ICV et l'IRP. Inscrire la note au prorata dans la case appropriée du Tableau « Conversion des sommes des notes standard en notes composites » et inscrire « PRO » dans la marge pour indiquer que cette note a été calculée au prorata.

Comme au moins deux notes standard valides de subtest sont nécessaires pour le calcul au prorata, il n'est pas possible d'utiliser cette méthode pour évaluer la somme des notes standard des échelles de Mémoire de Travail ou de Vitesse de Traitement si un des deux subtests qui les composent est invalidé. Cependant, le calcul du QIT sera possible. La Table A.9 fournit les sommes au prorata des notes standard utilisées pour le calcul du QIT. La table est divisée en deux parties. La première partie permet de repérer les sommes au prorata des notes standard pour le calcul du QIT à partir de neuf subtests, lorsque l'une des notes aux deux subtests de l'échelle de Mémoire de Travail ou de l'échelle de Vitesse de Traitement est invalidé. La seconde partie permet de repérer les sommes au prorata des notes standard pour le calcul du QIT à partir de huit subtests, lorsque l'une des notes aux deux subtests de l'échelle de Mémoire de

Travail et lorsque l'une des notes aux deux subtests de l'échelle de Vitesse de Traitement est invalidé. En utilisant la partie appropriée de la table, reporter la somme au prorata des notes standard dans la case correspondante du Tableau « Conversion des sommes des notes standard en notes composites » et inscrire PRO dans la marge pour indiquer que la note a été calculée au prorata.

## Limitations des substitutions de subtests et de l'utilisation de la méthode de prorata

Les normes pour les notes composites sont construites à partir des dix subtests principaux. Les substitutions par les subtests supplémentaires ainsi que l'utilisation de la méthode de prorata peuvent augmenter l'erreur de mesure autour des notes composites. Réduire cette utilisation diminue les sources d'erreur de mesure tout en permettant le calcul de notes composites interprétables. Les restrictions qui suivent s'appliquent aux utilisations des substitutions de subtests et/ou des calculs au prorata :

- Une seule substitution est permise pour le calcul de chaque indice et il n'est pas possible d'effectuer plus de deux substitutions au total pour le calcul de l'IAG et du QIT ;
- Une somme de notes standard de subtests calculée au prorata (comportant donc deux notes standard valides) permet de calculer l'ICV et l'IRP. Comme au moins deux notes standard valides de subtest sont nécessaires pour le calcul au prorata, il n'est pas possible d'utiliser cette méthode pour évaluer la somme des notes standard des échelles de Mémoire de Travail ou de Vitesse de Traitement, si un des deux subtests qui les composent est invalidé ;
- Si on dispose seulement de deux notes de subtests pour calculer l'ICV et/ou l'IRP, le QIT doit être calculé en utilisant la somme des notes standard pour l'ICV et/ou l'IRP en se référant à la Table A.8 ;
- Si on dispose d'une seule note de subtests pour calculer l'IMT et/ou l'IVT, le QIT doit être calculé en utilisant une somme des notes standard au prorata pour l'Echelle Totale fournie par la Table A.9 ;
- Lorsque les deux cas de figure se présentent, substitution et calcul au prorata, pour calculer l'IAG et le QIT, *une seule* substitution et *une seule* somme de notes standard au prorata peuvent être utilisées, à condition qu'elles concernent deux indices différents. Par exemple, le QIT peut être calculé à partir d'une somme de notes standard calculée au prorata pour l'ICV et de la somme des notes standard des trois autres indices où alors *une seule* substitution de subtest est autorisée, soit dans l'IRP, soit dans l'IMT, soit dans l'IVT.

## Invalidation des notes composites

Si un sujet obtient la note brute totale 0 à un subtest, cela ne signifie pas qu'il ne possède absolument pas l'habileté évaluée par ce subtest. Cela indique plutôt que l'habileté du sujet ne peut être évaluée par les items qui composent le subtest. Par exemple, un sujet peut avoir 0 pour note brute totale au subtest *Vocabulaire* mais connaître le sens de mots plus faciles. On ne peut calculer ni l'ICV, ni l'IAG, ni le QIT lorsqu'un sujet obtient des notes brutes totales 0 à deux des trois subtests qui composent l'échelle de Compréhension Verbale, en tenant compte des subtests de substitution potentiels. De la même manière, on ne peut calculer ni l'IRP, ni l'IAG, ni le QIT lorsqu'un sujet obtient 0 à deux des trois subtests qui composent l'échelle de Raisonnement Perceptif, y compris les subtests de substitution potentiels. Si un sujet obtient une note brute totale 0 aux deux subtests qui composent l'échelle de Mémoire de Travail, y compris les subtests de substitution potentiels, ni l'IMT, ni l'IAG, ni le QIT ne peuvent être calculés. De même, si un sujet obtient une note brute totale 0 aux deux subtests qui composent l'échelle de Vitesse de Traitement, y compris les subtests de substitution potentiels, ni l'IVT, ni l'IAG, ni le QIT ne peuvent être calculés.

## Etape 5 : Calcul des notes composites

Reporter les notes de Compréhension Verbale, Raisonnement Perceptif, Mémoire de Travail, Vitesse de Traitement et Echelle Totale dans la colonne « Somme des notes standard » du Tableau « Conversion des sommes des notes standard en notes composites » (voir E, Figure 2.10). Utiliser les Tables A.3 à A.7 pour évaluer respectivement les notes ICV, IRP, IMT, IVT et QIT. Chaque table indique le rang percentile et les intervalles de confiance. Inscrire la note composite, le rang percentile et un intervalle de confiance (90 ou 95 %) dans les colonnes à droite des sommes de notes standard précédemment reportées. **A NOTER : Le QIT n'est ni la somme ni la moyenne de l'ICV et de l'IRP, ou des quatre notes d'indices. Le QIT est calculé à partir de la note à l'Echelle Totale (c'est-à-dire la somme des notes standard de 10 subtests).**

## Etape 6 : Construire les profils de notes

Les notes aux subtests et les notes composites peuvent être reportées sur des graphiques sur le côté droit de la page de garde (voir F et G, Figure 2.10) ; pour reporter les notes aux subtests, marquer le point correspondant à la note obtenue au subtest administré sur le graphique « Profil des notes standard » (voir F, Figure 2.10). Relier les points par une ligne, comme indiqué dans la figure. On peut visualiser l'intervalle de confiance en marquant d'un trait les limites supérieure et inférieure de cet intervalle. L'exemple de la Figure 2.10

est élaboré à partir de l'administration des dix subtests principaux, plus les subtests *Compréhension* et *Barrage*.

Pour situer une note composite, il suffit de placer un point sur la ligne correspondant à la valeur de la note sur le graphique « Profil des notes composites » (voir G, Figure 2.10). Relier les points par une ligne, comme indiqué. On peut visualiser l'intervalle de confiance, comme pour les notes aux subtests.

## Remplir la Page d'analyses

La Figure 2.12 montre l'exemple d'une Page d'analyses (page 2 du Cahier de passation) remplie avec indication des différentes sections par des lettres. Les paragraphes suivants renvoient à ces sections. L'exemple utilise les notes déjà présentées Figure 2.10.

### Etape 1 : Comparaisons des différences au niveau des indices

Pour étudier les différences entre les indices, reporter les notes des indices de la page de garde dans les colonnes « Note standard 1 » et « Note standard 2 » du Tableau « Comparaisons des différences » (voir A, Figure 2.12). Calculer la différence entre les notes des indices en soustrayant la Note standard 2 de la Note standard 1. Inscrire cette différence dans la colonne « Différence », en précisant si le résultat obtenu est positif ou négatif. La Table B.1 indique, pour chaque groupe d'âge, les différences requises entre les notes aux indices pour atteindre un seuil de significativité de .15 ou .05 (valeurs critiques). Indiquer le niveau de confiance retenu (.15 ou .05) en cochant la case prévue à cet effet sur le côté droit de la page.

En utilisant la Table B.1, repérer le groupe d'âge du sujet et le niveau de significativité souhaité, puis reporter la valeur critique dans la colonne « Valeur critique ». La valeur absolue de la différence des notes d'un sujet doit être égale ou supérieure à la valeur critique pour être statistiquement significative. Indiquer la significativité des différences en notant « O » dans la colonne « Différence significative », si la valeur absolue de la différence des notes du sujet est égale ou supérieure à la valeur critique correspondante. Noter « N » si la valeur absolue de la différence des notes du sujet est inférieure à la valeur critique correspondante.

Pour toute différence significative, la Table B.2 indique le pourcentage de sujets de l'échantillon d'étalonnage (Taux observé) qui ont obtenu cette différence ou une différence plus grande. Les valeurs reportées dans la Table B.2 sont réparties sur plusieurs pages, selon le choix de la base de comparaison (« Tout l'échantillon » ou « Par niveau », c'est-à-dire selon la valeur du QIT). Indiquer la base de comparaison choisie en cochant la case appropriée sur la droite de la Page d'analyses. Les valeurs reportées dans la

Table B.2 sont réparties dans deux colonnes, « (-) » et « (+) », en fonction du signe de la différence. Repérer la valeur absolue correspondant à la différence des notes du sujet à l'extrême droite ou l'extrême gauche de la Table B.2, et lire la valeur dans la colonne correspondant au sens de la différence (par exemple,  $ICV < IRP$ ). Inscrive cette valeur dans la colonne « Taux observé » du Tableau « Comparaisons des différences ».

## Etape 2 : Comparaisons des différences au niveau des subtests

Le Cahier de passation propose deux comparaisons de subtests de l'IMT et de l'IVT, mais il peut également être intéressant de considérer la différence entre les notes standard d'autres paires de subtests. La Table B.3 indique la valeur de la différence statistiquement significative aux seuils de .15 et .05 pour chaque paire possible de subtests. Les valeurs indiquées sont les moyennes pour tous les groupes d'âge.

Pour compléter la partie « Subtests » du Tableau « Comparaisons des différences » (voir B, Figure 2.12), reporter les notes standard aux subtests correspondants de la page de garde dans les colonnes « Note standard 1 » et « Note standard 2 ». Calculer la différence entre les notes aux subtests en soustrayant la Note standard 2 de la Note standard 1 et inscrire cette différence dans la colonne « Différence » en précisant si le résultat obtenu est positif ou négatif. La Table B.3 donne les valeurs des différences requises entre les subtests pour atteindre un seuil de significativité de .15 (au-dessus de la diagonale) et .05 (en dessous de la diagonale). Utiliser la partie de la table appropriée, repérer la comparaison souhaitée et reporter la valeur critique dans la colonne « Valeur critique ». La valeur absolue de la différence des notes d'un sujet doit être égale ou supérieure à la valeur critique pour être statistiquement significative. Indiquer la significativité des différences en notant « O » dans la colonne « Différence significative », si la valeur absolue de la différence des notes du sujet est égale ou supérieure à la valeur critique correspondante. Noter « N », si la valeur absolue de la différence des notes du sujet est inférieure à la valeur critique correspondante.

## Page d'analyses

A Comparaisons des différences							
Indices/Subtests	Note standard 1	Note standard 2	Différence	Valeur critique (15 ou 5)	Différence significative (O ou N)	Taux observé	Base de comparaison
ICV - IRP	114	92	= 22	9.89	O ou N	5.7	Groupe de comparaison <input checked="" type="checkbox"/> Test Fisherian <input type="checkbox"/> Pairé
ICV - IMT	114	103	= 11	10.63	O ou N		
ICV - IVT	114	92	= 22	12.54	O ou N	10.5	
IRP - IMT	92	103	= -11	9.89	O ou N	19.4	
IRP - IVT	92	92	= 0	11.91	O ou N		
IMT - IVT	103	92	= 11	12.54	O ou N		
Mén. chiffres - Arithmétique	10	11	= -1	1	O ou N	43.9	
Symboles - Codes	8	9	= -1	3.65	O ou N	40.8	

Pour les comparaisons des différences, voir Tables B.1, B.2, B.3 et B.4.

C Détermination des points forts et des points faibles							Base de comparaison		
Subtest	Note standard au subtest	Moyenne notes standard	Différence par rapport à la moyenne	Valeur critique (15 ou 5)	Point Fort ou Point faible (F ou f)	Taux observé	Groupe de comparaison		
Cubes	9	8.7	= .3	2.7	F ou f		<input type="checkbox"/> Moyenne globale des 10 subtests principaux <input checked="" type="checkbox"/> Moyennes en Compréhension Verbale et en Raisonnement Perceptif  Somme des notes standard: <input type="text"/> 37 <input type="text"/> 26 Nombre de subtests: -10 +3 +5 Note moyenne: <input type="text"/> 12.3 <input type="text"/> 8.7		
Similarités	12	12.3	= -.3	2.28	F ou f				
Mén. des chiffres	10				F ou f				
Matrices	9	8.7	= .3	1.93	F ou f				
Vocabulaire	13	12.3	= .7	2.02	F ou f				
Arithmétique	11				F ou f				
Symboles	8				F ou f				
Puzzles visuels	8	8.7	= -.7	1.86	F ou f				
Information	12	12.3	= -.3	1.98	F ou f				
Cade	9				F ou f				

Pour déterminer les Points Forts et les Points Faibles, voir Table B.5.

Figure 2.12 Exemple de « Page d'analyses » remplie

La Table B.4 donne les pourcentages cumulés de ces deux différences proposées dans le Cahier de passation, entre les notes standard aux subtests dans l'échantillon d'étalonnage (Taux observé). Noter que les valeurs reportées dans la Table B.4 sont réparties dans deux colonnes, « (-) » et « (+) », en fonction du signe de la différence. Repérer la valeur absolue correspondant à la différence des notes du sujet à l'extrême droite ou à l'extrême gauche de la Table B.4, dans la colonne « Différence », et lire la valeur dans la colonne correspondant au sens de la différence (par exemple,  $SYM < COD$ ). Inscrive cette valeur dans la colonne « Taux observé » du Tableau « Comparaisons des différences ».

## Etape 3 : Déterminer les points forts et les points faibles

Sur la Page d'analyses, un tableau permet de calculer les points forts et les points faibles du sujet pour chaque subtest (voir C, Figure 2.12). Pour la plupart des sujets, seule la moyenne globale des dix subtests principaux est utilisée pour déterminer les points forts et les points faibles. Cependant, lorsqu'une

différence significative entre ICV et IRP a été mise en évidence dans le Tableau « Comparaisons des différences », il est nécessaire de traiter séparément les moyennes en Compréhension Verbale et les moyennes en Raisonnement Perceptif pour déterminer les forces et les faiblesses par subtest. De la même manière, si un subtest a beaucoup de poids dans le QIT (par exemple, le sujet obtient des notes standard entre 8 et 11 à neuf subtests et seulement la note standard 2 au subtest *Symboles*), il faut alors utiliser les moyennes en Compréhension Verbale et en Raisonnement Perceptif. Indiquer la moyenne utilisée comme base de comparaison en cochant la case « Moyenne globale » ou la case « Moyennes en Compréhension Verbale et en Raisonnement Perceptif » dans le Tableau « Base de comparaison » situé à droite de la page. Il est à noter que les subtests de Mémoire de Travail et de Vitesse de Traitement ne peuvent être comparés qu'à la moyenne globale de dix subtests.

Reporter chaque note standard des subtests de la page de garde dans la colonne « Note standard au subtest » du Tableau « Détermination des points forts et des points faibles » (voir C, Figure 2.12). Selon la décision d'utiliser pour base de comparaison la moyenne globale ou les moyennes en Compréhension Verbale et en Raisonnement Perceptif, reporter la somme des notes standard des dix subtests de l'Echelle Totale ou les sommes des trois subtests de Compréhension Verbale et des trois subtests de Raisonnement Perceptif de la page de garde dans les cases appropriées sur la ligne « Somme des notes standard » (voir D, Figure 2.12). Diviser la ou les sommes des notes standard par le nombre de subtests et inscrire la note moyenne sur la ligne « Note moyenne ».

Reporter la (les) valeur(s) moyenne(s) calculée(s) dans la colonne « Moyenne notes standard » du Tableau « Détermination des points forts et des points faibles » (voir C, Figure 2.12). Si les moyennes en Compréhension Verbale et en Raisonnement Perceptif sont utilisées séparément comme base de comparaison, s'assurer de bien reporter la moyenne appropriée pour chaque subtest. Les subtests de Mémoire de Travail et de Vitesse de Traitement ne peuvent être comparés qu'à la moyenne globale. Pour chaque subtest, calculer la différence par rapport à la moyenne en soustrayant la note moyenne standard de la note standard au subtest. Inscrire cette différence pour chaque subtest dans la colonne « Différence par rapport à la moyenne », sans oublier d'indiquer si cette différence est positive ou négative.

La Table B.5 donne les valeurs qui représentent la différence minimum attendue pour être statistiquement significative aux seuils de .15 et de .05. Indiquer le seuil de significativité choisi en cochant la case appropriée dans le Tableau « Base de comparaison » à droite de la page, et reporter les valeurs critiques dans la colonne « Valeur critique ». Pour déterminer si la différence entre la note à un subtest et la note moyenne reflète un point fort ou un point faible, comparer les valeurs de la colonne « Différence par rapport à la

moyenne » à celles de la colonne « Valeur critique ». Si la valeur absolue de la différence est égale ou supérieure à la valeur de la colonne « Valeur critique », la différence est statistiquement significative.

Le signe de la différence entre un subtest et la moyenne des notes standard indique si le subtest représente un point fort ou un point faible. Si la différence de notes pour un subtest est statistiquement significative et positive, elle reflète une certaine force et doit être repérée par un « F » inscrit dans la colonne « Point Fort ou Point faible ». Si la différence de notes pour un subtest est statistiquement significative et négative, elle reflète une certaine faiblesse et doit être repérée par un « f » inscrit dans la colonne « Point Fort ou Point faible ». La Table B.5 indique également les différences de notes obtenues par 1%, 2%, 5%, 10%, 15% et 25% de l'échantillon d'étalonnage. On peut ainsi comparer la différence de notes d'un sujet à la différence de notes obtenue par différents pourcentages de l'échantillon d'étalonnage. Si la différence de notes du sujet ne correspond à aucune différence de la table, ou plus exactement si la note se situe entre deux valeurs critiques, le taux observé est reporté sous forme d'intervalle. Par exemple, le taux observé pour une différence de notes de 2.41 au subtest *Matrices*, en utilisant la moyenne de 3 subtests de Raisonnement perceptif, sera situé entre 10% et 15% (10% à 15% des sujets de l'échantillon d'étalonnage obtiennent une différence de 2.41 au subtest *Matrices*). La Table B.5 est divisée en deux parties en fonction de la base de comparaison choisie (soit la moyenne globale, soit les moyennes en Compréhension Verbale et en Raisonnement Perceptif). Il faut s'assurer d'utiliser la bonne partie de la table selon la base de comparaison.

## Analyse des notes additionnelles

La partie « Analyse des notes additionnelles » se situe au bas de la Page d'analyses, dans un cadre grisé ; elle permet de récapituler les notes additionnelles et de les comparer.

La Figure 2.13 montre un exemple de cette partie complétée. Les explications qui suivent se rapportent à cet exemple dont les notes correspondent aux notes présentées dans la Figure 2.10. Les instructions permettant de calculer les notes brutes sont détaillées au Chapitre 3, dans les consignes de cotation des subtests concernés.

### Etape 1 : Calcul des notes brutes totales

Après avoir obtenu les notes brutes totales pour les notes additionnelles, les reporter dans la colonne « Note brute » du Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard » de la partie « Analyse des notes additionnelles » (voir A, Figure 2.13).

## Etape 2 : Conversion des notes brutes totales en notes standard

La Table C.1 permet d'obtenir les notes standard correspondant aux notes brutes totales pour Cubes sans bonification (CSB), Mémoire des chiffres en ordre direct (MCD), Mémoire des chiffres en ordre inverse (MCI), Mémoire des chiffres en ordre croissant (MCC). Repérer chaque note brute du sujet sur la page de la Table C.1 correspondant à son âge. Lire dans la colonne « Note standard », à l'extrême droite ou à l'extrême gauche, la note standard correspondant à la note brute totale, et reporter cette note dans la colonne « Note standard » du Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard » de la partie « Analyse des notes additionnelles » (voir A).

## Etape 3 : Comparaisons des différences entre notes standard

Quatre comparaisons de différences sont possibles : entre CUB-CSB, MCD-MCI, MCD-MCC, MCI-MCC. Pour procéder aux comparaisons, reporter les notes standard de CUB, CSB, MCD, MCI et MCC de la page de garde (pour Cubes) et du Tableau « Conversion des notes brutes en notes standard » dans les colonnes appropriées « Note 1 » et « Note 2 » du Tableau « Comparaisons des différences » (voir B, Figure 2.13). Pour chaque comparaison, soustraire la Note standard 2 de la Note standard 1 et inscrire la différence obtenue dans la colonne « Différence », sans oublier de noter si cette valeur est positive ou négative.

La Table C.2 donne les valeurs qui représentent la différence minimum attendue pour être statistiquement significative aux seuils de .15 et .05. Indiquer le seuil de significativité choisi en entourant .15 ou .05 en haut de la colonne « Valeur critique ». Pour chaque comparaison, repérer la Note standard 1 (c'est-à-dire la note à CUB, MCD ou MCI) et le niveau de significativité choisi (.15 ou .05) dans les deux colonnes de gauche, et ensuite, repérer la colonne correspondant à la Note standard 2 (c'est-à-dire la note CSB, MCI et MCC) et reporter la valeur lue dans la colonne « Valeur critique ». La valeur absolue de la différence des notes du sujet doit être égale ou supérieure à la valeur critique pour être considérée comme statistiquement significative. Si la valeur absolue de la différence des notes du sujet est égale ou supérieure à la valeur critique, inscrire « O » dans la colonne « Différence significative ». Si la valeur absolue de la différence de notes du sujet est inférieure à la valeur critique, inscrire « N » dans la colonne « Différence significative ». Lorsqu'une valeur est statistiquement significative, la Table C.3 permet de déterminer le pourcentage (Taux observé) de sujets de l'échantillon d'étalonnage qui ont obtenu une différence égale ou supérieure entre leurs notes. Repérer la valeur absolue correspondant à la différence de notes obtenue par le sujet dans la colonne « Taille de la différence » à l'extrême gauche ou à l'extrême droite de la table, et lire la valeur à l'intersection de la colonne correspondant au sens de

la différence recherchée (par exemple  $CUB < CSB$  ou  $MCD > MCI$ ). Reporter cette valeur dans la colonne « Taux observé » du Tableau « Comparaisons des différences ».

Analyse des notes additionnelles							
	Note additionnelle	Note brute	Note standard	Note additionnelle	Note brute	Note standard	
Conversion des notes brutes en notes standard	Cubes sans bonification CSB	40	12	Mém. des chiffres en ordre inverse MCI	7	8	
	Mém. des chiffres en ordre direct MCD	10	11	Mém. des chiffres en ordre croissant MCC	9	11	
Pour les notes standard, utiliser la table C.1.							
B Comparaisons des différences							
Comparaison	Note standard 1	Note standard 2	Différence	Valeur critique (.15 ou .05)	Différence significative (O ou N)	Taux observé	
Cubes - Cubes sans bonification	CUB 9	- CSB 12 =	3	3.22	O ou N		
Mém. des chiffres en ordre direct - Mém. des chiffres en ordre inverse	MCD 11	- MCI 8 =	3	3.51	O ou N		
Mém. des chiffres en ordre direct - Mém. des chiffres en ordre croissant	MCD 11	- MCC 11 =	0	3.54	O ou N		
Mém. des chiffres en ordre inverse - Mém. des chiffres en ordre croissant	MCI 8	- MCC 11 =	-3	3.47	O ou N		
Pour les comparaisons des différences, voir tables C.2 et C.3.							
C Correspondance entre notes brutes et taux observés							
Note additionnelle	Note brute	Taux observé	D Comparaisons des différences				
			Notes additionnelles	Note brute 1	Note brute 2	Différence	Taux observé
Empan en Mém. des chiffres en ordre direct (EMCD)	7	39.0	EMCD - EMCI	7	- 4 =	3	14.6
Empan en Mém. des chiffres en ordre inverse (EMCI)	4	35.4	EMCD - EMCC	7	- 6 =	1	40.2
Empan en Mém. des chiffres en ordre croissant (EMCC)	6	61.0	EMCI - EMCC	4	- 6 =	-2	40.2
Empan en Séquence Lettres-Chiffres (ESLC)							
Pour le taux observé, voir tables C.4 et C.5.							
Pour les comparaisons des différences, utiliser les Tables C.6, C.7 et C.8.							

Figure 2.13 Exemple de Tableau « Analyse des notes additionnelles » rempli

## Etape 4 : Correspondance entre notes brutes et taux observés

La Table C.4 fournit les pourcentages cumulés observés (Taux observés) des sujets de l'échantillon d'étalonnage qui ont obtenu la même note brute ou des notes brutes supérieures en Empan en Mémoire des chiffres en ordre direct (EMCD), en Empan en Mémoire des chiffres en ordre inverse (EMCI) et en Empan en Mémoire des chiffres en ordre croissant (EMCC). La Table C.5 fournit les pourcentages cumulés observés (Taux observés) des sujets de l'échantillon d'étalonnage qui ont obtenu la même note brute ou des notes brutes supérieures en Empan en Séquence Lettres-Chiffres (ESLC). Reporter les notes brutes dans les cases appropriées du Tableau « Correspondance entre notes brutes et taux observés » de la partie « Analyse des notes additionnelles » (voir C). Pour chaque note additionnelle, utiliser la table appropriée et repérer la note brute du sujet dans la colonne « Empan » à l'extrême droite ou à l'extrême gauche. Dans la colonne appropriée correspondant à l'âge du sujet, repérer la valeur indiquée et la reporter dans la colonne « Taux observé » du Tableau « Correspondance entre des notes brutes et taux observés ».

### Etape 5 : Comparaison des différences entre notes brutes

Trois comparaisons de différences sont possibles entre les notes d'Empan en Mémoire des Chiffres : EMCD-EMCI, EMCD-EMCC, EMCI-EMCC. Pour procéder aux comparaisons, reporter les notes brutes appropriées du Tableau « Correspondance entre notes brutes et taux observés » (voir C, Figure 2.13) dans les colonnes appropriées « Note brute 1 » et « Note brute 2 » du Tableau « Comparaison des différences » (voir D). Pour chaque comparaison, soustraire la Note brute 2 de la Note brute 1 et inscrire la différence obtenue dans la colonne « Différence », sans oublier de noter si cette valeur est positive ou si elle est négative.

Les Tables C.6 à C.8 fournissent le pourcentage cumulé (taux observé) des sujets de l'échantillon d'étalonnage qui ont obtenu la même différence ou une différence supérieure entre notes brutes. Utiliser la Table C.6 pour comparer EMCD-EMCI, la Table C.7 pour comparer EMCD-EMCC, la Table C.8 pour comparer EMCI-EMCC. Pour chaque comparaison, repérer la valeur absolue correspondant à la différence de notes obtenue par le sujet dans la colonne « Taille de la différence » à l'extrême gauche ou à l'extrême droite de la table, et lire la valeur à l'intersection de la colonne correspondant au sens de la différence recherchée (par exemple  $EMCD < EMCI$  ou  $EMCD > EMCI$ ). Reporter cette valeur dans la colonne « Taux observé » du Tableau « Comparaisons des différences ».

## Administration et cotation des subtests



## Administration et cotation des subtests

### Avant de commencer

Ce chapitre présente en détail les procédures d'administration standardisées et les critères de cotation de la WAIS-IV. Avant de commencer l'administration, il est nécessaire de s'assurer que le matériel est bien en place et que le sujet a bien accepté la situation de test. Il est possible de le rassurer en lui disant que des pauses sont autorisées et qu'il ne doit pas hésiter à dire qu'il veut s'arrêter s'il en ressent le besoin (voir Chapitre 2 de ce manuel pour les conseils permettant de maintenir une bonne relation). Dès que tout est bien en place, commencer l'administration des subtests.

### Introduire la WAIS-IV

Avant d'aborder le premier subtest, introduire la WAIS-IV en disant :

**Aujourd'hui, je vais vous demander un certain nombre de choses. Certaines peuvent vous paraître vraiment très faciles et d'autres vraiment très difficiles. La plupart des gens ne répondent pas correctement à toutes les questions et ne terminent pas toutes les tâches demandées mais, s'il vous plaît, essayez toujours de faire de votre mieux. Avez-vous des questions ?**

Les questions et les demandes d'explications varieront selon les personnes. Eviter d'utiliser le terme « intelligence » car cela pourrait provoquer de l'anxiété. Si le sujet exprime des idées fausses ou des inquiétudes quant à la situation de test, il est nécessaire de le rassurer et de le mettre en confiance.

## 1. CUBES

En un temps limité, le sujet utilise des cubes bicolores pour reproduire une construction, à partir d'un modèle construit devant lui et/ou présenté dans le Livre de stimuli.

### 📁 Matériel

Manuel d'administration  
Cahier de passation  
Livre de stimuli 1  
9 Cubes  
Chronomètre

### 🏁 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item d'exemple, puis Item 5.

*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1.*

### 🏠 Retour

Si le sujet ne donne pas une réponse parfaite à l'Items 5 ou à l'Item 6, administrer les items précédents en ordre **inverse** jusqu'à ce qu'il donne une réponse parfaite à deux items consécutifs.

### 🛑 Arrêt

Arrêter après 2 notes 0 consécutives.

### ⌚ Chronométrage

Un chronométrage précis est essentiel, particulièrement pour les items pour lesquels un bonus de temps peut être accordé. Le temps imparti pour chaque item est indiqué dans ce manuel et sur le Cahier de passation.

Pour chaque item, commencer à chronométrer juste après avoir prononcé le dernier mot de la consigne.

Arrêter le chronométrage quand le sujet a terminé sa construction ou quand il indique, verbalement ou par geste, qu'il a terminé (en cas de doute, lui demander s'il a terminé) ou bien quand la limite de temps est atteinte.

Afin de maintenir de bonnes relations avec le sujet, lui permettre de terminer un item s'il approche du but alors que le temps imparti est écoulé. Cependant, il ne faut pas considérer l'item comme réussi si la construction a été réalisée en dehors de la limite de temps.

## Directives générales

- S'assurer que le sujet est assis bien parallèlement au bord de la table. La spirale du Livre de stimuli et le modèle (pour l'Item d'exemple et les Items 1 à 4 seulement) doivent également être bien parallèles au bord de la table, devant le sujet.
- Les dessins de cubes figurant sur le Cahier de passation sont représentés du point de vue du psychologue, les cases noircies représentant les surfaces rouges des cubes.
- L'Item d'exemple est utilisé pour présenter les cubes et le modèle de construction. Administrer l'Item d'exemple à tous les sujets avant d'administrer l'item de départ. Apporter de l'aide si nécessaire, mais seulement pour cet Item d'exemple.
- L'Item d'exemple et les Items 1 à 4 ont chacun deux essais. Pour ces items, si le sujet réussit les constructions à l'Essai 1 dans le temps imparti, passer à l'item suivant. En revanche, s'il échoue à l'Essai 1, administrer l'Essai 2.
- Au cours de l'Item d'exemple ou au cours des Items 1 à 4, il peut arriver que le sujet tente de reproduire très exactement le modèle construit par le psychologue. Si le sujet essaie de dupliquer les faces latérales du modèle, pointer les faces supérieures des cubes et dire : **C'est seulement le dessus des cubes qui doit être pareil**. Laisser ensuite le sujet travailler jusqu'à ce que le temps imparti soit écoulé.
- Pour les Items 9, 10, 13 et 14, il peut arriver que le sujet veuille tourner le Livre de stimuli pour donner une base horizontale à l'image : la rotation du Livre de stimuli n'est autorisée pour aucun item.

## Procédure de présentation standardisée

- Les items sont présentés, soit à partir d'une image du Livre de stimuli et d'un modèle construit par le psychologue devant le sujet, soit uniquement à partir d'une image du Livre de stimuli. Le type de présentation (modèle et/ou image) est indiqué dans la colonne « Présentation » sur le Cahier de passation.
  - ▶ L'Item d'exemple et les Items 1 à 4 sont présentés à partir d'un modèle que le psychologue construit devant le sujet à partir de l'image du Livre de stimuli. L'image du Livre de stimuli et le modèle construit sont laissés devant le sujet afin qu'il les voie pendant qu'il travaille à sa propre construction.
  - ▶ Les Items 5 à 14 sont présentés au sujet à partir des images du Livre de stimuli.

- Les cubes doivent être présentés par le psychologue en variant les faces supérieures. Pour les items nécessitant deux cubes, le sujet doit voir deux faces supérieures différentes. Les items nécessitant quatre cubes doivent être proposés pêle-mêle mais un seul d'entre eux doit avoir une face rouge et blanche visible sur le dessus. Pour les items à neuf cubes, seulement deux cubes doivent avoir une face rouge et blanche sur le dessus.
- Il est essentiel de pointer le modèle construit et l'image du Livre de stimuli, selon les indications données dans les consignes d'administration.
- Si le sujet est droitier, placer le Livre de stimuli légèrement à sa gauche selon un axe perpendiculaire à son corps. Si le sujet est gaucher, placer le matériel légèrement sur sa droite. Le Livre de stimuli doit être posé devant le sujet, à environ 18 centimètres du bord de la table. Lorsqu'un modèle doit être construit, placer celui-ci à côté du Livre de stimuli (voir Figure 3.1).

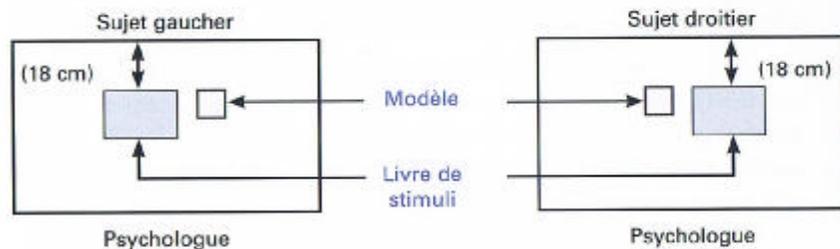


Figure 3.1 Orientation du modèle ou du Livre de stimuli

- Pour chaque item, donner au sujet uniquement le nombre de cubes nécessaires et retirer systématiquement de sa vue les cubes inutiles.

### Correction des erreurs

- Toute rotation de 30° ou plus est considérée comme une erreur.
- Les Figures 3.2 et 3.3 illustrent des exemples de degrés de rotation et d'erreurs par rotation.

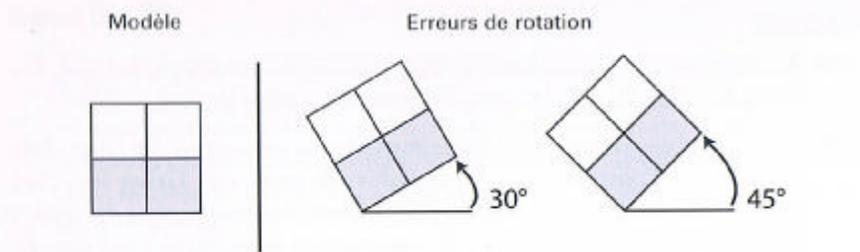


Figure 3.2 Exemples d'erreurs par rotation pour les items présentés en carré

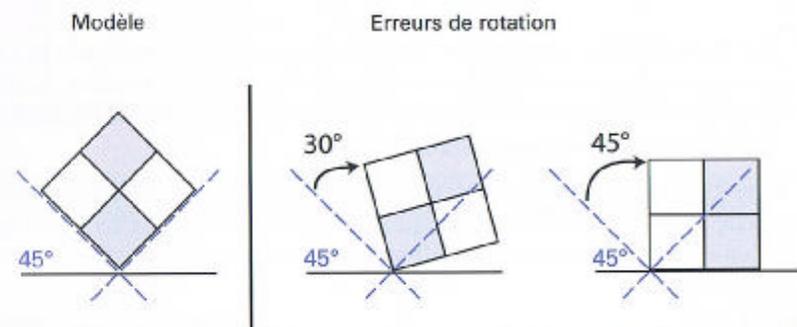
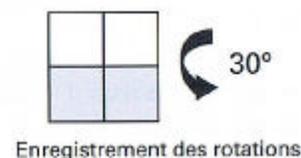


Figure 3.3 Exemples d'erreurs par rotation pour les items présentés en losange

- Corriger la première rotation, et seulement celle-là, en tournant les cubes dans la position correcte, tout en disant : **Regardez, ça doit être comme cela.** Puis, poursuivre l'administration du subtest.
- Pour toute construction comportant une rotation, il est possible d'indiquer d'une flèche le degré et le sens de rotation (dans la colonne « Construction »), sur le Cahier de passation, comme indiqué ci-dessous.



## Cotation

- Pour chaque item, enregistrer le temps (en secondes) mis par le sujet. Les items terminés au-delà du temps imparti sont cotés 0 point.
- Il est possible d'enregistrer les erreurs des constructions du sujet dans la colonne « Construction » sur le Cahier de passation. Griser les cubes pour figurer, du point de vue du psychologue, la construction du sujet à la fin du temps imparti. Lorsque la construction est correcte, l'indiquer en cochant les cubes, comme indiqué ci-après.



Enregistrement d'une construction correcte

- Des écarts entre les cubes ou de mauvais alignements qui ne dépassent pas  $\frac{1}{2}$  centimètre (environ  $\frac{1}{4}$  de l'arête d'un cube) ne sont pas pénalisés. Seules les constructions présentant des écarts et/ou des erreurs d'alignement de plus d' $\frac{1}{2}$  centimètre sont cotées 0 point.
- Une construction est considérée comme incorrecte si elle diffère du modèle, si elle présente une rotation de plus de  $30^\circ$  ou si elle est terminée en dehors de la limite de temps.

## Items 1 à 4

- Coter 2 points si la construction est réalisée correctement, sans rotation, dans le temps imparti, dès l'Essai 1.
- Coter 1 point si la construction est réalisée correctement, sans rotation, dans le temps imparti, à l'Essai 2.
- Coter 0 point si la construction n'est pas réalisée correctement dans le temps imparti ou si elle comporte une rotation, à l'Essai 1 et à l'Essai 2.

## Items 5 à 8

- Coter 4 points si la construction est réalisée correctement, sans rotation, dans le temps imparti.
- Coter 0 point si la construction est incorrecte, si elle comporte une rotation, ou si elle n'est pas réalisée dans le temps imparti.

## Items 9 à 14

- Coter 4, 5, 6 ou 7 points si la construction est réalisée correctement, sans rotation, dans le temps imparti. Il est nécessaire de se reporter au tableau ci-dessous pour attribuer les points correspondant aux éventuels bonus de temps. Les repères de temps figurent également sur le Cahier de passation, dans la colonne « Note ». La note brute totale à l'item inclut les points de bonification.

### Notes pour les constructions parfaites (points de bonification inclus)

Item	Limite de temps (en secondes)	Note totale à l'item			
		4	5	6	7
		Temps mis par le sujet (en secondes)			
9.	60	31-60	21-30	11-20	1-10
10.	60	31-60	21-30	11-20	1-10
11.	120	76-120	61-75	31-60	1-30
12.	120	76-120	61-75	31-60	1-30
13.	120	76-120	61-75	31-60	1-30
14.	120	76-120	61-75	31-60	1-30

- Coter 0 point si la construction est incorrecte, si elle comporte une rotation, ou si elle n'est pas réalisée dans le temps imparti.

Note brute totale maximum au subtest Cubes : 66 points

## Note additionnelle

- La note « Cubes sans bonification » (CSB) est calculée à partir de la note brute totale sans tenir compte des points de bonification. Pour calculer la note brute totale CSB, coter 2, 1 ou 0 pour les Items 1 à 4, comme décrit précédemment. Pour les Items 5 à 14, coter 4 points si la construction est réalisée correctement, sans rotation, dans le temps imparti. Coter 0 point si la construction est incorrecte, si elle comporte une rotation, ou si elle n'est pas réalisée dans le temps imparti.

Note brute totale maximum « Cubes sans bonification » (CSB) : 48 points

## Administration des items

### 16-79 Item d'exemple

Disposer deux cubes devant le sujet. Prendre l'un des cubes et dire :

**Vous voyez ces cubes ? Ils sont tous pareils. Sur une face, ils sont tout rouges (montrer une face rouge), sur d'autres ils sont tout blancs**

(montrer une face blanche) **et sur d'autres, à moitié rouges et à moitié blancs** (montrer une face rouge et blanche).

## Essai 1

Disposer deux cubes devant le sujet et le Livre de stimuli à la page correspondant à l'Item d'exemple. Dire :

**Regardez, j'assemble ces cubes pour qu'ils soient exactement comme sur l'image** (pointer l'image). Construire lentement le modèle.

Disposer deux autres cubes devant le sujet, pointer l'image, et dire :

**Maintenant, c'est à vous de placer les cubes pour qu'ils soient exactement comme sur l'image. Travaillez aussi vite que vous le pouvez et dites-moi quand vous avez terminé. Allez-y.** Déclencher le chronomètre et laisser 30 secondes.

*Construction correcte.* Dire : **Continuons avec un autre.** Administrer l'Item 5.

*Construction incorrecte.* Administrer l'Essai 2.

## Essai 2

Laisser le modèle intact et dire :

**Regardez-moi le faire à nouveau.** Réaliser lentement la construction en utilisant les cubes du sujet.

Démonter la construction et placer les cubes devant lui. Pointer l'image et dire :

**Maintenant, essayez à nouveau de placer les cubes pour qu'ils soient exactement comme sur l'image. Allez-y.** Déclencher le chronomètre et laisser 30 secondes.

*Construction correcte.* Dire : **Continuons avec un autre.** Administrer l'Item 5.

*Construction incorrecte.* Dire : **Continuons avec un autre.** Administrer l'Item 5.

## Items 1 et 2

### Essai 1

Disposer deux cubes devant le sujet et le Livre de stimuli à la page correspondant à l'item approprié. Dire :

**Regardez, j'assemble ces cubes pour qu'ils soient comme cela** (pointer l'image). Construire lentement le modèle.

Placer deux autres cubes devant le sujet, pointer l'image, et dire :

**Maintenant, c'est à vous de placer les cubes pour qu'ils soient exactement comme sur l'image. Travaillez aussi vite que vous le pouvez et dites-moi quand vous avez terminé. Allez-y.** Déclencher le chronomètre et laisser 30 secondes.

*Construction correcte :* administrer l'item suivant approprié si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

*Construction incorrecte :* administrer l'Essai 2.

### Essai 2

Laisser le modèle intact et dire :

**Regardez-moi le faire à nouveau.** Réaliser lentement la construction en utilisant les cubes du sujet.

Démonter la construction et placer les cubes devant lui. Pointer l'image et dire :

**Maintenant, essayez à nouveau de placer les cubes pour qu'ils soient exactement comme sur l'image. Allez-y.** Déclencher le chronomètre et laisser 30 secondes.

*Construction correcte :* administrer l'item suivant approprié si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

*Construction incorrecte :* administrer l'item suivant approprié si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

## Items 3 et 4

### Essai 1

Disposer 4 cubes devant le sujet, puis présenter le Livre de stimuli à l'item approprié. Dire :

**Regardez, j'assemble ces cubes pour qu'ils soient comme cela** (pointer l'image). Construire lentement le modèle.

Disposer quatre autres cubes devant le sujet, pointer l'image, et dire :

**Maintenant, c'est à vous. Placer les cubes pour qu'ils soient exactement comme sur l'image. Travaillez aussi vite que vous le pouvez et dites-moi quand vous avez terminé. Allez-y.** Déclencher le chronomètre et laisser 30 secondes.

*Construction correcte :* administrer l'item suivant approprié.

*Construction incorrecte :* administrer l'Essai 2.

## Essai 2

Laisser le modèle intact et dire :

**Regardez-moi le faire à nouveau.** Réaliser lentement la construction en utilisant les cubes du sujet.

Démonter la construction et placer les cubes devant lui. Pointer l'image et dire :

**Maintenant, essayez à nouveau de placer les cubes pour qu'ils soient exactement comme sur l'image. Allez-y.** Déclencher le chronomètre et laisser 30 secondes.

*Construction correcte* : administrer l'item suivant approprié.

*Construction incorrecte* : administrer l'item suivant approprié si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### 16-79 → Item 5

Disposer 4 cubes devant le sujet puis présenter le Livret de stimuli à l'Item 5. Dire :

**Maintenant, placez les cubes pour qu'ils soient exactement comme cela** (pointer l'image). **Travaillez aussi vite que vous le pouvez et dites-moi quand vous avez terminé. Allez-y.**

Déclencher le chronomètre et laisser 60 secondes.

*Construction correcte* : administrer l'item suivant.

*Construction incorrecte* : administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à obtention de deux réponses parfaites consécutives.

### Item 6

Disposer 4 cubes devant le sujet puis présenter le Livre de stimuli à l'Item 6. Dire :

**Maintenant, placez les cubes pour qu'ils soient exactement comme cela** (pointer l'image). **Travaillez aussi vite que vous le pouvez et dites-moi quand vous avez terminé. Allez-y.**

Déclencher le chronomètre et laisser 60 secondes.

*Construction correcte* : administrer l'item suivant.

*Construction incorrecte* : si le sujet a commencé à l'Item 5, administrer l'item suivant approprié si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Items 7 à 10

Disposer 4 cubes devant le sujet puis présenter le Livre de stimuli à l'item approprié. Dire :

**Maintenant, placez les cubes pour qu'ils soient comme cela** (pointer l'image). **Travaillez aussi vite que vous le pouvez et dites-moi quand vous avez terminé. Allez-y.** Déclencher le chronomètre et laisser 60 secondes.

Les consignes peuvent être abrégées dès que le sujet a bien compris la tâche.

Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Items 11 à 14

Disposer 9 cubes devant le sujet, puis présenter le Livre de stimuli à l'item approprié. Dire :

**Maintenant, placez les cubes pour qu'ils soient comme cela** (pointer l'image). **Travaillez aussi vite que vous le pouvez et dites-moi quand vous avez terminé. Allez-y.** Déclencher le chronomètre et laisser 120 secondes (2 minutes).

Les consignes peuvent être abrégées dès que le sujet a bien compris la tâche.

Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Ranger les cubes et le Livre de stimuli hors de la vue du sujet avant de commencer le subtest suivant.

## 2. SIMILITUDES

Des paires de mots sont énoncées oralement et, pour chacune, le sujet doit trouver la similitude entre les objets ou les concepts proposés.

### 📁 Matériel

Manuel

Cahier de passation

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item d'exemple, puis Item 4.

*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1.*

### 🏠 Retour

Si le sujet ne donne pas une réponse parfaite à l'Items 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre **inverse** jusqu'à ce qu'il donne une réponse parfaite à deux items consécutifs.

### 🛑 Arrêt

Après 3 notes 0 consécutives.

### Directives générales

- Lire au sujet chaque item à voix haute. Poser lentement la question suivante en insérant les mots appropriés : **En quoi \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_ se ressemblent ?**
- Chaque item peut être répété **aussi souvent que nécessaire** mais ne jamais en modifier la formulation.
- Si un sujet a mal compris ou mal entendu un mot et, de ce fait, répond incorrectement, répéter l'item en insistant sur le mot mal compris.
- Si la réponse n'est pas claire, si elle est trop vague pour être considérée facilement comme correcte ou incorrecte, dire : **Que voulez-vous dire ?** ou **Pouvez-vous m'expliquer un peu plus ?** (ou toute question neutre). Indiquer **Q** sur le Cahier de passation, puis la nouvelle réponse du sujet.
- L'Item d'exemple est destiné à présenter la tâche et les Items 4 et 5 sont des items d'apprentissage. Il est donc nécessaire de corriger la réponse du sujet si elle n'est pas parfaite. Ne plus apporter d'aide pour le reste du subtest.

**Note brute totale maximum au subtest Similitudes : 36 points**

## Principes généraux de cotation

### 2 points

- Toute généralisation majeure qui se révèle pertinente pour les deux éléments de la paire désignée dans l'item, comme à l'Item 2, (« cheval-tigre ») « *le cheval et le tigre sont tous les deux des animaux* » ou bien « *un cheval est un animal et le tigre est un animal* ».

### 1 point

- Toute particularité commune aux deux éléments de la paire qui constitue un point commun mineur ou une similitude moins pertinente, comme « *Le cheval et le tigre ont tous les deux une queue* ».
- Toute généralisation moins pertinente commune aux deux éléments de la paire désignée dans l'item, comme « *les carottes et les épinards sont des aliments* » (Item 3).

### 0 point

- Toute propriété qui n'est pas commune aux deux éléments désignés dans l'item, ou une description des différences entre les deux éléments comme « *les carottes sont oranges et les épinards sont verts* » (Item 3), comme « *on sent avec son nez, on goûte avec la langue* » (Item 11).
- Toute réponse clairement incorrecte.

Le degré d'abstraction est un critère déterminant pour la cotation de la réponse. Pour cette raison, une réponse exprimant une catégorisation générale pertinente doit obtenir le maximum de points. En revanche, une réponse qui ne tient compte que d'une seule propriété ou fonction commune, reflétant ainsi une approche plus concrète, correspond à un niveau intermédiaire et ne sera cotée qu'1 point. Ainsi, à l'Item 12 (« soie-laine »), la réponse « *la soie et la laine sont des matières d'origine animale* » (qui fait référence à la catégorie générale) mérite plus de points que la réponse « *les deux permettent de fabriquer des vêtements* » (qui fait référence à une fonction commune aux deux éléments). De même, à l'Item 6 (« poème-statue »), la réponse « *un poème et une statue sont des œuvres d'art* » est plus élaborée (et vaut plus de points) qu'une réponse telle que « *on en trouve dans les musées* ».

Bien entendu, même une approche relativement concrète pour résoudre le problème (« *un cheval et un tigre ont tous les deux des poils* ») demande au sujet de trouver un concept commun aux deux éléments du stimulus. Certaines personnes ne sont pas capables d'établir un lien entre les deux éléments de la paire et de les considérer comme un tout (« *le nez est sur le visage, la langue est*

dans la bouche »). Bien que ce type de réponse constitue une vérité incontestable, il est coté 0 point parce qu'il ne correspond pas à la tâche demandée : trouver un caractère commun à la paire de stimuli proposés.

## Administration des items

### 16-79 Item d'exemple

Dire : **Maintenant, je vais vous dire deux mots et vous demander en quoi ils se ressemblent. En quoi DEUX et SEPT se ressemblent ? Qu'est-ce qui fait que c'est un peu pareil ?**

*Réponse correcte* [n'importe quelle réponse avec le mot « nombres » (accepter « chiffres »)]. Dire : **Deux et sept sont tous les deux des nombres. Essayons autre chose.** Administrer l'item approprié.

*Réponse incorrecte* : réponse sans le mot « nombres » ou « chiffres » ou absence de réponse. Dire : **Deux et sept sont tous les deux des nombres.** Administrer l'item approprié.

### Items 1 à 18

Lire chaque item à voix haute. Administrer l'item suivant approprié si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

#### 1 – En quoi LA FRAMBOISE et LA GROSEILLE se ressemblent ?

##### 2 points

Ce sont des fruits  
Les deux poussent sur des arbustes

##### 1 point

Ça contient des vitamines  
Ce sont des végétaux  
Ça se mange  
Elles sont de la même couleur

##### 0 point

Elles ont la même forme  
Elles contiennent des calories  
C'est sucré

#### 2 – En quoi LE CHEVAL et LE TIGRE se ressemblent ?

##### 2 points

Ce sont des animaux / des mammifères / des êtres vivants  
Ce sont des vertébrés

##### 1 point

[*Nomme une caractéristique physique commune ou un comportement commun*]  
Ils ont des moustaches / quatre pattes / une queue / des poils / des yeux  
Ils marchent / bougent / courent (vite) / mangent / dorment  
On peut les dresser  
Ils sont forts / musclés / rapides

##### 0 point

On les voit au zoo  
Ils sont utilisés pour chasser  
Les tigres mangent les chevaux  
Ils sont sauvages / on les trouve dans la nature

#### 3 – En quoi LES CAROTTES et LES EPINARDS se ressemblent ?

##### 2 points

Ce sont des légumes

##### 1 point

On les mange  
On peut les manger crus / ils se cuisinent / ils peuvent se faire en salade  
On les cultive / on les trouve dans le jardin  
Ce sont des légumes verts / des aliments  
Ça contient des vitamines / des fibres  
Ça a du goût / c'est bon pour la santé

##### 0 point

Toute réponse en rapport avec la couleur  
Ont de belles couleurs

16-79 † 4 – En quoi LE JAUNE et LE BLEU se ressemblent ?

**2 points**

Toute réponse contenant le mot « couleur »

**1 point**

Ce sont des pigments / peintures / teintes / crayons / marqueurs / teintures / encres

**0 point**

Ça fait du vert (Q)

C'est le soleil et le ciel

† Si le sujet ne donne pas une réponse à 2 points, dire : **le jaune et le bleu sont des couleurs.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 4, administrer les items précédents en appliquant la règle de retour, jusqu'à ce qu'il obtienne une note parfaite à deux items consécutifs.

† 5 – En quoi LE PIANO et LE TAMBOUR se ressemblent ?

**2 points**

Ce sont des instruments de musique / des instruments pour faire de la musique  
Ce sont des instruments à percussion

**1 point**

Des instruments / des objet de musique / ils font de la musique (Q)

Font partie d'un orchestre (Q)

On en joue (Q)

Ils font des sons

**0 point**

Ils font du bruit / on peut les écouter (les entendre) (Q)

On chante en même temps (Q)

Ils font le même son

† Si le sujet ne donne pas une réponse à 2 points, dire : **le piano et le tambour sont tous les deux des instruments de musique.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 4, administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

6 – En quoi LE POEME et LA STATUE se ressemblent ?

**2 points**

Ce sont des œuvres d'art (artistiques) / des créations artistiques / de l'art  
Ce sont des messages d'artistes

**1 point**

Ce sont des œuvres / des créations / des expressions (Q)

Ce sont des choses qui aident à se souvenir (à rêver) / laissent des traces pour la postérité

Ça peut servir à exprimer (évoquer) une même idée

C'est la représentation de quelque chose

Ça appartient au patrimoine culturel / on en trouve dans les musées

**0 point**

C'est fait par des gens célèbres (Q)

C'est la culture (Q)

C'est bien, ça reste longtemps / ça traverse le temps

C'est sans vie

Le poème décrit la statue

7 – En quoi LE BOURGEON et LE BEBE se ressemblent ?

**2 points**

Les deux démarrent les étapes de la vie / des cycles de la vie

C'est le commencement de la vie / du développement / de la croissance

Ce sont des êtres en devenir / sont amenés à grandir

Cela représente le début / une première étape / la jeunesse

Ce sont des jeunes / des enfants / des nouveau-nés

**1 point**

C'est le commencement / le début (Q)

C'est l'origine de la vie (Q)

C'est des petits / Ils vont pousser

C'est des choses nouvelles

**0 point**

C'est en préparation (Q)  
Ils ont besoin de soins  
C'est la croissance / la petite enfance  
C'est doux (délicat)  
Ça commence par un « B »

**8 – En quoi LE MIEL et LE LAIT se ressemblent ?**

**2 points**

Ce sont des aliments d'origine animale / des produits par des animaux

**1 point**

Ce sont des aliments / ça se mange / c'est de la nourriture (Q)  
C'est produit par les animaux (Q)  
Ce sont des produits (ingrédients) naturels

**0 point**

Ça se boit et ça se mange  
Ce sont des éléments du petit déjeuner

**9 – En quoi LA NOURRITURE et LE CARBURANT se ressemblent ?**

**2 points**

Ce sont des formes (types, sources) d'énergie  
Les deux créent (donnent, fournissent, apportent) de l'énergie

**1 point**

Les deux sont nécessaires (essentiels) (Q)  
On les transforme (Q)  
Ce sont des choses qui sont brûlées (combustibles) (Q)  
Permettent de bouger (Q)  
Aident à démarrer  
C'est pour alimenter / deux alimentations

**0 point**

C'est vital / on en a besoin (Q)  
Coûtent de l'argent (cher)  
Ça sert à nourrir / pour s'alimenter  
On en trouve dans les magasins  
Pour consommer

**10 – En quoi LE CUBE et LE CYLINDRE se ressemblent ?**

**2 points : idée de volumes**

Ce sont des volumes  
Ce sont des formes (figures géométriques) en 3 dimensions (dans l'espace)  
Ce sont des solides  
Ça se mesure en  $m^3$

**1 point : idée de géométrie**

Ce sont des figures (des formes, des termes, des objets) géométriques

**0 point : idée de formes**

Ce sont des formes / des figures (Q)  
C'est en mathématiques (Q)  
Ce sont des récipients / des contenants  
C'est en relief  
Ce sont des parallélépipèdes / des carrés  
Ce sont des objets

**11 – En quoi LE NEZ et LA LANGUE se ressemblent ?**

**2 points**

Ce sont des organes des sens  
Ce sont des organes de la perception  
Font partie de l'appareil sensoriel

**1 point**

Ce sont des organes / des sens (Q)  
Les deux perçoivent (Q)  
Nous servent à connaître (Q)  
Ce sont des parties du visage (du corps) / c'est dans la tête / c'est sur le visage

**0 point**

C'est nécessaires à l'homme (Q)  
C'est une fonction (Q)  
Ça fait partie du corps humain (Q)  
C'est utile  
On sent avec le nez, on goûte avec la langue / odorat et goût

## 12 – En quoi LA SOIE et LA LAINE se ressemblent ?

### 2 points

Ce sont des fibres d'origine animale

Ce sont des matières textiles fabriquées par les (tirées des / issues des) animaux

Ca vient des animaux et ça sert à fabriquer des vêtements

### 1 point

C'est fabriqué par (provient) des animaux (Q)

On en fait des textiles (des pulls, des vêtements, des tissus, du fil) (Q)

Ce sont des matières naturelles (Q)

Ça sert à coudre (tricoter / tisser)

Ce sont des matières pour se couvrir

### 0 point

Ce sont des matières / matériaux (Q)

C'est naturel (Q)

Ça se porte / c'est doux / ça nous réchauffe

Ce sont des vêtements / c'est pour s'habiller

## 13 – En quoi L'EOLIENNE et LE BARRAGE se ressemblent ?

### 2 points

Les deux fournissent (produisent) de l'électricité (de l'énergie) non polluante (renouvelable, écologique, verte, douce, durable)

Ce sont des moyens de production d'énergie renouvelable

Ce sont des moyens de produire de l'électricité de façon durable

### 1 point

Les deux produisent de l'énergie / de l'électricité (Q)

C'est écologique (Q)

Produisent de l'énergie avec l'eau et le vent (Q)

Ce sont des ouvrages pour la production d'énergie

C'est de l'énergie naturelle / pour faire de l'énergie / des sources d'énergie à partir d'éléments naturels

### 0 point

C'est naturel

On manipule de l'eau pour produire de l'énergie

Des forces contre la nature

Air (vent) et eau

## 14 – En quoi EPHEMERE et PERMANENT se ressemblent ?

### 2 points

Les deux expriment des durées (des longueurs de temps, des temps de vie, des longueurs de vie, la longévité des choses)

### 1 point

Définissent une période (Q)

C'est quelque chose qui dure

Des laps / des moments de temps

Des extrêmes dans le temps

### 0 point

Ce sont des moments (des instants, des périodes, des longueurs) (Q)

Ce sont des périodes de la vie

Ce sont des états (des cycles, des habitudes, des fréquences, des limites)

## 15 – En quoi L'INONDATION et LA SECHERESSE se ressemblent ?

**2 points :** *deux idées : catastrophes naturelles / météorologiques / climatiques / écologiques et événements climatiques extrêmes, liés à l'eau*

Ce sont des catastrophes (dégâts / conséquences / contraintes / phénomènes / problèmes / événements) naturelles (météorologiques / climatiques / écologiques) liées à l'eau

**1 point :** *une seule idée : catastrophes naturelles (météorologiques / climatiques / écologiques) ou eau*

Ce sont des catastrophes (événements / cataclysmes) naturelles (climatiques / météorologiques / écologiques) (Q)

Ce sont des accidents de la nature / des intempéries liées à eau (Q)

Les deux ont un rapport avec l'eau (Q)

Ce sont des effets (conséquences) du climat / des problèmes météorologiques / phénomènes (catastrophes) climatiques

C'est trop ou pas assez d'eau

### 0 point :

Ce sont des catastrophes (des cataclysmes, des intempéries) (Q)

C'est la nature (des états naturels)

C'est la météo / le temps / le climat / des changements climatiques

C'est de l'écologie

Ça fait des dégâts / des ravages

### 16 – En quoi SEDENTAIRE et NOMADE se ressemblent ?

**2 points :** *deux idées parmi ces trois idées : Mode de vie - Habitat – Déplacement*

Ce sont des modes de vie et d'habitat

Cela concerne l'habitat et la façon de vivre / deux façons de vivre par rapport à l'habitat

Modes de vie de populations selon leurs déplacements

**1 point :** *une seule idée parmi les trois précédentes*

Ce sont des formes / modes d'habitat / des modes de vie / des façons de vivre (Q)

C'est lié au fait de se déplacer ou pas (Q)

Des opposés dans la mobilité géographique (Q)

**0 point**

Des styles de vie / des choix de vie (Q)

Des caractéristiques de la vie des hommes (Q)

Des états dans lesquels on peut être (Q)

L'un ne bouge pas, l'autre bouge

### 17 – En quoi AUTORISER et INTERDIRE se ressemblent ?

**2 points**

Ce sont des degrés de liberté / deux termes liés à la liberté

Ce sont deux formes d'autorité

Ce sont des façons de contrôler le comportement / ce sont des méthodes de contrôle / les deux ont à faire au contrôle / limitent le champ d'action

**1 point**

Ce sont des règles / des lois / des réglementations / des règlements / des droits / des pouvoirs / des consignes / des instructions / des directives (Q)

Cela a à voir avec le pouvoir (l'autorité) / des façons de dicter sa loi (Q)

Cela donne le droit de faire ou non quelque chose (Q)

Ce sont deux réactions possibles à une demande

C'est dans le code de la route

**0 point**

C'est ce que font les parents (enseignants / adultes / chefs) (Q)

C'est pour l'éducation (Q)

Ce sont des ordres / des indications / des décisions / des volontés / des privilèges / des injonctions / des obligations / des permissions / des commandements (Q)

C'est quand on dit oui ou quand on dit non / pour l'un on peut et pour l'autre pas

### 18 – En quoi LA REALITE et LE REVE se ressemblent ?

**2 points**

Ce sont des niveaux (des phases) de conscience

Ce sont des niveaux d'éveil (de vigilance)

Ce sont des états mentaux (psychiques) / de l'esprit

Ce sont des façons dont on peut envisager les choses

**1 point**

Les deux se passent dans (ont un rapport avec) le cerveau (la tête/ l'esprit) (Q)

On les vit (Q)

Ce sont des perceptions / des façons de percevoir / de voir le monde

C'est par rapport à la pensée

**0 point**

Ce sont des états (Q)

Ça affecte la vie / implique ton avenir (Q)

Ennuyants / excitants / effrayants (Q)

Semblent réels / faux / vrais / fictifs / imaginaires

Ce sont des sensations (des illusions, de l'imagination, des pensées, des choses qu'on voit dans la tête)

C'est le jour (réalité) et la nuit (rêve) / la réalité ça existe, le rêve ça n'existe pas

### 3. MEMOIRE DES CHIFFRES

Le psychologue lit des séries de chiffres. Le subtest *Mémoire des chiffres* est constitué de trois parties administrées séparément :

- ▶ Mémoire des chiffres en ordre direct : le sujet répète, dans le même ordre, les chiffres lus par le psychologue ;
- ▶ Mémoire des chiffres en ordre inverse : le sujet répète, en ordre inverse, les chiffres lus par le psychologue ;
- ▶ Mémoire des chiffres en ordre croissant : le sujet répète, en les classant du plus petit au plus grand, les chiffres lus par le psychologue.

#### 📁 Matériel

Manuel d'administration

Cahier de passation

#### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans

Mémoire des chiffres en ordre direct : Item 1

Mémoire des chiffres en ordre inverse : Item d'exemple, puis Item 1

Mémoire des chiffres en ordre croissant : Item d'exemple, puis Item 1

#### 🛑 Arrêt

Mémoire des chiffres en ordre direct : arrêt après une note 0 aux *deux essais* d'un même item.

Mémoire des chiffres en ordre inverse : arrêt après une note 0 aux *deux essais* d'un même item.

Mémoire des chiffres en ordre croissant : arrêt après une note 0 aux *deux essais* d'un même item.

#### Directives générales

- Administrer successivement les trois tâches au sujet, indépendamment de sa performance à l'une ou à l'autre.
- Chaque item est composé de deux essais. Administrer les deux essais de chaque item.
- Lire les chiffres à la cadence d'un par seconde, en baissant légèrement le ton de la voix à chaque dernier chiffre de chaque série. Après chaque série, faire une pause pour permettre au sujet de répondre.

- Si le sujet commence à répondre avant que vous n'ayez fini de lire la série, continuer de lire le reste de la série puis autoriser le sujet à répondre. Enregistrer sa réponse et dire : **Rappelez-vous que vous devez attendre que j'aie fini de dire la série avant de répondre.**
- Ne jamais répéter un essai. Si le sujet le demande, dire : **Je ne peux pas répéter la série. Faites de votre mieux.**
- Si le sujet donne plusieurs réponses pour un essai ou se corrige spontanément après sa première réponse, ne coter que la réponse qu'il choisit. Si ce choix n'est pas clair, dire : **Vous dites \_\_\_\_\_ et vous dites également \_\_\_\_\_ . Quelle réponse choisissez-vous ?** Souligner la réponse choisie par le sujet.
- N'accorder de l'aide que pour les items d'exemple de Mémoire des chiffres en ordre inverse et Mémoire des chiffres en ordre croissant. Administrer l'Item 1 même si le sujet n'a pas répondu correctement aux deux essais de l'Item d'exemple.
- Pour Mémoire des chiffres en ordre croissant, un même chiffre peut apparaître plus d'une fois dans une même série. Si le sujet demande si sa réponse peut comporter les mêmes chiffres, dire : **Vous pouvez avoir à dire les mêmes chiffres plusieurs fois.**

#### Cotation

- Les réponses correctes figurent sur le Cahier de passation et dans ce manuel.
- Les réponses du sujet doivent être reportées précisément.
- Pour chaque essai, coter 1 point pour toute réponse correcte.
- Pour chaque essai, coter 0 point pour toute réponse incorrecte, si le sujet dit qu'il ne sait pas ou qu'il ne connaît pas la réponse, ou s'il ne répond pas dans un laps de temps d'environ 30 secondes.
- La note à un item est la somme des notes aux deux essais de cet item.
- La note brute totale au subtest *Mémoire des chiffres* est la somme des notes aux items des trois parties du subtest : ordre direct, ordre inverse et ordre croissant.

**Note brute totale maximum à Mémoire des chiffres : 48 points**

## Notes additionnelles

- La note additionnelle Mémoire des chiffres en ordre direct (MCD) est la somme des notes aux items de Mémoire des chiffres en ordre direct.

**Note brute MCD maximum** : 16 points

- La note additionnelle Mémoire des chiffres en ordre inverse (MCI) est la somme des notes aux items de Mémoire des chiffres en ordre inverse.

**Note brute MCI maximum** : 16 points

- La note additionnelle Mémoire des chiffres en ordre croissant (MCC) est la somme des notes aux items de Mémoire des chiffres en ordre croissant.

**Note brute MCC maximum** : 16 points

- La note additionnelle Empan en Mémoire des chiffres en ordre direct (EMCD) correspond au nombre de chiffres restitués au dernier essai en ordre direct coté 1 point. Par exemple, si un sujet a répété une fois sept chiffres en ordre direct et n'a réussi à répéter aucun des deux essais à huit chiffres, sa note EMCD est 7.

**Note brute EMCD maximum** : 9 points

- La note additionnelle Empan en Mémoire des chiffres en ordre inverse (EMCI) correspond au nombre de chiffres restitués au dernier essai en ordre inverse coté 1 point. Par exemple, si un sujet a répété une fois quatre chiffres en ordre inverse et n'a réussi à répéter aucun des deux essais à cinq chiffres, sa note EMCI est 4.

**Note brute EMCI maximum** : 8 points

- La note additionnelle Empan en Mémoire des chiffres en ordre croissant (EMCC) correspond au nombre de chiffres restitués au dernier essai en ordre croissant coté 1 point. Par exemple, si un sujet a répété une fois cinq chiffres en ordre croissant et n'a réussi à répéter aucun des deux essais à six chiffres, sa note EMCC est 5.

**Note brute EMCC maximum** : 9 points

## Administration des items

### Ordre direct

16-79 ➔ 1 à 8

Dire : **Maintenant, je vais vous dire quelques chiffres. Ecoutez attentivement, je ne peux les dire qu'une seule fois. Quand j'aurai terminé, je veux que vous les répétiez exactement dans le même ordre. Dites-les comme je les ai dits.**

Administrer l'Essai 1 et l'Essai 2 de chaque item. Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Administrer ensuite *Mémoire des chiffres en ordre inverse*, puis *Mémoire des chiffres en ordre croissant*, quelle que soit la performance du sujet à *Mémoire des chiffres en ordre direct*.

### Réponses correctes

Item	Réponse correcte
1.	9 - 7 6 - 3
2.	5 - 8 - 2 6 - 9 - 4
3.	7 - 2 - 8 - 6 6 - 4 - 3 - 9
4.	4 - 2 - 7 - 3 - 1 7 - 5 - 8 - 3 - 6
5.	3 - 9 - 2 - 4 - 8 - 7 6 - 1 - 9 - 4 - 7 - 3
6.	4 - 1 - 7 - 9 - 3 - 8 - 6 6 - 9 - 1 - 7 - 4 - 2 - 8
7.	3 - 8 - 2 - 9 - 6 - 1 - 7 - 4 5 - 8 - 1 - 3 - 2 - 6 - 4 - 7
8.	2 - 7 - 5 - 8 - 6 - 3 - 1 - 9 - 4 7 - 1 - 3 - 9 - 4 - 2 - 5 - 6 - 8

## Ordre inverse

### 16-79 Exemple

#### Essai 1

Dire : **Maintenant, je vais encore vous dire des chiffres mais cette fois-ci quand j'aurai terminé, je veux que vous me les répétiez en ordre inverse. Par exemple, si je dis 7 - 1, que dites-vous ?**

*Réponse correcte (1 - 7).* Dire : **C'est bien.** Administrer l'Essai 2.

*Réponse incorrecte.* Dire, **Non, ce n'est pas tout fait ça. J'ai dit 7 - 1, donc pour les dire en ordre inverse, vous devez dire 1 - 7.** Administrer l'Essai 2.

#### Essai 2

Dire : **Essayons avec ces chiffres. Rappelez-vous que vous devez les dire en ordre inverse : 3 - 4.**

*Réponse correcte (4 - 3).* Dire : **C'est bien. Essayons avec d'autres chiffres.** Administrer l'Essai 1 de l'Item 1.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Ce n'est pas tout à fait ça. J'ai dit 3 - 4, donc pour les dire en ordre inverse, vous devez dire 4 - 3. Essayons avec d'autres chiffres.** Administrer l'Essai 1 de l'Item 1.

### 16-79 1 à 8

Administrer les Essais 1 et 2 de chaque item. Administrer les essais suivants tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Administrer ensuite Mémoire des chiffres en ordre croissant, quelle que soit la performance du sujet à Mémoire des chiffres en ordre direct et à Mémoire des chiffres en ordre inverse.

#### Réponses correctes

Item	Essai	Réponse correcte
1.	3 - 1	1 - 3
	2 - 4	4 - 2
2.	4 - 6	6 - 4
	5 - 7	7 - 5
3.	6 - 2 - 9	9 - 2 - 6
	4 - 7 - 5	5 - 7 - 4
4.	8 - 2 - 7 - 9	9 - 7 - 2 - 8
	4 - 9 - 6 - 8	8 - 6 - 9 - 4
5.	6 - 5 - 8 - 4 - 3	3 - 4 - 8 - 5 - 6
	1 - 5 - 4 - 8 - 6	6 - 8 - 4 - 5 - 1
6.	5 - 3 - 7 - 4 - 1 - 8	8 - 1 - 4 - 7 - 3 - 5
	7 - 2 - 4 - 8 - 5 - 6	6 - 5 - 8 - 4 - 2 - 7
7.	8 - 1 - 4 - 9 - 3 - 6 - 2	2 - 6 - 3 - 9 - 4 - 1 - 8
	4 - 7 - 3 - 9 - 6 - 2 - 8	8 - 2 - 6 - 9 - 3 - 7 - 4
8.	9 - 4 - 3 - 7 - 6 - 2 - 1 - 8	8 - 1 - 2 - 6 - 7 - 3 - 4 - 9
	7 - 2 - 8 - 1 - 5 - 6 - 4 - 3	3 - 4 - 6 - 5 - 1 - 8 - 2 - 7

## Ordre croissant

### 16-79 Exemple

#### Essai 1

Dire : **Maintenant, je vais encore vous dire des chiffres mais cette fois-ci quand j'aurai terminé, je veux que vous me les disiez dans l'ordre, en commençant par le plus petit. Par exemple, si je dis 2 - 3 - 1, que dites-vous ?**

*Réponse correcte* (1 - 2 - 3). Dire : **C'est bien.** Administrer l'Essai 2.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Ce n'est pas tout à fait ça. J'ai dit 2 - 3 - 1, donc pour les dire dans l'ordre, du plus petit au plus grand, vous devez dire 1 - 2 - 3.** Administrer l'Essai 2.

#### Essai 2

Dire : **Essayons avec ces chiffres. 5 - 2 - 2.**

*Réponse correcte* (2 - 2 - 5). Dire : **C'est bien. Essayons avec d'autres chiffres.** Administrer l'Essai 1 de l'Item 1.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Ce n'est pas tout à fait ça. J'ai dit 5 - 2 - 2, donc pour les dire dans l'ordre, du plus petit au plus grand, vous devez dire 2 - 2 - 5.** Essayons avec d'autres chiffres. Administrer l'Essai 1 de l'Item 1.

### 16-79 1 à 8

Administrer les Essais 1 et 2 de chaque item. Administrer les essais suivants tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

#### Réponses correctes

Item	Essai	Réponse correcte
1.	1 - 2	1 - 2
	4 - 2	2 - 4
2.	3 - 1 - 6	1 - 3 - 6
	0 - 9 - 4	0 - 4 - 9
3.	8 - 7 - 9 - 2	2 - 7 - 8 - 9
	4 - 8 - 7 - 1	1 - 4 - 7 - 8
4.	2 - 6 - 9 - 1 - 7	1 - 2 - 6 - 7 - 9
	3 - 8 - 3 - 5 - 8	3 - 3 - 5 - 8 - 8
5.	2 - 1 - 7 - 4 - 3 - 6	1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7
	6 - 2 - 5 - 2 - 3 - 4	2 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
6.	7 - 5 - 7 - 6 - 8 - 6 - 2	2 - 5 - 6 - 6 - 7 - 7 - 8
	4 - 8 - 2 - 5 - 4 - 3 - 5	2 - 3 - 4 - 4 - 5 - 5 - 8
7.	5 - 8 - 7 - 2 - 7 - 5 - 4 - 5	2 - 4 - 5 - 5 - 5 - 7 - 7 - 8
	9 - 4 - 9 - 7 - 3 - 0 - 8 - 4	0 - 3 - 4 - 4 - 7 - 8 - 9 - 9
8.	5 - 0 - 1 - 1 - 3 - 2 - 1 - 0 - 5	0 - 0 - 1 - 1 - 1 - 2 - 3 - 5 - 5
	2 - 7 - 1 - 4 - 8 - 4 - 2 - 9 - 6	1 - 2 - 2 - 4 - 4 - 6 - 7 - 8 - 9

## 4. MATRICES

Le sujet regarde une matrice ou une série incomplète et doit identifier, parmi les options possibles, la réponse qui complète la matrice ou la série.

### 📁 Matériel

Manuel d'administration  
Cahier de passation  
Livre de stimuli

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Items d'exemples A et B, puis Item 4

### 🏠 Retour

Si, un sujet ne donne pas une réponse à 1 point à l'item 4 ou à l'item 5, administrer les items précédents en **ordre inverse** jusqu'à ce qu'il donne une réponse à 1 point à deux items consécutifs.

### 🛑 Arrêt

Après 3 notes 0 consécutives.

### Directives générales

- Il y a deux types d'items dans ce subtest : des matrices 2x2 et des séries à compléter.
- L'Item d'exemple A sert à l'apprentissage des matrices 2x2. L'Item d'exemple B sert à l'apprentissage des séries à compléter. N'apporter de l'aide que pour ces items d'exemple.
- Il est indispensable de pointer du doigt le stimulus, les différentes possibilités de réponses ainsi que la case marquée d'un point d'interrogation, comme cela est indiqué dans les consignes d'administration.
- Le sujet doit indiquer son choix en pointant sa réponse ou en donnant le numéro de la réponse qu'il choisit. S'il répond d'une autre façon, dire : **Montrez-moi.**
- Si le sujet donne plusieurs réponses pour un item ou corrige sa première réponse, ne prendre en compte que la réponse effectivement choisie. Si le choix n'est pas clair, dire : **Vous (dites / pointez) (insérer la réponse du sujet) et vous (dites / pointez) (insérer l'autre réponse du sujet). Quelle réponse choisissez-vous ?** Sur le Cahier de passation, souligner la réponse choisie par le sujet.

- Pour limiter le temps de réponse, suivre la règle générale des 30 secondes, décrite au Chapitre 2. Si le sujet n'a pas donné de réponse au bout d'approximativement 30 secondes, dire : **Avez-vous une réponse ?** Adapter le moment de formulation de cette relance : si le sujet donne régulièrement les réponses correctes mais en prenant un peu plus de temps au fur et à mesure que la difficulté des items augmente, lui laisser alors un peu plus de temps pour répondre.
- Si le critère d'arrêt n'est pas atteint, indiquer au sujet que l'on passe à l'item suivant en disant : **Essayons avec un autre**, et administrer l'item suivant approprié.

### Cotation

- Sur le Cahier de passation, entourer, pour chaque item, le chiffre correspondant à la réponse du sujet. Les réponses correctes sont imprimées en couleur.
- Coter 1 point pour une réponse correcte.
- Coter 0 point si le sujet donne une réponse incorrecte, s'il dit qu'il ne connaît pas la réponse ou s'il ne répond pas.

Note brute totale maximum au subtest *Matrices* : 26 points

### Administration des items

#### 16-79 ➔ Item d'exemple A

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item d'exemple A et dire : **Regardez cette image.** Vous devez choisir laquelle de ces images (montrer les possibilités de réponses) va à cet endroit (montrer la case avec le point d'interrogation). La bonne réponse ira bien horizontalement (balayer, de la gauche vers la droite du sujet, la ligne du point d'interrogation) et verticalement (balayer du haut vers le bas, la colonne du point d'interrogation).

Vous ne devez regarder que par ligne et par colonne pour trouver la réponse. Ne regardez pas en diagonale (balayer les cases sur les deux diagonales). Laquelle de celles-ci (balayer les possibilités de réponses) va là ? (pointer la case du point d'interrogation).

Réponse correcte (5). Dire : **C'est cela. Quand vous regardez la ligne du haut (balayer les cases en haut), l'étoile bleue devient un cercle jaune. Cela veut dire que quand vous regardez la ligne du bas (balayer les cases de la ligne du bas), l'étoile bleue doit également être changée en cercle jaune.**

Quand vous regardez la première colonne (balayer la colonne à la gauche du sujet), les deux cases contiennent la même forme et sont de la même couleur – des étoiles bleues. Cela signifie que quand vous regardez la deuxième colonne (balayer la colonne du point d'interrogation), les deux cases doivent également contenir la même forme de la même couleur – des cercles jaunes.

Vous obtenez la même réponse (montrer la réponse 5) en allant dans ce sens (balayer la ligne vers le point d'interrogation) ou de haut en bas (balayer, de haut en bas, la colonne du point d'interrogation). Administrer l'Item d'exemple B.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Regardons à nouveau. Pour trouver la bonne réponse, regardez les cases de la ligne du haut** (balayer la ligne du haut). **Quand vous regardez la ligne du haut** (balayer les cases en haut), **l'étoile bleue devient un cercle jaune. Cela veut dire que quand vous regardez la ligne du bas** (balayer les cases de la ligne du bas), **l'étoile bleue doit également être changée en cercle jaune.**

Pour obtenir la bonne réponse en allant de haut en bas, regardez les cases dans cette colonne (pointer la colonne à la gauche du sujet). Quand vous descendez dans la première colonne (balayer, de haut en bas, la colonne à la gauche du sujet), les cases contiennent la même forme de la même couleur – des étoiles bleues. Cela signifie que quand on descend en bas de la deuxième colonne (balayer, de haut en bas, la colonne du point d'interrogation), les cases doivent aussi contenir la même forme de la même couleur – des cercles jaunes.

Vous obtenez la même réponse (pointer la réponse 5) en allant dans ce sens (balayer la ligne vers le point d'interrogation) ou en descendant (balayer, de haut en bas, la colonne du point d'interrogation). Administrer l'Item d'exemple B.

### Item d'exemple B

Le Livre de stimuli étant ouvert à la page de l'Item d'exemple B, dire : **Voici un autre type de problème. Les cases sont en ordre sur la ligne** (balayer les cases de gauche à droite, du point de vue du sujet) ; **la bonne réponse suivra l'ordre que vous voyez sur les autres cases. Laquelle de celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **va là ?** (pointer la case du point d'interrogation).

*Réponse correcte (4).* Dire : **C'est cela. Quand vous regardez les cases les unes après les autres, vous voyez qu'elles ont été placées dans cet ordre** (pointer de la gauche vers la droite du sujet, la case correspondante, en disant) : **grand cercle, petit cercle, grand cercle, petit cercle, grand cercle. Le petit cercle**

(pointer la réponse 4) **va ici** (pointer la case avec le point d'interrogation) **parce que c'est ce qui va après.** Administrer l'Item 4.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Regardons à nouveau. Quand vous regardez les cases les unes après les autres, vous voyez qu'elles ont été placées dans cet ordre** (pointer de la gauche vers la droite du sujet, la case correspondante, en disant) : **grand cercle, petit cercle, grand cercle, petit cercle, grand cercle. Le petit cercle** (pointer la réponse 4) **va ici** (pointer la case avec le point d'interrogation) **parce que c'est ce qui va après. Un petit cercle vient après un grand cercle, dans cet ordre, quand on passe d'une case à l'autre.** Administrer l'Item 4.

### Items 1 à 3

Le Livre de stimuli étant ouvert à la page de l'item approprié, dire : **Laquelle de ces images** (balayer les possibilités de réponses) **va là ?** (pointer la case du point d'interrogation).

Si le sujet ne répond pas au bout d'environ 30 secondes, le relancer en disant : **Avez-vous une réponse ?** et le laisser donner sa réponse.

Administrer l'item approprié suivant tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### 16-79 → Item 4

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 4 et dire : **Laquelle de ces images** (balayer les possibilités de réponses) **va là ?** (pointer la case du point d'interrogation).

Si le sujet ne répond pas au bout d'environ 30 secondes, le relancer en disant : **Avez-vous une réponse ?** et le laisser donner sa réponse.

*Réponse correcte (5).* Administrer l'Item 5.

*Réponse incorrecte.* Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint. Si le sujet a commencé à l'Item 4, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce qu'il donne une réponse correcte à deux items consécutifs.

### Item 5

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 5 et dire : **Laquelle de ces images** (balayer les possibilités de réponses) **va là ?** (pointer la case du point d'interrogation).

Si le sujet ne répond pas au bout d'environ 30 secondes, le relancer en disant : **Avez-vous une réponse ?** et le laisser donner sa réponse.

*Réponse correcte (3) :* administrer l'Item 6.

*Réponse incorrecte :* si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant,

si le critère d'arrêt n'est pas atteint. Si le sujet a commencé à l'Item 4, administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Items 6 à 26

Ouvrir le Livre de stimuli à l'item approprié et dire : **Laquelle de ces images** (balayer les possibilités de réponses) **va là ?** (pointer la case du point d'interrogation).

Si le sujet ne répond pas au bout d'environ 30 secondes, le relancer en disant : **Avez-vous une réponse ?** et le laisser donner sa réponse.

Vous pouvez allonger ce délai si vous constatez que, en raison de l'augmentation de la difficulté des items, le sujet prend plus de temps mais donne des réponses correctes.

Les consignes peuvent être abrégées ou omises quand le sujet a compris la tâche.

Administrer l'item suivant tant que le critère d'arrêt n'est atteint.

#### Réponses correctes

Item	Réponse correcte	Item	Réponse correcte
1.	3	14.	3
2.	2	15.	5
3.	1	16.	2
4.	5	17.	3
5.	3	18.	1
6.	4	19.	4
7.	4	20.	2
8.	1	21.	1
9.	5	22.	5
10.	2	23.	4
11.	1	24.	2
12.	5	25.	3
13.	1	26.	4

## 5. VOCABULAIRE

Pour les trois items en images, le sujet nomme les images du Livre de stimuli. Pour les 27 items verbaux, le sujet donne les définitions des mots qui lui sont présentés oralement par le psychologue et visuellement sur le Livre de stimuli.

### 📖 Matériel

- Manuel d'administration
- Cahier de passation
- Livre de stimuli

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item 5

*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1.*

### 🔙 Retour

Si un sujet ne donne pas une réponse parfaite à l'item 5 ou à l'Item 6, administrer les items précédents **en ordre inverse** jusqu'à ce qu'il obtienne une note parfaite à deux items consécutifs.

### 🛑 Arrêt

Après 3 notes 0 consécutives.

### Directives générales

#### Items en images (Items 1 à 3)

- Il y a quatre types de réponses qui exigent que le psychologue pose une question supplémentaire : les réponses marginales, généralistes, fonctionnelles et gestuelles. Poser ces questions *aussi souvent que nécessaire*.
  - ▶ Si le sujet donne une réponse marginale mais appropriée à un item, telle que « lecture » pour « Livre » (Item 1), lui demander de préciser sa réponse en disant : **Oui, mais comment cela s'appelle-t-il ?**
  - ▶ Si le sujet donne une réponse généraliste mais appropriée à un item, tel que « transport » pour « Avion » (Item 2), lui demander de préciser sa réponse en disant : **Oui, mais quelle sorte de** (utiliser la réponse du sujet) **est-ce ?**

- ▶ Si le sujet donne une description appropriée de la fonction d'un objet, tel que « *cela flotte dans les airs* » pour « Avion » (Item 2), lui demander de préciser sa réponse en disant : **Oui, mais comment cela s'appelle-t-il ?**
- ▶ Si le sujet utilise un geste approprié pour répondre à un item, par exemple en mimant qu'il tourne les pages d'un livre pour « Livre » (Item 1), lui demander de préciser sa réponse en disant : **Oui, mais comment cela s'appelle-t-il ?**

### Items verbaux (Items 4 à 30)

- Lire chaque item au sujet. Pointer le mot sur le Livre de stimuli pendant que vous le lisez, afin qu'il puisse le lire en même temps.
- Chaque mot peut être répété *aussi souvent que nécessaire*, mais sans le modifier.
- Utiliser la prononciation locale pour chaque mot ou bien la prononciation que l'on pense être familière au sujet.
- Si le sujet a mal entendu un mot et répond incorrectement, lui dire : **Écoutez attentivement, que veut dire ..... ?**
- Si le sujet donne une réponse non claire, trop vague pour être cotée facilement : **Dites m'en davantage** ou **Pouvez-vous m'expliquer mieux ?** ou toute autre incitation neutre.
- Si le sujet pointe simplement un objet dans la pièce, sans donner de réponse verbale, dire : **Dites-moi ce que c'est, avec des mots.**
- Les Items 5 et 6 sont des items d'apprentissage. Si le sujet ne donne pas une réponse à 2 points, il faut apporter une correction et donner la réponse attendue. Ne pas apporter d'aide supplémentaire au cours de la suite du subtest.

### Cotation

- Inscrire les réponses du sujet, mot pour mot, sur le Cahier de passation.
- Dans ce subtest, le sujet n'est pas pénalisé pour des problèmes articulatoires. Dans le cas où il serait incapable de prononcer correctement, les points sont accordés s'il est évident pour le psychologue que le sujet connaît la réponse correcte ou la définition d'un objet.

### Items en images (1 à 3)

- Des Exemples de réponses sont fournis pour chaque item afin d'en faciliter la cotation.
- Coter 1 point pour une réponse correcte et 0 point pour une réponse incorrecte ou une absence de réponse en approximativement 30 secondes.
- Les réponses inappropriées, qu'elles soient marginales, généralistes, fonctionnelles ou gestuelles, sont cotées 0 point.
- Les réponses personnalisées, telles que « *J'en ai un* » sont cotées 0 point. Les noms propres, ou issus de fictions, sont également considérés comme des réponses personnalisées, donc cotées 0 point.

### Items verbaux (4 à 30)

- Des Exemples de réponses sont fournis pour chaque item afin d'en faciliter la cotation.
- Les Exemples de réponses ne constituent pas une liste exhaustive mais reflètent une étendue allant de réponses de faible niveau à des réponses de niveau élevé. Il est important d'évaluer soigneusement les réponses inhabituelles et de se référer aux Principes généraux de cotation.
- Si, pour un item, le sujet donne plusieurs réponses de qualité hétérogène qui devraient être cotées de manière différente, appliquer ce qui suit :
  - ▶ Les remarques qui sont ajoutées à la réponse n'ont pas d'incidence sur la cotation (par exemple : « *Une pomme, c'est un fruit et j'en ai mangé une hier* »).
  - ▶ Si le sujet donne des réponses qui sont très hétérogènes en termes de qualité, mais dont aucune ne gâche l'ensemble, coter la meilleure de ces réponses. Par exemple, si le sujet répond à l'Item 4 (Pomme) « *c'est un fruit et ça sert à faire des compotes* », la meilleure des deux réponses « *c'est un fruit* » est prise en compte pour la cotation.
  - ▶ Une réponse à 2 points ou à 1 point, accompagnée d'une réponse gâchée (qui indique une incompréhension fondamentale du mot et donc gâche la réponse tout entière) est cotée 0 point.
- Tous les sens du mot, reconnus par les dictionnaires standard, sont acceptés et cotés selon la qualité de la définition. Un régionalisme ou un mot argotique qui ne peuvent être trouvés dans le dictionnaire doivent être cotés 0 point. En cas d'hésitation sur l'acceptabilité de la réponse, demander des précisions au sujet.

- Chaque item est coté 0, 1 ou 2 points, selon les exemples de réponses et les critères généraux de cotation.

**Note brute totale maximum au subtest Vocabulaire : 57 points**

## Principes généraux de cotation

En règle générale, toute signification reconnue d'un mot est acceptable, mais un manque de contenu est pénalisé. Si le sujet montre seulement une vague connaissance de la définition d'un mot, ne pas lui attribuer le maximum des points.

### 2 points

- Un bon synonyme (« *exact* » pour « Précis »).
- Un emploi principal (« *un gant permet de protéger la main* »).
- La classe générale à laquelle le mot appartient (« une *pomme*, c'est un fruit »). Ce principe doit être appliqué avec une attention particulière car définir un mot par sa catégorie n'est pas toujours acceptable. Par exemple, « un *refuge* est une maison » n'est pas une réponse suffisante pour obtenir 2 points si elle n'est pas accompagnée d'autres précisions.
- Un ou plusieurs traits marquants ou fondamentaux (« *un miroir* est une surface unie qui réfléchit les choses »).
- Un exemple significatif utilisant le mot de façon correcte (« je mets *des gants* pour avoir chaud aux mains »).
- Plusieurs traits moins marquants, mais qui participent à une description correcte du mot et dont l'accumulation indique la compréhension du mot (« quelqu'un qui est *réticent* peut refuser volontairement de faire quelque chose alors qu'il en est capable »).

### 1 point

D'une manière générale, la réponse est correcte mais son contenu est pauvre.

- Un synonyme plus ou moins pertinent (« un *refuge* est une maison d'accueil »).
- Une utilisation secondaire de l'objet (« un *gant*, c'est pour faire la vaisselle »).
- Un attribut correct mais qui ne constitue pas un trait déterminant ou distinctif et qui n'est pas amélioré après une question (« être *réticent*, c'est quand on n'est pas prêt à faire quelque chose »).
- Un exemple peu élaboré utilisant le mot lui-même (« quand il fait froid, tout le monde met des *gants* »).

- Une interprétation concrète mais peu élaborée du mot (« un *gant*, c'est quand il fait froid »).
- Une définition correcte d'un mot de la même famille (le sujet définit « Courageux » au lieu de « Courage »).

### 0 point

- Une verbalisation qui ne montre pas de compréhension réelle même après une question (« on fait *silence* »).
- Une réponse qui n'est pas complètement incorrecte mais qui, même après questionnement, demeure vague ou pauvre dans son contenu (« le *silence*, c'est quand on fait "chut" »).
- Un régionalisme ou un mot argotique qui ne peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
- Une démonstration non verbalisée (le sujet fait semblant d'enfiler un *gant*).
- Une réponse manifestement incorrecte.

## Administration des items

### Items en images (Items 1 à 3)

Ouvrir le Livre de stimuli à l'item approprié. Pointer l'image et dire : **Qu'est-ce que c'est ?**

Poser des questions aussi souvent que nécessaire pour les réponses marginales, généralistes, fonctionnelles ou gestuelles, mais ne pas poser de questions supplémentaires pour une réponse clairement incorrecte. Administrer l'item approprié suivant tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Item	Réponses à 1 point	Réponses à 0 point
1.	Un livre ; un roman (le sujet donne une bonne description)	Quelque chose pour lire / pour lire (Q) Un roman (Q) Une histoire (Q) Des écritures sur du papier (Q) Des informations
2.	Avion / un jet (le sujet donne une bonne description) ça sert à ce déplacer, il a deux ailes, il peut transporter plusieurs passagers et son carburant est le kérosène	C'est un moyen de transport / ça vous transporte (Q) C'est pour voler / ça vole dans les airs (Q) Ça sert à voyager (Q)
3.	Panier ; corbeille	C'est un contenant / il peut contenir quelque chose (Q) On le porte (Q) C'est pour mettre des affaires (des courses, des vêtements, des choses) (Q) Un cabas

### Items verbaux (Items 4 à 30)

Ouvrir le Livre de stimuli à l'item approprié. Pointer le mot tout en le lisant à haute voix.

Administrer l'item approprié suivant tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Retirer le Livre de stimuli de la vue du sujet avant d'aborder le subtest suivant.

#### 4 – POMME

Si le sujet a commencé à l'Item 1, ouvrir le Livre de stimuli à la page des Items 4 à 8. Pour introduire les items verbaux, dire : **Je vais vous dire des mots. Ecoutez bien et dites-moi ce que chaque mot veut dire.** Pointer le mot « Pomme » et dire : **Pomme.**

Si le sujet a commencé à l'Item 5, Pointer le mot « Pomme » et dire : **Pomme.**

#### 2 points

Un fruit / une sorte (espèce, type) de fruit

#### 1 point

Quelque chose qu'on mange / on en mange / un en-cas (Q)  
(le sujet donne une bonne description) Ça a une peau, des pépins, c'est rouge (jaune, vert) (Q)

C'est bon pour la santé / c'est sain / c'est nutritif (Q)

C'est bon pour soi / pour les dents (Q)

Cela vient du pommier (Q)

Ça pousse sur un arbre

#### 0 point

Ça va dans la bouche (Q)

C'est bon / c'est sucré (Q)

C'est pour le dessert (Q)

On en vend / on peut en acheter / il y en a dans les magasins

#### 16-79 † 5 – PAISIBLE

Si le sujet a commencé à l'Item 1, pointer le mot « Paisible » et dire : **Paisible.**

Si le sujet commence à l'Item 5, ouvrir le Livre de stimuli à la page des Items 4 à 8. Pour introduire les items verbaux, dire : **Je vais vous dire des mots. Ecoutez bien et dites-moi ce que chaque mot veut dire.** Pointer le mot « Paisible » et dire : **Paisible.**

#### 2 points

En paix

Serein / tranquille / calme / d'humeur douce

Que rien ne trouble / où règne le calme

#### 1 point

Au repos / reposant / reposé (Q)

Doux (Q)

Sans soucis / relaxé / à l'aise / cool (Q)

Apaisé / tranquillisé (Q)

#### 0 point

Fatigué / endormi (Q)

Docile / soumis (Q)

Sans problème (Q)

Lieu où il fait bon vivre (Q)

Bien-être / état de plénitude / la paix (Q)

Qui ne fait rien / paresseux

Content

† Si le sujet ne donne pas une réponse à 2 points, dire : **Paisible veut dire tranquille, calme.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce qu'il obtienne une note parfaite à deux items consécutifs.

#### † 6 – TERMINER

##### 2 points

Finir / achever

Conclure / arriver à la fin / finaliser / avoir fini

Mettre fin / mettre un point final à une tâche / liquider

##### 1 point

Stopper / arrêter / cesser / interrompre (Q)

Annuler / éteindre (Q)

Rompre un contrat

Accomplir

C'est quand il n'y a plus rien à faire

##### 0 point

Détruire (Q)

Aboutir / aller jusqu'au bout (Q)

Mourir (Q)

Démissionner (Q)

Terminal / c'est terminé / c'est la limite de temps

Quitter / être licencié (viré)

† Si le sujet ne donne pas une réponse à 2 points, dire : **Terminer veut dire finir, achever.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce qu'il obtienne une note parfaite à deux items consécutifs.

#### 7 – GANT

##### 2 points

*(idées de vêtement / mettre / protéger / ne pas se salir / laver avec / réchauffer / couvrir / ne pas avoir froid et MAINS)*

Vêtements pour les mains / vêtement que l'on met aux mains pour avoir chaud

Une espèce d'habit pour les mains / on les met aux mains

Protège les mains du froid (de la saleté) / pour avoir chaud aux mains

##### 1 point

*(idée de vêtement / mettre / protéger / ne pas se salir / laver avec / réchauffer / couvrir / ne pas avoir froid ou MAINS)*

Pour les mains (Q)

Un vêtement / un habit (Q)

Pour se protéger du froid / pour ne pas avoir (attraper) froid

Pour jardiner / quelque chose pour attraper les plantes qui piquent

C'est pour pas se piquer (se salir)

Quand il fait froid, presque tout le monde en met

Ça sert pour se laver

##### 0 point

Pour le froid (Q)

Ça permet de toucher quelque chose qu'on n'aime pas (Q)

*{Mime l'enfilage d'un gant ; montre sa main}*

Main

#### 8 – COLOSSAL

##### 2 points

Extrêmement grand / très grand

Qui dépasse de beaucoup la normale

Enorme / considérable / grandiose / gigantesque / démesuré/ géant /

Imposant / immense

##### 1 point

Grand (Q)

Puissant (Q)

##### 0 point

Impressionnant (Q)

Gros

Costaud

Note : tourner la page du Livre de stimuli, à la page des Items 9-13.

## 9 – REFUGE

### 2 points

(Idée d'abri / de protection / de sécurité / d'aide / de repos)

Abri / asile / havre

Endroit où s'abriter (où on peut être protégé) / où on se trouve en sécurité

Endroit où on se met pour échapper à un danger (à une foule)

Endroit où on se rassemble qui permet d'abriter des personnes

Endroit où on se protège des intempéries

Endroit où on peut se reposer / dans la montagne ça sert à se reposer

Endroit où il y a des gens qui nous aident

### 1 point

(Idée de tranquillité / cachette / accueil)

Endroit calme / où on se sent tranquille (Q)

Endroit où on peut se cacher (s'isoler) / se ressourcer / endroit secret (une cachette) (Q)

Une protection / une sécurité (Q)

Une maison d'accueil

Pour s'abriter

### 0 point

Lieu d'hébergement (Q)

Chalet de montagne (Q)

Lieu où on se réfugie / nid (Q)

Endroit où on est bien (Q)

Cabane / grotte / igloo / maison / gîte

## 10 – MIROIR

### 2 points

[Idée de surface (objet, support) et de reflet (image)]

Une glace

Du verre poli et métallisé qui réfléchit les rayons lumineux

Surface unie qui réfléchit les choses

Ce qui renvoie (reflète) notre image

Surface polie (métallique) ayant les mêmes usages que le verre poli

Un dessert / un miroir d'abricots

### 1 point

[Idée de surface (objet, support) ou de reflet (image)]

Ce qui offre l'image (le reflet) de quelque chose (Q)

C'est pour se voir (se regarder) dedans (Q)

Renvoie l'image qu'il reçoit

### 0 point

Pour se voir (se regarder) (Q)

Vitre (Q)

Meuble

## 11 – SILENCE

### 2 points

Absence de bruit (de son) / pas de bruit

Interruption plus ou moins longue du son (*en musique*)

On n'entend rien

Vide sonore

### 1 point

Contraire de bruit (Q)

Le calme

Un moment sans parole

Définition de « faire le silence »

### 0 point

Être silencieux (Q)

Un son qu'on entend pas (Q)

Tranquillité / repos

Quand on fait « chut »

## 12 – ARBITRE

### 2 points

Personne qui fait respecter les règles (la loi)

Personne choisie pour régler un litige / qui départage / qui trancher un différend

Personne qui dirige une rencontre sportive dans le respect des règles

Juge / médiateur / conciliateur

### 1 point

Personne qui dirige (Q)

Quelqu'un qui essaie de (aide à) régler les conflits (Q)

Quelqu'un qui surveille / qui contrôle

Régulateur du jeu / celui qui gère un match

**0 point**

Celui qui prend les décisions / qui fait la balance (Q)  
 Celui qui donne / fixe les règles à respecter (Q)  
 C'est le maître du jeu (Q)  
 Une personne neutre (impartiale) (Q)  
 Celui qui dit si c'est bien  
 Celui qui punit (donne les points / siffle les fautes / fait respecter l'ordre)

**13 – VIGOUREUX****2 points**

Fort / énergique / robuste / costaud / puissant / tonique  
 En bonne santé / plein de santé (d'ardeur)  
 Qui pousse bien (*pour une plante*)

**1 point**

En pleine forme / plein de vie (Q)  
 Solide / résistant / vivace / dynamique / plein d'entrain (Q)  
 Endurant

**0 point**

Vif / vaillant (Q)  
 Actif / alerte / athlétique (Q)  
 Quelqu'un qui n'hésite pas à faire quelque chose  
 Personne battante dans la vie  
 Volontaire / courageux / persévérant / tenace / sérieux / dur  
 Rigoureux

*Note* : tourner la page du Livre de stimuli, à la page des Items 14-18.

**14 – PRECIS****2 points**

Exact / juste / détaillé / ciblé / ajusté / rigoureux  
 Qui va droit au but / en plein dans le mille  
 Quelque chose au détail près (que l'on peut bien situer)  
 Quelque chose de net (de bien défini, sans ambiguïté)  
 Une chose dans tous ses détails (avec les moindres détails)  
 Au centimètres près

**1 point**

Exactement / exactitude (Q)  
 Clairement exprimé / quelque chose de clair (Q)

Parfait / absolument (100 %) / fait avec précision (avec adresse) / un dessin au mm près / bien délimité (réglé, localisé) (Q)

Spécifique / correct (Q)

(*Un exemple spécifique*)

On va là et pas ailleurs / quand on arrive à l'heure / savoir bien viser (écrire, calculer)

C'est pile poil bien fait / quand on ne dépasse (déborde) pas / c'est placé tout bien au bon endroit / un nombre exact / donner tous les détails

Le contraire de flou / de vague / explicite

Qui donne beaucoup d'informations / pointu

**0 point**

Fin / bien droit / appliqué / maîtrisé (Q)

Bref / succinct / concis (Q)

Bien expliqué (Q)

Etre certain de quelque chose (sûr de soi) / ne pas se tromper / c'est comme ça et pas autrement

Signifie « oui » / être d'accord avec quelqu'un

Tout près / pas loin

Proprement

**15 – EVOLUER****2 points**

Se modifier / se transformer / changer / s'adapter

Modifier sa manière de penser / d'agir

Vivre (se déplacer) dans un milieu déterminé (par exemple, dans le milieu aquatique ou sur un terrain de sport)

**1 point**

Grandir / devenir mature (Q)

Progresser / avancer / s'améliorer / aller de l'avant / se développer / ne pas stagner (Q)

Monter en grade (Q)

Devenir grave (Q)

Exécuter une (des) évolution(s) (Q)

Passer d'un état à un autre / changer / bouger / prendre de l'essor

**0 point**

Continuer à apprendre (Q)

Passer à autre chose (Q)

(*Confusion avec «évaluer»*)

Se projeter dans l'avenir

Métamorphoser

## 16 – COURAGE

### 2 points

Energie / bravoure / audace / vaillance / témérité / héroïsme

Force de caractère (fermeté) devant le danger (la souffrance, toute situation difficile)

Qualité humaine (morale) pour vaincre (se battre contre) la peur (les obstacles)

Sentiment qui nous permet d'aller jusqu'au bout de notre tâche

Volonté pour surmonter ses appréhensions

Ardeur (zèle) pour entreprendre quelque chose

### 1 point

C'est quand on n'a pas peur / ne pas avoir peur d'affronter les choses en face / être capable de dépasser ses peurs (Q)

Persévérant / brave / vaillant / stoïque / téméraire (Q)

Volonté / force / endurance / détermination / dépassement de soi-même (Q)

Inverse (abstraction) de la peur / oser / contraire de faiblesse (de lâcheté)

Faire face au pire / ne pas baisser les bras / affronter la réalité quelle qu'elle soit (définition de l'adjectif « courageux »)

### 0 point

Qualité humaine (Q)

Enthousiasme / aller au devant / foncer

Contraire de la paresse (de paresseux)

Qui résiste à ses émotions

## 17 – COPIEUX

### 2 points

Abondant / qui est en grande quantité

Généreux / énorme / riche

Consistant / plantureux / gargantuesque

### 1 point

Beaucoup / une certaine quantité / important (Q)

Garni / fourni (Q)

Qui rassasie / ça cale

Beaucoup d'aliments

### 0 point

Quand on mange bien / beaucoup (Q)

Rassasié / rempli / bourratif

A l'excès / à outrance / suffisant / plus qu'il n'en faut

Volumineux

(Confusion avec « copieur »)

Faire comme quelqu'un d'autre

## 18 – INITIATIVE

### 2 points

(Idée de faire (agir) et qui vient de soi-même)

Une action de quelqu'un qui propose (fait) quelque chose le premier

C'est quand on sait prendre les décisions nécessaires / quand on prend les choses en mains

C'est quand on prend la décision de commencer quelque chose / c'est quand faire quelque chose de soi-même

Ce qu'on décide tout seul de faire sans que personne ne l'ait dit / quelque chose qu'on entreprend de soi-même / une action qui vient de nous-mêmes

### 1 point

Entreprendre / entreprise / proposer quelque chose / se lancer dans quelque chose / faire le premier pas (Q)

Prendre une décision / des responsabilités (Q)

Aller de l'avant

Agir sans ordre

C'est une décision

On ne connaît pas un mot, on prend l'initiative d'aller voir dans le dictionnaire

### 0 point

Commencer (prendre en charge) quelque chose (Q)

C'est à l'origine de quelque chose (d'une action) (Q)

Effectuer les premières démarches

Faire quelque chose de nouveau

Note : tourner la page du Livre de stimuli, à la page des Items 19-23.

## 19 – COMPASSION

### 2 points

Sentiment qui rend sensible aux souffrances d'autrui

Pitié / commisération / apitoiement / miséricorde

### 1 point

Se sentir triste pour quelqu'un / avoir du mal (de la peine) pour quelqu'un / partager les maux d'autrui (Q)

Compréhension / empathie / ressentir les sentiments d'autrui / s'identifier à quelqu'un (Q)

Charité / solidarité / sollicitude / quand on aide quelqu'un dans le besoin  
Être à l'écoute / de la sympathie  
Une émotion / être ému par quelqu'un  
Contraire d'insensible  
Qui n'est pas indifférent

**0 point**

Altruisme / tristesse / attendrissement / sensibilité (Q)  
Ce qu'on peut ressentir envers quelqu'un / avoir des sentiments pour quelqu'un / être attentif / concerné (Q)  
Ressentir des émotions (Q)  
Avoir du souci  
Tolérance  
Partager une passion

**20 – OPAQUE**

**2 points**

Qui ne se laisse pas traverser par (passer) la lumière  
Sombre / obscur / sans lumière / ténébreux  
Dont on ne peut pénétrer le sens / incompréhensible / impénétrable

**1 point**

Quand on ne peut pas voir au travers (Q)  
Pas clair / pas (peu) transparent (Q)  
Contraire de transparent (translucide)

**0 point**

Qui ne laisse rien transparaître (Q)  
Qui ne donne pas une vision nette des choses / perte de visibilité (Q)  
Transparent / translucide / flou  
Vitreux

**21 – CONNIVENCE**

**2 points**

Complicité / entente secrète  
Accord tacite (silencieux)  
Être de mèche avec quelqu'un / être de combine  
Sous-entendu commun entre deux personnes

**1 point**

Entente / avoir des vues communes / être de concert (Q)  
Être sur la même longueur d'onde / être en phase (Q)  
Accord / alliance  
Complot / cabale

**0 point**

Association / amitié (Q)  
Lien particulier (Q)  
Faire quelque chose ensemble / avoir des intérêts communs  
Confiance / partager un secret  
Quand des personnes vont bien ensemble

**22 – ESQUIVER**

**2 points**

(Idée d'adresse, d'habileté)  
Eviter adroitement un coup (une attaque)  
Eviter de justesse / se soustraire habilement  
Se dérober / parer / éluder / escamoter  
Contourner une question (un obstacle) pour ne pas avoir à y faire face  
*S'esquiver* : se retirer furtivement

**1 point**

Eviter / se protéger / contourner / dévier (Q)  
Ne pas répondre / ne rien dire  
Echapper à quelqu'un (à quelque chose)  
Ne pas se laisser atteindre  
*S'esquiver* : partir discrètement d'une réunion

**0 point**

Réussir à ne pas faire quelque chose (Q)  
Fuir / feindre / détourner / déjouer  
Repousser un obstacle  
Qu'on ne veut pas faire

**23 – REMORDS**

**2 points**

Douleur morale provoquée par la conscience d'avoir mal agi  
Détresse (tristesse, culpabilité) d'avoir fait quelque chose de mal  
Repentance / repentir / contrition

**1 point**

Regrets / sentiment de culpabilité (Q)

Etre désolé/ triste (Q)

Souhaiter ne pas avoir fait quelque chose / conscience d'avoir mal agi (Q)

S'excuser pour quelque chose qu'on a mal fait

Quand on s'en veut

**0 point**

Une émotion / souvenir douloureux (Q)

Sentiment de ne pas avoir accompli quelque chose (Q)

Se remettre en question sur ce qu'on a fait (Q)

Chagrin / colère

Note : tourner la page du Livre de stimuli, à la page des Items 24-28.

**24 – RETICENT****2 points**

Qui omet (refuse) volontairement de dire (faire) quelque chose alors qu'il en est capable

Qui a des difficultés à s'engager

Qui ne veut pas se prononcer (s'engager)

Qui hésite (rechigne)

Réservé / sur la réserve

**1 point**

Qui n'ose pas (résiste) / qui a des doutes (Q)

Pas prêt à faire quelque chose / qui n'est pas partant / qui n'a pas envie (Q)

Qui n'y va pas de bon cœur/ qui y va à reculons / pas enthousiaste (Q)

Qui n'est pas favorable / manque d'acceptation complète

Hésitant / sceptique / pas persuadé / pas certain

Qui craint (appréhende) quelque chose

**0 point**

Qui refuse de (ne veut pas) faire quelque chose (Q)

Méfiant / pas certain de son coup / qui n'a pas confiance (Q)

Qui n'est pas d'accord

Timide / opposant / rétif

**25 – SOLIDAIRE****2 points**

Qui est ou s'estime lié à quelqu'un d'autre ou à un groupe par une responsabilité

commune (par des intérêts communs)

Se dit des personnes qui répondent juridiquement les unes des autres

Se dit de choses qui dépendent l'une de l'autre

Qui fait corps avec / qui tient ensemble / soudés / liés / unis

**1 point**

Faire quelque chose avec quelqu'un (Q)

Partager / s'entraider / se serrer les coudes (Q)

Soutenir une cause (une idée) / défendre une cause commune avec d'autres personnes (Q)

Tenir (agir, être) ensemble (avec) être en association (allié) avec quelqu'un (Q)

Etre en accord

Faire une union pour quelque chose

Inverse du chacun pour soi

**0 point**

Etre d'accord (Q)

Association caritative (Q)

Avoir un comportement altruiste / aider (soutenir, faire quelque chose pour) (Q)

Avoir l'esprit de groupe / faire un groupe

Faire pareil / faire quelque chose en même temps

Compassion

Tout seul (*confusion avec solitaire*)

**26 – INTREPIDE****2 points**

Audacieux / brave / courageux / impavide

Qui ne craint pas (qui défie) le danger

Qui ne se laisse pas rebuter par les obstacles

**1 point**

Qui n'a peur de rien / qui prend des risques / qui n'a pas froid au yeux (Q)

Casse-cou / fonceur / vaillant / téméraire (Q)

Qui agit sans réflexion sur les conséquences / avoir du courage sans penser aux risques

Qui ose

**0 point**

Inconscient / irréfléchi / tête brûlée (Q)

Qui fait des bêtises

Insupportable / rapide / nerveux / fougueux / imprudent / aventurier

## 27 – TANGIBLE

### 2 points

Que l'on peut percevoir par le toucher  
Que l'on peut constater / quelque chose de concret  
Sensible / palpable

### 1 point

On peut toucher (Q)  
Qui existe / vrai (certain, sûr, avéré) (Q)  
Apparent / perceptible / observable / réel / qui se voit  
Que l'on peut vérifier

### 0 point

Evident / quelque chose qu'on voit (qui a un sens) (Q)  
Auquel on peut se fier (Q)  
Juste / faisable / possible / logique  
Tangent  
Tango

## 28 – PRAGMATIQUE

### 2 points

Fondé sur les faits (l'action, la pratique, l'expérience) et cautionné par l'efficacité  
Réaliste et efficace  
Qui s'en tient aux faits

### 1 point

Objectif (concret, rationnel, pratique, logique) (Q)  
Avoir l'esprit (le sens) pratique (Q)  
Qui ne fait pas n'importe quoi (Q)  
Qui s'appuie sur ce qui marche (Q)  
Qui a les pieds sur terre  
Attaché aux réalités

### 0 point

Terre à terre / cartésien / qui analyse les choses sans sentiments (Q)  
Qui réfléchit (Q)  
Être dans l'action  
Qui dit blanc ou noir  
Problématique

Note : tourner la page du Livre de stimuli, à la page des Items 29-30.

## 29 – PLAGIER

### 2 points

Piller les œuvres (les idées, le travail) d'un autre en faisant croire qu'elles sont de soi  
Voler une idée / un travail  
S'attribuer le travail de quelqu'un d'autre / s'approprier une idée existante  
Copier sans citer l'auteur

### 1 point

Copier les œuvres (les idées / travail) d'un autre (*sans préciser qu'on se les attribue*) (Q)  
Copier sans permission (illégalement, de façon malhonnête) (Q)  
Faire croire que c'est à soi (Q)  
Imiter

### 0 point

Copier, voler, pirater, tricher, mentir (Q)  
Recopier  
Secret

## 30 – FUSTIGER

### 2 points

Battre à coups de bâton (de fouet) / fouetter / flageller  
Blâmer / stigmatiser / critiquer vivement  
Faire des remontrances sévères (violentes, agressives)

### 1 point

Rejeter / critiquer / condamner / dénoncer / montrer du doigt / être contre (Q)  
Invectiver avec véhémence / dire sa colère contre quelque chose (Q)  
Battre  
Prendre à partie

### 0 point

Insulter / invectiver / disputer / réprimander / faire des remontrances (Q)  
Engueuler / injurier / envoyer paître / dénigrer (Q)  
Punir / accabler / gronder  
S'en prendre à quelqu'un

## 6. ARITHMETIQUE

Le sujet doit résoudre mentalement une série de problèmes arithmétiques présentés oralement. Il doit répondre en temps limité.

### 📁 Matériel

Manuel d'administration  
Cahier de passation  
Livres de stimuli  
Chronomètre

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item d'exemple puis Item 6  
*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1.*

### 🔙 Retour

Si un sujet obtient la note 0 à l'Item 6 ou à l'Item 7, administrer les items précédents en **ordre inverse** jusqu'à ce qu'il obtienne la note 1 à deux items consécutifs.

### 🛑 Arrêt

Après 3 notes 0 consécutives.

### ⌚ Chronométrage

Pour chaque item, la limite de temps est 30 secondes.

Un chronométrage précis est essentiel pour ce subtest. Pour les items en image (Items 1 à 5), déclencher le chronomètre après avoir présenté l'item et prononcé le dernier mot de la consigne.

Pour les Items 6 à 22, déclencher le chronomètre après avoir prononcé le dernier mot de la consigne. Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, ou au bout de 30 secondes.

### Directives générales

- Les Items 1 à 5 sont présentés avec une image du Livre de stimuli. Lire chaque item au sujet tout en pointant la page correspondante du Livre de stimuli. Il n'y a pas d'images pour les Items 6 à 22 qui sont lus à voix haute par le psychologue. Retirer le Livre de stimuli de la vue du sujet pour ces items.

- Le sujet ne doit utiliser ni crayon ni papier pour aucun item, mais il ne faut pas l'empêcher « d'écrire » sur la table avec son doigt.
- Un item ne peut être répété qu'une seule fois. Cette répétition est effectuée à la demande du sujet. Toutefois, il ne faut pas arrêter le chronomètre durant la répétition de l'item. Le chronomètre doit toujours être déclenché à la fin de la première lecture de l'item et arrêté lorsque le sujet répond, ou au bout de 30 secondes. Si le sujet demande une seconde répétition, dire : **Je ne peux pas vous le répéter à nouveau.**
- Si le sujet modifie spontanément sa réponse ou s'il en donne plusieurs dans la limite de temps, coter uniquement la réponse choisie. S'il n'indique pas quelle est sa réponse finale, dire : **Vous dites** (*insérer une réponse du sujet*) **et vous dites** (*insérer une autre réponse du sujet*). **Quelle réponse choisissez-vous ?** Coter la réponse choisie.
- L'Item d'exemple permet d'expliquer la tâche, les Items 1 et 2 sont des items d'apprentissage. Apporter une rectification immédiate si le sujet donne une réponse incorrecte ou donner la réponse s'il ne répond pas dans les 30 secondes. Ne pas l'aider davantage pour ce subtest.

### Cotation

- Sur le Cahier de passation et pour chaque item, reporter le temps (en secondes) mis pour répondre. Si la limite de temps est dépassée, coter 0 point.
- Reporter mot pour mot la réponse du sujet.
- Les réponses correctes sont indiquées dans le Cahier de passation et dans ce manuel.
- Considérer qu'une réponse est correcte si la quantité numérique est correcte, même si l'unité n'est pas indiquée. Pour les items dont l'unité de mesure est le temps, on considère que la réponse est correcte uniquement lorsqu'elle est accompagnée de l'unité attendue (par exemple, heures ou minutes).
- Coter 1 point pour une réponse correcte donnée dans la limite de temps.
- Coter 0 point pour une réponse incorrecte, une réponse donnée après 30 secondes ou si le sujet ne répond pas ou dit qu'il ne connaît pas la réponse.

**Note brute totale maximum au subtest Arithmétique : 22 points**

## Administration des items

### 16-79 Item d'exemple

Pour introduire le subtest, dire : **Maintenant je vais vous lire quelques problèmes. Ecoutez attentivement, vous ne pourrez me demander de répéter chacun une seule fois seulement. Jean a 6 balles. Il en perd 3. Combien de balles lui reste-t-il ?**

*Réponse correcte (3).* Dire : **C'est bien, essayons un autre. Rappelez-vous que vous ne pouvez me demander de répéter le problème qu'une seule fois.** Administrer l'item de départ approprié.

*Réponse incorrecte (ou non-réponse).* Dire : **Ce n'est pas tout à fait ça. Pour résoudre ce problème, vous avez 6 balles au départ et vous en enlevez 3. Il reste donc 3 balles. Essayons avec un autre problème. Rappelez-vous que vous pouvez me demander de répéter chaque problème, mais une seule fois seulement.** Administrer l'item de départ approprié.

### † Item 1

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 1. Pointer la page et dire : **Comptez ces fleurs avec votre doigt. Comptez à voix haute pour que je vous entende.** Commencer à chronométrer et laisser 30 secondes.

*Réponse correcte (compte correctement de 1 à 3) :* Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas été atteint.

† *Réponse incorrecte :* Dire : **Il y a 3 fleurs.** Pointer chacune des 3 fleurs, de la gauche du sujet vers sa droite (au rythme d'une par seconde), tout en comptant à voix haute. Administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### † Item 2

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 2. Pointer la page et dire : **Comptez ces pommes avec votre doigt. Compter à voix haute pour que je vous entende.** Commencer à chronométrer et laisser 30 secondes.

*Réponse correcte (compte correctement de 1 à 10) :* Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

† *Réponse incorrecte :* Dire : **Il y a 10 pommes.** Pointer chacune des 10 pommes, de la gauche du sujet vers sa droite (au rythme d'une par seconde), tout en comptant à voix haute. Administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Item 3

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 3. Pointer la page et dire : **Combien de raquettes (pointer le groupe de raquettes) et de balles (pointer le groupe de balles) y a-t-il en tout ?** Commencer à chronométrer et laisser 30 secondes.

*Réponse correcte (6) :* Administrer l'item approprié suivant.

*Réponse incorrecte :* Administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Item 4

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 4. Pointer la page et dire : **Combien d'oiseaux (pointer le groupe d'oiseaux) et de chats (pointer le groupe de chats) y a-t-il en tout ?** Commencer à chronométrer et laisser 30 secondes.

*Réponse correcte (9) :* Administrer l'item approprié suivant.

*Réponse incorrecte :* Administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Item 5

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 5. Pointer la page et dire : **Combien restera-t-il de laisses (pointer le groupe de laisses) si on en met une à chaque chien ? (pointer le groupe de chiens).** Commencer à chronométrer et laisser 30 secondes.

*Réponse correcte (2) :* Administrer l'item approprié suivant.

*Réponse incorrecte :* Administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### 16-79 Item 6

Dire : **Brice a 4 couvertures. Il en achète 4 de plus. Combien de couvertures a-t-il en tout ?** Déclencher le chronomètre et laisser 30 secondes.

*Réponse correcte (8) :* Administrer l'item approprié suivant.

*Réponse incorrecte :*

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 6, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce que le sujet obtienne 1 point à deux items consécutifs.

### Item 7

Dire : Pierre a 9 crayons. Il en donne 4 à Jean. Combien de crayons reste-t-il à Pierre ? Commencer à chronométrer et laisser 30 secondes.

Réponse correcte (5). Administrer l'item approprié suivant.

Réponse incorrecte :

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 6, administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Items 8 à 22

Lire chaque item, mot pour mot, et déclencher le chronomètre. Pour chaque item, le temps-limite est 30 secondes. Chaque item ne peut être répété qu'une seule fois.

Administrer l'item suivant tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

#### Réponses correctes

Item		
8	Jacques a 4 enfants et 20 jouets. S'il donne le même nombre de jouets à chaque enfant, combien chaque enfant en aura-t-il ?	5
9	Vous ramassez 10 coquillages le vendredi, 5 coquillages le samedi et 15 coquillages le dimanche. Vous donnez le même nombre de coquillages à Hugo, Yann et Marc. Combien de coquillages donnez-vous à chacun d'eux ?	10
10	Yves a 28 livres. Il en vend la moitié à un marchand de livres d'occasion et se débarrasse encore de 9 livres. Combien de livres lui reste-t-il ?	5
11	Marie a 35 ans. Luc a 18 ans. Combien d'années Marie a-t-elle de plus que Luc ?	17
12	Il y a 25 chewing-gums dans chaque paquet. Combien de chewing-gums y a-t-il dans 8 paquets ?	200
13	Si vous avez 18 biscuits et que vous mangez 7 biscuits et demi, combien vous en reste-t-il ?	10,5 ou 10 et demi
14	Paul participe à une réunion avec 9 autres personnes qui parlent chacune pendant 5 minutes. Paul parle pendant 2 minutes. Combien de temps, au total, tout le groupe a-t-il parlé ?	47
15	Vous avez 7 sacs d'oranges contenant chacun 20 oranges. Vous avez besoin de 500 oranges. Combien d'oranges vous manque-t-il ?	360
16	Louis distribue à 8 personnes 4 cartes à chacune. Il lui reste 6 cartes pour demain. Combien de cartes avait-il en tout ?	38

17	Line court chaque jour, du lundi au vendredi, pendant 22 minutes. Le samedi, elle court pendant 30 minutes. Pendant combien de temps court-elle en tout ?	140 mn ou 2h20
18	Pour entrer au cinéma, Claire fait la queue derrière 160 personnes. Elle laisse passer 20 personnes de plus devant elle. Chaque minute, 6 personnes passent l'entrée. Combien de temps faudra-t-il à Claire pour atteindre l'entrée ?	30 mn ou ½ h
19	Franck travaille 188 heures en 4 semaines. S'il travaille le même nombre d'heures par semaine, combien d'heures a-t-il travaillé chaque semaine ?	47h
20	Louise fait habituellement 60 tours de piste avec son cheval. Aujourd'hui, elle en fait 15% de moins. Combien de tours a-t-elle fait aujourd'hui ?	51
21	Si 8 machines peuvent accomplir une tâche en 6 jours, combien de machines faut-il pour accomplir cette tâche en une demi-journée ?	96
22	Dans un bureau de poste, 20 000 lettres ont été triées en octobre. En novembre, le nombre de lettres triées a augmenté de 10%. En décembre le nombre de lettres triées a encore augmenté de 5%. Combien de lettres ont-elles été triées en décembre, après ces deux augmentations ?	23 100

## 7. SYMBOLES

Après avoir observé les symboles à rechercher, le sujet indique, en un temps limité, s'il retrouve un de ces symboles parmi ceux qui lui sont proposés.

### 📁 Matériel

- Manuel d'administration
- Cahier de passation
- Cahier de réponses 1
- 2 crayons sans gomme
- Chronomètre
- Grille de correction pour *Symboles*

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item de démonstration, Items d'exemple, puis items de test

### 🛑 Arrêt

Après 120 secondes.

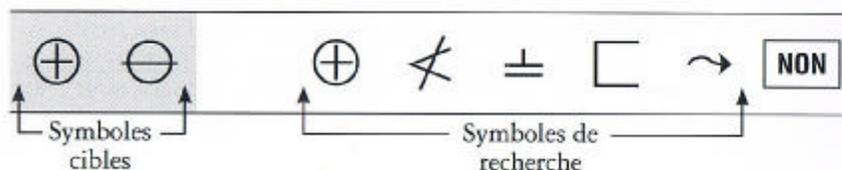
### ⌚ Chronométrage

Un chronométrage précis est essentiel.

Déclencher le chronomètre juste après avoir présenté l'item et avoir prononcé le dernier mot de la consigne. Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu à tous les items ou quand le temps imparti est écoulé.

### Directives générales

- Le sujet doit travailler sur une surface plane et lisse.
- Chaque item est constitué de 2 symboles cibles et d'un groupe de 5 symboles de recherche. Pointer les cibles et les groupes de recherche, comme indiqué dans les Items de démonstration et d'exemple, lors de l'explication de la tâche au sujet.



- Les items de démonstration et les items d'exemple sont sur la première page du Cahier de réponses. Les items de test commencent à la page suivante. Les items de démonstration permettent d'expliquer la tâche au sujet, puis les items d'exemple lui permettent de s'entraîner. Si le sujet semble dérouter ou s'il n'a pas compris les consignes, les lui réexpliquer en utilisant les items d'exemple pour faire une nouvelle démonstration. Ne commencer le subtest que lorsque le sujet a parfaitement compris la tâche.
- Ne pas décourager un sujet qui s'autocorrige spontanément, à moins qu'il le fasse trop souvent et que cela gêne sa performance.
- Ne pas donner de gomme au sujet. S'il demande ce qu'il doit faire s'il se trompe, dire : **Ce n'est pas grave. Travaillez aussi vite que vous pouvez.**
- Si, pour répondre à un item de démonstration ou à un item d'exemple, le sujet marque un des symboles cibles, dire : **Vous devez donner votre réponse en cochant ici** (balayer le groupe de symboles de recherche et pointer la case « NON »).
- Si un sujet marque sa réponse autrement qu'en cochant d'un seul trait, dire : **Faites juste un seul trait sur la réponse que vous choisissez.**
- Si un sujet omet un item ou commence à compléter la page à l'envers, dire : **Faites-les dans l'ordre. N'en sautez aucun.** Pointer l'item à compléter et dire : **Faites celui-ci d'abord.**
- Si le sujet arrive à la fin d'une page avant la fin du temps-limite et oublie de tourner la page, tourner la page pour lui en disant : **Continuez à travailler aussi vite que vous pouvez.**
- Ne procurer aucune autre aide, excepté pour rappeler au sujet qu'il doit continuer jusqu'à ce que vous lui disiez d'arrêter (si nécessaire).

### Cotation

- Si le sujet termine tous les items de test avant le temps-limite de 120 secondes, arrêter le chronomètre et reporter le temps mis sur le Cahier de passation.
- Si le sujet ne termine pas tous les items dans le temps-limite de 120 secondes, indiquer 120 secondes sur le Cahier de passation.
- Utiliser la Grille de correction pour *Symboles* pour coter les réponses. Les symboles cibles et les symboles de recherche de chaque item sont représentés sur la grille et la réponse correcte pour chaque item est en caractères gras. Chaque côté de la grille donne les réponses correctes pour deux pages du Cahier de réponses. Le côté A donne les réponses correctes

pour les pages 2 et 3, le côté B pour les pages 4 et 5 et le côté C pour les pages 6 et 7. Vérifier que le côté utilisé correspond bien à la page corrigée.

- Afin de vérifier les réponses aux items de la page 2, placer le côté A de la Grille de correction pour *Symboles* sur la page 3 du cahier de réponses. Utiliser les symboles cibles de la page 2 pour aligner la grille correctement avec les items du cahier de réponses. Si le sujet a coché la réponse qui apparaît en gras sur la grille, alors la réponse à cet item est correcte. Si le sujet a coché toute autre réponse, alors la réponse à l'item est incorrecte. Les items qui n'ont pas de réponse (soit parce qu'ils ont été sautés ou parce que le sujet ne les a pas atteints dans la limite de temps) ne doivent être comptés, ni dans les totaux des réponses correctes, ni dans les totaux des réponses incorrectes. Reporter le nombre de réponses correctes (C) et le nombre de réponses incorrectes (I) au bas de la page 2.
- Pour coter la page 3, faire glisser la grille sur la page 2 et utiliser les symboles de recherche de la page 3 pour ajuster l'alignement de la grille. Reporter le nombre de réponses correctes (C) et le nombre de réponses incorrectes (I) au bas de la page 3. Répéter cette procédure utilisant le côté B de la grille pour les pages 4 et 5 et le côté C de la grille pour les pages 6 et 7.
- Calculer le total des réponses correctes et le total des réponses incorrectes de toutes les pages et reporter ces totaux sur le Cahier de passation.
- La note brute totale est le nombre de réponses correctes moins le nombre de réponses incorrectes.
- Si la note brute totale est égale ou inférieure à 0, la note brute totale enregistrée est 0.

**Note brute totale maximum à *Symboles* : 60 points**

## Administration des items

### 16-79 Item de démonstration

Placer le Cahier de réponses 1 devant le sujet afin qu'il ne voie que les items de démonstration et les items d'exemple. Dire : **Regardez ces formes** (balayer le premier Item de démonstration). **Une de ces formes** (pointer chaque symbole cible) **est la même qu'une de ces formes-là** (balayer le groupe de symboles de recherche). **Cette forme ici** (pointer le symbole cible) **est la même que celle-ci** (pointer la cible identique dans le groupe de symboles de recherche). **Je vais donc la cocher de cette façon** (cocher d'un seul trait le symbole identique dans le groupe de symboles de recherche).

Pointer le deuxième Item de démonstration et dire : **Regardez ces formes. Cette forme ici** (pointer le symbole cible) **est la même que celle-ci** (pointer la cible identique dans le groupe de symboles de recherche). **Je vais donc la cocher de cette façon** (cocher d'un seul trait le symbole identique dans le groupe de symboles de recherche).

Montrer le troisième Item de démonstration et dire : **Maintenant, regardez ces formes. Dans ce cas, aucune de ces formes ici** (pointer chaque symbole cible) **n'est la même qu'une de ces formes-là** (balayer le groupe de symboles de recherche), **donc je coche la case NON, comme ceci** (tracer une diagonale sur la case NON).

**Si vous voyez une forme là** (balayer le groupe de symboles de recherche du second Item de démonstration) **qui est la même qu'une de ces formes-ci** (pointer chaque symbole cible du second Item de démonstration), **cochez cette forme** (pointer le symbole déjà coché du second Item de démonstration).

**Si vous ne voyez pas ici** (balayer le groupe de symboles de recherche du troisième item de démonstration) **une forme qui est la même qu'une de ces formes-là** (pointer chaque symbole cible du troisième Item de démonstration), **cochez la case NON** (pointer la case NON déjà cochée du troisième Item de démonstration). Administrer les items d'exemple.

## Items d'exemple

Donner un crayon sans gomme au sujet, pointer les Items d'exemple en disant : **Maintenant c'est à vous. Allez-y.** Laisser le sujet répondre aux Items d'exemple.

Les premier et troisième Items d'exemple contiennent chacun une cible dans le groupe de recherche. Le second Item n'en contient pas. Le sujet doit donc cocher les formes pour les premier et troisième Items d'exemple et cocher la case NON pour le second.

*Réponse correcte.* Dire : **C'est bien. Maintenant vous savez comment faire.** Administrer les items de test.

*Réponse incorrecte.* Corriger immédiatement l'erreur de cette façon :

Si le sujet n'a pas repéré la forme semblable aux premier et troisième Items d'exemple, dire : **Ce n'est pas tout à fait juste. Regardez ici** (pointer chaque symbole cible). **Ici il y a les formes. Maintenant, regardez là** (balayer le groupe de symboles de recherche). **Là, il y a la même forme** (pointer le symbole cible), **donc vous devez cocher là.**

Si le sujet n'a pas coché la case NON au second Item d'exemple, dire : **Ce n'est pas tout à fait juste. Regardez ici** (pointer chaque symbole cible). **Ici il y a les formes. Maintenant, regardez là** (balayer le groupe de symboles

de recherche). **Aucune de ces formes n'est la même, vous devez donc cocher la case NON.**

Ne pas donner de gomme au sujet. Si le sujet demande ce qu'il doit faire s'il se trompe, dire : **Ce n'est pas grave. Continuez à travailler aussi vite que vous le pouvez.**

Si le sujet répond sur les formes du groupe de 2 symboles cibles, dire : **Vous devez répondre ici** (balayer la série de symboles de recherche et la case NON).

Si un sujet marque sa réponse autrement qu'en cochant d'un seul trait, dire : **Faites juste un seul trait sur la forme ou sur la case NON, selon la réponse que vous choisissez.**

Si un sujet omet un item ou commence à compléter la page à l'envers, dire : **Faites-les dans l'ordre. N'en sautez aucun.** Pointer l'item à compléter et dire : **Faites celui-ci d'abord.**

Ne pas administrer les items de test tant que le sujet n'a pas compris la tâche. S'il est clair qu'il ne la comprendra pas, même avec des explications supplémentaires, arrêter le subtest.

Quand le sujet a correctement répondu aux Items d'exemple, administrer les items de test.

### 16-79 → Items de test (pages 2 à 7)

Ouvrir le Cahier de réponses 1 aux pages 2 et 3. Dire : **Quand je dirai « allez-y », faites ceux-ci de la même manière. Commencez ici** (pointer le premier item de test de la page 2), **travaillez dans l'ordre et n'en sautez aucun. Travaillez aussi vite que vous le pouvez sans faire d'erreur, jusqu'à ce que je vous dise d'arrêter. Quand vous avez fini la première page, continuez sur la deuxième** (pointer la page 3) **et les pages suivantes** (montrer brièvement les pages 4 à 7). **Etes-vous prêt ?**

Donner davantage d'explications si besoin. Puis dire : **Allez-y.** Déclenchez le chronomètre et laisser 120 secondes.

Si nécessaire, rappeler au sujet de travailler dans l'ordre sans s'arrêter. Ne pas donner de gomme au sujet. Si le sujet demande ce qu'il doit faire s'il se trompe, dire : **Ce n'est pas grave. Continuez à travailler aussi vite que vous le pouvez.**

Si le sujet répond autrement qu'en cochant, dire : **Répondez en faisant un seul trait sur la forme ou sur la case NON.**

Si un sujet omet un item ou commence à compléter la page à l'envers, dire : **Faites-les dans l'ordre. N'en sautez aucun.** Pointer l'item à compléter et dire : **Faites celui-ci d'abord.**

Si le sujet arrive à la fin d'une page avant la fin du temps-limite et oublie de tourner la page, tourner la page pour lui en disant : **Continuez à travailler aussi vite que vous pouvez.**

Si le sujet travaille toujours au bout de 120 secondes, dire : **Stop !** Sur le Cahier de passation, inscrire le temps (en secondes) mis par le sujet.

Ranger le crayon et le Cahier de réponses 1 hors de la vue du sujet avant d'administrer le subtest suivant.

## 8. PUZZLES VISUELS

Le sujet voit un puzzle terminé sur le Livre de stimuli. Il doit sélectionner, en temps limité, trois pièces parmi six possibilités qui permettent de reconstituer un puzzle complet.

### 📁 Matériel

Manuel

Cahier de passation

Livre de stimuli 1

Chronomètre

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item de démonstration, Item d'exemple, puis item 5.

*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1.*

### 🏠 Retour

Si un sujet ne donne pas une réponse à 1 point à l'Item 5 ou à l'Item 6, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce qu'il obtienne la note 1 à deux items consécutifs.

### 🛑 Arrêt

Après 3 notes 0 consécutives.

### ⌚ Chronométrage

Le temps-limite pour les Items 1 à 7 est de 20 secondes. Le temps-limite pour les Items 8 à 26 est de 30 secondes.

Un chronométrage précis est essentiel. Déclencher le chronomètre juste après avoir présenté l'item et avoir prononcé le dernier mot de la consigne. Quand il n'est plus nécessaire de répéter la consigne, commencer à chronométrer dès que l'item est présenté.

Arrêter le chronomètre quand le sujet a choisi *trois réponses*, quand il dit ne pas connaître la réponse ou quand le temps imparti est écoulé.

Afin de maintenir une bonne relation avec le sujet, lui permettre de terminer un item s'il a commencé à choisir ses réponses alors que le temps imparti est écoulé. Indiquer sur le Cahier de passation que la réponse a été donnée au-delà du temps-limite, mais ne pas créditer les réponses correctes données après cette limite.

## Directives générales

- Il est essentiel de pointer le puzzle complet et de balayer les possibilités de réponse, comme cela est indiqué dans les consignes.
- Utiliser l'Item de démonstration pour expliquer et montrer la tâche au sujet. Si le sujet ne comprend pas la consigne, répéter les explications et lui montrer à nouveau la tâche à l'aide de l'Item de démonstration. N'administrer l'Item d'exemple que lorsqu'il a bien compris la tâche.
- L'Item d'exemple permet au sujet de s'entraîner avant de commencer les items de test. Vous pouvez l'aider selon les consignes, mais ne pas donner d'aide supplémentaire pour la suite du subtest.
- Si le sujet dit qu'une ou plusieurs pièces ne sont pas correctement orientées pour pouvoir compléter le puzzle, dire : **Vous pouvez tourner une pièce mentalement pour faire en sorte qu'elle complète le puzzle.**
- Le sujet doit indiquer ses choix en pointant ou en nommant les numéros des réponses choisies. S'il répond d'une autre façon, lui dire : **Montrez-moi.**
- Si le sujet demande si ses réponses doivent respecter l'ordre numérique, dire : **Les pièces que vous choisissez n'ont pas besoin d'être dans l'ordre.**
- Si le sujet choisit moins de trois pièces pour un item, dire : **Vous devez choisir trois pièces pour former le puzzle.** Répéter cela *aussi souvent que nécessaire.*
- Si le sujet choisit plus de trois pièces pour un item, ou s'autocorrige après sa première réponse, ne prendre en compte que la réponse qu'il a vraiment choisie. Si ce choix n'est pas clair, lui demander : **Quelles sont les trois pièces que vous avez choisies ?** Indiquer alors sa dernière réponse sur le Cahier de passation et ne coter que celle-ci.
- Si le sujet n'a pas répondu 10 secondes avant la fin du temps-limite, lui demander : **Avez-vous une réponse ?** Poser cette question au bout de 10 secondes pour les Items 1 à 7 et au bout de 20 secondes pour les Items 8 à 26.
- Arrêter le chronomètre quand le sujet a choisi les *trois options de réponses*, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Si le critère d'arrêt n'est pas atteint, indiquer au sujet que l'on passe à l'item suivant en disant : **Essayons avec un autre.** Administrer l'item approprié suivant.

## Cotation

- Indiquer précisément le temps mis pour répondre à chaque item. Les réponses données après la limite de temps sont cotées 0 point.
- Pour chaque item, entourer les chiffres correspondant aux réponses du sujet sur le Cahier de passation. Les réponses correctes sont indiquées en bleu dans le Cahier de passation et listées dans ce manuel.
- Coter 1 point si le sujet choisit les trois options correctes dans le temps imparti.
- Coter 0 point si le sujet ne choisit pas les trois options correctes, s'il dit qu'il ne connaît pas la réponse ou s'il ne répond pas dans le temps imparti.

Note brute totale maximum au subtest **Puzzles visuels** : 26 points

## Administration des items

### 16-79 Item de démonstration

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item de démonstration et dire : **Imaginez que cette image est un puzzle** (pointer l'image du puzzle complet). **Je vais choisir trois pièces parmi celles-ci** (balayer toutes les réponses) **qui vont aller ensemble pour former le puzzle. Les trois pièces doivent s'emboîter parfaitement, l'une à côté de l'autre et non l'une au-dessus de l'autre.**

**Après avoir regardé toutes les pièces, je choisis ces trois pièces** (pointer les réponses 1, 2 et 6). **Si je les mets ensemble mentalement, elles forment le puzzle complet** (pointer l'image du puzzle complet).

**Même si je pouvais ne prendre que ces deux pièces ensemble pour former le puzzle** (pointer les réponses 5 et 6), **je ne les ai pas choisies car pour former le puzzle, je dois choisir 3 pièces.**

**Même si je pouvais prendre ces trois pièces ensemble pour former le puzzle** (pointer les réponses 2, 3 et 4), **je ne les ai pas choisies car j'aurai dû mettre cette pièce** (pointer la réponse 2) **au-dessus de cette pièce** (pointer la réponse 3) **et ensuite mettre ces deux pièces au-dessus de cette pièce** (pointer la réponse 4). **Je ne peux pas empiler les pièces pour former le puzzle.**

**Ces 3 pièces** (pointer les réponses 1, 2 et 6) **sont les seules qui, posées les unes à côté des autres, permettent de former le puzzle.**

Administrer l'Item d'exemple.

## Item d'exemple

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item d'exemple et dire : **Maintenant, vous allez essayer. Vous pouvez tourner une pièce mentalement pour qu'elle aille bien. Quelles sont les trois pièces parmi celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **qui vont ensemble pour former ce puzzle ?** (pointer l'image du puzzle complet).

*Réponse correcte* (1, 3 et 6). Dire : **C'est bien. Si vous mettez ces trois pièces ensemble** (pointer les réponses 1, 3 et 6) **elles forment ce puzzle** (pointer l'image du puzzle complet). **Vous devez tourner celle-ci** (pointer la réponse 6) **pour qu'elle aille bien. Essayons un autre.** Administrer l'Item 5.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Voyons cela à nouveau. Après avoir regardé toutes les pièces, vous voyez que cette pièce** (pointer la réponse 1) **doit aller ici** (pointer le rectangle jaune dans l'image du puzzle complet), **cette pièce** (pointer la réponse 3) **doit aller ici** (pointer le rectangle rouge dans l'image du puzzle complet) **et cette pièce** (pointer la réponse 6) **doit aller ici** (pointer le rectangle bleu dans l'image du puzzle complet). **Vous devez tourner celle-ci pour qu'elle aille bien. Essayons un autre.**

Quelle que soit la performance du sujet à l'Item d'exemple, administrer l'Item 5.

## Items 1 à 4

Présenter la page de l'item approprié dans le Livre de stimuli et dire : **Quelles sont les trois pièces parmi celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **qui vont ensemble pour former ce puzzle ?** (pointer l'image du puzzle complet). Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet ne répond pas au bout de 10 secondes, dire : **Avez-vous une réponse ?**

Si le sujet indique qu'il ne connaît pas la réponse ou s'il ne répond pas dans la limite du temps imparti, arrêter le chronomètre et indiquer le temps mis pour répondre (en secondes) sur le Cahier de passation.

*Réponse correcte.* Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

*Réponse incorrecte.* Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### 16-79 Item 5

Ouvrir le Livre de stimuli à la page de l'Item 5 et dire : **Quelles sont les trois pièces parmi celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **qui vont ensemble pour former ce puzzle ?** (pointer l'image du puzzle complet). Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet ne répond pas au bout de 10 secondes, lui dire : **Avez-vous une réponse ?**

Si le sujet dit qu'il ne connaît pas la réponse ou s'il ne répond pas dans la limite du temps imparti, arrêter le chronomètre et indiquer le temps mis pour répondre (en secondes) sur le Cahier de passation.

*Réponse correcte* (3, 5 et 6). Administrer l'item approprié suivant.

*Réponse incorrecte*. Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint. Si le sujet a commencé à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce que le sujet obtienne 1 point à deux items consécutifs.

## Item 6

Ouvrir le Livre de stimuli à la page de l'Item 6 et dire : **Quelles sont les trois pièces parmi celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **qui vont ensemble pour former ce puzzle ?** (pointer l'image du puzzle complet). Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet ne répond pas au bout de 10 secondes, lui dire : **Avez-vous une réponse ?**

Si le sujet indique qu'il ne connaît pas la réponse ou s'il ne répond pas dans la limite du temps imparti, arrêter le chronomètre et indiquer le temps mis pour répondre (en secondes) sur le Cahier de passation.

*Réponse correcte* (1, 3 et 6) : Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

*Réponse incorrecte* : Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint. Si le sujet a commencé à l'Item 5, administrer l'item approprié suivant en ordre inverse, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

## Item 7

Ouvrir le Livre de stimuli à la page de l'Item 7 et dire : **Quelles sont les trois pièces parmi celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **qui vont ensemble pour former ce puzzle ?** (pointer l'image du puzzle complet). Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet ne répond pas au bout de 10 secondes, lui dire : **Avez-vous une réponse ?**

Si le sujet indique qu'il ne connaît pas la réponse ou s'il ne répond pas dans la limite du temps imparti, arrêter le chronomètre et indiquer le temps mis pour répondre (en secondes) sur le Cahier de passation.

*Réponse correcte* (2, 5 et 6). Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

*Réponse incorrecte*. Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

## Items 8 à 26

Ouvrir le Livre de stimuli à la page de l'item approprié et dire : **Quelles sont les trois pièces parmi celles-ci** (montrer les possibilités de réponses) **qui vont ensemble pour reconstituer ce puzzle ?** (montrer l'image du puzzle complet). Déclencher le chronomètre et laisser 30 secondes.

Si le sujet ne répond pas au bout de 20 secondes, lui dire : **Avez-vous une réponse ?**

Si le sujet indique qu'il ne connaît pas la réponse ou s'il ne répond pas dans la limite du temps imparti, arrêter de chronométrer et indiquer le temps de réponse, en secondes, sur le Cahier de passation.

Administrer les items suivants si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Les consignes peuvent être réduites ou supprimées dès que le sujet a bien compris la tâche.

A la fin du subtest, ranger le Livre de stimuli hors de la vue du sujet avant d'administrer le subtest suivant.

### Réponses correctes

Item	Réponse correcte	Item	Réponse correcte
1.	2, 3, 5	14.	1, 2, 6
2.	1, 2, 5	15.	2, 3, 4
3.	1, 4, 6	16.	3, 4, 6
4.	2, 3, 6	17.	1, 2, 6
5.	3, 5, 6	18.	1, 5, 6
6.	1, 3, 6	19.	2, 3, 5
7.	2, 5, 6	20.	1, 3, 4
8.	1, 3, 4	21.	1, 5, 6
9.	1, 3, 6	22.	2, 3, 5
10.	1, 2, 5	23.	3, 4, 6
11.	1, 2, 5	24.	3, 4, 5
12.	1, 4, 5	25.	1, 2, 3
13.	3, 4, 6	26.	3, 4, 6

## 9. INFORMATION

Le sujet répond oralement à des questions, lues par le psychologue, ayant trait à des thèmes de culture générale.

### 📁 Matériel

Manuel

Cahier de passation

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item 3

*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1.*

### 🏠 Retour

Si un sujet ne donne pas une réponse à 1 point à l'Item 3 ou à l'Item 4, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce qu'il donne une réponse à 1 point à deux items consécutifs.

### 🛑 Arrêt

Après 3 notes 0 consécutives.

### Directives générales

- Lire chaque item, mot pour mot, au sujet.
- Chaque item peut être répété **autant de fois que nécessaire** mais ne doit jamais être modifié dans sa formulation.
- Si le sujet donne une réponse qui n'est pas claire ou trop vague pour être cotée facilement, dire : **Que voulez-vous dire ?** ou **Pouvez-vous m'en dire un peu plus ?** ou toute question neutre du même type et indiquer **Q** sur le Cahier de passation.
- Si le sujet associe une réponse verbale et une réponse non verbale contradictoire (par exemple, il dit *soixante* mais montre 6 doigts), lui demander de préciser sa réponse en disant : **Quelle est votre réponse ?**
- Les items qui nécessitent une question supplémentaire sont indiqués à l'aide du signe (\*) sur le Cahier de passation et dans ce manuel.
- Les Items 3 et 4 sont des items d'apprentissage. Vous pouvez aider le sujet s'il ne donne pas une réponse à 1 point. Ne plus donner d'aide ensuite pour les items suivants.

## Cotation

- Inscrire mot pour mot la réponse du sujet.
- Afin de faciliter la cotation, des Exemples de réponses sont donnés pour chaque item.
- Les Exemples de réponses ne constituent pas une liste exhaustive mais reflètent une étendue de réponses de faible niveau à des réponses de niveau élevé. Il est important d'évaluer soigneusement les réponses inhabituelles et de s'appuyer sur les exemples de réponses pour leur cotation.
- Si, pour un item, le sujet donne plusieurs réponses de qualité différente qui devraient être cotées de manière distincte, appliquer ce qui suit :
  - ▶ Les remarques ajoutées, qui ne font manifestement pas partie de la réponse, n'influent pas sur la notation (par exemple, « *Il y a 60 secondes dans une minute, mais j'ai longtemps pensé qu'il y en avait 30* »).
  - ▶ Si un sujet donne des réponses qui sont très différentes en termes de qualité, mais dont aucune ne gâche la bonne réponse, coter la meilleure de ces réponses. Par exemple, si à l'Item 12 (Qui a écrit « Le tour du monde en 80 jours » ?) un sujet répond : « *Jules Verne. Il a beaucoup écrit* », c'est la meilleure réponse (Jules Verne) qui est cotée.
  - ▶ Une réponse à 1 point, accompagnée d'une réponse gâchée (qui indique une incompréhension fondamentale et donc gâche la réponse tout entière), est cotée 0 point.
  - ▶ Coter 1 point pour une réponse correcte et 0 point pour une réponse incorrecte ou une absence de réponse.

**Note brute totale maximum au subtest Information :** 26 points

## Administration des items

Lire chaque item mot à mot au sujet. Administrer l'item suivant tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

\* 1 – Quel jour de la semaine vient juste après lundi ?

**1 point**

Mardi

**0 point**

*Tout autre jour de la semaine*

\* Si le sujet dit : « *bier* », « *aujourd'hui* » ou « *demain* » ou donne le nom d'une occasion spéciale, dire : **Quel jour est-ce ?**

\* 2 – Quelle est la forme d'une balle ?

**1 point**

Ronde / sphérique / circulaire / une sphère  
Comme un cercle

**0 point**

*Toute autre réponse*

\* Si le sujet décrit la forme d'une balle qui n'est pas ronde (par exemple, un ballon de rugby), dire : **Quelle est la forme de la plupart des balles ?**

16-79

† 3 – Qu'est-ce qu'un thermomètre ?

**1 point**

Instrument (objet, appareil) pour mesurer la température (pour évaluer la chaleur, les degrés, la fièvre)

**0 point**

Appareil de mesure

† Si le sujet ne donne pas une réponse correcte, dire : **Un thermomètre est un instrument qui sert à mesurer la température.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 3, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce que le sujet obtienne 1 point à deux items consécutifs.

† 4 – Combien y-a-t-il de secondes dans une minute ?

**1 point**

Soixante

**0 point**

*Toute autre réponse*

† Si le sujet ne donne pas une réponse correcte, dire : **Il y a 60 secondes dans une minute.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 3, administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

5 – Quels sont les quatre points cardinaux ?

**1 point**

(Le) nord, (le) sud, (l') est et (l') ouest

**0 point**

*Toute autre réponse*

6 – De quoi s'occupe un ophtalmologiste ?

**1 point**

Des yeux (de l'œil)  
De la vue  
De prescrire des lunettes

**0 point**

*Toute autre réponse*

7 – A quoi sert l'estomac ?

**1 point**

A digérer / à la digestion  
A transformer (dissoudre) les aliments  
A réduire (broyer, hacher, écraser, brasser, ramollir) les aliments en bouillie

**0 point**

A manger  
A séparer ce qui est bon de ce qui n'est pas bon / à trier les aliments  
A stocker les aliments

8 – Qui a créé le personnage de Tintin ?

**1 point**

Hergé  
Georges (- Prosper) Rémi

**0 point**

*Toute autre réponse*

9 – Sur quel continent se trouve l'Egypte ?

**1 point**

L'Afrique  
Le continent africain

**0 point**

*Toute autre réponse*

10 – A quelle température l'eau bout-elle ?

**1 point**

A cent degrés (au niveau de la mer/ cela dépend de la pression atmosphérique)

**0 point**

*Toute autre réponse*

11 – En combien de temps la terre fait-elle un tour complet sur elle-même ?

**1 point**

En un jour (24 heures)

**0 point**

*Toute autre réponse*

12 – Qui a écrit « Le Tour du monde en 80 jours » ?

**1 point**

(Jules) Verne

**0 point**

*Toute autre réponse*

13 – Combien de degrés un angle plat mesure-t-il ?

**1 point**

180°

**0 point**

*Toute autre réponse*

14 – Qui était Marguerite Yourcenar ?

**1 point**

Femme de lettres de nationalités française et américaine

La première femme élue à l'Académie française (1980)

Un(e) écrivain (e) (romancière, poète(sse), essayiste, critique)

Marguerite (Cleenewerck) de Crayencour

**0 point**

*Toute autre réponse*

15 – Comment appelle-t-on les animaux qui pondent des œufs ?

**1 point**

Des ovipares

**0 point**

*Toute autre réponse*

16 – Qu'est-ce qui fait que le fer rouille ?

**1 point**

L'oxygène (O<sub>2</sub>) / l'oxydation

Il s'oxyde

**0 point**

*Toute autre réponse*

17 – Quel est le nom habituellement associé à la théorie de la relativité ?

**1 point**

(Albert) Einstein

**0 point**

*Toute autre réponse*

18 – Au cours de quel siècle Molière a-t-il vécu ?

**1 point**

Au 17<sup>ème</sup> siècle

**0 point**

*Toute autre réponse*

19 – Quel canal relie l'Atlantique au Pacifique ?

**1 point**

Le canal de Panama

**0 point**

*Toute autre réponse*

**\*20 – Donnez le nom de trois types de vaisseaux sanguins du corps humain.**

**1 point**

Trois réponses parmi celles-ci :

Artère(s), artériole(s), veine(s), capillaire(s), veinule(s)

**0 point**

*Toute autre réponse*

\* - si le sujet nomme moins de trois types de vaisseaux sanguins, dire :

**Dites-moi le nom d'un autre type de vaisseau sanguin humain.**

- si le sujet donne le nom d'un vaisseau sanguin spécifique (par exemple,

« l'aorte », dire : **Oui, mais dites-moi le nom de trois types de vaisseaux sanguins humains.**

**21 – Quelle est l'unité de mesure d'intensité du courant électrique ?**

**1 point**

L'ampère

**0 point**

*Toute autre réponse*

**22 – Quelle chaîne de montagnes sépare l'Europe de l'Asie ?**

**1 point**

L'Oural

**0 point**

*Toute autre réponse*

**23 – A quoi sert la poche du kangourou ?**

**1 point**

C'est pour que le petit (le fœtus, le bébé, le nouveau-né) termine sa gestation (son développement, sa croissance, son évolution, sa maturation)

A nourrir (pour la nourriture, pour allaiter) le bébé

C'est une nurserie pour le bébé

**0 point**

A porter (transporter, protéger, mettre, abriter, garder) le bébé

Pour la sécurité du bébé

**24 – A quelle vitesse un avion vole-t-il lorsqu'il passe le mur du son ?**

**1 point**

Environ 340 mètres par secondes / 1224 Km/heure (dépend de l'altitude et de la température de l'air)

Mach 1

**0 point**

*Toute autre réponse*

**25 – Quelle invention a permis le développement des ordinateurs personnels ?**

**1 point**

Le microprocesseur

**0 point**

*Toute autre réponse*

**26 – Quel est le plus grand organe du corps humain ?**

**1 point**

La peau

**0 point**

*Toute autre réponse*

## 10. CODE

En utilisant un code et dans un temps limité, le sujet associe, en les dessinant, des symboles à des chiffres.

### 📁 Matériel

- Manuel
- Cahier de passation
- Cahier de réponses 1
- Crayon sans gomme
- Chronomètre
- Grille de correction pour *Code*

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Items de démonstration, Items d'exemple puis Items de test.

### 🛑 Arrêt

Après 120 secondes.

Un chronométrage précis est essentiel pour ce subtest. Déclencher le chronomètre après avoir prononcé le dernier mot de la consigne. Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu à tous les items ou après 120 secondes.

### Directives générales

- Le sujet doit travailler sur une surface plane et lisse.
- Les Items de démonstration permettent d'expliquer la tâche au sujet, puis les Items d'exemple lui permettent de s'entraîner. Si le sujet semble dérouté ou s'il n'a pas compris les consignes, les lui réexpliquer en utilisant les items d'exemple pour faire une nouvelle démonstration. Ne commencer le subtest que lorsque le sujet a parfaitement compris la tâche.
- Au cours de l'administration des Items d'exemple, on peut remarquer qu'un sujet gaucher masque partiellement son travail. Dans ce cas, placer un autre Cahier de réponses à la droite de celui du sujet, en veillant à ce que la nouvelle ligne de code du haut de la page soit alignée avec celle qui est masquée par le sujet. Le faire travailler à partir de cette feuille supplémentaire dès les Items d'exemple afin qu'il soit habitué à cet arrangement quand il abordera les items de test.

- Ne pas décourager un sujet qui s'autocorrige spontanément, à moins qu'il le fasse trop souvent et que cela gêne sa performance.
- Ne pas donner de gomme au sujet. S'il demande ce qu'il doit faire s'il se trompe, dire : **Cela ira comme cela. Continuez à travailler aussi vite que vous pouvez.**
- Si un sujet omet un item ou commence à compléter la page à l'envers, dire : **Faites-les dans l'ordre. N'en sautez aucun.** Pointer l'item à compléter et dire : **Faites celui-ci d'abord.**
- Ne procurer aucune autre aide, excepté pour rappeler au sujet qu'il doit continuer jusqu'à ce que vous lui disiez d'arrêter (si nécessaire).

### Cotation

- Si le sujet complète tous les items de test avant le temps-limite de 120 secondes, arrêter le chronomètre et inscrire le temps mis par le sujet, en secondes, sur le Cahier de passation.
- Si le sujet n'a pas complété tous les items en 120 secondes, inscrire « 120 secondes » sur le Cahier de passation.
- Utiliser la Grille de correction pour *Code* pour valider les réponses du sujet. Ajuster la grille sur le Cahier de Réponses, afin que les bonnes réponses de la grille se trouvent au-dessus des réponses du sujet. Le numéro de chaque item est indiqué sur la grille.
- Une réponse est considérée comme correcte si elle est clairement comparable au signe cible, même si le graphisme est imparfait. Les signes tracés par le sujet ne doivent pas être absolument identiques aux signes du code mais il faut qu'ils puissent être distingués clairement des autres signes.
- Attribuer 1 point pour chaque signe correct tracé dans le temps-limite.
- Attribuer 1 point si le sujet corrige spontanément une erreur juste au-dessus ou à côté de la réponse incorrecte.
- Ne pas inclure dans la note les réponses aux items d'exemple.
- Les items omis, ou non complétés à cause de la limite de temps, ne doivent pas être comptabilisés.
- Si le sujet n'a pas été capable de réaliser la tâche demandée ou s'il trace une ligne au travers de tous les items, inscrire la note brute 0 dans le Cahier de passation.
- La note brute totale correspond au nombre de signes dessinés correctement en 120 secondes.

**Note brute totale maximum au subtest Code : 135 points**

## Administration des items

### Items de démonstration

Le subtest *Code* se trouve au dos du Cahier de réponses 1 (page 8). Placer ce cahier de telle façon que le sujet ne voie que le subtest *Code*. Pointer la ligne de code du haut de la page. Dire : **Regardez ces cases : dans la partie du haut, il y a un chiffre** (balayer la rangée de chiffres de 1 à 10) **et dans la partie du bas, il y a un signe** (balayer la rangée de signes). **A chaque chiffre correspond un signe particulier** (pointer le 1 et son signe, puis le 2 et son signe).

Pointer les Items de démonstration et dire : **Ici, il y a des cases qui ont des chiffres dans la partie du haut mais qui sont vides dans la partie du bas. Vous devez les remplir avec les signes qui devraient y être, comme cela.**

Pointer le premier Item de démonstration (6), et dire : **Ici, il y a un 6. Au 6 correspond ce signe-là**, (pointer la case correspondante dans la ligne de code pour montrer le signe correspondant) **donc je dessine ce signe dans la case vide, comme cela** (dessiner le signe dans la case).

Pointer le second Item de démonstration (8), et dire : **Ici, il y a un 8. Au 8 correspond ce signe-là**, (pointer la case correspondante dans la ligne de code pour montrer le signe correspondant) **donc je dessine ce signe dans la case vide, comme cela** (dessiner le signe dans la case).

Pointer le troisième Item de démonstration (3), et dire : **Ici, il y a un 3. Au 3 correspond ce signe-là**, (pointer la case correspondante dans la ligne de code pour montrer le signe correspondant) **donc je dessine ce signe dans la case vide, comme cela** (dessiner le signe dans la case).

Administrer les Items d'exemple.

### Items d'exemple

Donner un crayon au sujet et dire : **Maintenant, vous faites celles-là** (balayer les Items d'exemple). **Arrêtez-vous quand vous atteindrez cette ligne** (pointer la ligne noire qui sépare les Items d'exemple des Items de test).

Laisser le sujet travailler seul sur les Items d'exemple restants. Si un sujet gaucher masque partiellement son travail, arrêter l'administration. Placer un autre Cahier de réponses à la droite de celui du sujet, en veillant à ce que la nouvelle ligne de code du haut de la page soit alignée avec celle qui est masquée par le sujet. Le faire travailler à partir de cette feuille supplémentaire dès les items d'exemple afin qu'il soit habitué à cet arrangement quand il abordera les items de test.

Si le sujet complète correctement les Items d'exemple, l'encourager en disant : **Oui ou Bien**, et ensuite : **Maintenant, vous savez comment faire.**

Si un sujet commet une erreur, la corriger immédiatement. Utiliser la case erronée pour revoir l'utilisation du code. Si cela est nécessaire, continuer à aider le sujet jusqu'à la fin des items d'exemple. Utiliser des explications telles que : **Vous voyez, c'est un 9 ; le 9 correspond à ce signe. Alors, je dessine ce signe dans la case** (dessiner le signe dans la case).

Administrer les items de test uniquement si le sujet a compris la tâche. S'il est clair qu'il n'est pas capable de comprendre la tâche, même avec des explications supplémentaires, arrêter le subtest.

Quand le sujet a réussi les Items d'exemple, administrer les Items de test.

### Items de test

Dire : **Quand je vous dirai « allez-y », continuez en faisant la même chose. Commencez ici** (pointer le premier item de test), **faites tout dans l'ordre, et n'en sautez pas. Travaillez aussi vite que vous pouvez, sans faire d'erreur, jusqu'à ce que je vous dise d'arrêter. Allez-y.**

Répéter les explications, si nécessaire. Puis dire : **Allez-y**. Déclencher le chronomètre.

Si besoin, rappeler au sujet de remplir les cases dans l'ordre et de ne pas s'arrêter. Ne pas apporter d'aide supplémentaire.

Si le sujet n'a pas terminé au bout de 120 secondes, dire : **Stop !** Reporter précisément le temps mis pour compléter les cases sur le Cahier de passation.

Ranger le Cahier de réponses et le crayon hors de la vue du sujet avant d'administrer le subtest suivant.

## 11. SEQUENCE LETTRES-CHIFFRES

Le psychologue lit une séquence de lettres et de chiffres. Le sujet doit restituer les chiffres en premier en ordre croissant, puis les lettres en ordre alphabétique.

### Matériel

Manuel

Cahier de passation

### Départ

Âges 16 à 69 ans : Item de démonstration A, Item d'exemple A puis Item 1

Âges 70 à 79 ans : ne pas administrer

### Arrêt

Après 3 notes 0 aux trois essais d'un même item.

### Directives générales

- L'Item de démonstration A et l'Item d'exemple A sont composés d'un seul chiffre et d'une seule lettre pour chaque essai et sont utilisés pour enseigner la tâche des Items 1 et 2. Pour répondre à ces items, le sujet doit annoncer le chiffre en premier et la lettre en second.
- L'Item de démonstration B et l'Item d'exemple B sont composés de trois chiffres et lettres pour chaque essai et sont utilisés pour enseigner la tâche des Items 3 à 10. Pour ces items, on demande au sujet d'annoncer les chiffres d'abord, en ordre croissant, et ensuite les lettres en ordre alphabétique. On considère que la réponse du sujet est correcte s'il a rappelé les séquences dans le bon ordre, même s'il a annoncé les lettres avant d'annoncer les chiffres.
- Chaque item est composé de trois essais. Administrer les trois essais pour chaque item.
- Lire chaque item mot à mot au rythme de un chiffre ou une lettre par seconde, en baissant légèrement le ton de la voix au dernier chiffre ou à la dernière lettre de la série. Faire une pause pour permettre au sujet de répéter.
- Le chiffre zéro (0) et la lettre O ne figurent dans aucun des essais afin d'éviter toute confusion. Les lettres I et L ne sont pas utilisées non plus afin d'éviter toute confusion avec le chiffre 1.

- Si le sujet commence à répondre avant que vous ayez terminé l'énoncé d'un essai, terminer de lire la fin de l'essai et laisser le sujet répondre. Inscrive sa réponse et dire : **Souvenez-vous que vous devez attendre que j'aie terminé avant de répondre.**
- Aucun essai ne peut être répété. Si un sujet vous le demande, répondre : **Je ne peux pas vous répéter la séquence. Essayez de faire de votre mieux.**
- Si le sujet donne plusieurs réponses pour un essai ou s'autocorrige après sa première réponse, ne coter que la réponse qu'il choisit effectivement. Si le choix n'est pas clair, dire : **Vous dites - (insérer la réponse du sujet) - et vous dites également - (insérer l'autre réponse du sujet). Quelle réponse choisissez-vous ?** Inscrive la réponse choisie par le sujet.
- Les Items 1 et 2 sont destinés à l'apprentissage de la tâche. Vous pouvez alors apporter une rectification immédiate si le sujet donne une réponse incorrecte ou s'il ne répond pas en environ 30 secondes. Ne plus donner d'aide ensuite.

### Cotation

- Reporter exactement les réponses du sujet sur le Cahier de passation.
- La liste de toutes les réponses correctes figure sur le Cahier de passation et dans ce manuel.
- Pour l'Item d'exemple A et pour les Items 1 et 2, il n'y a, pour chaque item, qu'une seule réponse correcte possible. Pour les Items 3 à 10, il y a, pour chaque item, deux réponses correctes possibles. La réponse du sujet est considérée comme correcte s'il donne l'une ou l'autre des deux réponses attendues à ces items.
- Pour chaque essai des Items 1 et 2, attribuer 1 point lorsque le sujet donne la réponse correcte.
- Pour chaque essai des Items 3 à 10, coter 0 point si la réponse du sujet n'est pas correcte. Attribuer 1 point lorsque le sujet donne une des réponses correctes. A partir du moment où tous les chiffres et toutes les lettres des séquences sont restitués, attribuer 1 point, même si le sujet répète la séquence de lettres avant la séquence de chiffres.
- La note brute totale correspond à la somme des notes aux items.

**Note brute totale maximum au subtest Séquence Lettres-Chiffres : 30 points**

## Note additionnelle

- L'Empan en Séquence Lettres-Chiffres (ESLC) correspond au nombre de lettres et de chiffres rappelés au dernier item coté 1 point. Par exemple, si le sujet a rappelé une fois une séquence de 7 lettres et chiffres et échoue à la répétition des trois essais de 8 lettres et chiffres, son ESLC est 7.

Note brute totale maximum en Empan en Séquence Lettres-Chiffres : 8 points

## Administration des items

### 16-79 → Item de démonstration A

Pour introduire la tâche, dire : **Je vais vous dire des chiffres et des lettres. Quand j'aurai terminé, je veux que vous disiez le chiffre en premier, et ensuite la lettre. Par exemple, si je dis C-1, vous devez dire : 1-C. Le chiffre vient en premier, puis vient la lettre.** Administrer l'Item d'exemple A.

### Item d'exemple A

Dire : **Essayons. A-4.**

*Réponse correcte (4-A) :* Dire : **C'est bien.** Administrer l'Essai 1 de l'Item 1.

*Réponse incorrecte :* Dire : **Ce n'est pas tout à fait cela. J'ai dit A-4, donc vous devez dire 4-A. Le chiffre est en premier, puis vient la lettre.** Administrer l'Essai 1 de l'Item 1.

### 16-79 → † Items 1 et 2

Administrer les trois essais de chaque item. Administrer l'Item de démonstration B si le critère d'arrêt n'est pas atteint après l'administration de l'Item 2.

Item	Essai	Réponse correcte	Item	Essai	Réponse correcte
†1.	2 - B	2 - B	†2.	E - 5	5 - E
	D - 1	1 - D		3 - A	3 - A
	4 - C	4 - C		C - 1	1 - C

† Si le sujet n'énonce pas le chiffre en premier, dire : **Souvenez-vous de dire le chiffre en premier, et ensuite la lettre.**

## Item de démonstration B

Dire : **Maintenant essayons avec plus de chiffres et de lettres. Je veux que vous disiez les chiffres en premier, dans l'ordre, en commençant par le plus petit. Ensuite, dites les lettres en ordre alphabétique. Par exemple, si je dis 2-B-1, vous devez dire 1-2-B. Dites les chiffres en premier, dans l'ordre, en commençant par le plus petit. Ensuite, dites les lettres en ordre alphabétique.** Administrer l'Essai 1 de l'Item d'exemple B.

## Item d'exemple B

### Essai 1

Dire : **Essayons. D-5-A.**

*Réponse correcte (5-A-D).* Dire : **C'est bien.** Administrer l'Essai 2.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Ce n'est pas tout à fait cela. J'ai dit D-5-A. Vous devez dire 5-A-D. Dites les chiffres en premier, dans l'ordre, en commençant par le plus petit. Ensuite, dites les lettres en ordre alphabétique.** Administrer l'Essai 2.

### Essai 2

Dire : **Essayons encore. 2-B-4.**

*Réponse correcte (2-4-B).* Dire : **C'est bien.** Administrer l'Essai 1 de l'Item 3.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Ce n'est pas tout à fait cela. J'ai dit 2-B-4. Vous devez dire 2-4-B. Dites les chiffres en premier, dans l'ordre, en commençant par le plus petit. Ensuite, dites les lettres en ordre alphabétique.** Administrer l'Essai 1 de l'Item 3.

### Item 3

Dire : Essayons avec d'autres. Souvenez-vous de dire les chiffres en premier, dans l'ordre, en commençant par le plus petit. Ensuite, dites les lettres en ordre alphabétique.

Administrer les trois essais. Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Item	Essai	Réponse correcte
3.	5 - C - A	5 - A - C A - C - 5
	F - E - 1	1 - E - F E - F - 1
	3 - 2 - A	2 - 3 - A A - 2 - 3

### Items 4 à 10

Administrer les trois essais de chaque item. Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Item	Essai	Réponse correcte
4.	1 - G - 7	1 - 7 - G G - 1 - 7
	H - 9 - 4	4 - 9 - H H - 4 - 9
	3 - Q - 7	3 - 7 - Q Q - 3 - 7
5.	Z - 8 - N	8 - N - Z N - Z - 8
	M - 6 - U	6 - M - U M - U - 6
	P - 2 - N	2 - N - P N - P - 2
6.	V - 1 - J - 5	1 - 5 - J - V J - V - 1 - 5
	7 - X - 4 - G	4 - 7 - G - X G - X - 4 - 7
	S - 9 - T - 6	6 - 9 - S - T S - T - 6 - 9

Item	Essai	Réponse correcte
7.	8 - E - 6 - F - 1	1 - 6 - 8 - E - F E - F - 1 - 6 - 8
	K - 4 - C - 2 - S	2 - 4 - C - K - S C - K - S - 2 - 4
	5 - Q - 3 - H - 6	3 - 5 - 6 - H - Q H - Q - 3 - 5 - 6
8.	M - 4 - P - 7 - R - 2	2 - 4 - 7 - M - P - R M - P - R - 2 - 4 - 7
	6 - N - 9 - J - 2 - S	2 - 6 - 9 - J - N - S J - N - S - 2 - 6 - 9
	U - 6 - H - 5 - F - 3	3 - 5 - 6 - F - H - U F - H - U - 3 - 5 - 6
9.	R - 7 - V - 4 - Y - 8 - F	4 - 7 - 8 - F - R - V - Y F - R - V - Y - 4 - 7 - 8
	9 - X - 2 - J - 3 - N - 7	2 - 3 - 7 - 9 - J - N - X J - N - X - 2 - 3 - 7 - 9
	M - 1 - Q - 8 - R - 4 - D	1 - 4 - 8 - D - M - Q - R D - M - Q - R - 1 - 4 - 8
10.	6 - P - 7 - S - 2 - N - 9 - A	2 - 6 - 7 - 9 - A - N - P - S A - N - P - S - 2 - 6 - 7 - 9
	U - 1 - R - 9 - X - 4 - K - 3	1 - 3 - 4 - 9 - K - R - U - X K - R - U - X - 1 - 3 - 4 - 9
	7 - M - 2 - T - 6 - F - 9 - A	2 - 6 - 7 - 9 - A - F - M - T A - F - M - T - 2 - 6 - 7 - 9

## 12. BALANCES

Le sujet voit une balance à plateaux sur le Livre de stimuli. En un temps limité, il doit choisir parmi cinq propositions celle qui permet d'équilibrer les plateaux de la balance.

### 📁 Matériel

Manuel

Livre de Stimuli

Cahier de passation

Chronomètre

### 🕒 Départ

Âges 16 à 69 ans : Items de démonstration A et B, Item d'exemple, puis Item 4

Âges 70 à 79 ans : ne pas administrer

*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1.*

### 🏠 Retour

Si le sujet obtient la note 0 à l'Item 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à obtention de deux notes 1 consécutives.

### 🛑 Arrêt

Après 3 notes 0 consécutives.

### ⌚ Chronométrage

Le temps-limite pour les Items 1 à 12 est de 20 secondes. Le temps-limite pour les Items 13 à 27 est de 40 secondes.

Un chronométrage précis est essentiel. Déclencher le chronomètre juste après avoir présenté l'item et avoir prononcé le dernier mot de la consigne. Quand il n'est plus nécessaire de répéter la consigne, commencer à chronométrer dès que vous avez fini de présenter l'item.

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il dit ne pas connaître la réponse ou quand le temps imparti est écoulé.

## Directives générales

- Il est essentiel de pointer les stimuli visuels, les possibilités de réponses et le point d'interrogation, comme cela est indiqué dans les consignes.
- Utiliser les Items de démonstration pour expliquer et montrer la tâche au sujet. L'Item d'exemple permet au sujet de s'entraîner avant de commencer les items de test. Vous pouvez l'aider selon les consignes, mais ne pas donner d'aide supplémentaire pour la suite du subtest.
- Le sujet doit indiquer ses choix en pointant ou en nommant le numéro de la réponse choisie. S'il répond d'une autre façon, lui dire : **Montrez-moi.**
- Si le sujet choisit plusieurs réponses pour un item, ou s'autocorrige après sa première réponse, ne prendre en compte que la réponse qu'il a vraiment choisie. Si ce choix n'est pas clair, lui demander : **Vous avez (dit / pointé) (insérer la réponse du sujet) et vous avez (dit / pointé) (insérer l'autre réponse du sujet).** **Quelle réponse choisissez-vous ?** Indiquer alors sa dernière réponse sur le Cahier de passation et coter uniquement la réponse choisie.
- Si le sujet n'a pas répondu 10 secondes avant la fin du temps-limite, lui demander : **Avez-vous une réponse ?** Poser cette question au bout de 10 secondes pour les Items 1 à 12 et au bout de 30 secondes pour les Items 13 à 27.
- Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Si le critère d'arrêt n'est pas atteint, indiquer au sujet que vous passez à l'item suivant en disant : **Essayons un autre.** Administrer l'item approprié suivant.
- Pour l'Item 16, une consigne particulière est nécessaire pour introduire les items à trois balances. Sur le Cahier de passation, le symbole † apparaît devant l'Item 16 pour rappeler de lire cette consigne.

## Cotation

- Indiquer précisément le temps mis pour répondre à chaque item. Les réponses données après la limite de temps sont cotées 0 point.
- Pour chaque item, entourer le chiffre correspondant à la réponse du sujet sur le Cahier de passation. Les bonnes réponses sont indiquées en bleu sur le Cahier de passation et listées dans ce manuel.
- Attribuer 1 point si le sujet donne la réponse correcte dans le temps imparti.
- Attribuer 0 point si le sujet donne une réponse incorrecte, s'il dit qu'il ne connaît pas la réponse ou s'il ne répond pas dans le temps imparti.

**Note brute totale maximum au subtest Balances : 27 points**

## Administration des items

### 16-79 Item de démonstration A

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item de démonstration A. Pointer la balance la plus à gauche du sujet. Et dire : **C'est une balance avec deux plateaux vides. On peut dire que cette balance est équilibrée parce que les deux plateaux sont au même niveau** (pointer tour à tour les deux plateaux).

**Si je mets un rond rouge sur ce plateau** (pointer la flèche sur la première balance), **la balance n'est pas équilibrée** (pointer la seconde balance), **et les deux plateaux ne sont pas au même niveau. Pour équilibrer la balance, il faut que je pose quelque chose sur l'autre plateau.**

**Je choisis le rond rouge** (pointer la réponse 2). **C'est la bonne forme et la bonne couleur, donc je sais qu'elle pèse la même chose que l'autre rond rouge. Si je pose le rond rouge sur l'autre plateau** (pointer la flèche sur la troisième balance), **la balance** (pointer la dernière balance) **est équilibrée et les plateaux sont au même niveau.**

**Je ne choisis pas celle-ci** (pointer la réponse 1) **parce que sa couleur est différente, donc je ne sais pas combien elle pèse.**

**Je ne choisis pas celle-ci** (pointer la réponse 3) **parce que sa forme est différente, donc je ne sais pas combien elle pèse.**

**Je ne choisis pas celle-ci** (pointer la réponse 4), **parce que sa forme et sa couleur sont différentes, donc je ne sais pas combien elle pèse.**

**Je ne choisis pas celle-ci** (pointer la réponse 5) **parce qu'il y a trop de ronds rouges, donc je sais qu'ils pèsent plus lourd.**

Administrer l'Item de démonstration B.

### Item de démonstration B

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item de démonstration B. Dire : **Maintenant regardez ces balances. Je vais vous montrer comment choisir laquelle, parmi celles-ci, (balayer les possibilités de réponses) va là** (pointer le point d'interrogation) **pour équilibrer la balance. Quand il y a deux balances, je dois regarder les deux balances pour trouver la bonne réponse.**

**Cette balance** (pointer la balance à gauche du sujet) **est en équilibre avec un rond bleu sur ce plateau** (pointer le rond) **et un carré rouge sur ce plateau** (pointer le carré). **Un rond bleu pèse la même chose qu'un carré rouge. Cette balance** (pointer la balance à droite du sujet) **a deux ronds bleus sur ce plateau** (pointer les ronds). **Comme un cercle bleu pèse la même chose qu'un carré rouge, deux cercles bleus doivent peser la même chose que**

**deux carrés rouges. Je choisis celle-ci** (pointer la réponse 1) **pour garder la balance en équilibre. Essayons avec d'autres.**

Administrer l'Item d'exemple.

### Item d'exemple

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item d'exemple. Dire : **Maintenant, c'est à vous d'essayer. Laquelle de celles-ci** (balayer les possibilités de réponse) **va là** (pointer le point d'interrogation) **pour équilibrer la balance ?**

*Réponse correcte* (3). Dire : **C'est bien. Un carré jaune peut équilibrer la balance. Essayons avec d'autres.** Administrer l'Item 4.

*Réponse incorrecte.* Dire : **Regardez à nouveau. Cette balance** (pointer la balance à gauche du sujet) **est équilibrée avec deux étoiles vertes de ce côté de la balance** (pointer les étoiles) **et deux carrés jaunes sur ce côté de la balance** (pointer les carrés) ; **deux étoiles vertes pèsent la même chose que deux carrés jaunes. Cette balance** (pointer la balance à droite du sujet) **a une étoile verte de ce côté** (pointer l'étoile). **Comme deux étoiles vertes pèsent la même chose que deux carrés jaunes, une étoile verte doit peser la même chose qu'un carré jaune. Je choisis celle-ci** (pointer la réponse 3) **pour équilibrer la balance. Essayons avec d'autres.** Administrer l'item suivant approprié.

### Items 1 et 2

Ouvrir le Livre de stimuli à l'item approprié. Dire : **Regardez attentivement la balance et les possibilités en dessous. Laquelle de celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **va là** (pointer le point d'interrogation) **pour équilibrer la balance ?** Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet n'a pas répondu dans les 10 secondes, lui demander : **Avez-vous une réponse ?**

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Indiquer ce temps sur le Cahier de passation.

*Réponse correcte :* Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

*Réponse incorrecte :* Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Item 3

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 3. Dire : **Regardez attentivement la balance et les possibilités en dessous. Laquelle de celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **va là** (pointer le point d'interrogation) **pour équilibrer la balance ?** Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet n'a pas répondu dans les 10 secondes, lui demander : **Avez-vous une réponse ?**

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Indiquer ce temps sur le Cahier de passation.

*Réponse correcte* (2) : Administrer l'item approprié suivant.

*Réponse incorrecte* : Administrer l'item approprié suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### 16-79 Item 4

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 4. Dire : **Regardez attentivement la balance et les possibilités en dessous. Laquelle de celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **va là** (pointer le point d'interrogation) **pour équilibrer la balance ?** Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet n'a pas répondu dans les 10 secondes, lui demander : **Avez-vous une réponse ?**

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Indiquer ce temps sur le Cahier de passation.

*Réponse correcte* (3) : Administrer l'Item 5.

*Réponse incorrecte* : Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint. Si le sujet a commencé à l'Item 4, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce que le sujet obtienne 1 point à deux items consécutifs.

### Item 5

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 5. Dire : **Laquelle de celles-ci** (balayer les possibilités de réponses) **va là** (pointer le point d'interrogation) **pour équilibrer la balance ?** Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet n'a pas répondu dans les 10 secondes, lui demander : **Avez-vous une réponse ?**

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Indiquer ce temps sur le Cahier de passation.

*Réponse correcte* (4). Administrer l'Item 6.

*Réponse incorrecte* : Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint. Si le sujet a commencé à l'Item 4, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce que le sujet obtienne 1 point à deux items consécutifs.

### Items 6 à 12

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item approprié. Dire : **Laquelle de celles-ci** (balayer les possibilités de réponse) **va là** (pointer le point d'interrogation) **pour équilibrer la balance ?** Déclencher le chronomètre et laisser 20 secondes.

Si le sujet n'a pas répondu dans les 10 secondes, lui demander : **Avez-vous une réponse ?**

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Indiquer ce temps sur le Cahier de passation.

Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Les consignes peuvent être abrégées ou omises quand le sujet a compris la tâche.

### Items 13 à 15

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item approprié. Dire : **Laquelle de celles-ci** (balayer les possibilités de réponse) **va là** (pointer le point d'interrogation) **pour équilibrer la balance ?** Déclencher le chronomètre et laisser 40 secondes.

Si le sujet n'a pas répondu dans les 30 secondes, lui demander : **Avez-vous une réponse ?**

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Indiquer ce temps sur le Cahier de passation.

Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Les consignes peuvent être abrégées ou omises quand le sujet a compris la tâche.

### † Item 16

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 16. Dire : **Maintenant vous devez regarder les trois balances ensemble pour trouver la bonne réponse. Laquelle de celles-ci (balayer les possibilités de réponses) va là (pointer le point d'interrogation) pour équilibrer la balance ?** Déclencher le chronomètre et laisser 40 secondes.

Si le sujet n'a pas répondu dans les 30 secondes, lui demander : **Avez-vous une réponse ?**

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Indiquer ce temps sur le Cahier de passation.

Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Items 17 à 27

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item approprié. Dire : **Laquelle de celles-ci (balayer les possibilités de réponses) va là (pointer le point d'interrogation) pour équilibrer la balance ?** Déclencher le chronomètre et laisser 40 secondes.

Si le sujet n'a pas répondu dans les 30 secondes, lui demander : **Avez-vous une réponse ?**

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il indique qu'il ne connaît pas la réponse, ou quand le temps-limite est écoulé. Indiquer ce temps sur le Cahier de passation.

Administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Les consignes peuvent être abrégées ou omises quand le sujet a compris la tâche.

Ranger le Livre de stimuli hors de la vue du sujet avant d'administrer le subtest suivant.

### Réponses correctes

Item	Réponse correcte	Item	Réponse correcte
1.	5	15.	4
2.	1	16.	1
3.	2	17.	3
4.	3	18.	3
5.	4	19.	2
6.	1	20.	2
7.	4	21.	2
8.	4	22.	5
9.	5	23.	3
10.	1	24.	5
11.	2	25.	1
12.	5	26.	2
13.	3	27.	4
14.	1		

## 13. COMPREHENSION

On demande au sujet de répondre oralement à une série de questions. Il doit, soit trouver des solutions à des problèmes de la vie de tous les jours, soit démontrer sa compréhension de règles ou de concepts relatifs à la vie sociale.

### 📁 Matériel

Manuel  
Cahier de passation

### 🕒 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item 3

*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1*

### 🕒 Retour

Si note 0 ou 1 à l'Item 3 ou à l'Item 4, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à obtention de deux notes 2 consécutives.

### 🛑 Arrêt

Après 3 notes 0 consécutives.

### Directives générales

- Lire chaque item, mot pour mot, au sujet.
- Chaque item peut être répété autant de fois que nécessaire mais ne jamais en modifier la formulation.
- Si le sujet donne une réponse non claire, trop vague pour être évaluée facilement, dire : **Que voulez-vous dire ?** ou **Pouvez-vous m'en dire un peu plus ?** ou toute question neutre du même type et indiquer (Q) sur le Cahier de passation.
- Dans les critères de cotation, les « idées générales » indiquent l'idée clé correspondant à chaque note. Des Exemples de réponses sont donnés pour chaque catégorie de concept général.
- Les items peuvent comporter une seule idée générale ou plusieurs idées générales. Les items contenant plusieurs idées générales sont signalés par le signe (§) sur le Cahier de passation et dans ce manuel.
- Pour les items comportant plusieurs idées générales, les réponses à 2 points doivent faire référence à au moins deux idées générales différentes. Pour

ces items, appliquer les consignes suivantes pour formuler une question supplémentaire amenant le sujet à exprimer une seconde idée générale :

- ▶ Si la première réponse du sujet est clairement incorrecte, *ne pas lui demander* de seconde réponse.
- ▶ Si la première réponse du sujet fait référence à une seule idée générale, utiliser la formule suivante afin d'obtenir une autre réponse : **Pouvez-vous donner d'autres raisons pour lesquelles** (répéter l'item) ?
- ▶ Si la seconde réponse du sujet fait référence à la même idée générale que sa première réponse, ne pas lui demander une autre réponse.
- Certains exemples de réponses de l'Item 3 sont signalés, dans ce manuel, par un astérisque (\*) car ils appellent une question supplémentaire. L'astérisque (\*) apparaît également sur le Cahier de passation pour rappeler qu'une question supplémentaire peut être nécessaire.
- Les Items 3 et 4 sont des items d'apprentissage. Aider le sujet s'il ne donne pas une réponse à 2 points. Ne plus donner d'aide pour les items suivants.

### Cotation

- Inscrire mot pour mot la réponse du sujet.
- Afin de faciliter la cotation, des Exemples de réponses sont donnés pour chaque item.
- Les Exemples de réponses ne constituent pas une liste exhaustive mais reflètent une étendue de réponses de faible niveau à des réponses de niveau élevé. Il est important d'évaluer soigneusement les réponses inhabituelles et de s'appuyer sur les exemples de réponses pour leur cotation.
- Si, pour un item, le sujet donne plusieurs réponses de qualité différente qui devraient être cotées de manière distincte, appliquer ce qui suit :
  - ▶ Les remarques ajoutées, qui ne font manifestement pas partie de la réponse, n'influent pas sur la notation. Par exemple, coter 2 points si, à l'Item 2 (*Pourquoi les gens lavent-ils leurs vêtements ?*) le sujet répond : « Pour les rendre propres. J'ai beaucoup de vêtements ».
  - ▶ Si le sujet donne des réponses qui sont très différentes en termes de qualité, mais dont aucune ne gâche la bonne réponse, coter la meilleure de ces réponses. Par exemple, coter 2 points si, à l'Item 2 (*Pourquoi les gens lavent-ils leurs vêtements ?*) le sujet répond « C'est une chose importante à faire. Ça permet de les rendre propres ».

- ▶ Une réponse à 2 points ou à 1 point, accompagnée d'une réponse gâchée (qui indique une incompréhension fondamentale et donc gâche la réponse tout entière), est cotée 0 point. Par exemple, coter 0 point si, à l'Item 1 (*Pourquoi les gens portent-ils des montres ?*), le sujet répond : « *Pour être à la mode* » mais gâche sa réponse en disant : « *ça permet de tenir son pantalon* ».

■ Coter 0, 1, ou 2 points en tenant compte des idées générales et des Exemples de réponses :

- ▶ Pour les items contenant une seule idée générale, coter 1 point ou 2 points si la réponse du sujet fait clairement référence à l'idée générale correspondante.
- ▶ Pour les items contenant plusieurs idées générales, la réponse du sujet doit clairement faire référence à deux idées générales différentes pour obtenir 2 points. Si une question supplémentaire a été posée et que le sujet fait référence à la même idée générale, énoncée dans sa réponse initiale, coter 1 point.

**Note brute totale maximum au subtest Information :** 36 points

## Administration des items

Lire chaque item, mot pour mot, au sujet. Administrer l'item suivant tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### 1 – Pourquoi les gens portent-ils des montres ?

#### 2 points

(*Idee de temps, d'avoir l'heure*)

Pour avoir (être à) l'heure

Pour savoir l'heure qu'il est

Pour pouvoir se repérer dans le temps / pour gérer leur temps

Pour les rendez-vous

Pour l'heure

#### 1 point

(*Idee de mode ou d'esthétique*)

Parce qu'elles sont belles / parce que c'est joli

Pour être à la mode

#### 0 point

Elles représentent un symbole

### 2 – Pourquoi les gens lavent-ils leurs vêtements ?

#### 2 points

(*Idee de propreté ou d'hygiène*)

Pour les rendre propres

Pour les débarrasser de leur saleté

Pour les nettoyer

Par hygiène

#### 1 point

(*Idee d'apparence, sans mention de propreté*)

Pour qu'ils aient meilleur aspect / pour les entretenir (Q)

Pour l'odeur (Q)

Parce qu'ils sont sales

Pour ne pas être malade

Pour être correct vis-à-vis des autres

#### 0 point

Pour être soigneux (Q)

Parce que c'est l'usage / parce que c'est bien de le faire

Parce que c'est dimanche

Par habitude

16-79

### †\* 3 – Que faites-vous si vous trouvez, dans la rue, une enveloppe fermée portant une adresse et un timbre neuf ?

#### 2 points

(*Toute réponse montrant que le sujet a compris que la lettre était à poster immédiatement*)

Je vais la poster / je la mets à la boîte

Je la donne au facteur (pour les personnes habitant à la campagne)

#### 1 point

(*Idee que la lettre appartient à quelqu'un, mais décision peu efficace de ce qu'on doit en faire*)

Je la porte à son destinataire / je la renvoie à l'expéditeur

Je la porte au commissariat

#### 0 point

(*Pas la moindre idee de l'appartenance de la lettre à quelqu'un, ou d'une action efficace la concernant*)

Je la laisse où elle est

Je l'ouvre

† Si le sujet ne donne pas une réponse pouvant être cotée 2, dire : **Si vous trouvez, dans la rue, une enveloppe fermée, portant une adresse et un timbre neuf, vous devez la poster au plus vite.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 3, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce que le sujet obtienne 2 points à deux items consécutifs.

\* Si le sujet répond : « *Il ne faut pas la toucher* » ou « *Il faut la laisser* » ou « *Elle peut contenir un produit dangereux* », dire : **Supposez que cette enveloppe n'est pas dangereuse. Que faites-vous si vous trouvez, dans la rue, une enveloppe fermée portant une adresse et un timbre neuf ?**

† 4 – Pourquoi un inventeur a-t-il intérêt à déposer un brevet ?

**2 points**

*(Idée de protection des droits de propriété de l'inventeur)*

Pour protéger (préservé) son invention (ses droits, ses idées, la propriété intellectuelle)

Pour ne pas qu'on copie son invention / parce que sinon il risque d'être plagié

Pour bien montrer que c'est lui qui a inventé / pour que l'invention soit officialisée (certifiée)

Pour que les gens soient obligés de lui demander son accord avant de l'exploiter

Pour ne pas qu'on lui vole l'invention

**1 point**

Pour que l'invention soit homologuée (validée) (Q)

Pour être reconnu / pour savoir qui a inventé (Q)

Pour gagner de l'argent / pour commercialiser (vendre) son invention

Pour avoir des droits

Protection financière de son invention

**0 point**

Pour ne pas qu'il y ait de concurrence / pour éviter les contrefaçons / pour garantir son invention (Q)

Pour faire connaître l'invention au public / pour être célèbre

Pour voir si c'est utile au consommateur

Pour que ce ne soit pas dangereux

Pour permettre de faire son projet

Pour protéger son brevet

† Si le sujet ne donne pas une réponse pouvant être cotée 2, dire : **Un inventeur a intérêt à déposer un brevet pour protéger ses droits de propriété, pour éviter qu'on lui vole son idée.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 3, administrer l'item suivant approprié si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

5 – Pourquoi les emballages sont-ils, de plus en plus souvent, recyclables ?

**2 points**

Pour préserver (protéger, sauver, sauvegarder) la nature (la planète, l'environnement, le monde)

Pour éviter de polluer

Pour qu'il y ait moins de déchets / d'ordures

Pour éviter de prendre (utiliser, gaspiller) de nouvelles matières premières (d'épuiser les ressources naturelles)

**1 point**

Pour la planète (la nature, la pollution, l'environnement, l'écologie, le développement durable) (Q)

Pour qu'il y ait moins de pertes / pour éviter de gaspiller

Pour les réutiliser

Pour préserver (économiser) les arbres

**0 point**

A cause de l'effet de serre (du réchauffement de la planète) / pour protéger la couche d'ozone (Q)

Par souci d'économie (d'économie d'énergie) / pour ne pas jeter (Q)

Pour économiser le papier

6 – Pourquoi avons-nous des musées ?

**2 points**

Pour exposer (préservé, montrer, conserver, présenter, faire connaître) l'art

Pour exposer (conserver, protéger) le patrimoine (des peintures, des statues, des tableaux, des objets archéologiques, ou tout autre objet plus spécifique)

Pour la culture / pour se cultiver (apprendre, s'instruire, s'informer, éduquer, étudier)

Pour que tout le monde puisse admirer les objets (les œuvres) ancien(ne)s (rares, de valeur)

Pour partager l'art avec tout le monde

### 1 point

Pour voir (mettre, garder, stocker) des objets anciens (rares, de valeur, des œuvres d'art, des os de dinosaures)

Pour voir ce qui existait dans le passé / comme témoin du passé / pour la mémoire / pour se souvenir de l'histoire (du passé)

Pour comprendre nos civilisations

Pour voir ce qui existe dans les autres pays

Pour apprendre (savoir, découvrir) des choses

Pour voir ce que les artistes font

### 0 point

Pour l'histoire (l'art) (Q)

Pour montrer la diversité dans le monde (Q)

Pour mettre les objets en valeur (Q)

Pour se souvenir (Q)

Pour visiter / pour regarder des choses

Pour rendre des choses célèbres

Pour acheter des tableaux

### 7 – Pourquoi s'intéresse-t-on de plus en plus aux énergies renouvelables ?

#### 2 points

(Idée d'épuisement des ressources ou de pollution)

Parce qu'elles sont inépuisables (non polluantes)

Parce que les énergies anciennes s'épuisent (sont polluantes)

Parce que l'essentiel de nos énergies étaient fossiles jusqu'à présent et qu'elles vont disparaître

Parce que le pétrole devient rare / pour économiser le pétrole / pour arrêter de gaspiller les ressources naturelles de la terre

Pour éviter la pollution / pour avoir moins de gaz carbonique

#### 1 point

On a abusé des énergies naturelles (Q)

Pour l'environnement (l'écologie, la planète, la nature, l'atmosphère) (Q)

Pour sauvegarder (protéger) la planète (Q)

Pour réduire l'effet de serre / pour éviter le réchauffement de la planète

Pour la protection de la couche d'ozone

#### 0 point

Pour faire des économies (Q)

Parce qu'il existe moins de matières premières (Q)

Pour la chaleur / pour la santé

### 8 – Pourquoi ne faut-il pas rompre la chaîne du froid ?

#### 2 points

(Pour des raisons sanitaires)

Pour éviter le développement des bactéries (des germes, des microbes, des micro-organismes, des maladies)

Pour éviter l'intoxication alimentaire

Pour ne pas s'empoisonner

Sinon les aliments peuvent être dangereux à consommer

#### 1 point

(Le froid conserve (les propriétés de) la nourriture)

Parce que les variations de température sont néfastes (Q)

Pour leur conservation (Q)

Pour l'hygiène / pour que les aliments ne soient pas avariés (Q)

Pour garder la qualité (la fraîcheur, la saveur, le goût) des aliments

Pour éviter que les aliments deviennent immangeables / qu'ils s'abiment

Pour préserver l'apport de vitamines

#### 0 point

Pour ne pas perdre des aliments (Q)

Il faut maintenir le produit au frais (Q)

L'aliment n'est plus bon

Sinon ça pourrit / c'est périmé

### 9 – Pourquoi l'invention de l'écriture a-t-elle été importante pour toutes les civilisations ?

#### 2 points

Elle permet de transmettre (de partager, de garder une trace de) le(s) savoir(s) (la mémoire)

Pour la mémoire (l'histoire)

Pour permettre la pérennité des récits

Pour qu'on sache (pour faire connaître) ce qui s'est passé à chaque époque

C'est une preuve écrite de ce qui existait / pour laisser une preuve tangible de leur existence

#### 1 point

Cela a permis de communiquer (de transmettre) (Q)

Pour le savoir (la culture, les connaissances, les échanges, le développement, l'évolution) (Q)

Pour l'instruction

Pour écrire ce qui se passe / les écrits restent

**0 point**

Pour conserver (Q)

Pour s'exprimer (se comprendre)

Pour correspondre

Ça permet d'apprendre à lire et à écrire

**§ 10 – Pour quelles raisons certaines personnes pensent-elles qu'on doit explorer l'espace ?**

**Idées générales**

1 - pour comprendre l'histoire de l'univers (de la Terre) / pour anticiper d'éventuels risques pour notre planète

Pour voir s'il est possible de vivre en dehors de la Terre

Pour agrandir notre espace de vie

2 - pour localiser d'autres ressources naturelles / d'autres endroits où pourraient vivre les humains

Pour connaître l'origine de notre planète / pour étudier l'apparition de la vie

Pour comprendre la vie des planètes

Pour éviter des chocs de météorites

3 - pour faire de nouvelles découvertes / pour la recherche / pour faire avancer la science (la technologie)

Pour connaître le monde qui nous entoure / pour découvrir ce qu'il y a ailleurs

Pour faire des découvertes / pour connaître d'autres planètes

Pour la science

Pour faire des expériences en apesanteur

4 - pour rechercher l'existence d'autres formes de vie

Pour savoir s'il y a d'autres formes de vie

Pour voir si on est les seuls au monde / pour chercher des extra-terrestres

5 - l'exploration de l'inconnu est dans la nature humaine / les humains ont l'esprit d'aventure

L'exploration de l'inconnu est satisfaisante (excitante)

Pour satisfaire notre goût de l'aventure

L'être humain est curieux / parce qu'elles ont envie de savoir

**2 points**

(Au moins deux idées générales)

**1 point**

(Une seule idée générale)

**0 point**

Pour voir ce qu'il y a ailleurs / pour voir comment c'est / par curiosité (Q)

Pour assurer l'avenir de l'homme / un jour on ne pourra plus vivre sur Terre (Q)

Pour comprendre la vie sur terre / pour savoir d'où on vient (Q)

Pour la météo

Pour protéger la planète

Par ambition

§ Si la première réponse du sujet fait référence à un seul concept, utiliser la formule suivante afin d'obtenir une autre réponse : **Pouvez-vous donner d'autres raisons pour lesquelles certaines personnes pensent qu'on doit explorer l'espace ?**

**11 – Que doit-on faire si une personne tombe par terre, devant nous, dans la rue ?**

**2 points**

{Idée de porter de l'aide (appeler au secours) et évaluation de l'état de la personne}

Lui porter secours, et si c'est grave appeler les pompiers tout en lui donnant les premiers soins

Lui porter secours en faisant attention de ne pas aggraver en la bougeant sans précaution

Si elle est inconsciente, on appelle les secours et on la met en PLS (Position Latérale de Sécurité).

Je l'aide à se relever et j'appelle les secours s'il le faut

Essayer de la rassurer, la relever si c'est possible, appeler à l'aide

Ça dépend si elle est inanimée ou pas, soit l'aider à se relever, soit appeler les secours

Ne pas la relever et s'enquérir de ce qu'elle a

**1 point**

{Idée de porter de l'aide (ou appeler au secours) ou évaluation de l'état de la personne}

Lui parler et appeler au secours (Q)

Voir si elle n'a pas trop mal (Q)

Porter secours (Q)

Appeler les secours (un médecin, le SAMU, les pompiers, faire le 18, le 100 (en Belgique)

L'aider à se relever / l'aider / ne pas la déplacer / la laisser allongée et appeler les secours

On la met en position de repos

**0 point**

La relever (Q)

La ramasser

## 12 – Pourquoi, selon la plupart des gens, est-il important d'avoir des amis ?

### Idées générales

1 - pour l'intimité (la proximité, le soutien émotionnel)

Pour être heureux (équilibré) on a besoin d'intimité (de proximité, de soutien, d'encouragements, de réconfort)

Pour être reconnu (aimé, apprécié, pris en compte) / pour l'estime de soi

Pour notre bien-être émotionnel (moral) / pour avoir un réseau qui nous soutient

Pour avoir avec qui partager des sentiments (des problèmes, des joies, la vie)

Comme cela on a quelqu'un sur lequel on peut compter (s'appuyer, se reposer)

Pour avoir quelqu'un à qui se confier (parler)

Pour la solidarité (l'entraide)

2 - l'homme est un être social

C'est un besoin humain / c'est dans notre nature / on a besoin des autres / on a besoin de compagnie

Pour être ensemble / pour appartenir à un groupe / pour ne pas se renfermer sur soi-même / pour créer des liens

Les gens sont des êtres sociaux

La vie serait triste sans les amis / comme cela on n'est pas isolé (seul)

3 - Pour partager des activités / des intérêts / des idées

Pour avoir quelqu'un avec qui sortir (faire des choses, s'amuser, se distraire)

Pour être avec des gens qui ont les mêmes goûts (intérêts, idées)

Pour partager (échanger) des choses (des points de vue, des avis)

### 2 points

(Au moins deux idées générales)

### 1 point

(Une seule idée générale)

### 0 point

Pour communiquer (partager, échanger, discuter, avoir des relations) (Q)

À plusieurs on est plus fort (Q)

Parce qu'on est des humains (Q)

On les choisit

C'est mieux que la famille

C'est sympa

Pour la diversité des connaissances et des relations

C'est par intérêt / ça peut être utile

## § 13 – Pourquoi est-il important que les médecins soient tenus au secret professionnel ?

### Idées générales

1 - maintenir la confiance entre le médecin et le patient

Sinon les malades ne se confieraient plus

Etablir confiance et respect entre médecin et malade

C'est ainsi que se crée la confiance nécessaire qui peut être la base d'un meilleur traitement

2 - respect de la vie privée (de l'intimité) du patient

Pour respect de la vie privée (l'intimité) des gens

Pour que ça reste confidentiel / pour le respect de son patient

Pour éviter que tout le monde sache ce que l'autre a

Parce que ça ne regarde pas les autres ce qu'on a comme maladie / pour ne pas dévoiler les maladies des autres

3 - possibles conséquences néfastes si le secret n'est pas respecté

Ca pourrait porter préjudice à leurs patients s'ils donnaient des indications sur leur état

À cause du regard des autres, si on a une grave maladie ça peut se répercuter sur le travail

Il y a une discrimination liée à la maladie / les maladies pourraient devenir des critères de sélection (de recrutement)

Pour éviter que des paroles malveillantes soient dites / pour ne pas effrayer l'entourage / pour protéger le malade

Pour que la santé de chacun n'influe pas sur le comportement qu'on a vis-à-vis de lui

### 2 points

(Au moins deux idées générales)

### 1 point

(Une seule idée générale)

### 0 point

Pour respecter la déontologie (le serment d'Hippocrate) / c'est une question d'éthique (Q)

Le médecin est détenteur d'un secret qui ne lui appartient pas (Q)

Pour maintenir secrètes les informations médicales / ils n'ont pas à divulguer des choses au niveau de la santé (Q)

Pour respecter le souhait du malade (Q)

Pour éviter les sanctions / c'est interdit par la loi

Pour ne pas avoir honte / pour ne pas se sentir mal à l'aise / par prudence  
Pour éviter la panique en cas de maladie contagieuse  
Pour ne pas raconter de secret / pour ne pas le dire à tout le monde

§ Si la première réponse du sujet fait référence à une seule idée générale, utiliser la formule suivante afin d'obtenir une autre réponse : **Pouvez-vous donner d'autres raisons pour lesquelles il est important que les médecins soient tenus au secret professionnel ?**

**14 – Que signifie le proverbe : « C'est en forgeant que l'on devient forgeron » ?**

**2 points**

*(Idée d'importance de l'expérience (de l'expérimentation, du « faire », de la pratique))*

A force de s'exercer à une chose on y devient habile / c'est en exerçant qu'on devient plus performant (compétent) / c'est en pratiquant une activité qu'on s'améliore

L'expérience est primordiale / apprendre sur le tas, rien ne remplace l'expérience  
Il faut apprendre la théorie mais c'est avec la pratique qu'on apprend le plus  
Chaque jour on apprend, c'est en faisant qu'on se rend compte, c'est l'expérience qui permet d'avancer

Le métier rentre avec l'expérience / on apprend en faisant

**1 point**

*(Idée d'importance du travail (de la répétition, de l'essai))*

C'est en essayant qu'on progresse (qu'on y arrive, qu'on devient meilleur)

C'est en travaillant qu'on apprend son métier

C'est en travaillant qu'on devient bon (fort)

C'est en travaillant qu'on y arrive / c'est en travaillant que l'on apprend à travailler

Il faut répéter une tâche plusieurs fois pour savoir la faire

**0 point**

*(Idée d'importance de l'apprentissage (de l'effort, de la persévérance, de l'application))*

Il faut travailler dur pour obtenir ce qu'on veut / c'est par l'effort que l'on progresse

C'est à force d'apprendre un métier, ses techniques, et de persévérer, qu'on devient efficace

Il faut toujours persévérer pour y arriver

C'est avec beaucoup de courage et d'ardeur à la tâche qu'on apprend, tout n'est pas acquis

C'est en ayant des échecs qu'on arrive à acquérir quelque chose

On n'arrive à rien sans travailler

C'est en apprenant petit à petit qu'on devient professionnel

**15 – Pourquoi certaines personnes pensent-elles qu'il faut protéger les animaux en voie de disparition ?**

**2 points**

*(Idée d'interdépendance entre toutes les formes de vie / importance de chaque espèce dans l'écosystème / préservation (maintien) de la biodiversité)*

Parce que les animaux participent à la vie de la planète (à la chaîne alimentaire)

La biodiversité est importante pour l'équilibre de la planète.

C'est important pour le cycle de la vie (pour l'écosystème)

**1 point**

*(Idée de l'importance de chaque espèce, sans référence claire à l'interdépendance entre toutes les formes de vie)*

Pour l'équilibre de la nature / Pour préserver (conserver, protéger) la nature (les espèces, la planète, la Terre) (Q)

Chaque animal est sur terre pour une raison (Q)

Ça fait partie d'un cycle naturel de notre terre

Pour l'écologie

**0 point**

*(Vague compréhension ou incompréhension de la notion d'extinction ou de l'importance des animaux)*

Pour la survie de l'espèce humaine / pour le patrimoine génétique de la terre / pour que l'espèce ne disparaisse pas (Q)

Toute vie est importante (Q)

Pour l'environnement / pour protéger notre propre pérennité (Q)

C'est notre responsabilité (Q)

Les animaux ont le droit d'être là

Nous apprenons des animaux

Pour la nature

**16 – Pourquoi est-il important d'apporter de l'aide aux pays défavorisés ?**

**2 points**

*(Idée de développement (d'évolution, d'autonomie))*

Pour les aider à se développer (évoluer, à devenir autonomes, indépendants)

Pour qu'ils aient aussi une chance de se développer

Pour qu'ils gardent leur autonomie

Pour qu'ils puissent se suffire à eux-mêmes

**1 point**

Pour qu'ils puissent subvenir à des besoins primordiaux (Q)  
 Par humanité (altruisme, solidarité) / pour les aider à vivre  
 Pour éviter la faim dans le monde (les famines, les guerres)  
 Pour qu'ils puissent rester chez eux / pour éviter l'émigration  
 Pour pas qu'ils ne meurent pas

**0 point**

Pour aider les gens / on doit s'entraider (Q)  
 Par charité (devoir) / ils ont besoin de nous (Q)  
 Parce qu'ils sont pauvres / pour éviter la misère  
 Pour qu'ils ne disparaissent pas  
 Pour qu'ils deviennent favorisés / pour qu'on soit tous au même niveau / pour l'égalité entre les pays / pour le partage des richesses  
 Par compassion

**17 – Pourquoi la liberté de la presse est-elle importante dans une démocratie ?****2 points**

*(Idée de reconnaissance du rôle de la presse pour donner au public une information indépendante du pouvoir gouvernemental / de contre-pouvoir)*  
 Cela permet aux gens d'exprimer leurs opinions sans le contrôle du gouvernement / les citoyens peuvent critiquer ouvertement le gouvernement  
 Ça permet aux gens d'exprimer leurs opinions sans peur de représailles (pénalités, punitions, poursuites)  
 Ainsi le gouvernement ne contrôle pas (ne censure) pas les médias (les informations)  
 Cela permet de maintenir le public informé des actions du gouvernement / ainsi le gouvernement ne peut pas agir secrètement  
 Pour avoir une opinion différente de celle du pouvoir  
 C'est le contre-poids nécessaire au pouvoir / parce que les politiciens doivent avoir un contre-pouvoir en face d'eux  
 Cela permet de dénoncer les abus (les excès) de pouvoir

**1 point**

*(Idée de reconnaissance de la valeur de la presse en tant que source d'opinions (d'informations) différentes ; droit à la critique ; connaissance de la vérité (sans référence au gouvernement, à l'état, au pouvoir))*  
 Ainsi les opinions ne sont pas censurées / sinon il y aurait de la censure (Q)  
 Pour informer librement et sans contrainte (Q)  
 Sinon les gens ne pourraient pas croire ce qui est dit dans les informations (dans les journaux) (Q)  
 Comme cela on peut connaître la vérité (les faits, les opinions, les différents points de vue) (Q)

Comme cela les gens peuvent obtenir l'information nécessaire pour voter (pour participer à la démocratie, pour prendre une décision, critiquer)  
 Cela permet le droit à la critique (de dénoncer certaines pratiques)  
 Pour que rien ne nous soit caché / pour qu'il y ait plus de transparence  
 Pour éviter une pensée unique / pour pouvoir se faire sa propre opinion / pour pouvoir débattre des idées

**0 point**

*(Idée que la presse est source d'information faisant uniquement référence à la liberté de parole)*  
 Pour informer le public (les gens) (Q)  
 Comme ça on est bien informé (Q)  
 Comme cela les gens savent ce qu'il se passe dans le pays / dans le monde (Q)  
 Chacun a le droit d'exprimer sa propre opinion (Q)  
 Comme cela toutes les voix sont entendues / pour éviter la dictature (le totalitarisme) (Q)  
 Pour être libre d'imprimer ce que l'on veut  
 Sinon les gens ne sauraient pas ce qui se passe / le public a le droit de savoir

**18 – Que signifie le proverbe : « Une hirondelle ne fait pas le printemps » ?****2 points**

*(Une généralisation abstraite)*  
 Il ne faut pas généraliser à partir d'un seul exemple  
 Il ne faut pas se fier à un détail pour généraliser / il faut plusieurs indices pour avoir une certitude  
 On ne peut prédire à partir d'une expérience unique / un présage peut être démenti par la suite des événements  
 Il faut plusieurs éléments pour confirmer quelque chose  
 Il ne faut pas se hâter de conclure (d'interpréter)

**1 point**

*(Un exemple spécifique ou une généralisation ayant un certain rapport avec le proverbe mais sans lui correspondre exactement)*  
 Il ne faut pas se fier au premier signe / pour affirmer une chose il faut plusieurs preuves (Q)  
 Un seul fait (événement) ne peut révéler toute la situation / ce n'est pas un seul signe qui fait vérité (Q)  
 On ne peut pas juger sur une seule chose / il ne faut pas juger trop vite (Q)  
 Il faut beaucoup de choses pour faire un ensemble  
 Une apparence ne suffit pas à changer les choses  
 Le fait d'avoir gagné une bataille ne veut pas dire qu'on va gagner la guerre

### 0 point

(Pas de reconnaissance qu'il s'agit d'un proverbe ou interprétation spécifique ou en changeant le sens)

Il ne faut pas se fier aux apparences / les apparences sont trompeuses (Q)

Ce n'est pas un détail qui va tout changer / il ne faut pas généraliser à partir d'un exemple (Q)

L'habit ne fait pas le moine

Il ne faut pas toujours se fier à ce que l'on voit

Un petit bien n'est pas une fortune

Tout ce qui brille n'est pas or

Un seul violon ne fait pas un orchestre

La partie ne vaut pas le tout

C'est l'exception qui confirme la règle

## 14. BARRAGE

Le sujet regarde attentivement une planche d'images réparties de façon structurée. Il barre les images cibles en un temps limité.

### 📁 Matériel

Manuel

Cahier de passation

Cahier de réponses 2

Crayon sans gomme

Chronomètre

Grille de correction pour *Barrage*

### 🕒 Départ

Âges 16 à 69 ans : Items de démonstration A, Item d'exemple A, Item 1.

Âges 70 à 79 ans : ne pas administrer

### 🛑 Arrêt

Après 45 secondes, pour chaque item

### ⌚ Chronométrage

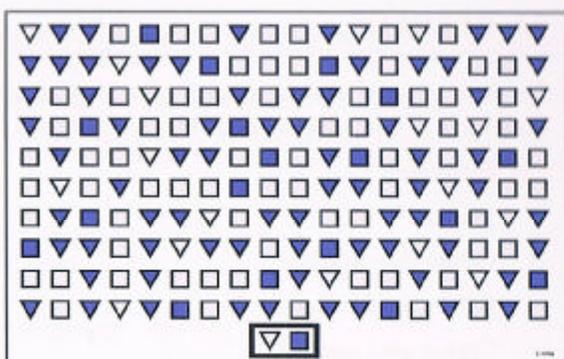
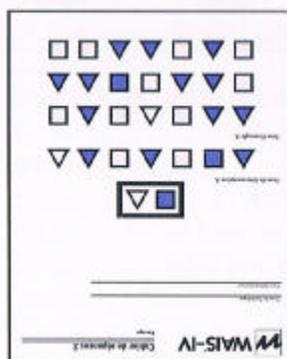
La limite de temps, pour chaque item, est de 45 secondes.

Un chronométrage précis est essentiel. Déclencher le chronomètre juste après avoir prononcé le dernier mot de la consigne.

Arrêter le chronomètre quand le sujet a terminé un item, quand le temps imparti est écoulé ou quand le sujet indique verbalement ou par geste qu'il a terminé. Si vous avez un doute, demandez-lui s'il a terminé.

### Directives générales

- Le sujet doit travailler sur une surface lisse et plane.
- L'Item de démonstration A et l'Item d'exemple A sont sur la première page du Cahier de réponses 2 et sont utilisés pour enseigner la tâche de l'Item 1. Ouvrir le Cahier de réponses de votre gauche (c'est-à-dire de la droite du sujet) vers votre droite pour découvrir la totalité de l'Item 1 (format A3, voir ci-après).



- L'Item de démonstration B et l'Item d'exemple B figurent sur la dernière page du Cahier de réponses 2 et sont utilisés pour enseigner la tâche de l'Item 2. Après l'administration de l'Item 1, fermer le Cahier de réponses par votre gauche (c'est-à-dire de la droite du sujet) vers votre droite pour découvrir la totalité de l'Item 2 (format A3).
- Utiliser votre propre crayon pour remplir les Items de démonstration. Cela permettra au sujet de conserver son propre crayon tout au long de la passation du subtest.
- Les Items de démonstration permettent d'expliquer la tâche au sujet, puis les Items d'exemple lui permettent de s'entraîner. Si le sujet oublie de barrer une cible ou barre une autre forme qu'une cible pendant les Items d'exemple, rectifier l'erreur immédiatement comme indiqué.
- Si le sujet semble dérouté ou s'il n'a pas compris les consignes, les lui réexpliquer en utilisant les items d'exemple pour faire une nouvelle démonstration. Ne commencer le subtest que lorsque le sujet a parfaitement compris la tâche.
- Ne pas fournir de gomme au sujet ; s'il demande ce qu'il doit faire s'il se trompe, dire : **Ce n'est pas grave. Continuez à travailler aussi vite que vous le pouvez.**
- Si le sujet indique sa réponse autrement que par un trait simple, dire : **Barrez votre réponse d'un seul trait.**
- Dans les items, les formes sont rangées en ligne. Le sujet doit travailler ligne par ligne pour les Items d'exemple et pour les items de test, de sa gauche vers sa droite. Si le sujet ne travaille pas selon l'ordre indiqué, intervenir immédiatement.

- ▶ Si le sujet saute une ligne ou commence une ligne à l'envers (de sa droite vers sa gauche) dire : **Ne sautez pas de ligne et faites-les dans l'ordre.** Montrer la première forme de la rangée à compléter et dire : **Commencez ici.**
- ▶ Si le sujet veut revenir en arrière pour marquer une cible qu'il a oubliée, dire : **Vous ne pouvez pas revenir en arrière pour marquer une forme que vous avez oubliée. Continuez à travailler aussi vite que vous le pouvez.**
- ▶ Si le sujet ne complète que la moitié de la page entière (format A3) de l'item, c'est-à-dire qu'il s'arrête au milieu d'une ligne, à la pliure de la feuille, et commence à travailler sur la ligne du dessous, dire : **Allez jusqu'au bout de chaque ligne, en commençant ici** (pointer la première forme de ligne à compléter) **et en allant jusque-là** (pointer la dernière forme de cette même ligne).
- Ne pas apporter d'aide supplémentaire pour ce subtest, si ce n'est pour rappeler au sujet qu'il doit continuer jusqu'à ce que vous lui disiez d'arrêter (si cela est nécessaire).

## Cotation

- Si le sujet termine un item avant 45 secondes, arrêter le chronomètre et reporter le temps réel sur le Cahier de passation.
- Si le sujet ne termine pas un item dans les 45 secondes, inscrire « 45 secondes » sur le Cahier de passation.
- Utiliser la Grille de correction pour *Barrage* afin de contrôler les réponses du sujet. Faire correspondre les bords supérieurs de la Grille de correction pour *Barrage* et du Cahier de Barrage en s'assurant que les cibles du Cahier de réponses sont bien à l'intérieur des cases grisées en haut de la Grille de correction. Chaque case de la grille coïncide avec une cible. Les cibles sont positionnées de manière identique pour les deux items.
- Les cases cibles barrées sont considérées comme correctes, les cases non cibles barrées sont considérées comme incorrectes.
- Les images sont considérées comme barrées seulement lorsqu'il est clair que le sujet a véritablement eu l'intention de les barrer. Si la marque laissée par le sujet s'étend involontairement jusqu'à une image contiguë, il ne faut pas considérer que cette image est effectivement barrée. Dans ce cas, considérer uniquement l'image initialement barrée. Si le sujet marque un espace blanc entre deux images, c'est l'image la plus proche qui sera considérée comme barrée. S'il n'est pas possible de déterminer quelle est l'image la plus proche, aucune image ne sera considérée comme barrée.

- Il peut arriver qu'un sujet barre plusieurs images d'un seul trait. Dans ce cas, les traits barrant des objets cibles sont considérés comme des réponses correctes et les traits barrant des images non cibles sont considérées comme des réponses incorrectes.
- Pour chaque item, reporter le nombre total de réponses correctes et le nombre total de réponses incorrectes sur le Cahier de passation ; soustraire le nombre total de réponses incorrectes du nombre total de réponses correctes et inscrire cette différence dans la colonne « Note » du Cahier de passation. Si la différence est inférieure à 0, inscrire 0 en note d'item.

**Note brute totale maximum au subtest Barrage : 72 points**

## Administration des items

### 16-79 Item de démonstration A

Placer le Cahier de réponses devant le sujet de telle sorte qu'il ne voie que l'Item de démonstration A et l'Item d'exemple A.

Pointer les formes cibles encadrées en haut de la page et dire : **Regardez ces formes** (balayer les formes cibles). **Cette forme** (pointer le carré rouge dans les formes cibles) **est un carré rouge et cette forme** (pointer le triangle jaune dans les formes cibles) **est un triangle jaune.**

**Maintenant, regardez cette ligne** (balayer la ligne de l'Item de démonstration A, de la gauche vers la droite du sujet). **Elle contient des carrés et des triangles, mais ils ont des couleurs différentes. Je vais regarder ces formes sur la ligne et barrer chaque carré rouge et chaque triangle jaune. Je ne vais rien barrer d'autre** (barrer chacune des deux cibles).

Administrer l'Item d'exemple A.

### Item d'exemple A

Donner au sujet un crayon sans gomme et dire : **Maintenant, faites ceux-ci** (pointer l'Item d'exemple A). **Barrez chaque carré rouge et chaque triangle jaune. Ne barrez rien d'autre. Quand vous aurez terminé la première ligne, allez au début de la ligne suivante. Travaillez aussi vite que vous le pouvez sans faire d'erreur. Vous ne pouvez pas revenir en arrière si vous avez oublié de barrer une forme. Etes-vous prêt ?**

Donner davantage d'explications si nécessaire, puis dire : **Allez-y !** Laisser le sujet terminer l'Item d'exemple.

Si le sujet marque une forme par autre chose qu'un trait simple, pointer l'erreur et dire : **Barrez les formes d'un seul trait.**

Si le sujet saute une ligne ou commence une ligne à l'envers (de sa droite vers sa gauche), dire : **Ne sautez pas de ligne et faites-les dans l'ordre.** Montrer la première forme de la rangée à compléter et dire : **Commencez la ligne ici.**

Si le sujet veut revenir pour marquer une cible qu'il a oubliée, dire : **Vous ne pouvez pas revenir en arrière pour marquer une forme que vous avez oubliée. Continuez à travailler aussi vite que vous le pouvez.**

*Réponse correcte* (barre uniquement un triangle jaune et un carré rouge) : Approuvez et disant **Oui** ou **Bien** pour chaque forme correctement barrée. Puis dire : **C'est juste. Maintenant vous savez comment faire.** Administrer l'Item 1.

*Réponse incorrecte* (ne barre aucune forme cible ou marque une forme qui n'est pas une cible). Rectifier immédiatement l'erreur :

- Si le sujet ne barre pas une forme cible, pointer la forme oubliée et dire : **Ce n'est pas tout à fait cela. Ici il y a** (nom de la cible). **Vous devez barrer chaque carré rouge et chaque triangle jaune.**

- Si le sujet marque une forme qui n'est pas une cible, dire : **Ce n'est pas tout à fait cela. Regardez ici** (pointer l'erreur). **Ce n'est pas un carré rouge ni un triangle jaune** (pointer les formes cibles en haut de la page). **Vous devez seulement barrer chaque carré rouge et chaque triangle jaune. Ne barrez rien d'autre.**

Continuez à enseigner la tâche en utilisant l'Item d'exemple A, jusqu'à ce que le sujet la comprenne. Ne pas administrer l'Item 1 tant que la tâche n'est pas comprise. S'il paraît clair que le sujet n'est pas capable de comprendre ce qu'on attend de lui, même avec des explications supplémentaires, arrêter le subtest.

Lorsque le sujet a réussi l'Item d'exemple A, administrer l'Item 1.

### Item 1

Placer le Cahier de réponses devant le sujet de telle sorte qu'il voie l'Item 1 en entier (en format A3).

Pointer les formes cibles en haut de la page et dire : **Quand je dirai « allez-y », barrez chaque carré rouge et chaque triangle jaune. Commencez ici** (pointer la première forme de la page, à la gauche du sujet), **travaillez dans l'ordre** (balayer la première ligne de formes de la gauche vers la droite du sujet). **Quand vous avez terminé une ligne, allez au début de la ligne suivante** (pointer la première forme de la seconde ligne). **Travaillez aussi vite que vous le pouvez sans faire d'erreur. Vous ne pouvez pas revenir en arrière pour marquer une forme que vous avez oubliée. Si vous terminez avant que je vous dise « stop », dites-le moi. Etes-vous prêt ?**

Donner des explications supplémentaires si nécessaire, puis dire : **Allez-y !**  
Déclencher le chronomètre pour 45 secondes.

Si le sujet marque une forme par autre chose qu'un trait simple, pointer l'erreur et dire : **Barrez les formes d'un seul trait seulement.**

Si le sujet saute une ligne ou commence une ligne à l'envers (de sa droite vers sa gauche), dire : **Ne sautez pas de ligne et faites-les dans l'ordre.**

Si le sujet veut revenir pour marquer une cible qu'il a oubliée, dire : **Vous ne pouvez pas revenir en arrière pour marquer une forme que vous avez oubliée. Continuez à travailler aussi vite que vous le pouvez.**

Si le sujet ne complète que la moitié de la page entière (format A3) de l'item, c'est-à-dire qu'il s'arrête au milieu d'une ligne et commence à travailler sur la ligne d'en dessous, dire : **Allez jusqu'au bout de chaque ligne, en commençant ici** (pointer la première forme de ligne à compléter) **et en allant jusque-là** (pointer la dernière forme de cette même ligne).

Si le sujet travaille encore au bout de 45 secondes, dire : **Stop !**

Fermer le Cahier de réponses pour exposer l'Item de démonstration B et l'Item d'exemple B.

## Item de démonstration B

Pointer les formes cibles encadrées en haut de la page et dire : **Regardez ces formes** (balayer les formes cibles). **Cette forme** (pointer l'étoile orange dans les formes cibles) **est une étoile orange et cette forme** (pointer le rond bleu dans les formes cibles) **est un rond bleu.**

**Maintenant regardez cette ligne** (balayer la ligne de l'Item de démonstration B, de la gauche vers la droite du sujet). **Elle contient des étoiles et des ronds, mais ils ont des couleurs différentes. Je vais regarder ces formes sur la ligne et barrer chaque étoile orange et chaque rond bleu. Je ne vais rien barrer d'autre** (barrer chacune des deux cibles d'un seul trait).

Administrer l'Item d'exemple B.

## Item d'exemple B

Dire : Maintenant, faites ceux-ci (pointer l'Item d'exemple B). **Barrez chaque étoile orange et chaque rond bleu. Ne barrez rien d'autre. Quand vous aurez terminé la première ligne, allez au début de la ligne suivante. Travaillez aussi vite que vous le pouvez sans faire d'erreur. Vous ne pouvez pas revenir en arrière si vous avez oublié de barrer une forme. Êtes-vous prêt ?**

Donner davantage d'explications si nécessaire, puis dire : **Allez-y !** Laisser le sujet terminer l'Item d'exemple.

Si le sujet marque une forme par autre chose qu'un trait simple, pointer l'erreur et dire : **Barrez les formes d'un seul trait seulement.**

Si le sujet saute une ligne ou commence une ligne à l'envers (de sa droite vers sa gauche), dire : **Ne sautez pas de ligne et faites-les dans l'ordre.** Montrer la première forme de la rangée à compléter et dire : **Commencez la ligne ici.**

Si le sujet veut revenir en arrière pour barrer une cible qu'il a oubliée, dire : **Vous ne pouvez pas revenir en arrière pour marquer une forme que vous avez oubliée. Continuez à travailler aussi vite que vous le pouvez.**

*Réponse correcte* (barre uniquement une étoile orange et un rond bleu). Approuvez en disant **Oui** ou **Bien** pour chaque forme correctement barrée. Puis dire : **C'est juste. Maintenant vous savez comment faire.** Administrer l'Item 2.

*Réponse incorrecte* (ne barre aucune forme cible ou barre une forme qui n'est pas une cible). Rectifier immédiatement l'erreur :

- Si le sujet ne barre pas une forme cible, pointer la forme oubliée et dire : **Ce n'est pas tout à fait cela. Ici il y a** (nom de la cible). **Vous devez barrer chaque étoile orange et chaque rond bleu.**

- Si le sujet barre une forme qui n'est pas une cible, dire : **Ce n'est pas tout à fait cela. Regardez ici** (pointer l'erreur). **Ce n'est pas une étoile orange ni un rond bleu** (pointer les formes cibles en haut de la page). **Vous devez seulement barrer chaque étoile orange et chaque rond bleu. Ne barrez rien d'autre.**

Continuez à enseigner la tâche en utilisant l'Item d'exemple B, jusqu'à ce que le sujet la comprenne. Ne pas administrer l'Item 2 tant que la tâche n'est pas comprise. S'il paraît clair que le sujet n'est pas capable de comprendre ce qu'on attend de lui, même avec des explications supplémentaires, arrêter le subtest.

Lorsque le sujet a réussi l'Item d'exemple B, administrer l'Item 2.

## Item 2

Placer le Cahier de réponses devant le sujet de telle sorte qu'il voie l'Item 2 en entier (format A3).

Pointer les formes cibles en haut de la page et dire : **Quand je dirai « allez-y », barrez chaque étoile orange et chaque rond bleu. Commencez ici** (pointer la première forme de la page, à la gauche du sujet), **travaillez dans l'ordre** (balayer la première ligne de formes, de la gauche vers la droite du sujet). **Quand vous avez terminé une ligne, allez au début de la ligne suivante** (pointer la première forme de la seconde ligne). **Travaillez aussi vite que vous le pouvez sans faire**

d'erreur. Vous ne pouvez pas revenir en arrière pour marquer une forme que vous avez oubliée. Si vous terminez avant que je vous dise « stop », dites-le moi. Etes-vous prêt ?

Donner des explications supplémentaires si nécessaire, puis dire : **Allez-y !**  
Déclencher le chronomètre pour 45 secondes.

Si le sujet barre une forme par autre chose qu'un trait simple, pointer l'erreur et dire : **Barrez les formes d'un seul trait seulement.**

Si le sujet saute une ligne ou commence une ligne à l'envers (de sa droite vers sa gauche), dire : **Ne sautez pas de ligne et faites-les dans l'ordre.** Montrer la première forme de la rangée à compléter et dire : **Commencez la ligne ici.**

Si le sujet veut revenir pour barrer une cible qu'il a oubliée, dire : **Vous ne pouvez pas revenir en arrière pour marquer une forme que vous avez oubliée. Continuez à travailler aussi vite que vous le pouvez.**

Si le sujet ne complète que la moitié de la page entière (format A3) de l'item, c'est-à-dire qu'il s'arrête au milieu d'une ligne et commence à travailler sur la ligne suivante, dire : **Allez jusqu'au bout de chaque ligne, en commençant ici** (pointer la première forme de ligne à compléter) **et en allant jusque-là** (pointer la dernière forme de cette même ligne).

Si le sujet travaille encore au bout de 45 secondes, dire : **Stop !**

Ranger le Cahier de réponses et le crayon hors de la vue du sujet avant d'administrer le subtest suivant.

## 15. COMPLETEMENT D'IMAGES

Le sujet regarde une image dans le Livre de stimuli, puis pointe ou nomme, en temps limité, la partie manquante.

### 📁 Matériel

Manuel

Cahier de passation

Livre de stimuli 2

### 🏁 Départ

Âges 16 à 79 ans : Item d'exemple, puis Item 4

*En cas de suspicion de déficit intellectuel, commencer à l'Item 1*

### 🏠 Retour

Si le sujet ne donne pas une réponse à 1 point à l'Item 4 ou à l'Item 5, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce qu'il donne une réponse à 1 point à deux items consécutifs.

### 🛑 Arrêt

Après 4 notes 0 consécutives.

### 🕒 Chronométrage

La limite de temps, pour chaque item, est de 20 secondes.

Un chronométrage précis est essentiel. Déclencher le chronomètre juste après avoir présenté l'item et avoir prononcé le dernier mot de la consigne. Quand il n'est plus nécessaire de répéter la consigne, commencer à chronométrer dès que vous avez fini de présenter l'item.

Arrêter le chronomètre quand le sujet a répondu, quand il dit ne pas connaître la réponse ou quand le temps imparti est écoulé.

### Directives générales

- La colonne de droite du tableau d'Exemples de réponses donne les réponses verbales pour lesquelles le sujet doit également pointer correctement sa réponse sur l'image pour obtenir 1 point. Si le sujet ne pointe pas spontanément au moment où il donne sa réponse, lui demander de préciser sa réponse en disant : **Montrez-moi ce que vous dites.**

- Si le sujet donne une réponse verbale ambiguë ou incomplète, lui demander de préciser la réponse en disant : **Montrez-moi ce que vous dites**. Cette précision peut être demandée aussi souvent que nécessaire tout au long du subtest.
- Énoncer chacune des questions suivantes une seule fois au cours du subtest :
  - ▶ Si le sujet nomme simplement l'image au lieu de donner la partie manquante, dire : **Oui, mais qu'est-ce qui manque ?**
  - ▶ Si le sujet mentionne une partie qui n'est pas sur la page, dire : **Une partie manque dans l'image. Qu'est-ce qui manque ?**
  - ▶ Si le sujet mentionne une partie manquante qui n'est pas essentielle, dire : **Oui, mais quelle est la partie la plus importante qui manque ?**
- Si le sujet ne répond pas dans les 20 secondes ou s'il répond incorrectement en moins de 20 secondes, passer à l'item suivant.
- L'Item d'exemple est utilisé pour enseigner la tâche au sujet. Une rectification immédiate est apportée si le sujet ne donne pas la réponse correcte à cet item.
- Les Items 4 et 5 sont des items d'apprentissage. Corriger immédiatement la réponse du sujet si elle est incorrecte ou s'il ne répond pas dans les 20 secondes. Lui donner alors la réponse correcte.
- Ne pas l'aider davantage pour ce subtest.

## Cotation

- Reporter le temps (en secondes) mis pour répondre sur le Cahier de passation.
- Si le sujet donne uniquement une réponse verbale, la reporter mot pour mot sur le Cahier de passation. Utiliser les Exemples de réponses pour coter les items.
  - ▶ Que le sujet utilise ou non le pointage, les réponses figurant dans la colonne « Réponses à 1 point » sont cotées 1 point.
  - ▶ Les réponses figurant dans la colonne « Réponses verbales nécessitant un pointage correct » sont cotées 1 point seulement dans le cas où le sujet renforce sa réponse par un pointage correct. Entourer PC pour indiquer que le sujet a pointé la réponse correcte ou PI pour indiquer que le sujet n'a pas pointé la réponse correcte.

- ▶ La liste des exemples n'est pas exhaustive. Si le sujet ne connaît pas le nom exact de la partie manquante ou ne peut s'en souvenir, il peut utiliser un synonyme ou bien la décrire avec ses propres mots (par exemple, « *Le rond autour du trou* » pour l'œillet l'Item 18). Ces réponses sont correctes et cotées 1 point.
- Si le sujet répond seulement en pointant la réponse, entourer PC pour indiquer que le sujet a pointé la réponse correcte ou entourer PI pour indiquer que le sujet n'a pas pointé la réponse correcte. Coter 1 point si le sujet a pointé la réponse correcte ; coter 0 point si le sujet n'a pas pointé la réponse correcte.
- Coter 0 point si le sujet pointe le bon endroit mais donne une réponse verbale qui gâche son pointage, c'est-à-dire lorsque la réponse verbale contredit clairement le pointage. Par exemple, Item 11, si le sujet pointe correctement la charnière manquante mais dit « la sonnette », considérer que la réponse est gâchée, donc cotée 0 point.
- Coter 1 point si le sujet identifie la partie manquante dans les 20 secondes.
- Coter 0 point si la réponse est incorrecte ou si le sujet n'a pas répondu dans les 20 secondes.

Note brute totale maximum au subtest **Complètement d'images** : 24 points

## Administration des items

### 16-79 Item d'exemple

Dire : **Je vais vous montrer quelques images. Dans chaque image, il y a une partie qui manque. Regardez chaque image attentivement et dites-moi ce qui manque.**

Ouvrir le Livre de stimuli à la page de l'Item d'exemple et dire : **Regardez cette image. Quelle partie manque-t-il ?** Déclencher le chronomètre et accorder 20 secondes.

*Réponse correcte* (une dent, une pointe). Pointer l'endroit où la dent du peigne manque et dire : **C'est juste, la (insérer la réponse du sujet) manque.** Administrer l'Item de départ approprié.

*Réponse incorrecte* : pointer l'endroit où la dent du peigne manque et dire : **Vous voyez, la dent du peigne manque.** Administrer l'Item de départ approprié.

### Items 1 à 3

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item approprié et dire : **Regardez cette image. Quelle partie manque-t-il ?** Déclencher le chronomètre et accorder 20 secondes.

*Réponse correcte* : administrer l'item approprié suivant.

*Réponse incorrecte* : administrer l'item approprié suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### 16-79 † Item 4

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 4 et dire : **Regardez cette image. Quelle partie manque-t-il ?** Déclencher le chronomètre et accorder 20 secondes.

*Réponse correcte* : administrer l'Item 5.

† *Réponse incorrecte* : pointer l'endroit où la barre des lunettes manque et dire : **Vous voyez, la barre des lunettes manque.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 4, administrer les items précédents en ordre inverse jusqu'à ce que le sujet obtienne une note parfaite à deux items consécutifs.

### † Item 5

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item 5 et dire : **Regardez cette image. Quelle partie manque-t-il ?** Déclencher le chronomètre et accorder 20 secondes.

*Réponse correcte* : administrer l'Item 6.

† *Réponse incorrecte*. Pointer l'endroit où les traces de pas manquent et dire : **Vous voyez, les traces des pas de la femme manquent.**

Si le sujet a commencé à l'Item 1, administrer l'item suivant, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Si le sujet a commencé à l'Item 4, administrer l'item suivant approprié, si le critère d'arrêt n'est pas atteint.

### Items 6 à 24

Ouvrir le Livre de stimuli à l'Item approprié et dire : **Regardez cette image. Quelle partie manque-t-il ?** Déclencher le chronomètre et accorder 20 secondes.

Administrer l'item approprié suivant tant que le critère d'arrêt n'est pas atteint.

Les consignes peuvent être abrégées ou omises lorsque le sujet a compris la tâche. Demander les précisions nécessaires et poser des questions comme cela est indiqué dans les Directives générales mais ne jamais donner la réponse correcte si le sujet donne une réponse incorrecte.

Ranger le Livre de stimuli hors de la vue du sujet.

### Exemples de réponses

Items	Réponses à 1 point	Réponses verbales nécessitant un pointage correct (PC)*
1. Table	Pied (de la table)	Bâton
2. Visage	Nez	
3. Miroir	Brosse / peigne	Ce qu'il tient dans sa main
4. † Lunettes	Barre (des lunettes) / partie (lien) entre les verres / monture du nez † Si le sujet ne donne pas une réponse correcte, pointer l'endroit où la barre des lunettes manque et dire : Vous voyez, la barre des lunettes manque.	
5. † Coureurs	Traces de pas (de la femme) † Si le sujet ne donne pas une réponse correcte, pointer l'endroit où les traces de pas manquent et dire : Vous voyez, les traces des pas de la femme manquent.	Pas
6. Couteau	Dents (sur le couteau)	La partie qui coupe
7. Cruche	Filet d'eau / eau qui coule / eau entre le verre et la cruche (le pichet) / eau qui sort de la cruche (du pichet)	Eau
8. Roses	Epines	
9. Gâteau	Un morceau (de pâte) sur le gâteau / trou sur le gâteau	Gâteau / du gâteau / un bout
10. Vache	Fente / trait sur le sabot	Sabot
11. Barrière	Charnière / ferrure / pièce qui maintient la porte à la barrière	Serrure
12. Arbres	Tronc / pied d'arbre	

\* Si le sujet ne pointe pas spontanément au moment où il donne sa réponse, lui demander de préciser sa réponse en disant : **Montrez-moi ce que vous dites.** S'il répond à cette demande en pointant correctement la partie manquante, coter 1 point pour l'item.

Items	Réponses à 1 point	Réponses verbales nécessitant un pointage correct (PC)*
13. Armoires	Volet d'aération / aération / ouverture (trous) sur la porte	
14. Karaté	Ceinture	Ruban
15. Chalet	Neige sur le (tas de) bois	Neige / du blanc
16. Promenade	Ombre	Du noir (gris, foncé)
17. Flaques	Traces (gouttes) de pluie dans une des flaques/ gouttes de pluie /ronds de gouttes	Des gouttes / de la pluie / des ronds
18. Chaussures	Œillet (de lacet) / trou du lacet / anneau	Trou
19. Tente	Bretelles	Truc du sac à dos / sur le sac / sur les épaules
20. Voiture	Rainures (sculptures, dessins, rainurage) sur le pneu (la bande de roulement)	Rainures (rainurage) / rayures / pneu / pneu droit (arrière) / dessins / crans / traits
21. Bibliothèque	Planche / étagère	Support pour les livres / truc qui tient les livres
22. Panier	Tressage / bout d'osier	Osier / trou dans le panier
23. Avion	Volets (ailerons) de direction sur aile droite	Volets / direction / bout d'aile
24. Gazinière	Rond (cercle) autour du brûleur derrière la casserole / rond derrière	Rond (cercle) / derrière la casserole

\* Si le sujet ne pointe pas spontanément au moment où il donne sa réponse, lui demander de préciser sa réponse en disant : **Montrez-moi ce que vous dites**. S'il répond à cette demande en pointant correctement la partie manquante, coter 1 point pour l'item.



## Tables d'étalonnages

---

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge

Ages 16:0-17:11																
Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-13	0-4	0-8	0-3	0-6	0-3	0-12	0-2	0-2	0-32	0-9	0-2	0-2	0-9	0-1	1
2	14-16	5-6	9-11	4-5	7-8	4	13-14	3	3	33-36	10-11	3	3-4	10-12	2	2
3	17-20	7-8	12-14	6-7	9-10	5	15-16	4-5	4	37-40	12	4	5	13-15	3-4	3
4	21-24	9-10	15-17	8-9	11-12	6	17-18	6-7	5	41-45	13	5	6	16-18	5-6	4
5	25-28	11-12	18-19	10-11	13-15	7-8	19-21	8	6	48-51	14	6-7	7-8	19-21	7	5
6	29-31	13-14	20	12-13	16-17	9	22-24	9-10	7	52-55	15	8-9	9-11	22-25	8	6
7	32-34	15-16	21-22	14-16	18-20	10	25-27	11-12	8	56-58	16-17	10-11	12-14	26-29	9-10	7
8	35-39	17	23-24	17-18	21-23	11	28-29	13	9	59-61	18	12-13	15-17	30-33	11	8
9	40-45	18-19	25	19	24-26	12	30-31	14-15	10	62-64	19	14-15	18-19	34-37	12	9
10	46-48	20-21	26-27	20	27-28	13-14	32-33	16-17	11-12	65-68	20	16-17	20-21	38-41	13	10
11	49-51	22	28-29	21	29-31	15	34-35	18-19	13	69-72	21	18-19	22	42-44	14-15	11
12	52-55	23	30	22	32-33	16	36-38	20	14-15	73-76	22	20	23-24	45-47	16	12
13	56-58	24-25	31-32	23	34-35	17	39-40	21	16-17	77-81	23	21-22	25-26	48-51	17	13
14	59-60	26	33-34	24	36-37	18	41-42	22	18	82-86	24	23	27	52-56	18	14
15	61-62	27	35-36	-	38-39	19	43-44	23	19	87-92	-	24	28-29	57-62	19	15
16	63	28-29	37	25	40	-	45-47	24	20	93-98	25	25	30-31	63-65	20	16
17	64	30-31	38-39	-	41-42	20	48-49	25	21	99-101	26-27	-	32	66-67	21	17
18	65	32-33	40-41	26	43-44	21	50-51	26	22	102-104	28-29	26	33	68-69	22	18
19	66	34-36	42-48	-	45-57	22	52-60	-	23-26	105-135	30	27	34-36	70-72	23-24	19

© CIPRA. Le photocopier non autorisé est un délit.

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Ages 18:0-19:11

Ages 18:0-19:11																
Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-19	0-4	0-8	0-4	0-9	0-4	0-14	0-3	0-3	0-36	0-10	0-3	0-4	0-14	0-2	1
2	20-22	5-6	9-11	5-6	10-11	5	15-16	4-5	4	37-40	11-12	4-5	5-6	15-17	3-4	2
3	23-25	7-8	12-14	7-8	12-13	6	17-19	6	5	41-44	13	6	7-8	18-20	5	3
4	26-28	9-10	15-17	9-10	14-15	7	20-21	7	6	45-48	14	7-8	9-11	21-24	6	4
5	29-31	11-12	18-20	11-12	16-17	8	22-23	8-9	7	49-52	15	9-10	12-14	25-27	7-8	5
6	32-35	13-14	21-22	13-14	18-20	9	24-25	10-11	8	53-56	16	11-12	15-17	28-29	9-10	6
7	36-39	15-16	23	15-16	21-23	10-11	26-29	12	9	57-61	17-18	13	18-19	30-32	11	7
8	40-43	17	24-25	17-18	24-26	12-13	30-31	13-14	10	62-66	19	14	20	33-36	12	8
9	44-48	18-19	26	19	27-29	14	32-33	15-16	11	67-69	20	15-16	21	37-39	13	9
10	49-52	20-21	27-28	20-21	30-31	15	34-35	17-18	12-13	70-72	-	17-18	22	40-41	14	10
11	53-55	22	29-30	22	32-33	16	36-38	19	14	73-76	21	19	23-24	42-44	15	11
12	56-58	23	31-32	-	34-35	17	39-40	20-21	15-16	77-81	22	20	25	45-47	16	12
13	59-60	24-25	33	23	36-37	18	41-42	22	17	82-85	23	21	26	48-51	17-18	13
14	61-62	26	34-35	24	38-39	19	43-44	23	18-19	86-90	24	22-23	27-28	52-56	19	14
15	63	27	36	-	40	-	45-46	24	20	91-95	-	24	29-30	57-62	20	15
16	64	28-29	37-38	25	41-42	20	47-49	25	21	96-98	25-26	25	31-32	63-66	21	16
17	65	30-31	39-40	-	43-44	21	50-51	26	22	99-101	27	26	33	67-68	22	17
18	66	32-33	41-42	26	45-46	22	52-53	-	23	102-104	28-29	27	34	69-70	23	18
19	-	34-36	43-48	-	47-57	-	54-60	-	24-26	105-135	30	-	35-36	71-72	24	19

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Âges 20:0-24:11

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-20	0-9	0-10	0-5	0-10	0-5	0-14	0-4	0-3	0-38	0-12	0-3	0-5	0-16	0-2	1
2	21-23	10-11	11-13	6-7	11-12	6	15-16	5	4	39-42	13	4-5	6	17-19	3-4	2
3	24-26	12	14-15	8-9	13-14	7	17-19	6-7	5	43-46	14	6-7	7-8	20-22	5	3
4	27-30	13	16-18	10-11	15-16	8	20-21	8-9	6	47-50	-	8	9-11	23-25	6	4
5	31-34	14	19-20	12-14	17-19	9	22-23	10-11	7	51-54	15	9-10	12-14	26-28	7-8	5
6	35-38	15-16	21	15-16	20-21	10	24-25	12-13	8	55-58	16	11-12	15-17	29-32	9	6
7	39-43	17	22-23	17-18	22-24	11	26-28	14	9-10	59-64	17	13	18-19	33-34	10-11	7
8	44-46	18-19	24-25	19	25-28	12	29-31	15	11	66-70	18	14-15	20	35-37	12	8
9	47-49	20-21	26	20	29-32	13-14	32-34	16-17	12	71-74	19	16	21-22	38-40	13-14	9
10	50-52	22	27-28	21	33-34	15	35-37	18	13	75-78	20	17-18	23-24	41-44	15	10
11	53-55	23	29-30	22	35-36	16	38-39	19	14-15	79-81	21	19-20	25-26	45-47	16	11
12	56-58	24-25	31-32	23	37	17	40-41	20-21	16-17	82-87	22	21	27	48-51	17	12
13	59-60	26	33-34	-	38-39	18	42-44	22	18	88-92	23	22	28-29	52-55	18	13
14	61-62	27-28	35	24	40	19	45-47	23	19-20	93-95	24	23	30	56-59	19	14
15	63	29-30	36-37	-	41-42	20	48-49	24	21	96-98	25-26	24	31	60-66	20	15
16	64	31-32	38-39	25	43-44	21	50-51	25	22	99-101	27	25	32-33	67-68	21	16
17	65	33	40-41	26	45-46	22	52-53	26	23-24	102-104	28-29	26	34	69-70	22	17
18	66	34-35	42-43	-	47-48	-	54-55	-	25	105-107	30	27	35	71	23	18
19	-	36	44-48	-	49-57	-	56-60	-	26	108-135	-	-	36	72	24	19

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Âges 25:0-29:11

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-15	0-8	0-11	0-5	0-10	0-5	0-11	0-4	0-3	0-32	0-12	0-3	0-5	0-16	0-3	1
2	16-18	9	12-13	6-7	11-12	6	12-13	5	4	33-36	13	4-5	6-7	17-19	4	2
3	19-21	10	14-15	8-9	13-14	7	14-16	6-7	5	37-41	14	6-7	8-9	20-22	5	3
4	22-24	11	16-18	10-11	15-16	8-9	17-19	8-9	6	42-46	-	8-10	10-11	23-25	6	4
5	25-29	12	19-20	12-13	17-19	10	20-22	10	7	47-52	15	11	12-14	26-28	7-8	5
6	30-34	13-15	21	14-15	20-21	11	23-25	11-12	8	53-56	16	12	15-17	29-32	9	6
7	35-40	16-17	22-23	16-17	22-24	12	26-27	13	9-10	57-62	17	13	18-19	33-34	10-11	7
8	41-46	18	24-25	18-19	25-28	13	28-30	14-15	11-12	63-68	18	14	20-21	35-37	12	8
9	47-50	19-20	26	20	29-32	14	31-33	16-17	13	69-74	19	15-16	22-23	38-39	13-14	9
10	51-54	21-22	27-28	21-22	33-35	15	34-36	18-19	14-15	75-78	20	17-18	24-25	40-43	15	10
11	55-57	23	29-30	23	36-37	16	37-38	20	16	79-84	21	19-21	26-27	44-48	16	11
12	58-60	24-25	31-32	-	38-39	17	39-41	21	17-18	85-88	22	22	28	49-51	17-18	12
13	61	26	33-34	24	40-41	18-19	42-44	22	19	89-92	23	23	29	52-55	19	13
14	62	27-28	35	-	42-43	20	45-47	23	20	93-98	24	24	30	56-59	20	14
15	63	29-30	36-37	25	44-45	21	48-49	24	21-22	99-102	25-26	25	31-32	60-66	21	15
16	64	31-32	38	-	46-47	22	50-51	25	23	103-106	27	26	33	67-68	22	16
17	65	33	39-40	26	48-49	-	52-53	26	24	107-110	28-29	27	34	69-70	23	17
18	66	34-35	41-42	-	50-51	-	54-55	-	25-26	111-114	30	-	35	71	24	18
19	-	36	43-48	-	52-57	-	56-60	-	-	115-135	-	-	36	72	-	19

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Âges 30:0-34:11

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-15	0-8	0-11	0-3	0-9	0-5	0-9	0-2	0-2	0-31	0-9	0-2	0-6	0-16	0-3	1
2	16-18	9	12-13	4-5	10-11	6	10-11	3-4	3	32-35	10-11	3-4	7-8	17-19	4	2
3	19-21	10	14-15	6-7	12-14	7	12-13	5-6	4-5	36-40	12-13	5	9-10	20-22	5	3
4	22-24	11	16	8-9	15-16	8	14-16	7	6	41-46	14	6	11-12	23-25	6	4
5	25-28	12	17-18	10-11	17-19	9	17-20	8-9	7	47-52	15	7-8	13-15	26-28	7	5
6	29-33	13-15	19-20	12-13	20-21	10-11	21-24	10	8	53-55	16	9-11	16-18	29-32	8	6
7	34-37	16-17	21-22	14-15	22-24	12	25-27	11-12	9-10	56-59	17	12-13	19-20	33-34	9-10	7
8	38-43	18	23-24	16-17	25-28	13	28-30	13-14	11-12	60-68	18	14	21-22	35-37	11	8
9	44-49	19-20	25-26	18-19	29-32	14-15	31-33	15	13	69-73	19	15-16	23	38-39	12-13	9
10	50-53	21-22	27-29	20-21	33-35	16	34-36	16-17	14-15	74-78	20	17	24	40-43	14	10
11	54-56	23	30-31	22	36-37	17	37-38	18	16	79-83	21	18-19	25-26	44-48	15	11
12	57-58	24-25	32	23	38-39	18	39-40	19-20	17-18	84-89	22	20	27-28	49-51	16	12
13	59-60	26	33-34	-	40-41	19	41-42	21-22	19	90-94	23	21-22	29	52-55	17-18	13
14	61	27	35	24	42-43	20	43-44	23	20	95-98	24	23	30	56-59	19	14
15	62-63	28	36	25	44-45	21	45-46	24	21-22	99-102	25	24	31-32	60-66	20	15
16	64	29-30	37-38	-	46-47	22	47-49	25	23	103-106	26-27	25	33	67-68	21	16
17	65	31-32	39-40	26	48-49	-	50-52	26	24	107-110	28	26	34	69-70	22	17
18	66	33	41-42	-	50-51	-	53-54	-	25	111-113	29	27	35	71	23	18
19	-	34-36	43-48	-	52-57	-	55-60	-	26	114-135	30	-	36	72	24	19

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Âges 35:0-44:11

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-12	0-8	0-10	0-1	0-8	0-5	0-8	0-2	0-2	0-28	0-9	0-1	0-7	0-9	0-2	1
2	13-15	9	11-12	2-3	9-11	6	9-10	3-4	3	29-32	10-11	2	8-9	10-13	3-4	2
3	16-18	10	13-14	4-5	12-14	7	11-13	5	4-5	33-36	12-13	3	10-11	14-17	5	3
4	19-22	11	15-16	6-7	15-16	8	14-16	6	6	37-42	14	4	12-13	18-22	6	4
5	23-26	12	17-18	8-9	17-19	9	17-19	7	7	43-47	15	5	14-16	23-25	7	5
6	27-30	13-15	19-20	10-11	20-21	10-11	20-23	8-9	8	48-52	16	6-7	17-18	26-27	8	6
7	31-34	16-17	21-22	12-14	22-24	12-13	24-25	10-11	9-10	53-56	17	8-9	19-20	28-30	9-10	7
8	35-39	18	23-24	15-16	25-28	14	26-28	12	11-13	57-61	18	10-12	21-22	31-33	11-12	8
9	40-44	19-20	25	17-18	29-32	15	29-32	13-14	14-15	62-66	19	13-14	23	34-38	13	9
10	45-49	21-22	26-27	19-20	33-35	16	33-35	15-16	16-17	67-72	20	15	24	39-40	14	10
11	50-52	23	28-29	21	36-38	17	36-37	17-18	18	73-78	21	16-17	25-26	41-44	15	11
12	53-55	24-25	30-32	22	39-40	18	38-40	19-20	19	79-82	22	18-19	27-28	45-47	16	12
13	56-58	26	33-34	23	41-42	19	41-42	21	20	83-86	23	20	29-30	48-50	17	13
14	59	27	35	24	43	20	43-44	22	21	87-90	24	21-22	31-32	51-55	18	14
15	60	28	36	25	44-45	21	45-46	23	22-23	91-97	25	23	33	56-61	19	15
16	61-62	29-30	37-38	-	46-47	-	47-48	24	-	98-103	26	24	34	62-66	20	16
17	63-64	31-32	39-40	26	48-49	22	49-51	25	24	104-107	27	25	35	67-68	21	17
18	65	33	41-42	-	50-51	-	52-53	26	25	108-110	28	26	36	69-70	22	18
19	66	34-36	43-48	-	52-57	-	54-60	-	26	111-135	29-30	27	-	71-72	23-24	19

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Âges 45:0-54:11

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-8	0-1	0-6	0	0-7	0-3	0-1	0-1	0-2	0-22	0-4	0	0-2	0-2	0-1	1
2	9-11	2-3	7-9	1	8-9	4	2-3	2-3	3	23-26	5-6	1-2	3-4	3-5	2	2
3	12-14	4-6	10-12	2-3	10-11	5	4-6	4	4	27-30	7-8	3	5-6	6-9	3	3
4	15-17	7-9	13-14	4-5	12-14	6	7-10	5	5	31-35	9-10	4	7-9	10-13	4	4
5	18-22	10-11	15-16	6-7	15-17	7	11-15	6-7	6	36-43	11-12	5	10-11	14-16	5	5
6	23-28	12-13	17-18	8-10	18-20	8-9	16-18	8	7-8	44-46	13-14	6-7	12-14	17-23	6	6
7	29-33	14-15	19-20	11-12	21-24	10-11	19-22	9	9-10	47-50	15-16	8-9	15-17	24-28	7	7
8	34-38	16-17	21-23	13-15	25-27	12-13	23-25	10-11	11	51-60	17	10-11	18-20	29-32	8-9	8
9	39-43	18-19	24-25	16-17	28-32	14	26-28	12	12-14	61-66	18	12-13	21	33-34	10-11	9
10	44-47	20	26-27	18-19	33-35	15	29-31	13-14	15-16	67-70	19	14	22-23	35-37	12	10
11	48-51	21-22	28-29	20	36-38	16	32-34	15-16	17	71-73	20	15-16	24-25	38-41	13-14	11
12	52-54	23-24	30	21-22	39-41	17	35-38	17	18-19	74-77	21	17	26-27	42-45	15	12
13	55-56	25	31-32	23	42	18	39-41	18-19	20	78-81	22-23	18	28-29	46-48	16	13
14	57-59	26	33	24	43	19	42-44	20	21	82-87	24	19-20	30	49-51	17	14
15	60	27	34-35	25	44-45	20	45-46	21-22	22	88-93	25	21-22	31-32	52-57	18	15
16	61	28	36-38	-	46-47	21	47-48	23	23	94-98	26	23	33	58-62	19-20	16
17	62-63	29-30	39-40	26	48-49	22	49-51	24	24	99-104	27	24-25	34	63-66	21	17
18	64	31-32	41-42	-	50-51	-	52-53	25	25	105-108	28	26	35	67-68	22	18
19	65-66	33-36	43-48	-	52-57	-	54-60	26	26	109-135	29-30	27	36	69-72	23-24	19

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Âges 55:0-64:11

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-3	0-1	0-5	-	0-7	0-3	0	0	0-1	0-15	0-1	0	0-2	0	0-1	1
2	4-6	2-3	6-8	0	8-9	4	1-2	1-2	2	16-20	2-3	1	3-4	1-3	2	2
3	7-9	4-6	9-10	1	10-11	5	3-5	3-4	3	21-25	4-6	2-3	5-6	4-6	3	3
4	10-13	7-9	11-12	2-3	12	6	6-8	5	4	26-29	7-9	4	7-8	7-9	4	4
5	14-17	10-11	13-14	4-5	13-15	7	9-11	6	5-6	30-36	10-11	5	9-10	10-13	5	5
6	18-22	12-13	15-16	6	16-20	8-9	12-15	7	7-8	37-41	12-13	6	11-13	14-19	6	6
7	23-27	14-15	17-18	7-9	21-24	10-11	16-19	8	9-10	42-45	14-15	7-8	14-17	20-24	7	7
8	28-31	16-17	19-20	10-13	25-27	12-13	20-22	9-10	11	46-50	16	9-10	18-20	25-28	8	8
9	32-35	18-19	21-22	14-16	28-32	14	23-25	11	12-14	51-55	17	11-12	21	29-32	9-10	9
10	36-40	20	23-24	17-18	33-35	15	26-28	12	15-16	56-62	18	13	22-23	33-35	11-12	10
11	41-46	21-22	25-26	19	36-37	16	29-30	13-14	17	63-66	19	14	24-25	36-38	13	11
12	47-51	23-24	27-29	20	38-40	17	31-33	15-17	18-19	67-71	20	15	26-27	39-41	14	12
13	52-54	25	30-31	21	41-42	18	34-36	16-19	20	72-77	21	16-17	28	42-46	15-16	13
14	55-57	26	32-33	22	43	19	37-39	20	21	78-82	22	18-19	29	47-50	17	14
15	58-60	27	34-35	23-24	44	20	40-43	21	22	83-90	23	20-21	30-31	51-53	18	15
16	61	28	36-38	25	45-46	21	44-46	22	23	91-96	24	22-23	32	54-59	19-20	16
17	62	29-30	39-40	-	47-49	22	47-49	23	24	97-102	25	24-25	33	60-62	21	17
18	63	31-32	41-42	26	50-51	-	50-51	24	25	103-106	26-27	26	34	63-64	22	18
19	64-66	33-36	43-48	-	52-57	-	52-60	25-26	26	107-135	28-30	27	35-36	65-72	23-24	19

**Table A.1** Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Ages 65:0-69:11

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM	Notes standard
1	0-1	0-1	0-5	-	0-2	0-2	-	-	0-1	0-14	0-1	0	0-2	-	0	1
2	2-4	2-3	6-8	0	3-4	3	0-1	0	-	15-19	2-3	1	3-4	0-1	1	2
3	5-7	4-6	9-10	1	5-6	4	2-4	1-2	2	20-23	4-6	2-3	5-8	2-3	2	3
4	8-11	7-9	11-12	2-3	7-10	5	5-7	3-4	3-4	24-27	7-9	4	7	4-6	3	4
5	12-15	10	13-14	4-5	11-15	6-7	8-11	5	5-6	28-32	10-11	5	8-9	7-11	4	5
6	16-20	11-12	15-16	6	16-19	8	12-15	6	7	33-37	12-13	6	10-12	12-18	5	6
7	21-24	13-14	17-18	7-8	20-22	9-10	16-19	7	8-9	38-42	14-15	7-8	13-15	19-24	6	7
8	25-28	15	19-20	9-11	23-26	11-12	20-22	8-9	10-11	43-46	16	9-10	16-18	25-28	7-8	8
9	29-32	16-17	21-22	12-13	27-30	13-14	23-24	10	12-14	47-49	17	11-12	19-21	29-32	9	9
10	33-36	18-19	23-24	14-15	31-33	15	25-27	11-12	15-16	50-57	-	13	22	33-35	10-11	10
11	37-40	20-21	25	16-17	34-36	16	28-29	13-14	17	58-63	18	14	23	36-38	12	11
12	41-44	22	26-27	18-19	37-39	17	30-32	15-16	18-19	64-69	19	15	24-25	39-41	13	12
13	45-48	23-24	28	20-21	40-41	18	33-35	17-18	20	70-73	20	16-17	26-27	42-45	14	13
14	49-52	25-26	29-30	22	42-43	19	36-38	19	21	74-78	21-22	18-19	28	46-48	15	14
15	53-55	27	31	23	44	20	39-42	20-21	22	79-86	23	20-21	29-30	49-53	16-17	15
16	56-58	28	32-33	24	45-46	21	43-45	22	23	89-93	24	22-23	31	54-59	18-19	16
17	59-60	29-30	34-35	25	47-48	22	46-48	23	24	94-97	25	24-25	32	60-62	20	17
18	61	31	36	-	49-50	-	49-50	24	-	98-101	26	26	33	63-64	21	18
19	62-66	32-36	37-48	26	51-57	-	51-60	25-26	25-26	102-135	27-30	27	34-36	65-72	22-24	19

**Table A.1** Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Ages 70:0-74:11

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	COM	CIM	Notes standard
1	0	0-1	0-5	-	0-2	0-2	-	-	0	0-13	0-2	0	1
2	1-3	2-3	6-8	0	3-4	3	0	-	1	14-17	3-4	1	2
3	4-7	4-6	9-10	1	5-6	4	1-3	0	2	18-20	5-6	2	3
4	8-11	7-9	11-12	2-3	7-10	5	4-7	1-2	3-4	21-23	7	3	4
5	12-16	10	13-14	4-5	11-15	6-7	8-10	3-4	5-6	24-25	8-9	4	5
6	17-20	11-12	15	6	16-19	8	11-13	5-6	7	26-28	10-12	5	6
7	21-23	13-14	16-17	7	20-22	9-10	14-15	7	8-9	29-31	13-15	6	7
8	24-26	15	18-19	8-9	23-26	11	16-17	8	10	32-37	16-18	7	8
9	27-30	16-17	20	10-11	27-30	12	18-19	9-10	11-12	38-43	19-21	8-9	9
10	31-33	18-19	21-22	12-13	31-33	13-14	20-22	11	13-15	44-47	22	10	10
11	34-36	20-21	23-24	14-15	34-35	15	23-24	12-13	16	48-53	23	11	11
12	37-40	22	25-26	16-17	36-38	16	25-27	14-15	17	54-58	24-25	12	12
13	41-45	23	27	18-19	39-40	17-18	28-29	16	18-19	59-62	26-27	13-14	13
14	46-50	24	28-29	20-21	41-42	19	30-32	17-18	20-21	63-67	28	15	14
15	51-55	25	30-31	22	43-44	20	33-36	19-20	22	68-71	29-30	16	15
16	56	26-27	32-33	23	45-46	21	37-40	21	23	72-74	31	17	16
17	57	28	34-35	24	47-48	-	41-43	22	24	75-79	32	18-19	17
18	58	29	36	25	49-50	22	44-46	23	25	80-85	33	20	18
19	59-66	30-36	37-48	26	51-57	-	47-60	24-26	26	86-135	34-36	21-24	19

Table A.1 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Notes standard	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	COM	CIM	Notes standard
1	-	0	0-4	-	0	0-1	-	-	0	0-10	0-2	-	1
2	0-2	1	5-6	0	1-2	2	-	-	1	11-13	3-4	-	2
3	3-5	2	7-8	1	3-6	3-4	0-1	-	2	14-16	5-6	0	3
4	6-10	3	9-11	2-3	7-10	5	2-4	0-1	3-4	17-19	7	1	4
5	11-14	4-6	12-14	4-5	11-15	6-7	5-7	2-3	5-6	20-22	8-9	2	5
6	15-18	7-9	15	6	16-19	8	8-11	4-5	7	23-26	10-12	3	6
7	19-21	10-12	16-17	7	20-22	9-10	12-14	6	8-9	27-30	13-15	4-5	7
8	22-24	13-15	18-19	8-9	23-26	11	15-16	7-8	10	31-33	16-18	6	8
9	25-28	16-17	20	10-11	27-30	12	17-18	9	11-12	34-37	19-21	7-8	9
10	29-31	18-19	21-22	12-13	31-33	13-14	19-20	10	13-14	38-43	22	9-10	10
11	32-34	20	23-24	14-15	34-35	15	21-22	11	15-16	44-48	23	11	11
12	35-39	21	25	16-17	36-38	16	23-24	12-13	17	49-53	24-25	12	12
13	40-43	22	26	18-19	39-40	17	25-26	14-15	18-19	54-57	26-27	13-14	13
14	44-45	23-24	27-29	20-21	41-42	18	27	16-17	20	58-60	28	15	14
15	46-47	25	30-31	22	43-44	19	28-29	18-19	21	61-67	29-30	16	15
16	48-49	26-27	32-33	23	45-46	20	30-32	20	22	68-72	31	17	16
17	50-51	28	34-35	24	47-48	21	33-35	21	23	73-77	32	18	17
18	52-53	29	36	25	49-50	22	36-38	22	24	78-82	33	19	18
19	54-66	30-36	37-48	26	51-57	-	39-60	23-26	25-26	83-135	34-36	20-24	19

Âges 75:0-79:11

Table A.2 Conversion des notes brutes totales aux subtests en notes standard, pour le groupe de référence

Notes standard	Âges 20:0-34:11													Notes standard		
	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	INF	COD	SLC	BAL	COM		BAR	CIM
1	0-15	0-8	0-11	0-4	0-9	0-5	0-10	0-3	0-3	0-32	0-11	0-3	0-6	0-16	0-3	1
2	16-19	9	12-13	5-7	10-11	6	11-12	4-5	4	33-36	12	4-5	7	17-19	4	2
3	20-23	10	14-15	8-9	12-14	7	13-14	6-7	5	37-41	13	6	8-9	20-22	5	3
4	24-27	11	16-17	10-11	15-16	8	15-17	8-9	6	42-47	14	7-8	10-11	23-25	6	4
5	28-31	12-13	18-19	12-13	17-19	9-10	18-21	10	7	48-52	15	9	12-14	26-28	7	5
6	32-35	14-15	20-21	14-15	20-21	11	22-24	11-12	8	53-57	16	10-11	15-17	29-31	8-9	6
7	36-39	16-17	22-23	16-17	22-24	12	25-27	13	9-10	58-62	17	12-13	18-19	32-34	10	7
8	40-45	18-19	24	18-19	25-27	13	28-30	14	11	63-68	18	14-15	20-21	35-37	11-12	8
9	46-50	20	25-26	20	28-31	14	31-33	15-16	12	69-73	19	16	22-23	38-40	13	9
10	51-53	21-22	27-28	21	32-34	15	34-36	17	13-14	74-78	20	17-18	24	41-44	14-15	10
11	54-56	23	29-30	22	35-36	16	37-39	18-19	15-16	79-83	21	19-20	25-26	45-48	16	11
12	57-59	24-25	31-32	23	37-39	17-18	40-41	20-21	17-18	84-88	22	21	27-28	49-51	17	12
13	60	26	33-34	-	40-41	19	42-44	22	19	89-92	23	22	29	52-55	18	13
14	61-62	27	35	24	42	20	45-46	23	20	93-96	24	23	30	56-59	19	14
15	63	28	36	25	43-44	-	47-48	24	21	97-100	25	24	31-32	60-66	20	15
16	64	29-30	37-38	-	45-46	21	49-51	25	22-23	101-103	26-27	25	33	67-68	21	16
17	65	31-32	39-40	26	47-48	22	52-53	26	24	104-108	28	26	34	69-70	22	17
18	66	33-34	41-42	-	49-50	-	54-55	-	25	109-113	29	27	35	71	23	18
19	-	35-36	43-48	-	51-57	-	56-60	-	26	114-135	30	-	36	72	24	19

**Table A.3** Conversion des sommes des notes standard en indices : Indice de Compréhension Verbale (ICV)

Somme des notes standard	ICV	Rang percentile	Intervalle de confiance	
			90%	95%
3	50	<0.1	47-58	46-59
4	50	<0.1	47-58	46-59
5	52	0.1	49-60	48-61
6	54	0.1	51-62	50-63
7	55	0.1	52-63	51-64
8	57	0.2	54-65	53-66
9	59	0.3	56-67	55-68
10	61	0.5	58-69	57-70
11	63	1	60-71	59-72
12	65	1	61-72	60-73
13	67	1	63-74	62-75
14	69	2	65-76	64-77
15	71	3	67-78	66-79
16	73	4	69-80	68-81
17	75	5	71-82	70-83
18	77	6	73-84	72-85
19	79	8	75-86	74-87
20	81	10	77-88	76-89
21	83	13	78-89	77-90
22	84	14	79-90	78-91
23	86	18	81-92	80-93
24	88	21	83-94	82-95
25	90	25	85-96	84-97
26	92	30	87-98	86-99
27	94	34	89-100	88-101
28	96	39	91-102	90-103
29	98	45	93-104	92-105
30	100	50	95-105	93-107
31	102	55	96-107	95-108
32	104	61	98-109	97-110
33	106	66	100-111	99-112
34	108	70	102-113	101-114
35	110	75	104-115	103-116
36	112	79	106-117	105-118
37	114	82	108-119	107-120
38	116	86	110-121	109-122
39	118	88	112-122	110-124
40	120	91	113-124	112-125
41	122	93	115-126	114-127
42	124	95	117-128	116-129
43	126	96	119-130	118-131
44	128	97	121-132	120-133
45	129	97	122-133	121-134
46	131	98	124-135	123-136
47	133	99	126-137	125-138
48	135	99	128-139	127-140
49	137	99	129-140	128-141
50	139	99.5	131-142	130-143
51	141	99.7	133-144	132-145
52	143	99.8	135-146	134-147
53	145	99.9	137-148	136-149
54	147	99.9	139-150	138-151
55	149	99.9	141-152	140-153
56	150	>99.9	142-153	141-154
57	150	>99.9	142-153	141-154

**Table A.4** Conversion des sommes des notes standard en indices : Indice de Raisonnement Perceptif (IRP)

Somme des notes standard	IRP	Rang percentile	Intervalle de confiance	
			90%	95%
3	50	<0.1	47-58	46-59
4	50	<0.1	47-58	46-59
5	50	<0.1	47-58	46-59
6	52	0.1	49-60	48-61
7	54	0.1	51-62	50-63
8	56	0.2	53-64	52-65
9	58	0.3	55-65	54-66
10	60	0.4	57-67	56-68
11	62	1	59-69	58-70
12	64	1	61-71	60-72
13	66	1	62-73	61-74
14	68	2	64-75	63-76
15	70	2	66-77	65-78
16	72	3	68-79	67-80
17	74	4	70-81	69-82
18	76	5	72-83	71-84
19	78	7	74-84	73-85
20	80	9	76-86	75-87
21	82	12	78-88	77-89
22	84	14	80-90	79-91
23	86	18	81-92	80-93
24	88	21	83-94	82-95
25	90	25	85-96	84-97
26	92	30	87-98	86-99
27	94	34	89-100	88-101
28	96	39	91-102	90-103
29	98	45	93-103	92-104
30	100	50	95-105	94-106
31	102	55	97-107	96-108
32	104	61	98-109	97-110
33	106	66	100-111	99-112
34	108	70	102-113	101-114
35	110	75	104-115	103-116
36	112	79	106-117	105-118
37	114	82	108-119	107-120
38	116	86	110-120	109-121
39	118	88	112-122	111-123
40	120	91	114-124	113-125
41	122	93	116-126	115-127
42	124	95	117-128	116-129
43	126	96	119-130	118-131
44	128	97	121-132	120-133
45	130	98	123-134	122-135
46	132	98	125-136	124-137
47	134	99	127-138	126-139
48	136	99	129-139	128-140
49	138	99	131-141	130-142
50	140	99.6	133-143	132-144
51	142	99.7	135-145	134-146
52	144	99.8	136-147	135-148
53	146	99.9	138-149	137-150
54	148	99.9	140-151	139-152
55	150	>99.9	142-153	141-154
56	150	>99.9	142-153	141-154
57	150	>99.9	142-153	141-154

**Table A.5** Conversion des sommes des notes standard en indices : Indice de Mémoire de Travail (IMT)

Somme des notes standard	IMT	Rang percentile	Intervalle de confiance	
			90%	95%
2	50	<0.1	47-59	46-61
3	52	0.1	49-61	48-62
4	55	0.1	52-64	51-65
5	58	0.3	55-67	54-68
6	61	0.5	58-70	57-71
7	63	1	60-72	58-73
8	66	1	62-74	61-75
9	68	2	64-76	63-77
10	71	3	67-79	66-80
11	74	4	70-82	69-83
12	77	6	73-85	71-86
13	80	9	75-87	74-88
14	83	13	78-90	77-91
15	85	16	80-92	79-93
16	88	21	83-95	82-96
17	91	27	86-98	84-99
18	94	34	88-100	87-102
19	97	42	91-103	90-104
20	100	50	94-106	93-107
21	103	58	97-109	96-110
22	106	66	100-112	98-113
23	109	73	102-114	101-116
24	112	79	105-117	104-118
25	114	82	107-119	106-120
26	117	87	110-122	109-123
27	120	91	113-125	112-126
28	123	94	115-127	114-129
29	125	95	117-129	116-130
30	128	97	120-132	119-133
31	131	98	123-135	122-136
32	134	99	126-138	125-139
33	137	99	128-140	127-142
34	140	99.6	131-143	130-144
35	143	99.8	134-146	133-147
36	146	99.9	137-149	136-150
37	149	99.9	140-152	139-153
38	150	>99.9	141-153	139-154

**Table A.6** Conversion des sommes des notes standard en indices : Indice de Vitesse de Traitement (IVT)

Somme des notes standard	IVT	Rang percentile	Intervalle de confiance	
			90%	95%
2	50	<0.1	49-64	47-65
3	52	0.1	50-65	49-67
4	55	0.1	53-68	51-70
5	58	0.3	56-71	54-72
6	61	0.5	58-73	57-75
7	64	1	61-76	59-77
8	66	1	63-78	61-79
9	69	2	65-80	64-82
10	72	3	68-83	66-84
11	75	5	70-86	69-87
12	78	7	73-88	72-90
13	81	10	76-91	74-92
14	84	14	78-94	77-95
15	86	18	80-95	79-97
16	89	23	83-98	81-99
17	92	30	85-101	84-102
18	94	34	87-102	86-104
19	97	42	90-105	88-106
20	100	50	92-108	91-109
21	102	55	94-109	93-111
22	105	63	97-112	95-113
23	108	70	99-115	98-116
24	111	77	102-117	101-119
25	114	82	105-120	103-121
26	117	87	107-122	106-124
27	120	91	110-125	109-127
28	123	94	113-128	111-129
29	126	96	115-130	114-132
30	129	97	118-133	116-134
31	131	98	120-135	118-136
32	134	99	122-137	121-139
33	137	99	125-140	123-141
34	140	99.6	128-143	126-144
35	143	99.8	130-145	129-147
36	145	99.9	132-147	130-149
37	148	99.9	135-150	133-151
38	150	>99.9	136-151	135-153

Table A.7 Conversion de la somme des notes standard en QIT

Somme des notes standard	QIT	Rang percentile	Intervalle de confiance		Somme des notes standard	QIT	Rang percentile	Intervalle de confiance	
			90%	95%				90%	95%
10	40	<0.1	38-46	37-46	55	68	2	65-73	64-74
11	40	<0.1	38-46	37-46	56	69	2	66-74	65-75
12	40	<0.1	38-46	37-46	57	69	2	66-74	65-75
13	40	<0.1	38-46	37-46	58	70	2	67-75	66-76
14	40	<0.1	38-46	37-46	59	71	3	68-76	67-77
15	40	<0.1	38-46	37-46	60	71	3	68-76	67-77
16	40	<0.1	38-46	37-46	61	72	3	69-77	68-78
17	40	<0.1	38-46	37-46	62	73	4	70-78	69-79
18	41	<0.1	39-47	38-47	63	73	4	70-78	69-79
19	41	<0.1	39-47	38-47	64	74	4	71-79	70-80
20	42	<0.1	40-48	39-48	65	75	5	72-80	71-80
21	43	<0.1	41-49	40-49	66	75	5	72-80	71-80
22	44	<0.1	42-50	41-50	67	76	5	73-81	72-81
23	44	<0.1	42-50	41-50	68	77	6	74-82	73-82
24	45	<0.1	43-51	42-51	69	77	6	74-82	73-82
25	46	<0.1	43-52	43-52	70	78	7	75-83	74-83
26	47	<0.1	44-53	44-53	71	79	8	76-84	75-84
27	47	<0.1	44-53	44-53	72	79	8	76-84	75-84
28	48	<0.1	45-53	45-54	73	80	9	77-85	76-85
29	49	<0.1	45-54	45-55	74	81	10	78-86	77-86
30	50	<0.1	47-55	47-56	75	81	10	78-86	77-86
31	50	<0.1	47-55	47-56	76	82	12	78-87	78-87
32	51	0.1	48-56	48-57	77	83	13	79-87	79-88
33	52	0.1	49-57	49-58	78	83	13	79-87	79-88
34	52	0.1	49-57	49-58	79	84	14	80-88	80-89
35	53	0.1	50-58	50-59	80	85	16	81-89	81-90
36	54	0.1	51-59	51-60	81	86	18	82-90	82-91
37	55	0.1	52-60	51-61	82	87	19	83-91	83-92
38	55	0.1	52-60	51-61	83	87	19	83-91	83-92
39	56	0.2	53-61	52-62	84	88	21	84-92	84-93
40	57	0.2	54-62	53-63	85	89	23	85-93	85-94
41	57	0.2	54-62	53-63	86	90	25	86-94	85-95
42	58	0.3	55-63	54-64	87	90	25	86-94	85-95
43	59	0.3	56-64	55-65	88	91	27	87-95	86-96
44	60	0.4	57-65	56-66	89	92	30	88-96	87-97
45	60	0.4	57-65	56-66	90	92	30	88-96	87-97
46	61	0.5	58-66	57-67	91	93	32	89-97	88-98
47	62	1	59-67	58-68	92	94	34	90-98	89-99
48	63	1	60-68	59-69	93	94	34	90-98	89-99
49	63	1	60-68	59-69	94	95	37	91-99	90-100
50	64	1	61-69	60-70	95	96	39	92-100	91-101
51	65	1	62-70	61-71	96	97	42	93-101	92-102
52	66	1	63-71	62-72	97	98	45	94-102	93-103
53	66	1	63-71	62-72	98	99	47	95-103	94-104
54	67	1	64-72	63-73	99	99	47	95-103	94-104

Table A.7 Conversion de la somme des notes standard en QIT (suite)

Somme des notes standard	QIT	Rang percentile	Intervalle de confiance		Somme des notes standard	QIT	Rang percentile	Intervalle de confiance	
			90%	95%				90%	95%
100	100	50	96-104	95-105	145	133	99	128-136	127-137
101	101	53	97-105	96-106	146	134	99	129-137	128-138
102	101	53	97-105	96-106	147	134	99	129-137	128-138
103	102	55	98-106	97-107	148	135	99	130-138	129-139
104	103	58	99-107	98-108	149	136	99	131-139	130-140
105	103	58	99-107	98-108	150	136	99	131-139	130-140
106	104	61	100-108	99-109	151	137	99	132-140	131-141
107	105	63	101-109	100-110	152	138	99	133-141	132-142
108	106	66	102-110	101-111	153	139	99.5	134-142	133-143
109	106	66	102-110	101-111	154	140	99.6	135-143	134-144
110	107	68	103-111	102-112	155	140	99.6	135-143	134-144
111	108	70	104-112	103-113	156	141	99.7	136-144	135-145
112	109	73	105-113	104-114	157	142	99.7	137-145	136-146
113	109	73	105-113	104-114	158	143	99.8	138-146	137-147
114	110	75	106-114	105-115	159	143	99.8	138-146	137-147
115	111	77	107-115	106-116	160	144	99.8	139-147	138-148
116	112	79	108-116	107-116	161	145	99.9	140-148	139-149
117	112	79	108-116	107-116	162	146	99.9	141-149	140-149
118	113	81	109-117	108-117	163	146	99.9	141-149	140-149
119	114	82	110-118	109-118	164	147	99.9	142-150	141-150
120	114	82	110-118	109-118	165	148	99.9	143-151	142-151
121	115	84	111-119	110-119	166	149	99.9	144-152	143-152
122	116	86	112-120	111-120	167	149	99.9	144-152	143-152
123	117	87	113-121	112-121	168	150	>99.9	145-153	144-153
124	118	88	113-122	113-122	169	151	>99.9	146-154	145-154
125	119	90	114-122	114-123	170	152	>99.9	147-155	146-155
126	120	91	115-123	115-124	171	152	>99.9	147-155	146-155
127	121	92	116-124	116-125	172	153	>99.9	147-156	147-156
128	122	93	117-125	117-126	173	154	>99.9	148-157	148-157
129	122	93	117-125	117-126	174	154	>99.9	148-157	148-157
130	123	94	118-126	118-127	175	155	>99.9	149-158	149-158
131	124	95	119-127	119-128	176	156	>99.9	150-158	150-159
132	125	95	120-128	120-129	177	157	>99.9	151-159	151-160
133	125	95	120-128	120-129	178	157	>99.9	151-159	151-160
134	126	96	121-129	120-130	179	158	>99.9	152-160	152-161
135	126	96	121-129	120-130	180	159	>99.9	153-161	153-162
136	127	96	122-130	121-131	181	159	>99.9	153-161	153-162
137	127	96	122-130	121-131	182	160	>99.9	154-162	154-163
138	128	97	123-131	122-132	183	160	>99.9	154-162	154-163
139	128	97	123-131	122-132	184	160	>99.9	154-162	154-163
140	129	97	124-132	123-133	185	160	>99.9	154-162	154-163
141	130	98	125-133	124-134	186	160	>99.9	154-162	154-163
142	131	98	126-134	125-135	187	160	>99.9	154-162	154-163
143	132	98	127-135	126-136	188	160	>99.9	154-162	154-163
144	132	98	127-135	126-136	189	160	>99.9	154-162	154-163
					190	160	>99.9	154-162	154-163

**Table A.8** Sommes au prorata des notes standard pour le calcul de l'IVC et de l'IRP

Somme de 2 notes standard	Somme au prorata *	Somme de 2 notes standard	Somme au prorata *
2	3	21	32
3	5	22	33
4	6	23	35
5	8	24	36
6	9	25	38
7	11	26	39
8	12	27	41
9	14	28	42
10	15	29	44
11	17	30	45
12	18	31	47
13	20	32	48
14	21	33	50
15	23	34	51
16	24	35	53
17	26	36	54
18	27	37	56
19	29	38	57
20	30		

\* Les sommes au prorata des notes d'échelle sont calculées en multipliant les sommes des notes standard pour deux subtests par 3/2.

**Table A.9** Sommes au prorata des notes standard pour le calcul du QIT

9 subtests							
Somme de 9 notes standard	Somme au prorata*	Somme de 9 notes standard	Somme au prorata*	Somme de 9 notes standard	Somme au prorata*	Somme de 9 notes standard	Somme au prorata*
9	10	50	56	91	101	132	147
10	11	51	57	92	102	133	148
11	12	52	58	93	103	134	149
12	13	53	59	94	104	135	150
13	14	54	60	95	106	136	151
14	16	55	61	96	107	137	152
15	17	56	62	97	108	138	153
16	18	57	63	98	109	139	154
17	19	58	64	99	110	140	156
18	20	59	66	100	111	141	157
19	21	60	67	101	112	142	158
20	22	61	68	102	113	143	159
21	23	62	69	103	114	144	160
22	24	63	70	104	116	145	161
23	26	64	71	105	117	146	162
24	27	65	72	106	118	147	163
25	28	66	73	107	119	148	164
26	29	67	74	108	120	149	166
27	30	68	76	109	121	150	167
28	31	69	77	110	122	151	168
29	32	70	78	111	123	152	169
30	33	71	79	112	124	153	170
31	34	72	80	113	126	154	171
32	36	73	81	114	127	155	172
33	37	74	82	115	128	156	173
34	38	75	83	116	129	157	174
35	39	76	84	117	130	158	176
36	40	77	86	118	131	159	177
37	41	78	87	119	132	160	178
38	42	79	88	120	133	161	179
39	43	80	89	121	134	162	180
40	44	81	90	122	136	163	181
41	46	82	91	123	137	164	182
42	47	83	92	124	138	165	183
43	48	84	93	125	139	166	184
44	49	85	94	126	140	167	186
45	50	86	96	127	141	168	187
46	51	87	97	128	142	169	188
47	52	88	98	129	143	170	189
48	53	89	99	130	144	171	190
49	54	90	100	131	146		

\* Les sommes au prorata des notes d'échelle sont calculées en multipliant les sommes des notes

Table A.9 Sommes au prorata des notes standard pour le calcul du QIT (suite)

8 subtests							
Somme de 8 notes standard	Somme au prorata <sup>a</sup>	Somme de 8 notes standard	Somme au prorata <sup>a</sup>	Somme de 8 notes standard	Somme au prorata <sup>a</sup>	Somme de 8 notes standard	Somme au prorata <sup>a</sup>
8	10	45	56	81	101	117	146
9	11	46	58	82	103	118	148
10	13	47	59	83	104	119	149
11	14	48	60	84	105	120	150
12	15	49	61	85	106	121	151
13	16	50	63	86	108	122	153
14	18	51	64	87	109	123	154
15	19	52	65	88	110	124	155
16	20	53	66	89	111	125	156
17	21	54	68	90	113	126	158
18	23	55	69	91	114	127	159
19	24	56	70	92	115	128	160
20	25	57	71	93	116	129	161
21	26	58	73	94	118	130	163
22	28	59	74	95	119	131	164
23	29	60	75	96	120	132	165
24	30	61	76	97	121	133	166
25	31	62	78	98	123	134	168
26	33	63	79	99	124	135	169
27	34	64	80	100	125	136	170
28	35	65	81	101	126	137	171
29	36	66	83	102	128	138	173
30	38	67	84	103	129	139	174
31	39	68	85	104	130	140	175
32	40	69	86	105	131	141	176
33	41	70	88	106	133	142	178
34	43	71	89	107	134	143	179
35	44	72	90	108	135	144	180
36	45	73	91	109	136	145	181
37	46	74	93	110	138	146	183
38	48	75	94	111	139	147	184
39	49	76	95	112	140	148	185
40	50	77	96	113	141	149	186
41	51	78	98	114	143	150	188
42	53	79	99	115	144	151	189
43	54	80	100	116	145	152	190
44	55						

<sup>a</sup> Les sommes au prorata des notes d'échelle sont calculées en multipliant les sommes des notes standard de huit subtests par 10/8.

## Tables de valeurs critiques et de taux observés pour les comparaisons de différences

**Table B.1 Différences significatives entre notes d'indices (valeurs critiques), par âge et pour l'échantillon d'étalonnage**

Groupe d'âge	Seuil de significativité	Paires de notes d'indice					
		ICV-IRP	ICV-IMT	ICV-IVT	IRP-IMT	IRP-IVT	IMT-IVT
16-17	.15	7.60	8.36	9.60	8.25	9.51	10.12
	.05	10.35	11.38	13.08	11.23	12.95	13.78
18-19	.15	7.96	8.96	9.58	8.38	9.04	9.94
	.05	10.83	12.20	13.05	11.41	12.31	13.54
20-24	.15	9.51	8.84	9.79	9.36	10.26	9.65
	.05	12.95	12.04	13.34	12.74	13.98	13.13
25-29	.15	6.64	7.62	8.87	7.73	8.97	9.71
	.05	9.04	10.37	12.07	10.53	12.21	13.22
30-34	.15	7.02	7.61	9.03	7.25	8.74	9.21
	.05	9.56	10.36	12.30	9.88	11.903	12.54
35-44	.15	7.26	7.81	9.21	7.26	8.75	9.21
	.05	9.89	10.63	12.54	9.89	11.91	12.54
45-54	.15	6.25	6.75	8.91	6.69	8.87	9.23
	.05	8.50	9.20	12.13	9.11	12.07	12.57
55-64	.15	6.08	6.66	8.84	6.02	8.37	8.80
	.05	8.28	9.07	12.04	8.19	11.39	11.98
65-69	.15	5.95	6.59	8.46	6.91	8.71	9.16
	.05	8.10	8.98	11.51	9.42	11.86	12.47
70-74	.15	7.14	7.67	9.65	7.28	9.35	9.76
	.05	9.73	10.44	13.14	9.91	12.73	13.28
75-79	.15	7.11	7.20	8.79	7.57	9.10	9.17
	.05	9.69	9.81	11.97	10.31	12.39	12.48
Tous âges	.15	7.20	7.68	9.17	7.57	9.07	9.46
	.05	9.81	10.46	12.48	10.31	12.35	12.88

Note. Les différences sont basées sur les erreurs types de mesure de chaque indice pour chaque âge et sont calculées avec la formule suivante :

$$\text{Différence} = z \sqrt{SEm_a^2 + SEm_b^2}$$

où z est la valeur de la courbe normale associée au seuil de significativité et où  $SEm_a$  et  $SEm_b$  sont les erreurs types de mesure des deux notes aux indices.

**Table B.2 Pourcentages cumulés des différences entre notes d'indices (taux observés), pour l'échantillon d'étalonnage et par niveau**

Taille de la différence	Echantillon d'étalonnage												Taille de la différence
	Paires de notes d'indice						Paires de notes d'indice						
	ICV-IRP	ICV-IMT	ICV-IVT	IRP-IMT	IRP-IVT	IMT-IVT	ICV-IRP	ICV-IMT	ICV-IVT	IRP-IMT	IRP-IVT	IMT-IVT	
>40	0.5	0.1	0.2	0.2	0.7	0.2	0.2	0.2	1.6	0.3	1.4	0.7	>40
39	0.5	0.1	0.2	0.5	1.1	1.4	0.3	0.3	1.7	0.5	1.4	1.1	39
38	0.5	0.1	0.2	0.7	1.1	1.5	0.3	0.5	1.9	0.5	1.4	1.1	38
37	0.5	0.2	0.3	0.7	1.4	1.8	0.3	0.5	2.2	0.7	1.7	1.5	37
36	0.8	0.2	0.5	0.8	1.8	2.2	0.7	0.7	2.5	0.9	1.7	1.9	36
35	0.9	0.2	0.7	0.9	2.4	2.7	0.7	0.8	2.5	1.1	2.1	1.9	35
34	1.4	0.5	1.0	0.9	2.7	3.2	0.7	1.1	2.9	1.3	2.9	2.7	34
33	1.6	0.6	1.5	1.0	3.2	3.5	0.8	1.4	3.0	1.5	2.9	3.0	33
32	1.7	1.1	1.6	1.3	3.7	3.8	0.9	1.4	3.3	2.3	3.3	3.0	32
31	1.8	1.3	1.9	1.6	4.1	4.1	1.3	1.7	3.7	2.5	3.8	3.5	31
30	1.9	1.7	2.1	2.3	4.9	4.8	1.4	1.8	4.1	3.4	3.8	3.8	30
29	2.1	1.7	2.2	2.5	5.8	4.9	1.8	1.9	4.5	3.8	4.3	4.1	29
28	2.7	2.6	2.7	2.6	6.1	5.7	2.4	2.4	4.5	4.6	5.4	5.3	28
27	3.0	2.7	3.4	3.0	6.4	6.4	3.0	2.9	5.0	5.1	5.4	5.3	27
26	3.7	3.4	4.0	3.4	6.7	7.9	4.0	3.4	5.5	5.9	5.8	5.8	26
25	3.7	3.5	4.1	4.0	7.8	8.1	4.5	3.7	6.2	6.2	6.7	7.8	25
24	4.8	4.3	4.3	4.7	9.0	9.1	5.0	4.5	7.2	7.9	6.7	7.9	24
23	5.4	4.5	5.0	5.6	9.8	9.9	5.6	5.1	8.1	8.3	7.9	9.0	23
22	6.8	5.7	5.8	6.1	10.5	10.7	6.2	5.8	9.4	9.5	8.9	10.3	22
21	6.8	5.9	6.7	6.8	11.5	11.5	6.5	6.4	10.2	10.3	8.9	10.3	21
20	8.0	7.2	8.0	8.0	12.7	13.2	7.3	7.1	12.0	11.5	10.5	12.7	20
19	8.4	7.5	8.8	8.9	13.8	14.4	8.1	7.9	12.9	12.0	11.0	13.7	19
18	9.6	9.0	9.8	9.7	15.4	15.8	9.5	8.4	13.6	13.4	11.4	14.4	18
17	9.9	9.4	11.8	11.1	16.8	16.7	10.5	9.4	15.1	14.2	15.4	16.7	17
16	11.4	12.9	13.4	12.8	18.5	18.4	11.8	11.0	16.2	15.1	15.4	17.5	16
15	12.7	13.4	14.4	14.6	20.1	19.8	13.2	12.2	17.8	16.3	16.8	19.5	15
14	14.8	17.2	16.6	16.2	21.9	21.8	14.4	13.7	19.6	18.4	20.7	22.1	14
13	15.8	17.6	18.4	18.4	24.7	23.1	16.2	15.3	21.8	19.5	20.7	23.2	13
12	18.5	21.1	19.7	20.3	26.0	25.2	17.8	17.2	22.6	22.7	22.5	24.8	12
11	19.3	21.9	22.7	22.4	26.9	26.7	19.4	20.2	23.7	24.2	23.1	25.0	11
10	22.7	24.5	24.4	24.3	28.8	28.8	21.2	21.7	26.1	27.1	27.2	27.3	10
9	23.6	25.0	27.4	26.7	29.9	30.4	23.9	24.6	28.3	28.7	29.9	29.5	9
8	27.9	28.7	29.9	29.2	31.8	33.4	26.4	27.4	30.1	31.7	33.0	31.8	8
7	29.2	29.5	32.2	31.8	34.0	34.5	29.8	30.3	32.0	33.4	34.2	33.6	7
6	34.2	34.8	35.5	35.2	37.7	37.7	32.8	32.9	35.0	37.1	37.7	36.0	6
5	36.3	34.9	37.8	37.7	38.4	39.2	36.0	35.3	36.9	39.2	40.3	37.9	5
4	38.7	40.3	40.6	40.3	41.0	41.7	39.6	38.5	38.6	42.9	41.8	40.4	4
3	40.0	41.0	42.4	42.9	42.5	43.2	43.2	41.9	41.6	44.3	44.1	42.7	3
2	45.9	47.0	45.3	44.7	45.5	45.9	45.8	44.4	44.1	47.6	48.1	44.5	2
1	46.8	47.8	47.8	48.3	48.5	47.7	48.9	47.6	46.6	50.7	50.1	46.8	1
m	11.2	11.1	11.7	11.4	14.09	14.3	10.7	10.8	13.6	12.4	13.0	14.0	m
$\sigma$	8.7	8.0	8.3	8.4	10.6	10.3	8.3	8.3	10.6	9.4	10.3	10.1	$\sigma$
Médiane	9.0	10.0	10.0	10.0	13.0	12.0	8.0	8.0	11.0	10.0	11.0	12.0	Médiane

QIT ≤ 79

Paires de notes d'indices

Taille de la différence	ICV-IRP		ICV-IMT		ICV>IVT		IRP-IMT		IRP>IVT		IMT-IVT		Taille de la différence
	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	
≥40	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,2	0,0	≥40
39	0,0	0,0	0,0	0,0	1,2	0,0	0,0	0,0	2,5	0,0	2,5	0,0	39
38	0,0	0,0	0,0	0,0	1,2	0,0	0,0	0,0	2,5	0,0	2,5	0,0	38
37	0,0	0,0	0,0	0,0	1,2	0,0	0,0	0,0	2,5	0,0	2,5	0,0	37
36	0,0	0,0	0,0	0,0	1,2	0,0	0,0	0,0	2,5	0,0	2,5	0,0	36
35	0,0	0,0	0,0	1,2	1,2	0,0	0,0	0,0	3,7	0,0	3,7	0,0	35
34	0,0	0,0	0,0	1,2	2,5	1,2	0,0	0,0	4,9	0,0	4,9	0,0	34
33	1,2	0,0	0,0	1,2	2,5	1,2	0,0	0,0	4,9	0,0	2,5	1,2	33
32	1,2	0,0	0,0	1,2	2,5	1,2	0,0	0,0	6,2	0,0	3,7	1,2	32
31	1,2	0,0	0,0	1,2	4,9	1,2	0,0	0,0	6,2	0,0	4,9	1,2	31
30	1,2	1,2	0,0	1,2	4,9	1,2	0,0	0,0	6,2	0,0	4,9	1,2	30
29	1,2	1,2	0,0	1,2	6,2	1,2	0,0	0,0	6,2	0,0	4,9	1,2	29
28	1,2	1,2	0,0	1,2	6,2	1,2	0,0	0,0	6,2	0,0	6,2	1,2	28
27	2,5	1,2	1,2	1,2	6,2	1,2	0,0	0,0	6,2	0,0	6,2	1,2	27
26	2,5	1,2	1,2	1,2	6,2	1,2	0,0	0,0	7,4	0,0	6,2	1,2	26
25	2,5	2,5	1,2	1,2	11,1	1,2	0,0	0,0	7,4	0,0	6,2	1,2	25
24	2,5	2,5	1,2	2,5	12,3	1,2	2,5	1,2	11,1	2,5	6,2	3,7	24
23	4,9	2,5	2,5	3,7	14,8	1,2	2,5	1,2	11,1	2,5	6,2	3,7	23
22	4,9	4,9	2,5	4,9	14,8	2,5	2,5	2,5	12,3	2,5	7,4	4,9	22
21	4,9	4,9	2,5	4,9	17,3	2,5	2,5	2,5	12,3	3,7	7,4	4,9	21
20	4,9	4,9	6,2	6,2	17,3	3,7	3,7	3,7	13,8	3,7	8,6	4,9	20
19	4,9	6,2	6,2	6,2	17,3	3,7	4,9	4,9	14,8	3,7	8,6	7,4	19
18	4,9	6,2	7,4	8,6	17,3	3,7	7,4	4,9	16,0	3,7	9,9	7,4	18
17	4,9	8,6	8,6	8,6	17,3	7,4	7,4	4,9	16,0	3,7	9,9	7,4	17
16	4,9	11,1	9,9	9,9	18,5	7,4	7,4	6,2	19,8	4,9	9,9	8,6	16
15	7,4	13,6	9,9	12,3	21,0	8,6	8,6	7,4	23,5	6,2	11,1	8,6	15
14	7,4	14,8	12,3	12,3	23,5	8,6	8,6	9,9	27,2	7,4	12,3	8,6	14
13	13,6	17,3	12,3	28,4	28,4	8,6	8,6	12,3	27,2	8,6	12,3	9,9	13
12	13,6	18,5	17,3	30,9	30,9	14,8	13,6	12,3	27,2	11,1	22,2	9,9	12
11	14,8	21,0	17,3	33,3	33,3	14,8	18,5	13,6	28,4	12,3	28,4	11,1	11
10	14,8	22,2	19,8	35,8	35,8	22,2	19,8	14,8	30,9	13,6	29,6	11,1	10
9	17,3	23,5	21,0	37,0	37,0	24,7	22,2	16,0	33,3	15,5	34,6	11,1	9
8	17,3	23,5	21,0	38,3	38,3	28,4	24,7	17,3	35,8	19,8	34,6	14,8	8
7	25,9	28,4	28,4	40,7	40,7	28,4	27,2	22,2	37,0	22,2	44,4	17,3	7
6	27,2	32,1	32,1	43,2	43,2	28,4	27,2	29,6	42,0	28,4	50,6	17,3	6
5	34,6	34,6	35,8	44,4	44,4	30,9	29,6	30,9	46,9	29,6	50,6	24,7	5
4	35,8	38,3	38,3	46,9	46,9	32,1	37,0	37,0	50,6	33,3	56,8	25,9	4
3	42,0	38,3	42,0	48,1	48,1	40,7	40,7	40,7	53,0	37,0	59,3	27,2	3
2	42,0	43,2	43,2	48,1	55,6	40,7	48,1	45,7	55,6	39,5	59,3	29,6	2
1	46,9	50,6	45,7	50,6	55,6	42,0	50,6	48,1	58,0	42,0	67,9	30,9	1
m	8,9	9,4	10,0	9,5	14,2	10,1	8,4	8,1	13,6	8,6	10,6	10,5	m
σ	7,4	7,5	6,8	7,6	10,0	7,0	6,5	6,1	10,8	6,1	9,5	8,7	σ
Médiane	7,0	7,0	9,0	7,0	13,0	10,5	7,0	6,0	10,0	7,0	9,0	7,0	Médiane

Table B.2 Pourcentages cumulés des différences entre notes d'indices (aux observés), pour l'échantillon d'établissement et par niveau (suite)

80 ≤ QIT ≤ 89

Paires de notes d'indice

Taille de la différence	ICV-IRP		ICV-IMT		ICV>IVT		IRP-IMT		IRP>IVT		IMT-IVT		Taille de la différence
	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	
≥40	0,9	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	0,0	0,0	2,6	0,0	0,9	0,0	≥40
39	0,9	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	0,0	0,0	2,6	0,0	0,9	0,0	39
38	0,9	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	0,0	0,0	2,6	0,0	0,9	0,0	38
37	0,9	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	0,0	0,0	2,6	0,0	0,9	0,0	37
36	0,9	0,0	0,0	0,0	2,6	0,9	0,9	0,9	2,6	1,8	1,8	0,0	36
35	0,9	0,0	0,0	0,0	2,6	0,9	0,9	0,0	3,5	1,8	1,8	0,0	35
34	0,9	0,9	0,0	0,0	3,5	1,8	0,9	0,0	3,5	1,8	4,4	0,0	34
33	0,9	0,9	0,9	0,0	3,5	2,6	0,9	0,0	3,5	1,8	4,4	0,0	33
32	0,9	1,8	0,9	0,9	5,3	2,6	0,9	0,0	3,5	1,8	4,4	0,0	32
31	0,9	1,8	0,9	0,9	7,0	2,6	0,9	0,9	5,3	1,8	5,3	0,0	31
30	0,9	1,8	0,9	0,9	7,0	2,6	0,9	0,9	5,3	1,8	5,3	0,0	30
29	1,8	1,8	1,8	0,9	8,8	3,5	1,8	0,9	6,1	2,6	7,0	0,0	29
28	1,8	1,8	1,8	1,8	8,8	3,5	2,6	0,9	7,0	2,6	12,3	1,8	28
27	1,8	1,8	1,8	1,8	8,8	4,4	3,5	0,9	7,9	2,6	12,3	1,8	27
26	1,8	1,8	1,8	3,5	10,5	4,4	3,5	0,9	9,6	2,6	12,3	1,8	26
25	1,8	1,8	3,5	1,8	10,5	4,4	3,5	0,9	10,5	2,6	14,0	3,5	25
24	1,8	1,8	4,4	1,8	14,0	4,4	4,4	2,6	12,3	2,6	14,0	4,4	24
23	2,6	1,8	4,4	2,6	14,0	5,3	5,3	2,6	14,0	2,6	14,0	4,4	23
22	2,6	4,4	6,1	2,6	14,9	5,3	5,3	2,6	15,8	3,5	14,9	5,3	22
21	2,6	4,4	7,0	3,5	17,5	5,3	5,3	3,5	15,8	4,4	14,9	5,3	21
20	3,5	6,1	7,0	4,4	19,3	6,1	5,3	3,5	20,2	6,1	17,5	6,1	20
19	5,3	6,1	7,9	5,3	20,2	7,9	6,1	6,1	20,2	6,1	17,5	7,9	19
18	6,1	7,9	8,6	5,3	20,2	7,9	7,9	6,1	21,1	6,1	18,4	7,9	18
17	8,8	7,9	11,4	6,1	21,9	9,6	8,8	7,9	25,4	6,1	23,7	8,6	17
16	8,8	11,4	11,4	6,1	25,4	10,5	9,6	10,5	27,2	6,1	23,7	12,3	16
15	13,2	11,4	12,3	10,5	26,3	10,5	12,3	11,4	27,2	7,0	28,9	12,3	15
14	13,2	13,2	13,2	10,5	27,2	12,3	14,0	12,3	28,9	8,8	31,6	14,0	14
13	14,9	13,2	14,0	15,8	30,7	12,3	14,9	13,2	31,6	9,6	31,6	16,7	13
12	14,9	19,3	16,7	17,5	31,6	14,0	15,8	16,7	34,2	10,5	35,1	16,7	12
11	19,3	20,2	20,2	21,1	32,5	14,9	18,4	18,4	34,2	11,4	36,8	19,3	11
10	19,3	22,8	22,8	22,8	36,0	15,8	21,1	19,3	38,6	17,5	36,8	21,9	10
9	22,8	22,8	23,7	26,3	36,8	17,5	21,9	22,8	38,6	19,3	43,0	22,8	9
8	25,4	28,8	27,2	28,1	40,4	19,3	22,8	24,6	40,4	20,2	43,9	26,3	8
7	28,1	28,9	28,9	32,5	43,0	21,1	25,4	28,9	42,1	21,9	46,6	28,9	7
6	30,7	34,2	31,6	36,8	47,4	23,7	28,9	28,9	43,0	23,7	53,5	29,6	6
5	32,5	34,2	33,3	40,4	49,1	26,3	33,3	36,8	44,7	28,1	53,1	29,6	5
4	39,5	42,1	33,3	45,6	50,0	29,6	35,1	38,6	47,4	31,6	57,9	31,6	4
3	43,9	43,8	33,3	48,2	52,6	29,6	37,7	45,6	50,9	33,3	59,6	31,6	3
2	44,7	50,0	37,7	50,9	57,0	33,3	42,1	47,4	55,3	38,1	59,6	35,1	2
1	46,5	50,0	41,2	53,5	59,6	36,0	43,9	52,6	57,9	38,6	64,0	36,0	1
m	10,1	10,1	11,5	9,5	14,6	11,5	10,6	8,9	15,2	10,0	14,7	12,3	m
σ	7,6	7,3	8,1	6,5	10,6	9,7	8,2	6,8	11,2	8,6	10,4	7,4	σ
Médiane	8,0	8,0	10,0	8,0	13,0	8,0	8,5	7,0	13,5	8,5	12,0	11,0	Médiane

Paires de notes d'indices

Taille de la différence	ICV-IRP		ICV-IMT		ICV-IVT		IRP-IRP		IRP-IMT		IRP-IVT		IMT-IVT		Taille de la différence
	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	
>40	0.4	0.0	0.4	0.2	1.3	1.1	0.4	0.4	0.4	0.4	1.8	0.2	2.0	1.3	>40
39	0.4	0.0	0.4	0.2	1.3	1.8	0.4	0.4	0.4	1.8	0.2	0.2	2.0	2.0	39
38	0.7	0.0	0.4	0.7	1.3	1.8	0.4	0.7	0.4	0.7	2.0	0.2	2.0	2.0	38
37	0.7	0.0	0.7	0.7	1.6	2.2	0.4	0.7	2.2	0.4	2.2	0.4	2.2	2.2	37
36	0.9	0.0	0.9	0.7	2.0	2.4	0.9	0.9	0.9	2.2	0.4	2.2	2.2	2.2	36
35	1.1	0.0	1.3	0.9	2.7	2.9	0.9	0.9	0.9	2.4	0.9	2.7	2.7	2.7	35
34	1.6	0.2	1.6	0.9	3.3	3.3	0.9	1.1	2.9	2.4	2.9	1.1	3.1	3.6	34
33	1.8	0.2	2.0	0.9	3.3	3.8	1.1	1.3	3.3	3.1	3.1	1.3	3.1	3.6	33
32	2.0	1.1	2.2	1.1	3.8	4.0	1.3	1.3	3.3	3.8	2.4	3.8	3.8	3.6	32
31	2.2	1.1	2.7	1.3	4.7	4.2	1.7	1.8	3.8	2.9	3.8	2.9	3.8	4.0	31
30	2.4	1.6	2.7	2.2	4.9	4.5	1.6	2.0	4.5	3.3	4.5	3.3	3.8	4.5	30
29	2.4	1.6	2.7	2.2	4.9	4.5	2.2	2.0	4.7	3.6	4.5	3.6	4.5	4.5	29
28	2.9	3.3	3.6	2.2	6.0	5.1	2.9	2.2	4.7	4.9	4.9	4.5	4.5	5.6	28
27	3.1	3.6	4.0	2.4	6.7	6.0	3.6	2.9	5.3	5.3	5.3	4.5	5.6	5.6	27
26	3.8	4.7	4.7	2.9	7.3	7.3	3.1	3.1	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2	6.7	26
25	3.8	4.7	4.9	3.1	7.8	7.8	3.1	3.1	6.5	6.5	6.5	6.7	6.7	8.0	25
24	4.9	6.0	5.1	3.6	8.5	9.1	5.1	3.6	8.5	8.5	7.1	7.8	5.6	8.0	24
23	5.3	6.0	5.6	4.5	9.1	9.4	5.6	4.5	9.1	9.4	8.2	8.2	6.7	9.4	23
22	7.8	7.1	8.2	4.9	10.0	10.7	8.0	4.9	8.0	4.9	9.1	8.9	7.6	11.1	22
21	8.1	8.7	7.3	6.2	11.4	11.4	10.9	6.5	6.5	5.6	10.0	9.8	7.6	11.1	21
20	9.1	8.7	9.8	7.3	12.2	12.9	12.9	9.8	6.5	6.5	12.0	11.1	8.9	13.8	20
19	9.6	8.7	9.8	8.7	14.0	14.0	14.0	10.2	6.7	6.7	13.4	11.4	9.6	14.9	19
18	10.9	10.9	11.1	9.6	16.0	15.6	11.4	7.6	7.6	13.6	13.6	9.8	9.8	15.1	18
17	10.9	10.9	12.9	11.6	17.6	15.6	12.9	8.2	8.2	15.4	14.7	14.5	17.6	17.6	17
16	12.7	15.1	15.1	12.7	19.4	17.1	14.7	9.8	9.8	16.0	15.4	14.5	18.0	18.0	16
15	13.6	15.1	16.5	13.8	20.7	18.5	15.8	11.1	11.1	17.8	16.0	15.1	20.0	15.1	15
14	16.3	19.8	19.4	15.4	22.3	20.7	17.1	11.8	19.8	18.5	20.0	23.2	20.0	23.2	14
13	16.5	19.8	21.6	17.4	24.9	22.0	19.4	13.6	21.8	19.8	24.1	20.0	24.1	24.1	13
12	18.8	22.9	23.2	18.6	26.6	24.1	21.2	14.9	22.9	22.9	27.7	20.8	25.4	25.4	12
11	20.0	22.9	25.8	20.9	27.2	25.4	23.5	18.5	23.5	24.3	26.3	26.3	25.7	25.7	11
10	25.4	26.1	27.4	22.7	28.7	27.6	24.3	20.3	25.8	26.9	28.3	28.3	28.3	28.3	10
9	25.8	26.1	31.0	25.2	30.1	29.2	27.4	23.2	28.1	27.2	28.1	31.0	31.0	31.0	9
8	30.3	29.6	33.4	28.1	32.5	33.2	29.6	25.4	30.1	31.4	31.4	33.6	33.6	33.6	8
7	30.5	29.8	34.5	30.1	34.5	34.1	34.5	28.3	32.1	32.7	31.4	35.4	35.4	35.4	7
6	36.3	34.5	38.1	32.1	38.1	37.9	38.1	30.3	36.3	37.2	35.9	38.1	38.1	38.1	6
5	36.5	34.5	40.8	34.7	39.0	39.0	38.2	32.3	37.6	38.5	37.2	39.9	39.9	39.9	5
4	39.4	40.3	43.2	36.7	42.8	41.4	42.8	37.0	40.5	41.9	42.5	44.5	44.5	44.5	4
3	39.6	40.3	46.3	38.3	43.9	42.3	45.9	35.0	42.3	42.8	39.9	44.5	44.5	44.5	3
2	46.5	46.3	50.1	40.1	45.7	45.4	47.4	41.5	46.8	45.4	46.5	46.5	46.5	46.5	2
1	46.8	46.3	51.9	43.4	48.1	47.2	51.0	45.0	47.4	49.2	46.5	50.1	50.1	50.1	1
m	11.8	12.0	12.0	11.7	14.4	14.2	14.2	10.6	13.6	12.5	13.1	14.0	14.0	14.0	m
$\sigma$	8.7	8.2	8.6	8.3	10.5	10.5	8.7	8.4	10.8	9.4	10.6	10.8	10.8	10.8	$\sigma$
Médiane	10.0	10.0	10.0	10.0	13.0	12.0	9.0	9.0	10.0	10.0	10.0	11.0	11.0	12.0	Médiane

Table B.2 Pourcentages cumulés des différences entre notes d'indices (taux observés), pour l'échantillon d'étalonnage et par niveau (suite)

Paires de notes d'indices

Taille de la différence	ICV-IRP		ICV-IMT		ICV-IVT		IRP-IRP		IRP-IMT		IRP-IVT		IMT-IVT		Taille de la différence
	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	(-) (+)	
>40	0.7	0.7	0.0	1.4	0.7	0.7	0.0	0.0	0.7	0.7	0.7	0.7	0.0	0.0	>40
39	0.7	0.7	0.0	1.4	0.7	0.7	0.7	0.7	1.4	1.4	1.4	0.0	0.0	0.0	39
38	0.7	0.7	0.0	1.4	0.7	1.4	0.7	0.7	2.1	1.4	1.4	0.0	0.0	0.0	38
37	0.7	1.4	0.0	1.4	1.4	1.4	0.7	1.4	2.8	1.4	0.0	0.7	37	37	37
36	0.7	1.4	0.0	1.4	1.4	2.1	0.7	1.4	2.8	2.8	2.8	2.1	5.6	31	36
35	0.7	1.4	0.0	1.4	2.1	2.8	0.7	2.1	2.8	1.4	0.0	2.1	2.1	2.1	35
34	1.4	1.4	1.4	1.4	2.1	2.8	0.7	2.8	2.8	1.4	0.7	3.5	3.5	3.5	34
33	1.4	1.4	2.1	2.1	3.5	2.8	0.7	3.5	2.8	1.4	0.7	4.2	4.2	4.2	33
32	1.4	1.4	2.1	2.1	3.5	3.5	3.5	3.5	2.8	2.8	2.8	2.1	5.6	5.6	32
31	1.4	2.1	2.8	3.5	3.5	3.5	2.1	3.6	2.8	2.8	2.1	5.6	5.6	5.6	31
30	1.4	2.8	3.5	4.2	3.5	4.2	2.1	3.5	2.8	4.9	2.1	5.6	5.6	5.6	30
29	1.4	2.8	3.5	5.6	4.9	5.6	2.1	4.2	3.5	4.9	2.1	7.0	7.0	7.0	29
28	2.8	2.8	4.2	5.6	4.9	7.0	2.8	5.6	3.5	4.9	2.8	7.7	7.7	7.7	28
27	2.8	2.8	4.9	5.6	4.9	7.0	3.5	6.3	3.5	5.6	2.8	7.7	7.7	7.7	27
26	4.2	3.5	4.9	6.3	4.9	12.0	4.2	8.2	4.2	7.0	4.2	10.6	10.6	10.6	26
25	4.2	3.5	4.9	8.5	4.9	12.0	4.9	9.9	4.2	7.0	4.9	10.6	10.6	10.6	25
24	6.3	4.2	4.9	10.6	6.6	12.7	4.9	10.8	4.2	12.7	4.9	10.6	10.6	10.6	24
23	6.3	4.9	7.0	12.0	7.0	14.1	4.9	12.7	4.9	12.7	7.0	12.7	12.7	12.7	23
22	7.7	5.6	7.7	12.7	7.7	14.1	5.6	13.4	6.3	14.8	7.7	13.4	13.4	13.4	22
21	7.7	6.3	8.5	12.7	7.7	14.8	6.3	13.4	8.5	14.8	7.7	13.4	13.4	13.4	21
20	8.5	8.5	9.9	13.4	8.5	16.2	6.3	13.4	9.2	16.2	9.9	16.9	16.9	16.9	20
19	8.5	8.5	9.9	14.1	9.2	17.8	7.7	14.8	9.9	17.6	9.9	18.9	18.9	18.9	19
18	10.6	9.2	10.6	14.8	12.0	20.4	9.9	15.5	9.9	19.0	9.9	19.7	19.7	19.7	18
17	10.6	9.9	11.3	15.5	14.1	22.5	10.6	16.2	11.3	19.7	13.4	23.2	23.2	23.2	17
16	13.4	13.4	13.4	18.3	14.8	25.4	12.0	16.9	12.0	21.1	13.4	23.2	23.2	23.2	16
15	13.4	13.4	14.1	19.7	16.9	26.8	12.7	17.6	12.7	24.4	13.4	25.4	25.4	25.4	15
14	16.2	19.7	16.2	23.2	21.1	31.7	14.1	20.4	14.1	27.5	18.3	28.2	28.2	28.2	14
13	16.2	19.7	16.9	25.4	21.1	34.5	16.9	21.1	16.2	29.9	18.3	28.9	28.9	28.9	13
12	19.7	21.8	18.3	28.9	22.5	35.9	17.6	22.5	16.9	33.1	18.3	30.3	30.3	30.3	12
11	19.7	21.8	21.8	29.6	23.9	36.6	18.3	27.5	20.4	33.8	22.5	30.3	30.3	30.3	11
10	21.8	23.9	24.6	30.3	24.6	40.1	20.4	28.9	21.8	36.6	22.5	31.0	31.0	31.0	10
9	21.8	23.9	26.1	32.4	25.4	40.8	23.2	30.3	24.6	39.4	25.4	33.8	33.8	33.8	9
8	27.5	28.9	36.2	36.5	25.4	43.7	29.6	33.1	26.8	41.5	31.7	33.8	33.8	33.8	8
7	27.5	28.9	36.2	36.5	28.8	44.4	34.5	34.5	28.2	44.4	31.7	34.5	34.5	34.5	7
6	35.2	35.9	38.0	40.1	29.2	45.6	37.3	37.3	29.6	45.6	34.5	38.0	38.0	38.0	6
5	36.2	36.9	40.1	41.5	31.0	50.7	40.1	39.4	31.7	46.6	36.7	38.7	38.7	38.7	5
4	36.7	41.5	42.3	43.7	32.4	53.5	43.7	41.5	33.8	51.4	38.7	42.3	42.3	42.3	4
3	38.7	41.5	44.4	46.5	34.5	54.9	46.5	41.5	36.2	53.5	40.1	47.2	47.2	47.2	3
2	47.9	47.9	45.1	48.5	36.6	53.3	50.0	42.3	36.6	57.0	46.5	47.9	47.9	47.9	2
1	47.9	47.9	47.9	50.7	40.8	57.7	52.8	43.7	38.7	58.2	46.5	48.5	48.5	48.5	1
m	11.3	11.6	12.1	14.0	13.4	15.3	10.5	15.3	13.2						

Taille de la différence	Paires de notes d'indice												Taille de la différence	
	ICV-IRP		ICV-IMT		ICV>IVT		IRP-IMT		IRP>IVT		IMT-IVT			
(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	
340	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	0,0	340
39	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1	3,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1	39
38	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1	3,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1	38
37	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1	4,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,2	2,2	37
36	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1	4,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,2	2,2	36
35	1,1	0,0	0,0	1,1	2,2	5,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,3	2,2	35
34	2,2	0,0	0,0	1,1	2,2	6,7	0,0	1,1	0,0	2,2	0,0	3,3	3,3	34
33	2,2	1,1	0,0	1,1	2,2	6,7	0,0	1,1	0,0	3,3	0,0	3,3	3,3	33
32	2,2	1,1	0,0	1,1	2,2	6,7	0,0	1,1	0,0	3,3	0,0	3,3	3,3	32
31	2,2	1,1	0,0	1,1	3,3	8,9	1,1	1,1	0,0	3,3	0,0	3,3	4,4	31
30	2,2	1,1	0,0	2,2	4,4	10,0	1,1	1,1	1,1	5,6	0,0	3,3	4,4	30
29	2,2	1,1	0,0	2,2	4,4	11,1	1,1	1,1	1,1	7,8	0,0	3,3	5,6	29
28	4,4	1,1	0,0	2,2	4,4	13,3	1,1	2,2	1,1	8,9	4,4	4,4	7,8	28
27	4,4	1,1	2,2	4,4	14,4	14,4	1,1	2,2	1,1	11,1	4,4	4,4	7,8	27
26	5,6	1,1	2,2	4,4	14,4	14,4	1,1	2,2	1,1	12,2	10,0	4,4	10,0	26
25	5,6	1,1	2,2	5,6	14,4	14,4	1,1	2,2	1,1	12,2	6,7	6,7	11,1	25
24	7,8	1,1	2,2	6,7	16,7	16,7	1,1	3,3	2,2	12,2	6,7	11,1	11,1	24
23	7,8	1,1	2,2	6,7	16,7	20,0	2,2	4,4	2,2	14,4	8,9	12,2	12,2	23
22	7,8	1,1	3,3	6,7	16,7	20,0	2,2	5,6	4,4	17,8	11,1	12,2	12,2	22
21	7,8	1,1	4,4	6,7	16,7	25,6	2,2	6,7	4,4	18,9	11,1	12,2	11,1	21
20	10,0	1,1	5,6	6,7	17,8	27,8	2,2	7,8	4,4	20,0	12,2	15,6	15,6	20
19	10,0	3,3	5,6	8,9	17,8	28,9	3,3	7,8	4,4	21,1	13,3	15,6	19	19
18	10,0	3,3	5,6	8,9	10,0	30,0	3,3	7,8	4,4	21,1	14,4	16,7	18	18
17	10,0	3,3	10,0	10,0	10,0	30,0	3,3	10,0	5,6	22,2	17,8	20,0	17	17
16	11,1	4,4	10,0	15,6	11,1	33,3	3,3	12,2	6,7	24,4	20,0	20,0	16	16
15	11,1	6,7	17,8	11,1	13,3	35,6	6,7	14,4	8,9	24,4	20,0	26,7	15	15
14	14,4	7,8	11,1	20,0	16,7	35,6	6,7	17,8	8,9	25,6	21,1	30,0	14	14
13	14,4	8,9	11,1	21,1	17,8	36,7	7,8	20,0	11,1	26,7	21,1	30,0	13	13
12	16,9	15,6	11,1	24,4	17,8	37,8	7,8	24,4	11,1	32,2	21,1	35,7	12	12
11	18,9	20,0	15,6	26,7	20,0	37,8	7,8	25,6	12,2	35,9	24,4	37,8	11	11
10	22,2	22,2	15,6	30,0	20,0	38,9	8,9	26,7	15,6	36,7	24,4	37,8	10	10
9	22,2	25,6	20,0	31,1	21,1	41,1	11,1	32,2	17,8	40,0	25,6	40,0	9	9
8	26,9	27,8	21,1	34,4	22,2	41,1	11,1	41,1	17,8	43,3	27,8	42,2	8	8
7	30,0	31,1	23,3	36,7	25,6	43,3	16,7	42,2	20,0	44,4	27,8	43,3	7	7
6	33,3	35,6	26,7	42,2	26,7	45,6	20,0	44,4	21,1	47,8	30,0	45,7	6	6
5	33,3	36,7	26,7	43,3	27,8	45,6	23,3	45,6	22,2	50,0	32,2	48,9	5	5
4	36,7	40,1	30,0	46,7	28,9	48,9	27,8	52,2	24,4	57,8	32,2	51,1	4	4
3	36,7	42,2	31,1	50,0	28,9	51,1	33,3	53,3	25,6	57,8	37,8	54,4	3	3
2	44,4	48,9	33,3	51,1	35,6	52,2	35,6	56,7	28,9	60,0	38,9	54,5	2	2
1	45,6	50,0	35,6	60,0	42,2	54,4	36,7	60,0	30,0	67,8	40,0	55,6	1	1
m	11,6	9,0	10,7	10,6	12,1	16,6	8,0	10,6	10,7	13,3	15,2	15,1	m	m
σ	9,3	6,0	7,4	8,5	12,2	11,5	6,6	7,2	7,5	10,4	11,8	9,4	σ	σ
Médiane	8,0	9,0	9,5	8,5	20,0	20,0	6,0	9,0	10,0	11,0	14,5	14,0	Médiane	Médiane

© ECR. La photocopie non autorisée est un délit.

Table B.3 Différences significatives entre les notes standard aux subtests (valeurs critiques), associées aux seuils de confiance .15 et .05

Subtest	CUB	SIM	MCH	MAT	VOC	ARI	SYM	PUZ	COM	COD	SLC	BAL	COM	BAR	CIM
Cubes	—	2.42	2.06	2.13	2.15	2.20	2.57	2.07	2.11	2.39	2.33	2.10	2.40	3.08	2.50
Similitudes	3.29	—	2.22	2.29	2.30	2.35	2.70	2.23	2.27	2.53	2.47	2.26	2.54	3.19	2.63
Mémoire des chiffres	2.80	3.02	—	1.90	1.92	1.98	2.39	1.83	1.88	2.19	2.12	1.87	2.20	2.93	2.31
Matrices	2.90	3.11	2.59	—	2.00	2.06	2.45	1.91	1.96	2.26	2.19	1.95	2.27	2.98	2.37
Vocabulaire	2.93	3.13	2.62	2.73	—	2.07	2.46	1.93	1.98	2.28	2.21	1.97	2.29	2.99	2.39
Arithmétique	3.00	3.20	2.70	2.80	2.82	—	2.51	1.99	2.03	2.32	2.26	2.03	2.33	3.03	2.43
Symboles	3.50	3.68	3.25	3.34	3.36	3.42	—	2.39	2.43	2.68	2.62	2.42	2.69	3.31	2.77
Puzzles visuels	2.82	3.03	2.50	2.61	2.63	2.71	3.26	—	1.89	2.20	2.13	1.88	2.21	2.93	2.31
Information	2.87	3.09	2.56	2.67	2.69	2.77	3.31	2.57	—	2.24	2.17	1.93	2.25	2.96	2.35
Code	3.26	3.44	2.98	3.08	3.10	3.16	3.65	2.99	3.05	—	2.45	2.23	2.51	3.17	2.61
Séquence Lettres-Chiffres	3.17	3.37	2.89	2.99	3.01	3.08	3.57	2.90	2.96	3.33	—	2.17	2.46	3.12	2.55
Balances	2.86	3.08	2.55	2.66	2.68	2.76	3.30	2.56	2.62	3.04	2.95	—	2.24	2.96	2.35
Compréhension	3.27	3.46	3.00	3.09	3.11	3.18	3.66	3.01	3.06	3.42	3.34	3.05	—	3.18	2.62
Barre	4.19	4.34	3.98	4.05	4.07	4.12	4.50	3.99	4.03	4.31	4.25	4.03	4.32	—	3.25
Complètement d'images	3.40	3.58	3.14	3.23	3.25	3.31	3.78	3.15	3.20	3.55	3.47	3.19	3.56	4.42	—

Note. Les différences entre les notes au seuil de significativité de .15 figurent dans la zone grisée, les différences au seuil de significativité de .05 figurent sous la diagonale. Les différences sont basées sur la moyenne des erreurs types de mesure pour tous les âges et pour chaque subtest et sont calculées avec la formule suivante :

$$\text{Différence} = z \sqrt{SE_{ma2} + SE_{mb2}}$$

où z est la valeur de la courbe normale associée au seuil de significativité et où  $SE_{ma}$  et  $SE_{mb}$  sont les erreurs types de mesure des deux notes aux indices.

**Table B.4** Pourcentages cumulés des différences entre notes standard entre quelques subtests (taux observés) par âge, dans l'échantillon d'étalonnage

Taille de la différence	Echantillon d'étalonnage				Taille de la différence
	Paires de subtests				
	MCH vs. ARI		SYM vs. COD		
MCH<ARI (-)	MCH>ARI (+)	SYM<COD (-)	SYM>COD (+)		
18	0.0	0.0	0.0	0.0	18
17	0.0	0.0	0.0	0.0	17
16	0.0	0.0	0.0	0.0	16
15	0.0	0.0	0.0	0.0	15
14	0.0	0.0	0.0	0.0	14
13	0.0	0.0	0.2	0.0	13
12	0.0	0.0	0.2	0.1	12
11	0.0	0.0	0.3	0.1	11
10	0.0	0.0	0.5	0.1	10
9	0.1	0.1	0.5	0.3	9
8	0.5	0.5	0.7	0.8	8
7	1.1	1.9	1.7	1.1	7
6	3.1	3.1	2.6	2.3	6
5	6.5	5.6	4.8	4.2	5
4	12.0	10.5	9.1	9.2	4
3	21.6	17.8	16.8	16.0	3
2	31.5	27.7	28.1	29.0	2
1	43.9	40.8	40.8	43.9	1
m	2.7	2.6	2.6	2.4	m
e	1.6	1.7	1.8	1.6	e
Médiane	2.0	2.0	2.0	2.0	Médiane

**Table B.5** Différences significatives (valeurs critiques) entre la note standard à un seul subtest et la moyenne des notes standard et différences associées à divers pourcentages de l'échantillon d'étalonnage (Taux observés)

Subtest	Moyenne des 10 subtests										Subtest
	Seuil de significativité					Taux observés					
	.15	.05	1 %	2 %	5 %	10 %	15 %	25 %			
CUB	2.55	2.96	5.90	5.60	4.20	3.40	3.00	2.30	CUB		
SIM	2.84	3.29	5.50	4.90	4.10	3.30	2.70	2.20	SIM		
MCH	2.11	2.44	6.20	5.10	4.30	3.60	3.20	2.50	MCH		
MAT	2.27	2.63	5.20	4.80	4.10	3.30	2.70	2.20	MAT		
VOC	2.30	2.67	6.00	4.90	4.30	3.70	3.20	2.50	VOC		
ARI	2.41	2.79	5.30	5.00	4.30	3.60	3.10	2.40	ARI		
SYM	3.13	3.63	8.00	6.40	5.10	4.20	3.60	2.60	SYM		
PUZ	2.13	2.47	5.50	4.90	4.00	3.30	3.00	2.40	PUZ		
INF	2.22	2.57	5.50	4.70	4.10	3.40	2.90	2.40	INF		
COD	2.79	3.23	6.50	5.70	4.90	4.00	3.60	2.80	COD		

**Moyenne des 3 subtests de Compréhension Verbale**

Subtest	Moyenne des 3 subtests de Raisonnement Perceptif										Subtest
	Seuil de significativité					Taux observés					
	.15	.05	1 %	2 %	5 %	10 %	15 %	25 %			
CUB	1.86	2.28	3.67	3.33	2.67	2.33	2.00	1.67	CUB		
SIM	-	-	-	-	-	-	-	-	SIM		
MAT	1.64	2.02	4.00	3.67	3.00	2.33	2.00	1.67	MAT		
VOC	-	-	-	-	-	-	-	-	VOC		
PUZ	1.61	1.98	4.33	4.00	3.00	2.67	2.33	1.67	PUZ		
INF	-	-	-	-	-	-	-	-	INF		

Note. Les différences sont basées sur la moyenne des erreurs types de mesure pour tous les âges et sont calculées avec la formule de Davis (1959) :

$$\text{Différence} = z \sqrt{(1.5SEm_1)^2 + (1.5SEm_2)^2}$$

où z est la valeur de la courbe normale associée au seuil de significativité choisi après correction de Dunn-Sidak pour les comparaisons multiples, K est le nombre de subtests inclus dans la comparaison,  $(1.5SEm_1)^2$  est la somme des erreurs types de mesure au carré de tous les subtests inclus dans la comparaison et  $(1.5SEm_2)^2$  est l'erreur type de mesure au carré du subtest concerné.

**Table B.6 Pourcentages cumulés (taux observés) des scatters intersubtests dans les différentes échelles, dans l'échantillon d'étalementage**

Scatter	3 subtests		4 subtests		3 subtests		4 subtests		5 subtests		10 subtests		15 subtests	
	Compréhension Verbale	Compréhension Verbale	Raisonnement Perceptif	Echelle Totale	Echelle Totale	Scatter								
18	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	18
17	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	17
16	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	16
15	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	15
14	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	1.3	1.3	14
13	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.3	1.5	3.0	3.0	13
12	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	0.5	3.1	4.6	4.6	12
11	0.0	0.0	0.0	0.1	0.3	0.3	0.3	0.3	0.9	0.9	6.1	10.0	10.0	11
10	0.5	0.7	1.0	0.7	1.0	1.0	1.0	1.0	1.8	1.8	11.9	20.2	20.2	10
9	0.7	1.3	1.5	1.3	1.9	1.9	1.9	1.9	4.1	4.1	21.8	34.1	34.1	9
8	1.8	3.8	2.4	3.8	4.1	4.1	4.1	4.1	8.3	8.3	36.5	52.1	52.1	8
7	4.3	8.0	6.1	8.0	9.2	9.2	9.2	9.2	17.4	17.4	54.5	71.1	71.1	7
6	9.4	15.6	11.0	15.6	16.8	16.8	16.8	16.8	29.7	29.7	71.0	85.6	85.6	6
5	18.5	30.5	21.6	30.5	31.7	31.7	31.7	31.7	49.3	49.3	88.2	96.0	96.0	5
4	34.9	50.6	37.8	50.6	50.8	50.8	50.8	50.8	68.9	68.9	96.2	99.4	99.4	4
3	55.4	72.4	59.2	72.4	73.2	73.2	73.2	73.2	88.2	88.2	99.4	99.9	99.9	3
2	79.2	90.8	82.5	90.8	90.9	90.9	90.9	90.9	97.8	97.8	100.0	100.0	100.0	2
1	96.1	99.1	97.7	99.1	99.1	99.1	99.1	99.1	99.9	99.9	100.0	100.0	100.0	1
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0
m	3.0	3.7	3.2	3.7	3.8	3.8	3.8	3.8	4.7	4.7	6.9	7.8	7.8	m
σ	1.8	1.8	1.9	1.8	1.9	1.9	1.9	1.9	2.0	2.0	2.2	2.1	2.1	σ
Médiane	3.0	4.0	3.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	7.0	8.0	8.0	Médiane

Note : Les catégories « 3 subtests de Compréhension Verbale », « 3 subtests de Raisonnement Perceptif » et « 10 subtests de l'Echelle Totale » comprennent les subtests principaux pour le calcul des notes composites.

La catégorie « 4 subtests de Compréhension Verbale » comprend les 3 subtests principaux de Compréhension Verbale et le subtest Compréhension.

La catégorie « 4 subtests de Raisonnement Perceptif » comprend les 3 subtests principaux de Raisonnement perceptif et le subtest Balances.

La catégorie « 5 subtests de Raisonnement Perceptif » comprend les 3 subtests principaux de Raisonnement Perceptif et les subtests Balances et Complètement d'images.

## Tables de conversion des notes additionnelles

Table C.1 Conversion des notes brutes totales à CSB, MCD, MCI et MCC en notes standard, par groupe d'âge

Ages 16:0-17:11							Ages 18:0-19:11							Ages 20:0-24:11										
Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	
1	0-16	0-2	0-1	0-2	1	0-19	0-2	0-2	0-2	1	0-20	0-2	0-2	1	0-20	0-2	0-2	0-2	1	0-20	0-2	0-2	0-2	0-3
2	17-18	3	2	3	2	20-21	3	3	3	2	21-22	3	3	2	21-22	3	3	3	2	21-22	3	3	3	4
3	19-20	4	3	4	3	22-23	4	4	4	3	22-23	4	4	3	23-24	4	4	4	3	23-24	4	4	4	5
4	21-22	5	4	-	4	24-25	5	-	5	4	24-25	5	-	4	25-26	5	-	5	4	25-26	5	-	5	6
5	23-25	6	5	5	5	26	6	5	5	5	27-28	6	5	5	27-28	6	5	5	5	27-28	6	5	5	6
6	26-27	7	-	-	6	27-28	7	6	6	6	29-30	7	6	6	29-30	7	6	6	6	29-30	7	6	6	-
7	28-29	8	6	6	7	29-30	8	-	7	7	31-32	8	-	7	31-32	8	-	7	7	31-32	8	-	7	7
8	30-31	9	7	7	8	31-32	9	7	7	8	33-35	9	7	8	33-35	9	7	7	8	33-35	9	7	7	8
9	32-34	-	-	8	9	33-35	-	-	8	9	36-37	9	-	8	36-37	9	-	8	9	36-37	9	-	8	8
10	35-36	10	8	-	10	36-38	10	8	9	10	38-39	10	8	9	38-39	10	8	9	10	38-39	10	8	9	10
11	37-39	-	9	9	11	39-41	11	9	-	11	40-42	11	9	-	40-42	11	9	-	11	40-42	11	9	-	11
12	40-42	11	-	-	12	42-43	12	10	10	12	43-45	12	10	10	43-45	12	10	10	12	43-45	12	10	10	12
13	43-45	12	10	10	13	44-46	-	11	11	13	46-47	-	11	11	46-47	-	11	11	13	46-47	-	11	11	13
14	46-47	-	11	11	14	47-48	13	12	12	14	48	13	12	12	48	13	12	12	14	48	13	12	12	14
15	48	13	12	12	15	-	14	13	-	15	-	14	13	-	-	14	13	-	15	-	14	13	13	15
16	-	14	13	-	16	-	-	14	13	16	-	-	14	13	-	-	14	13	16	-	-	14	13	14
17	-	15	14	13	17	-	15	15	14	17	-	15	15	14	-	15	15	14	17	-	15	15	15	17
18	-	16	15	14	18	-	16	16	15	18	-	16	16	15	-	16	16	15	18	-	16	16	16	18
19	-	-	16	15-16	19	-	-	-	16	19	-	-	-	16	-	-	-	-	19	-	-	-	-	19

Table C.1 Conversion des notes brutes totales à CSB, MCD, MCI et MCC en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Ages 25:0-29:11							Ages 30:0-34:11							Ages 35:0-44:11										
Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	
1	0-18	0-2	0-2	0-2	1	0-14	0-2	0-2	0-2	1	0-11	0-2	0-1	1	0-11	0-2	0-1	0-1	1	0-11	0-2	0-1	0-1	1
2	19-20	3	3	3	2	15-16	3	3	3	2	12-14	3	2	2	12-14	3	2	2	2	12-14	3	2	2	2
3	21-22	4	4	4	3	17-18	4	-	4	3	15-17	4	3	3	15-17	4	3	3	3	15-17	4	3	3	3
4	23-24	5	5	5	4	19-21	5	4	5	4	18-20	5	4	4	18-20	5	4	4	4	18-20	5	4	4	4
5	25	6	6	-	5	22-24	6	5	-	5	21-23	6	5	5	21-23	6	5	5	5	21-23	6	5	5	5
6	26-27	7	-	6	6	25-27	-	6	6	6	24-26	-	6	6	24-26	-	6	6	6	24-26	-	6	6	6
7	28-30	8	7	7	7	28-30	7	7	7	7	27-29	7	7	7	27-29	7	7	7	7	27-29	7	7	7	7
8	31-34	-	8	-	8	31-33	8	-	-	8	30-32	8	-	8	30-32	8	7	-	8	30-32	8	7	-	8
9	35-38	9	-	8	9	34-37	9	8	8	9	33-35	9	8	8	33-35	9	8	8	9	33-35	9	8	8	9
10	39-41	10	-	9	10	38-40	10	9	9	10	36-37	-	9	10	36-37	-	9	-	10	36-37	-	9	-	10
11	42-44	11	9	-	11	41-42	-	10	-	11	38-39	10	9	9	38-39	10	9	9	11	38-39	10	9	9	11
12	45-46	-	10	10	12	43-44	11	11	10	12	40-42	11	10	10	40-42	11	10	10	12	40-42	11	10	10	12
13	47	12	11	11	13	45-46	12	-	11	13	43-44	12	-	11	43-44	12	11	11	13	43-44	12	11	11	13
14	48	13	12	12	14	47	13	12	12	14	45-46	13	12	12	45-46	13	12	12	14	45-46	13	12	12	14
15	-	14	13	13	15	48	14	13	-	15	47-48	14	13	-	47-48	14	13	-	15	47-48	14	13	-	15
16	-	15	14	-	16	-	15	14	13	16	-	15	14	13	-	-	15	14	16	-	-	15	14	16
17	-	16	15	14	17	-	16	15	14	17	-	16	15	14	-	16	15	14	17	-	15	15	14	17
18	-	-	16	15	18	-	-	16	15	18	-	-	16	15	-	16	15	-	18	-	16	15	-	18
19	-	-	-	16	19	-	-	-	16	19	-	-	-	16	-	-	-	-	19	-	-	-	-	19

Table C.1 Conversion des notes brutes totales à CSB, MCD, MCI et MCC en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Notes standard	Ages 45:0-54:11					Ages 55:0-64:11					Ages 65:0-69:11				
	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard
1	0-8	0-2	0	0-1	1	0-3	0-1	-	-	1	0-2	0-1	-	-	1
2	9-11	3	1	2	2	4-6	2	0	0	2	3-5	2	0	0	2
3	12-14	4	2	3	3	7-9	3	1	1	3	6-8	3	1	1	3
4	15-17	-	3	4	4	10-13	4	2	2	4	9-11	4	2	2	4
5	18-20	5	4	-	5	14-17	-	3	3	5	12-15	-	3	3	5
6	21-23	6	5	5	6	18-19	5	4	4	6	16-18	5	4	4	6
7	24-26	7	6	6	7	20-23	6	5	5	7	19-22	6	5	5	7
8	27-29	8	7	-	8	24-26	7	6	6	8	23-24	7	6	6	8
9	30-32	9	-	7	9	27-29	8	7	-	9	25-26	8	-	-	9
10	33-34	-	8	8	10	30-32	9	-	7	10	27-29	-	7	7	10
11	35-38	10	9	9	11	33-35	10	8	8	11	30-31	9	8	8	11
12	39-41	11	10	10	12	36-38	-	9	9	12	32-33	-	9	-	12
13	42-44	12	-	-	13	39-41	11	10	10	13	34-36	10	-	9	13
14	45-46	-	11	11	14	42-44	12	11	11	14	37-40	11	10	10	14
15	47	13	12	12	15	45-46	13	-	12	15	41-43	12	11	-	15
16	48	14	13	-	16	47-48	14	12	-	16	44-45	13	12	11	16
17	-	15	14	13	17	-	15	13	13	17	46-47	14	13	12	17
18	-	16	15	14	18	-	16	14	14	18	48	15	14	13	18
19	-	-	16	15-16	19	-	-	15-16	15-16	19	-	16	15-16	14-16	19

Table C.1 Conversion des notes brutes totales à CSB, MCD, MCI et MCC en notes standard, par groupe d'âge (suite)

Notes standard	Ages 70:0-74:11					Ages 75:0-79:11				
	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard	CSB	MCD	MCI	MCC	Notes standard
1	0	0-1	-	-	1	-	0-1	-	-	1
2	1-3	2	0	0	2	0-2	2	0	0	2
3	4-6	3	1	1	3	3-5	3	1	1	3
4	7-10	-	2	2	4	6-8	-	2	2	4
5	11-14	4	3	3	5	9-12	4	3	3	5
6	15-18	5	4	4	6	13-16	5	4	4	6
7	19-21	6	5	5	7	17-19	6	5	5	7
8	22-23	-	6	-	8	20-22	-	-	-	8
9	24-25	7	-	6	9	23-24	7	6	6	9
10	26-28	8	7	7	10	25-26	8	7	7	10
11	29-30	-	-	-	11	27-28	-	-	-	11
12	31-33	9	8	8	12	29-30	9	8	8	12
13	34-35	10	-	9	13	31-33	10	-	9	13
14	36-38	11	9	10	14	34-35	11	9	10	14
15	39-41	12	10	-	15	36-37	12	10	-	15
16	42-43	13	11	11	16	38-39	13	11	11	16
17	44-45	14	12	12	17	40-41	14	12	12	17
18	46-47	15	13	13	18	42-43	15	13	13	18
19	48	16	14-16	14-16	19	44-48	16	14-16	14-16	19

**Table C.2** Comparaison des notes additionnelles (valeurs critiques) : différences requises pour atteindre le seuil de significativité aux niveaux de confiance .15 et .05

	Seuil de significativité	CSB	MCI	MCC
<b>CUB</b>	.15	2.36		
	.05	3.22		
<b>MCD</b>	.15		2.58	2.55
	.05		3.51	3.47
<b>MCI</b>	.15			2.60
	.05			3.54

**Table C.3** Pourcentages cumulés (taux observés) des différences entre notes additionnelles dans l'échantillon d'étalonnage

Taille de la différence	Comparaison de la différence												Taille de la différence		
	CUB vs. CSB				MCD vs. MCI				MCD vs. MCC					MCI vs. MCC	
	CUB<CSB (-)	CUB>CSB (+)	MCD<MCI (-)	MCD>MCI (+)	MCD<MCC (-)	MCD>MCC (+)	MCI<MCC (-)	MCI>MCC (+)							
18	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	18	
17	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	17	
16	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	16	
15	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15	
14	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	14	
13	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	13	
12	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	12	
11	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	11	
10	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	10	
9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.5	0.6	0.1	0.1	0.1	0.1	9	
8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.6	0.6	1.1	0.9	0.3	0.3	0.1	0.1	8	
7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.9	1.7	1.7	1.6	2.1	1.4	1.4	0.7	0.7	7	
6	0.0	0.0	0.0	0.0	2.4	4.1	4.1	3.7	4.1	3.3	3.3	1.8	1.8	6	
5	0.0	0.0	0.0	0.0	5.1	5.9	5.9	7.4	7.3	5.4	5.4	6.6	6.6	5	
4	0.1	0.6	8.1	9.7	12.6	12.1	12.1	12.6	12.1	11.9	11.9	12.6	12.6	4	
3	0.5	2.9	16.2	16.3	20.1	20.9	20.9	20.1	20.9	21.0	21.0	20.2	20.2	3	
2	7.1	11.2	29.3	26.6	32.6	30.5	30.5	32.6	30.5	30.7	30.7	30.7	30.7	2	
1	40.9	29.0	45.8	38.8	46.0	40.8	43.4	46.0	40.8	43.4	43.4	42.2	42.2	1	
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0	
m	1.2	1.5	2.4	2.7	2.7	2.9	2.7	2.7	2.9	2.7	2.7	2.7	2.7	m	
σ	0.4	0.7	1.5	1.8	1.8	1.8	1.6	1.8	1.8	1.6	1.6	1.6	1.6	σ	
Médiane	1.0	1.0	2.0	2.0	2.0	3.0	2.0	2.0	3.0	2.0	2.0	2.0	2.0	Médiane	

Empan	Groupe d'âge																		
	16:0-17:11		18:0-19:11		20:0-24:11		25:0-29:11		30:0-34:11		35:0-44:11								
	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	Empan
9	2.4	-	3.6	3.8	-	3.8	7.1	-	6.0	8.0	-	2.3	7.4	-	2.5	4.9	-	3.7	9
8	16.9	2.4	3.6	20.5	1.3	11.5	22.6	1.2	13.1	23.0	2.3	10.3	16.0	7.4	6.2	12.2	6.1	12.2	8
7	47.0	9.6	18.1	52.6	16.7	26.9	48.8	9.5	25.0	47.1	9.2	24.1	45.7	18.5	25.9	39.0	13.4	28.0	7
6	80.7	21.7	57.8	82.1	25.6	73.1	78.6	29.8	70.2	73.6	23.0	67.8	74.1	29.6	66.7	74.4	23.2	61.0	6
5	98.8	56.6	83.1	94.9	61.5	85.9	95.2	57.1	89.3	94.3	64.4	89.7	90.1	64.2	81.5	90.2	58.5	91.5	5
4	100.0	85.5	98.8	98.7	87.2	98.7	98.8	83.3	100.0	100.0	94.3	100.0	98.8	91.4	100.0	98.8	85.4	100.0	4
3	100.0	96.4	98.8	100.0	96.2	100.0	98.8	97.6	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	96.3	100.0	100.0	96.3	100.0	3
2	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	2
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0
m	6.5	4.7	5.5	6.5	4.9	6.0	6.5	4.8	6.0	6.5	4.9	5.9	6.3	5.1	5.8	6.2	4.8	6.0	m
σ	1.1	1.3	1.2	1.2	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.1	1.1	1.4	1.4	1.2	1.3	1.4	1.2	σ
Médiane	6.0	5.0	6.0	7.0	5.0	6.0	6.0	5.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	5.0	6.0	6.0	5.0	6.0	Médiane

Groupe d'âge

Empan	Groupe d'âge																		
	45:0-54:11		55:0-64:11		65:0-69:11		70:0-74:11		75:0-79:11		Tous âges								
	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	Empan
9	2.6	-	2.6	5.1	-	2.6	0.0	-	0.0	1.3	-	0.0	0.0	-	0.0	4.0	-	2.5	9
8	14.3	2.6	9.1	12.8	2.6	7.7	8.8	1.3	2.5	3.6	0.0	0.0	4.4	1.5	0.0	14.4	2.6	7.1	8
7	37.7	6.5	20.8	30.8	7.7	11.5	23.8	3.8	8.8	19.2	0.0	6.4	22.1	1.5	7.4	38.0	8.9	18.7	7
6	74.0	22.1	54.5	57.7	17.9	43.6	56.3	8.8	41.3	45.2	2.6	33.3	57.4	5.9	48.5	68.9	19.4	56.5	6
5	89.6	54.5	76.6	79.5	35.9	71.8	80.0	31.3	61.3	67.9	33.3	55.1	75.0	22.1	64.7	87.2	49.7	77.7	5
4	98.7	79.2	96.1	93.6	75.6	89.7	98.8	67.5	92.5	94.9	64.1	85.9	97.1	61.8	86.8	98.1	80.0	95.5	4
3	100.0	94.8	98.7	100.0	88.5	96.2	100.0	91.3	97.5	100.0	94.9	100.0	100.0	91.2	98.5	99.9	95.0	99.1	3
2	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	98.8	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	98.5	100.0	100.0	100.0	100.0	2
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0
m	6.2	4.8	5.6	5.8	4.3	5.2	5.7	4.0	5.0	5.3	3.9	4.8	5.6	3.8	5.1	6.1	4.5	5.6	m
σ	1.3	1.3	1.4	1.5	1.5	1.4	1.2	1.3	1.2	1.3	1.0	1.2	1.2	1.2	1.2	1.3	1.3	1.3	σ
Médiane	6.0	5.0	6.0	6.0	4.0	5.0	6.0	4.0	5.0	5.0	4.0	5.0	6.0	4.0	5.0	6.0	4.0	5.0	Médiane

Note : EMCD = Empan en Mémoire des chiffres en Ordre Direct

EMCI = Empan en Mémoire des chiffres en Ordre Inverse

EMCC = Empan en Mémoire des chiffres en Ordre Croissant

Table C.5 Pourcentages cumulés (taux observés) de l'Empan en Séquence Lettres-Chiffres (ESLC) observés dans l'échantillon d'étalonnage, par groupe d'âge

Empan en SLC	Groupe d'âge												Empan en SLC								
	16:0-17:11		18:0-19:11		20:0-24:11		25:0-29:11		30:0-34:11		35:0-44:11			45:0-54:11		55:0-64:11		65:0-69:11			
	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC		EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI	EMCC	EMCD	EMCI
8	1.2	3.8	4.8	4.8	5.7	5.7	3.7	3.7	3.7	6.5	1.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	8		
7	16.9	14.1	19.0	19.0	14.9	17.3	17.1	17.1	17.3	14.3	2.6	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	7		
6	48.2	59.0	52.4	52.4	50.6	42.0	52.4	52.4	40.3	40.3	23.1	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	6		
5	79.5	82.1	79.8	79.8	83.9	81.5	82.9	82.9	66.2	66.2	62.8	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	5		
4	95.2	96.2	96.4	96.4	95.4	98.8	96.3	96.3	92.2	92.2	83.3	83.8	83.8	83.8	83.8	83.8	83.8	83.8	4		
3	98.8	100.0	98.8	98.8	100.0	100.0	100.0	100.0	98.7	98.7	100.0	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	3		
2	100.0	100.0	98.8	98.8	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	98.8	98.8	98.8	98.8	98.8	98.8	98.8	2		
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0		
m	5.4	5.6	5.5	5.5	5.5	5.4	5.5	5.5	5.2	5.2	4.7	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	m		
σ	1.1	1.1	1.3	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.3	1.3	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	σ		
Médiane	5.0	6.0	6.0	6.0	6.0	5.0	6.0	6.0	5.0	5.0	5.0	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	Médiane		

**Table C.6 Pourcentages cumulés (taux observés) des différences entre les notes additionnelles EMCD et EMCI, par âge et pour l'ensemble de l'échantillon**

Taille de la différence	Groupe d'âge											
	16:0-17:11		18:0-19:11		20:0-24:11		25:0-29:11		30:0-34:11		35:0-44:11	
	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI
9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	0.0	2.4	0.0	0.0	0.0	2.4	0.0	1.1	0.0	1.2	0.0	1.2
4	0.0	6.0	0.0	7.7	0.0	8.3	0.0	8.0	0.0	7.4	0.0	7.3
3	0.0	26.5	0.0	17.9	0.0	19.0	1.1	24.1	0.0	18.5	1.2	14.6
2	0.0	63.9	0.0	56.4	1.2	54.8	1.1	43.7	1.2	35.8	2.4	42.7
1	4.8	79.5	2.6	84.6	2.4	90.5	4.6	82.8	9.9	72.8	6.1	79.3
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
m	1.0	2.2	1.0	2.0	1.5	1.9	1.5	1.9	1.1	1.9	1.6	1.8
σ	0.0	0.9	0.0	0.9	0.7	1.0	1.0	1.1	0.4	1.1	0.9	1.0
Médiane	1.0	2.0	1.0	2.0	1.5	2.0	1.0	2.0	1.0	1.0	1.0	2.0

Taille de la différence	Groupe d'âge											
	45:0-54:11		55:0-64:11		65:0-69:11		70:0-74:11		75:0-79:11		Tous âges	
	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI	EMCD<EMCI	EMCD>EMCI
9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	0.0	0.0	0.0	1.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2
5	0.0	0.0	0.0	2.6	0.0	2.5	0.0	1.3	0.0	0.0	0.0	1.4
4	0.0	5.2	0.0	5.1	0.0	8.8	0.0	5.1	0.0	5.9	0.0	6.8
3	0.0	24.7	0.0	19.2	0.0	25.0	0.0	16.7	0.0	27.9	0.2	21.2
2	1.3	51.9	1.3	50.0	1.3	51.3	0.0	41.0	0.0	54.4	0.9	49.5
1	5.2	81.8	6.4	83.3	2.5	82.5	3.8	78.2	2.9	89.7	4.7	82.2
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
m	1.3	2.0	1.2	1.9	1.5	2.1	1.0	1.8	1.0	2.0	1.2	2.0
σ	0.5	0.9	0.4	1.0	0.7	1.1	0.0	1.0	0.0	1.0	0.5	1.0
Médiane	1.0	2.0	1.0	2.0	1.5	2.0	1.0	2.0	1.0	2.0	1.0	2.0

Note : EMCD = Empan en Mémoire des Chiffres en ordre Direct  
EMCI = Empan en Mémoire des Chiffres en ordre Inverse

© ECPA. Le protocole non autorisée est un délit.

**Table C.7 Pourcentages cumulés (taux observés) des différences entre les notes additionnelles EMCD et EMCC, par âge et pour l'ensemble de l'échantillon**

Taille de la différence	Groupe d'âge											
	16:0-17:11		18:0-19:11		20:0-24:11		25:0-29:11		30:0-34:11		35:0-44:11	
	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC
9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2
4	0.0	3.6	0.0	2.5	0.0	2.4	0.0	2.3	0.0	1.2	0.0	2.4
3	1.2	9.6	3.8	10.3	4.8	6.0	0.0	8.0	1.2	8.6	2.4	7.3
2	2.4	27.7	9.0	24.4	9.5	27.4	4.6	21.8	3.7	23.5	7.3	17.1
1	13.3	56.6	25.6	53.8	23.8	48.8	21.8	46.0	23.5	44.4	35.4	40.2
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
m	1.3	1.7	1.5	1.7	1.6	1.7	1.2	1.7	1.2	1.8	1.3	1.7
σ	0.6	1.0	0.8	0.9	0.8	0.8	0.4	0.9	0.5	0.8	0.6	1.0
Médiane	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	2.0	1.0	1.0	1.0	2.0	1.0	1.0

Taille de la différence	Groupe d'âge											
	45:0-54:11		55:0-64:11		65:0-69:11		70:0-74:11		75:0-79:11		Tous âges	
	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC	EMCD<EMCC	EMCD>EMCC
9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2
4	2.5	6.5	0.0	0.0	1.3	2.5	0.0	0.0	0.0	1.5	0.3	1.7
3	2.6	6.5	0.0	5.1	1.3	7.5	0.0	5.1	0.0	5.9	1.6	7.3
2	5.2	24.7	6.4	19.2	5.0	27.5	1.3	15.4	10.3	26.5	5.8	23.2
1	13.0	50.6	17.9	56.4	17.5	51.3	17.9	51.3	23.5	50.0	21.2	49.9
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
m	1.8	1.6	1.4	1.4	1.4	1.7	1.1	1.4	1.4	1.7	1.4	1.6
σ	1.2	0.7	0.5	0.7	0.9	0.8	0.3	0.7	0.5	0.8	0.7	0.8
Médiane	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	2.0	1.0	1.0	1.0	2.0	1.0	1.0

Note : EMCD = Empan en Mémoire des Chiffres en ordre Direct  
EMCC = Empan en Mémoire des Chiffres en ordre Croissant

**Table C.8 Pourcentages cumulés (taux observés) des différences entre les notes additionnelles EMCI et EMCC, par âge et pour l'ensemble de l'échantillon**

Taille de la différence	Groupe d'âge												m	σ	Médiane	
	16:0-17:11		18:0-19:11		20:0-24:11		25:0-29:11		30:0-34:11		35:0-44:11					
	EMCI>EMCC (-)	EMCI<EMCC (+)														
9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	0.0	0.0	1.3	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	4.8	0.0	3.8	0.0	2.4	0.0	1.1	0.0	1.1	0.0	2.5	0.0	2.4	0.0	0.0	0.0
3	14.5	0.0	16.7	0.0	20.2	0.0	11.5	0.0	8.6	0.0	8.6	0.0	12.2	0.0	0.0	0.0
2	33.7	2.4	38.5	3.8	41.7	3.6	33.3	1.1	34.6	7.4	56.8	19.8	73.2	11.0	0.0	0.0
1	56.6	15.7	68.2	14.1	70.2	7.1	67.8	11.5	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
m	1.8	1.2	1.9	1.3	1.9	1.5	1.7	1.1	1.8	1.4	1.8	1.4	1.8	1.3	1.3	1.3
σ	1.0	0.4	1.0	0.5	0.9	0.5	0.8	0.3	0.8	0.5	0.8	0.5	0.8	0.5	0.5	0.5
Médiane	2.0	1.0	2.0	1.0	2.0	1.5	1.0	1.0	2.0	1.0	2.0	1.0	2.0	1.0	2.0	1.0

Taille de la différence	Groupe d'âge												m	σ	Médiane	
	45:0-54:11		55:0-64:11		65:0-69:11		70:0-74:11		75:0-79:11		Tous âges					
	EMCI>EMCC (-)	EMCI<EMCC (+)														
9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	1.3	0.0	0.0	0.0	1.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	3.9	0.0	2.6	0.0	3.8	1.3	1.3	0.0	4.4	0.0	4.4	0.0	2.9	0.1	0.1	0.1
3	10.4	0.0	8.4	0.0	8.8	1.3	7.7	0.0	22.1	0.0	22.1	0.0	12.6	0.1	0.1	0.1
2	35.1	2.6	25.6	1.3	31.3	2.5	30.8	0.0	42.6	2.9	42.6	2.9	35.2	2.9	2.9	2.9
1	64.9	14.3	69.2	5.1	72.5	10.0	61.5	14.0	70.6	11.8	70.6	11.8	66.6	12.2	12.2	12.2
0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
m	1.8	1.2	1.5	1.3	1.6	1.5	1.6	1.0	2.0	1.3	2.0	1.3	1.8	1.3	1.3	1.3
σ	0.9	0.4	0.8	0.5	0.9	1.1	0.7	0.0	1.0	0.5	1.0	0.5	0.9	0.5	0.5	0.5
Médiane	2.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.5	1.0	2.0	1.0	2.0	1.0	2.0	1.0	2.0	1.0

Note : EMCI = Empan en Mémoire des Chiffres en ordre Inverse  
EMCC = Empan en Mémoire des Chiffres en ordre Croisé

© ECPA. La photographie non autorisée est un délit.

## Bibliographie

- American Association on Intellectual and Developmental Disabilities. (2007). *User's guide: Mental retardation: Definition, classification and systems of support* (10th ed.). Washington, DC : Author.
- American Educational Research Association, American Psychological Association, et National Council on Measurement in Education. (1999). *Standards for educational and psychological testing*. Washington, DC : Author.
- American Psychiatric Association. (2000). *Diagnostic and statistical manual of mental disorders* (4th ed., text revision). Washington, DC : Author.
- Bienenstock, M. A., et Vernon, M. (1994). Classification by the states of deaf and hard of hearing students : It's not how much you hear, but where you live. *American Annals of the Deaf*, 139(2), 128-131.
- Blennerhassett, L., et Traxler, C. (1999). *WISC-III utilization with deaf and hard of hearing students* (99-1). Washington, DC : Gallaudet Research Institute.
- Braden, J. P. (2003). Accommodating clients with disabilities on the WAIS-III and WMS. In D. S. Tulsy, D. H. Saklofske, G. J. Chelune, R. K. Heaton, R. J. Ivnik, R. Bornstein, A. Prifitera, & M. F. Ledbetter (Eds.), *Clinical interpretation of the WAIS-III and WMS-III* (pp. 451-486). San Diego, CA : Academic Press.
- Braden, J. P., et Hannah, J. M. (1998). Assessment of hearing-impaired and deaf children with the WISC-III. In A. Prifitera et D. H. Saklofske (Eds.), *WISC-III clinical use and interpretation : Scientist-practitioner perspectives* (pp. 175-201). San Diego, CA : Academic Press.
- Brauer, B. A., Braden, J. P., Pollard, R. Q., et Hardy-Braz, S. T. (1998). Deaf and hard of hearing people. In J. Sandoval, C. L. Frisby, K. F. Geisinger, J. D. Scheuneman, & J. R. Grenier (Eds.), *Test interpretation and diversity : Achieving equity in assessment* (pp. 297-315). Washington, DC : American Psychological Association.
- Bull, T. H. (1998). *On the edge of deaf culture: Hearing children/deaf parents: Annotated bibliography*. Alexandria, VA : Deaf Family Research Press.
- Canivez, G. L., et Watkins, M. W. (1998). Long-term stability of the Wechsler Intelligence Scale for Children-Third Edition. *Psychological Assessment*, 10(3), 285-291.

- Canivez, G. L., et Watkins, M. W. (2001). Long-term stability of the Wechsler Intelligence Scale for Children—Third Edition among students with disabilities. *School Psychology Review, 30*(2), 438-453.
- Cohen, M. J. (1997). *Children's memory scale*. San Antonio, TX : The Psychological Corporation.
- Cohen, M. (2001). *CMS : Echelle de Mémoire pour enfants*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Davis, F. B. (1959). Interpretation of differences among averages and individual test scores. *Journal of Education Psychology, 50*, 162-170.
- DSM-IV-TR, 4e édition, Texte révisé (2003). Paris : Masson
- Gallaudet Research Institute (2006, December). *Regional and national summary report of data from the 2006-2007 annual survey of deaf and hard of hearing children and youth*. Washington DC : Author.
- Goldstein, G. (2008). Intellectual Evaluation. In M. Hersen et A. M. Gross (Eds.), *Handbook of clinical psychology* (Vol. 1-Adults) (pp. 395-421). Hoboken, NJ : John Wiley & Sons.
- Gordon, R. P., Stump, K., et Glaser, B. A. (1996). Assessment of individuals with hearing impairments: Equity in testing procedures and accommodations. *Measurement and Evaluation in Counseling and Development, 29*(2), 111-118.
- Gottfredson, L. S. (2008). Of what value is intelligence ? In A. Prifitera, D. Saklofske, & L. Weiss (Eds.), *WISC-IV application for clinical assessment and intervention*. (2nd ed., pp. 545-564). Amsterdam : Elsevier.
- Groth-Marnat, G., Gallagher, R. E., Hale, J. B., et Kaplan, E. (2000). The Wechsler intelligence scales. In G. Groth-Marnat (Ed.), *Neuropsychological assessment in clinical practice: A guide to test interpretation and integration* (pp. 129-194). Hoboken, NJ : John Wiley & Sons.
- Harcourt Assessment, Inc. (2002). *Wechsler individual achievement test-second edition 2005*. San Antonio, TX : Author.
- Hardy, S. T. (1993). *Proper and effective use of sign language interpreters by school psychologists*. Workshop presented at the meeting of the National Association of School Psychologists, Washington, DC.
- Hardy-Braz, S. T. (2003). *Enhancing school-based psychological services: Assessments and interventions with students who are deaf or hard of hearing*. Workshop presented at the meeting of the National Association of School Psychologists, Toronto, CN.
- Individuals with Disabilities Education Act Amendments of 1997, 20 U.S.C. 1431 et seq. (Fed. Reg. 34, 1997).
- Ivnik, R. J., Smith, G. E., Lucas, J. A., Petersen, R. C., Boeve, B. F., Kokmen, E., et Tangalos, E. G. (1999). Testing normal older people three or four times at 1- to 2-year intervals : Defining normal variance. *Neuropsychology, 13*, 121-127.
- Kaplan, E. (1988). A process approach to neuropsychological assessment. In T. J. Boll et B. K. Bryant (Eds.), *Clinical neuropsychology and brain function: Research, measurement, and practice* (pp. 129-167). Washington, DC : American Psychological Association.
- Kaplan, E., Fein, D., Kramer, J., Morris, R., Delis, D., et Maerlender, A. (2004). *Wechsler intelligence scale for children-fourth edition integrated*. San Antonio, TX : Harcourt Assessment, Inc.
- Kaplan, E., Fein, D., Morris, R., et Delis, D. (1991). *WAIS-R as a neuropsychological instrument*. San Antonio, TX : The Psychological Corporation.
- Lineweaver, T. T., et Chelune, G. J. (2003). Use of the WAIS-III and WMS-III in the context of serial assessments: Interpreting reliable and meaningful change. In D. S. Tulsky, D. H. Saklofske, G. J. Chelune, R. K. Heaton, R. J. Ivnik, R. Bornstein, A. Prifitera, & M. F. Ledbetter (Eds.), *Clinical interpretation of the WAIS-III and WMS-III* (pp. 303-337). San Diego, CA : Academic Press.
- Maller, S. (2003). Intellectual assessment of deaf people : A critical review of core concepts and issues. In M. Marschark et P. E. Spencer (Eds.), *Oxford handbook of deaf studies, language, and education*. New York : Oxford University Press.
- McCaffrey, R. J., Duff, K., et Westervelt, H. J. (2000). *Practitioner's guide to evaluation change with intellectual assessment instruments*. New York : Kluwer Academic/Plenum.
- Mitrushina, M., et Satz, P. (1991). Effect of repeated administration of a neuropsychological battery in the elderly. *Journal of Clinical Psychology, 47*(6), pp. 790-801.
- Padden C. A., & Humphries, T. L. (2005). *Inside deaf culture*. Cambridge, MA : Harvard University Press.
- Raiford, S. E., Weiss, L. G., Rolhus, E., et Coalson, D. (2005). General ability index (Harcourt Assessment WISC-IV Technical Report No. 4). Retrieved April 8, 2008, from <http://harcourtassessment.com/hai/Images/pdf/wisciv/WISCIVTechReport4.pdf>
- Rappaport, L. J., Brines D. B., Axelrod, B. N., et Theisen, M. E. (1997). Full Scale IQ as mediator of practice effects : The rich get richer. *The Clinical Neuropsychologist, 11*, 375-380.

- Rönnlund, M., et Nilsson, L.-G. (2006). Adult life-span patterns in WAIS-R Block Design performance : Cross-sectional versus longitudinal age gradients and relations to demographic factors. *Intelligence*, 34, 63-78.
- Saklofske, D. H., Weiss, L. G., Raiford, S. E., et Prifitera, A. (2006). Advanced interpretive issues with the WISC-IV Full-Scale IQ and General Ability Index scores. In L. G. Weiss, D. H. Saklofske, A. Prifitera, et J. A. Holdnack (Eds.), *WISC-IV advanced clinical interpretation* (pp. 99-138). Burlington, MA: Academic Press.
- Sattler, J. M., et Hardy-Braz, S. T. (2002). Hearing impairments. In J. M. Sattler (Ed.), *Assessment of children: Behavioral and clinical applications* (4th ed. ; pp. 377-389). San Diego, CA : Jerome M. Sattler.
- Schalock, R. L., Luckasson, R. A., et Shogren, K. A. (with Borthwick-Duffy, S., Bradley, V., Buntinx, W. H. E., Coulter, D. L., Craig, E. M., Gomez, S. C. et al.). (2007). The renaming of mental retardation : Understanding the change to the term intellectual disability. *Intellectual and Developmental Disabilities*, 45, 116-124.
- Selz, P. A., Girardi, M., Konrad, H. R., et Hughes, L. F. (1996). Vestibular deficits in deaf children. *Otolaryngology-Head and Neck Surgery*, 115, 70-77.
- Tulsky, D. S., Saklofske, D. H., Chelune, G. J., Heaton, R. K., Ivnik, R. J., Bornstein, R., et al. (2003). *Clinical interpretation of the WAIS-III*. San Diego, CA : Academic Press.
- Wechsler, D. (1997a). *Wechsler adult intelligence scale-third edition*. San Antonio, TX : The Psychological Corporation.
- Wechsler, D. (1997b). *Wechsler memory scale-third edition*. San Antonio, TX : The Psychological Corporation.
- Wechsler, D. (2003). *Wechsler intelligence scale for children-fourth edition*. San Antonio, TX : The Psychological Corporation.
- Wechsler, D. *Wechsler memory scale-fourth edition*. San Antonio, TX : Pearson.
- Wechsler, D., Kaplan, E., Fein, D., Kramer, J., Morris, R., Delis, D., et Maerlender, A. (2004) *Wechsler intelligence scale for children-fourth edition integrated*. San Antonio, TX : Harcourt Assessment.
- Wechsler, D., et Naglieri, J. A. (2006). *Wechsler nonverbal scale of ability*. San Antonio, TX : Harcourt Assessment, Inc.
- Werner, H. (1937). Process and achievement: A basic problem of education and developmental psychology. *Harvard Educational Review*, 7(1), 353-368.
- Wiegersma, P. H., et Van der Velde, A. (1983). Motor development of deaf children. *Journal of Child Psychology and Psychiatry and Allied Disciplines*, 24(1), 103-111.

## Adaptations françaises des Echelles de Wechsler :

- Wechsler, D. (1958). *WISC : Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Enfants*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (1968). *WAIS : Manuel de l'Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Adultes*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (1972). *WPPSI : Echelle d'Intelligence de Wechsler pour la période Préscolaire et Primaire*. Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (1981). *WISC-R : Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Enfants - Forme révisée*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (1989). *WAIS-R : Manuel de l'Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Adultes - Forme révisée*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (1995). *WPPSI-R : Echelle d'Intelligence de Wechsler pour la période Préscolaire et Primaire - Forme révisée*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (1996). *WISC-III : Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Enfants - Troisième édition*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (2000). *WAIS-III : Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Adultes - Troisième édition*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (2001). *MEM-III : Echelle de Mémoire de Wechsler pour adultes - Troisième édition*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (2004). *WPPSI-III : Echelle d'Intelligence de Wechsler pour la période Préscolaire et Primaire-Troisième édition*. Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. (2005). *WISC-IV : Echelle d'Intelligence de Wechsler pour Enfants - Quatrième édition*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.
- Wechsler, D. et Naglieri, J. (2009). *WNV : Echelle d'Intelligence non verbale de Wechsler*. Paris : Les Editions du Centre de Psychologie Appliquée - ECPA.



# WAIS<sup>®</sup>-IV

ECHELLE D'INTELLIGENCE DE WECHSLER  
POUR ADULTES-4<sup>e</sup> EDITION

